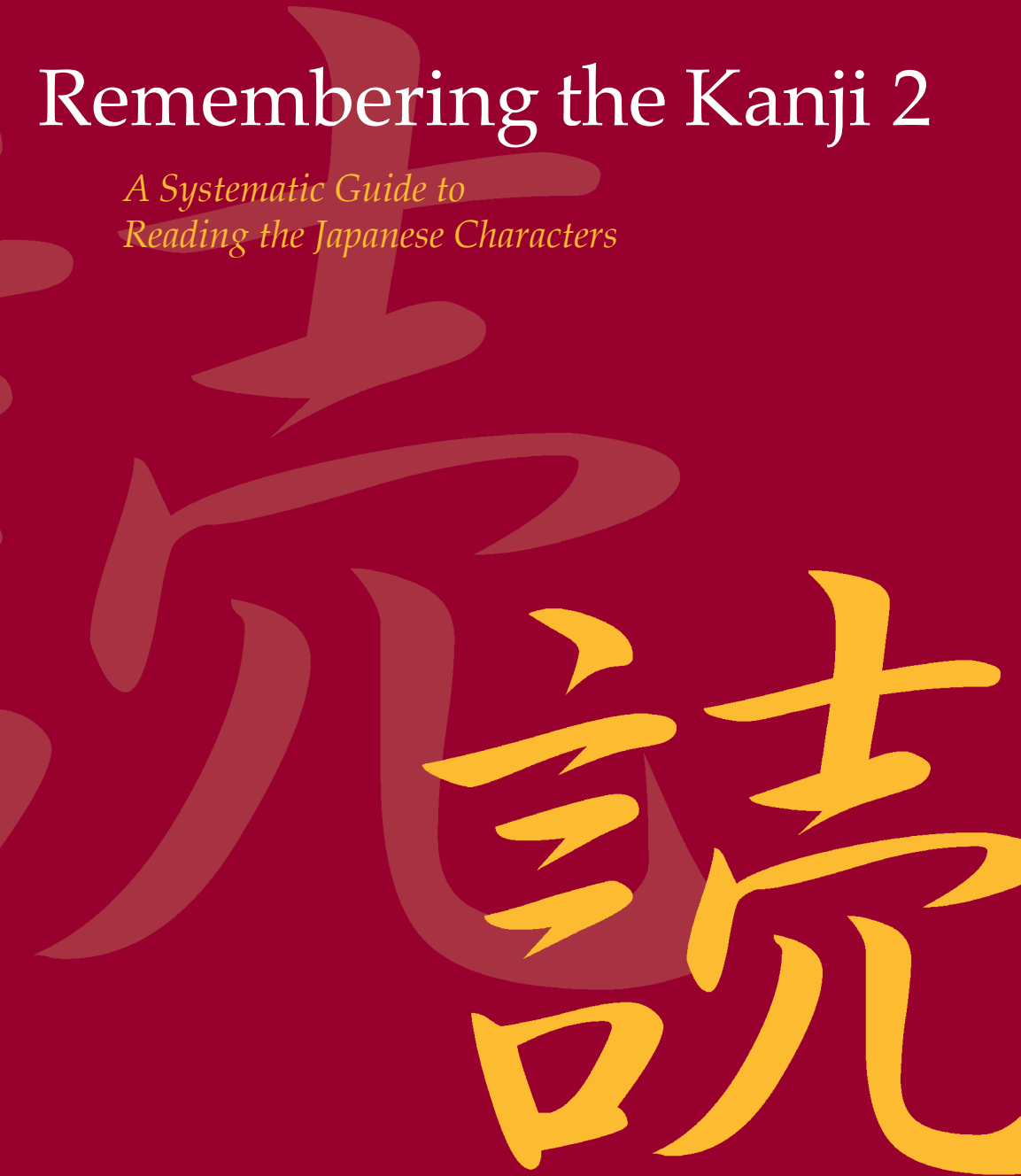


James W. Heisig

# Remembering the Kanji 2

*A Systematic Guide to  
Reading the Japanese Characters*



## REMEMBERING THE KANJI 2

BY THE SAME AUTHOR

- Remembering the Kana: A Guide to Reading and Writing the Japanese Syllabaries in 3 Hours Each.* Honolulu: University of Hawai'i Press, 2007 (1987)
- Remembering the Kanji 1: A Complete Course on How Not to Forget the Meaning and Writing of Japanese Characters.* Honolulu: University of Hawai'i Press, 2007 (1977)
- Remembering the Kanji 3: Writing and Reading Japanese Characters for Upper-Level Proficiency* (with Tanya Sienko). Honolulu: University of Hawai'i Press, 2008 (1994)
- Kanji para recordar I: Curso mnemotécnico para el aprendizaje de la escritura y el significado de los caracteres japoneses* (with Marc Bernabé and Verònica Calafell). Barcelona: Herder Editorial, 2005 (2001)
- Kanji para recordar II: Guía sistemática para la lectura de los caracteres japoneses* (with Marc Bernabé and Verònica Calafell). Barcelona: Herder Editorial, 2004
- Kana para recordar: Curso mnemotécnico para el aprendizaje de los silabarios japoneses* (with Marc Bernabé and Verònica Calafell). Barcelona: Herder Editorial, 2005 (2003)
- Die Kanji lernen und behalten 1. Bedeutung und Schreibweise der japanischen Schriftzeichen* (with Robert Rauther). Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann Verlag, 2006 (2005)
- Die Kanji lernen und behalten 2. Systematische Anleitung zu den Lesungen der japanischen Schriftzeichen* (with Robert Rauther). Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann Verlag, 2006
- Die Kana lernen und behalten. Die japanische Silbenschrift lesen und schreiben in je drei Stunden* (with Klaus Gresbrand). Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann Verlag, 2006
- Kanji: Imaginar para aprender* (with Rafael Shoji). São Paulo: JBC Editora, 2007

# REMEMBERING THE KANJI

VOL. 2

*A Systematic Guide to  
Reading Japanese Characters*

James W. Heisig

*THIRD EDITION*



University of Hawai'i Press  
HONOLULU

Copyright © 1987, 2005, 2008 by James W. Heisig  
All rights reserved, including the right to reproduce this book or portions  
thereof in any form without the written permission of the publisher.  
Printed in the United States of America

Second edition: 12<sup>th</sup> printing, 2005  
Third edition: 1st printing, 2008

12 11 10 09 08 07      6 5 4 3 2 1

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Heisig, James W., 1944-

Remembering the kanji : a complete course on how not to forget the meaning  
and writing of Japanese characters / James W. Heisig. — 5th ed.

v. <1> ; cm.

Includes indexes.

ISBN 978-0-8248-3165-3 (pbk. : alk. paper)

1. Japanese language—Orthography and spelling. 2. Chinese characters—  
Japan. 3. Japanese language—Textbooks for foreign speakers—English. I. Title.

PL547.H4 2007

495.6'82421—dc22

2006103109

The typesetting for this book was done at the Nanzan Institute for Religion and Culture.

University of Hawai'i Press books are printed on acid-free paper and meet the guidelines  
for permanence and durability of the Council on Library Resources.

# Contents

Introduction . . . . .	1
Note to the 2nd Edition . . . . .	7
PART ONE: Chinese Readings	
1. The Kana and Their Kanji . . . . .	11
2. Pure Groups . . . . .	20
3. One-Time Chinese Readings . . . . .	76
4. Characters with No Chinese Readings . . . . .	82
5. Semi-Pure Groups . . . . .	86
6. Readings from Everyday Words . . . . .	117
7. Mixed Groups . . . . .	146
8. Readings from Useful Compounds . . . . .	192
9. A Potpourri of Readings . . . . .	219
10. Supplementary Readings . . . . .	251
PART TWO: Japanese Readings	
11. A Mnemonics for the Japanese Readings . . . . .	289
Indexes	
I. Signal Primitives . . . . .	307
II. Kanji. . . . .	310
III. Chinese Readings . . . . .	321
IV. Japanese Readings. . . . .	335
v. Cross-Reference List . . . . .	368



# Introduction

AS THE TITLE SUGGESTS, the present book has been prepared as a companion volume to *Remembering the Kanji: A Complete Course on How Not to Forget the Meaning and Writing of Japanese Characters*. It presumes that the material covered in the first book has already been mastered and concentrates exclusively on the pronunciation of the Japanese characters. Those who approached the study of the kanji in a different manner may find what is in these pages of some use, but it has not been designed with them in mind.

As I explained in the INTRODUCTION to the former volume, if it is the student's goal to acquire proficiency in using the Japanese writing system, the entire set of "general-use characters" (常用漢字) need to be learned. To insist on studying them in the order of importance or frequency generally followed in Japanese schools is pointless if some other order is more effective as a means to that final goal. A moment's reflection on the matter is enough to dispose of the common bias that the methods employed by those who come to Japanese as a foreign language should mirror the methods used by the Japanese themselves to learn how to read and write. Accumulated experience and education—and in most cases an energetic impatience with one's own ignorance—distinguish the older student too radically from Japanese school children to permit basic study habits to be taken over with only cosmetic changes. A clearer focus on the destination should help the older student chart a course more suited to his or her time, resources, and learning abilities—and not just run harder and faster around the same track.

Perhaps the single greatest obstacle to taking full advantage of one's privileged position as an adult foreigner is a healthy fear of imposing alien systems on Japanese language structures. But to impose a system on ways of learning a language does not necessarily mean to impose a system on the language itself. To miss this distinction is to risk condemning oneself to the worst sorts of inefficiency for the worst sorts of reasons.

Obviously the *simplest* way to learn Japanese is as the Japanese themselves do: by constant repetition, without interference, in a closed cultural environment. Applied to the kanji, this involves drilling and drilling and drilling until the forms and sounds become habitual. The simplest way, alas, is also the most



time-consuming and frustrating. By adding a bit of organized complexity to one's study investments, the same level of proficiency can be gained in a fraction of the time. This was demonstrated in the first volume as far as the meaning and writing of the characters are concerned. By isolating these skills and abstracting from any relationship they have to the rest of the language, a firm foundation was laid for the next step, the assignation of sounds or "readings" to the individual characters. That is the subject of this book.

The earlier volume was described as a "complete course"; the present volume is offered as a "guide." The differences between the two books are as important as the similarities. While both books are intended to be self-taught and allow individual readers to progress at their own pace, the former traced out a path step by step, in a clearly defined order. Here, however, the material is presented in such a way that it may be followed frame by frame or may be rearranged freely to suit the particular student's needs. The reason is that the readings of the kanji do not allow for any more than a *discontinuous* systematization: blocks of repeating patterns and clusters of unpatterned material organized under a variety of rubrics. In fact, the only thing ironclad about the method is the assumption that the student already knows what the characters mean and how they are written. Without that knowledge, the systematization becomes all but opaque. In any event, it is important to gain some understanding of how the book as a whole is laid out before deciding how best to make use of it.

The book falls into two parts of wildly disproportionate length. The first ten chapters cover the Chinese or *on* readings (音読み); the last chapter, the Japanese or *kun* readings (訓読み). This should not give the impression that the *on* readings themselves are so much more difficult than the *kun* readings, but only that their systematization requires much more attention. What is more, the method followed in CHAPTER 11 is closer to that followed in VOL. 1 and can thus be treated in relatively short shrift.

One of the chief reasons for frustration with the Chinese readings is not that there are so many kanji to read, but that there are so few readings to go around, creating a massive confusion of homonyms to the uninitiated. No sooner does one attempt to establish a set of rules to rein in this phenomenon than exceptions begin to nibble away at one's principles like termites until the entire construction begins to look like a colossal waste of effort.

True enough, there are exceptions. A lot of them. But there is also a great deal of consistency which can be sifted out and structured for the learning. The principal aim of the first ten chapters is to isolate these patterns of consistency and use them to the fullest, holding brute memory at bay as long as possible. To this end I have introduced what are called "signal primitives." By this I mean *primitive elements within the written form which signal a particular*

*Chinese reading.* Since most of these primitive forms were already assigned a meaning in the first book, the strategy should come as a welcome relief and carry you well over one-third of your way through the *on* readings. Whatever readings fall outside the compass of this method are introduced through a variety of devices of uneven difficulty, each assigned its own chapter.

CHAPTER 1 presents 56 kanji which form the parent-kanji for the forms of the *hiragana* and *katakana* syllabaries and whose readings are directly related to the modern *kana* sounds. 49 of them are Chinese readings, 7 are Japanese.

CHAPTER 2 covers a large group of characters belonging to “pure groups” in which the presence of a given signal primitive entails a uniform sound.

CHAPTER 3 presents the small group of kanji whose readings are *not* homonyms and may therefore be learned in conjunction with a particular character. CHAPTER 4, conversely, lists characters with no *on* reading.

CHAPTER 5 returns to the signal primitives, this time gathering together those groups in which a signal primitive entails a uniform sound—but with a single exception to the pattern. These are called “semi-pure” groups.

CHAPTER 6 brings together readings drawn from everyday words, all or nearly all of which should have been learned during the course of a general introduction to Japanese conversation. Allowing for occasional slight shifts of meaning from those assigned the kanji in the first volume, the only work that remains to be done is to see how Japanese puts the pieces together to create new meanings.

CHAPTER 7 returns one final time to the use of signal primitives, picking up what characters can still make use of the device and subdividing them into three classes of “mixed-groups” where a given primitive element can signal two or more different sounds.

CHAPTERS 8 and 9 follow the pattern of CHAPTER 6, except that the compounds will be less familiar and require learning some new vocabulary. The only thing these kanji have in common is that they do *not* belong to any natural phonetic group. The most useful compounds are presented in CHAPTER 8. The generally less useful compounds of CHAPTER 9 are all introduced with explanatory comments.

CHAPTER 10 is a wastepaper basket into which I have thrown the remaining readings: uncommon, rare, or generally restricted to proper names.

All the kanji from CHAPTERS 1 through 10 are arranged in a frame of uniform design (see FIGURE 1 on the following page). Taken together, they cover the entire range of *on* readings established as standard by Japan’s Ministry of Education. Five indexes have been added to facilitate reference and review.

INDEX I lists all the signal primitives, arranged according to number of strokes, and the frame in which they first appear.

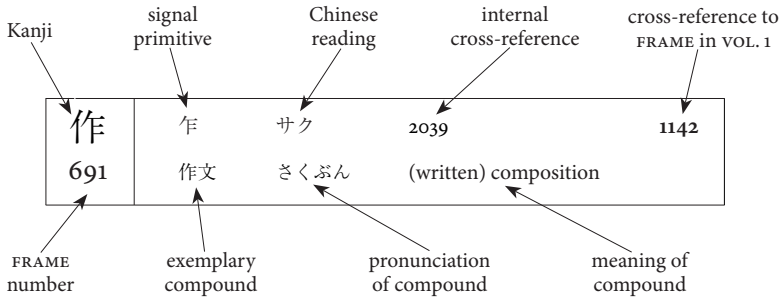


FIGURE 1

INDEX II presents a listing of all the kanji treated in this and the former volume, arranged according to the number of strokes.

INDEX III lists, in syllabic order, all the *on* readings, their respective kanji, and the number of their respective frames.

INDEX IV lists all the *kun* readings and their respective kanji. Together these two indexes constitute a complete dictionary of readings for the general-use kanji.

INDEX V follows the frame sequence of the first book, giving the *kun* readings and the frame(s) in which the *on* reading is introduced in this book.

The frames have been arranged to facilitate reviewing: if you block out everything to the right of the compound used as an example, the student is able to run a simple self-test from time to time. For more thoroughgoing review, the flash cards that were prepared according to the design given in CHAPTER 5 of the first volume can be completed, with the aid of the INDEXES. A complete explanation is provided in CHAPTER 11.

Although the principles that govern the structure of this book will become clearer as the student grows more familiar with the content, there are a few points that seem worthy of mention at the outset. They represent both the courtesies I paid my own memory in learning to read Japanese and the pitfalls I watched fellow students fall into following other methods. As time goes on, you may or may not choose to follow them, but at least you should know what they are.

First, relating one compound to another by means of similarities of sound is to be avoided at any cost. It merely clutters the mind with useless information. The fact that the two syllables *sensei* can mean teacher (先生) or astrology (占星) or despotism (専制) or oath (宣誓), depending on the kanji assigned to

them, may come as such a surprise that you are tempted to make some use of the coincidence. Resist the temptation.

Second, it is best not to try to learn *on* and *kun* readings at the same time for the same character. The idea of “conquering” a character in its entirety will be supported by nearly every textbook on the kanji that you pick up, but is nearly as mistaken as trying to learn to write and read the kanji at the same time. Once you have learned the general-use characters, you will have a much better base from which to learn the meaning, writing, and readings of new characters *en bloc* as you meet them. Until then, cling to the Caesarean principle of “divide and conquer.”

Third, with few exceptions, it seems preferable to learn the several possible Chinese readings of a given character as they come up, in isolation from one another. When second or third readings appear, reference to earlier frames will inform you of the fact. You will no doubt notice that the quickest way to complete the information on your flash cards is to rush to INDEX V and start filling them in. If you do, you might end up with a tidy set of cards that are no longer of any use for review, or else find yourself reviewing what you haven’t yet studied. In either case, you would be sidestepping the entire method on which this book is based. Be sure to read the instructions on pages 297–99 before doing anything with your cards.

Fourth, certain Japanese sounds undergo phonetic alterations when set alongside other sounds. For example, 一本, 二本, 三本 are read *ippon*, *nihon*, *sambon*, the syllable *hon* being like a chameleon that changes to suit its environment. Some of these alterations are regional, some standard. In any case, they are best learned by trial-and-error rather than by a set of rules that are more complex than they are worth.

Fifth, a word about Chinese compounds (熟語, じゅくご). With a grain of salt, one might compare the blend of Japanese (*kun*) and Chinese (*on*) words to the blend of Anglo-Saxon and Latin-Greek words in English. Generally, our words of Anglo-Saxon root are richer in meaning, vaguer, and more evocative than those of Latin-Greek root, which tend to precision and clarity. For instance, the word “glass” can suggest a whole range of possible images and meanings, but as soon as we substitute its Latin equivalent, “vitrine,” we have narrowed it down to a more concrete meaning. The presence of Chinese words (generally a compound of two or more *on* readings) in Japanese performs a similar narrowing, specifying function, while the native Japanese words reverberate wider and deeper meanings.

In much the same way that we combine Anglo-Saxon words with Latin and Greek words (for example, in the term “fiberglass”), Japanese will occasionally mix *on* and *kun* readings in the same compound. As a rule, I have avoided

these in the exemplary compounds. The order of preference in choosing examples was roughly as follows:

1. a compound that includes a reading appearing in a previous frame;
2. a compound in ordinary use;
3. a compound that uses a reading to appear soon after the frame in question;
4. the most common or instructive compound;
5. a name of a person or place;
6. rare or archaic compounds.

The student is encouraged to substitute familiar compounds at any time for the examples I have chosen.

Sixth, the use of signal primitives demands the same rigor applied to primitive elements in VOL. 1. Where a single jot or tittle of difference is present, the element is excluded. Additional attention will have to be paid to the *position* of the primitive, which was not important in the earlier book.

Seventh, I would register a plea against trying to begin with the two volumes of *Remembering the Kanji* at the same time. I wash my hands (or as Japanese would have it, my feet) of all responsibility for the results. That having been said, there is no reason that these pages cannot be used in conjunction with a set of graded readers. I would only advise that you begin this *after* having worked your way through CHAPTERS 2 and 5. The benefit of such an approach is that it enables you to take full advantage of the grammatical and vocabulary drills that such readers provide.

At the same time, the commonly heard advice about learning characters “in context” is one that is not as sensible as it sounds. Even if I learn the English word “troglodytic” in sentences such as “I can trace my ancestors back to the troglodytic age” or “There’s a family of troglodytes in my tool shed,” the word still needs to be learned in the first place. New Japanese vocabulary falls on the foreign ear with much the same impact—totally unrelated to anything we already know. The benefit of a context is that it enables one to drill a number of words and assimilate something of how they relate to one another grammatically and connotatively. Context defines the finer nuances that usage and tradition have affixed to the kanji, but the compounds themselves still need to be learned. For this reason, students who wish systematically to make their way through this book frame by frame need not trouble themselves over the absence of context provided they do not abandon all reading practice in the process.

Eighth and finally, a vigorous warning against the use of *rōmaji* in learning to read Japanese kanji. Get the idea out of your mind that the Roman alphabet is a “crutch” to help you hobble along until you master the *hiragana* and *kata-*

*kana* syllabaries. It is nothing of the kind. It is rather a slow and self-inflicted amputation that will leave you crippled for the rest of your Japanese-reading years. Not only does the Roman alphabet inflict quirks on your pronunciation, it cultivates a systematic bias against the *kana* that gets harder and harder to uproot. Be patient with the *kana*, and never write Roman letters beneath them. The stricter you are in expelling all *rōmaji* from your study of Japanese words, the quicker you will find that Roman letters become an obstacle to reading and writing, which they are for the Japanese and should be for anyone learning the language.

Shinano-Ōmachi, Japan  
28 December 1978

## Note to the 2nd Edition

THE MATERIAL IN these pages was composed during the third month after my arrival in Japan. I had just completed a volume describing the method I had used to learn the meaning and writing of the kanji, and I was anxious to try my hand at systematizing the notorious haphazardry of the readings. Once finished, the manuscript circulated for eight years in photocopy among a number of students of Japanese around the world. Their suggestions and contributions did a lot to round off the rough edges and save me from embarrassing mistakes. Only in 1986, with the encouragement and cooperation of Nakamura Toshihide and Murakami Yūnosuke of the Japan Publications Trading Company, did the book appear in print. Since that time it has gone through eleven printings and formed the basis for a set of flash cards published two years later.

Aside from a longstanding wish to make minor adjustments here and there in the examples and indexes, the immediate stimulus for a new edition has come from the preparation of a Spanish edition as a companion volume to the translation of VOL. 1. The translation has also rekindled another longstanding desire, echoed in numerous letters from readers over the years: to prepare a reader to facilitate the use of this volume. The project has yet to materialize, but at least I can say that it is more in mind now than it has ever been.

Nagoya, Japan  
2 January 2004



PART ONE

# Chinese Readings





## CHAPTER 1

# The Kana and Their Kanji

THE TWO JAPANESE syllabaries known as the *hiragana* and the *katakana* (or collectively, the *kana*) originated as stylized versions of Chinese characters used to represent the sounds of Japanese without any reference to the original meaning of those characters. In modern Japanese not all of the *kana* retain the sound of their parent-kanji, but there are a number that do, whether as *kun-yomi* or *on-yomi*. This means that if you can recognize these kanji, learning at least one of their readings is almost automatic.

Many of the calligraphic transformations will be immediately apparent; others require some knowledge of calligraphy. In these cases, a calligraphic drawing has been included for the sake of completeness.<sup>1</sup>

The letters ㇰ and ㇱ, set off in parentheses and inserted in the location of the internal cross-reference numbers, indicate whether the kanji in the frame is parent to *hiragana* or *katakana* or both.

To make a representative listing, it has been necessary to include a number of rare exemplary compounds and compounds that mix *on* and *kun* readings. These deviations have been indicated in each case. Despite these difficulties, the frames presented in this brief initial chapter are worth studying carefully before moving on to the simpler material in the next chapter.

As stated in the INTRODUCTION, *on-yomi* are listed in *katakana* and *kun yomi* in *hiragana*, a common convention in Japanese dictionaries. In the case of *kun-yomi*, the reading of the kanji is often accompanied by an inflection called *okuri-gana* (送り仮名), which modern Japanese writes with *hiragana*.

一 二	ニ	(ㇱ) 233	2
1	二世 にせい	second-generation (Japanese)	

1. For a clearer idea of the connection between the *kana* and the *kanji*, see my *Remembering the Kana* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2006), where the original forms of both the *hiragana* and the *katakana* are included.

三 2	み 三つ子	みつご	(K) 1086 three-year-old child; triplets	3
女 3	ぬ 女神	め めがみ	(H/K) 951, 2034, 2162 goddess	98
千 4	ち 千島	ちしま	(K) (972) Kuril Islands, north of Japan	40
左 5	せ 左右	さ さゆう	(H) 896 right and left; on both sides	77
不 6	ふ、 不安	フ ふあん	(H/K) 2037 uneasiness The <i>katakana</i> form comes from the first 2 strokes only.	1217
世 7	せ 世界	セ せかい	(H/K) 1583 world	28
多 8	た 多少	タ たしょう	(K) more or less	108
知 9	ち 知人	チ ちじん	(H) 188 an acquaintance	1223
利 10	り 利用	りよう	(H/K) 236 use The <i>kana</i> forms come from the right side of the kanji.	906

以 11	い 以上	イ いじょう	(H) above; more than	1028
和 12	わ 平和	ワ へいわ	(H/K) 2236 peace	897
部 13	ぶ 部屋	へ へや	(H/K) 1080 a room	1845
The <i>kana</i> forms come from the right side of the kanji.				
由 14	ゆ 由来	ユ ゆらい	(H/K) 1006, 1345, 2163 reason; origin	1105
流 15	りゅう 流転	ル るてん	(K) 496 metempsychosis	764
The <i>katakana</i> form comes from the last two strokes of the kanji only. The reading (here a Buddhist one) is rare.				
保 16	ほ 保安	ホ ほあん	(H/K) security; keeping the peace	997
The <i>hiragana</i> form is based on the entire kanji; the <i>katakana</i> comes only from the last 4 strokes.				
留 17	る 留守	ル るす	(H) 1691 absence (from home or work)	1423
波 18	は 電波	ハ でんぱ	(H) 1424 radio waves; electric waves	803

太 19	た 丸太	タ まるた	(H) 1150 log	120
The example combines <i>on</i> and <i>kun</i> readings.				
止 20	止まる	とまる	(H/K) 1554 to stop; halt	370
The <i>katakana</i> comes from the first 2 strokes.				
比 21	比 比較	ヒ ひかく	(H/K) 346 comparison	447
武 22	む 武者	ム むしや	(H) 1144 warrior	377
衣 23	え 白衣	え びやくえ	(H) 1566 white robe	396
己 24	自己	コ じこ	(H/K) 1227 oneself; the self	525
The <i>kana</i> forms come from the first 2 strokes of the parent kanji.				
加 25	か 加入	カ かにゆう	(H/K) 788 admission (as to a group)	867
The <i>katakana</i> is based on the left side of the kanji only.				
為 26	ゐ 行為	イ [ゐ] こうい	(H) conduct; actions; deeds	1918

与 27	よ 与党	ヨ よとう	(H/K) ruling political party	1246
The <i>katakana</i> comes from the bottom half of the kanji.				
江 28		え 江戸	(K) (117) Edo (old name for Tokyo)	139
Only the right half of the kanji is used for the <i>kana</i> .				
幾 29	幾 幾何学	キ きかがく	(H/K) 300 geometry	1381
宇 30	宇 宇宙	ウ うちゅう	(H/K) cosmos; universe	1656
The <i>katakana</i> comes from the first 3 strokes of the kanji.				
恵 31	恵 知恵	恵 [エ] ちえ	(H) 1559 wisdom	612
The <i>hiragana</i> in question is, of course, the old form.				
仁 32	仁王門	仁 におうもん	(H) 235, 2056 Buddhist temple gate with fierce Deva Kings	988
伊 33	伊太利	イ いたり	(K) Italy	1161
Only the left side of the kanji is used to form the <i>katakana</i> . The example compound is older usage. Modern Japanese prefers to use <i>katakana</i> for the names of Western countries.				

之 34	之 之字形	シ しじけい	(H/K) zigzag (like the kanji 之)	1214
須 35	急須	ス きゅうす	(K) Japanese teapot	1718
The <i>katakana</i> comes from the stylization of the right side.				
乃 36	乃木坂	の のぎざか	(H/K) (2209) Nogisaka (place-name)	686
The <i>katakana</i> comes from the first stroke of the kanji.				
奈 37	奈良	な なら	(H/K) Nara (place-name)	1094
The <i>katakana</i> is based on the first 2 strokes only.				
也 38	也寸志	ヤ やすし	(H/K) Yasushi (man's personal name)	
This kanji only appeared in VOL. 1 as a primitive (page 181).				
呂 39	風呂	ろ ふろ	(H/K) Japanese bath	24
The <i>katakana</i> uses only the first 3 strokes of the kanji.				
於 40	於ける	お おける	(H/K) in; at	
The <i>katakana</i> form is based on the left side of the kanji only. The character featured here did not appear in VOL. 1, but its primitive elements should be easy to recognize.				

牟 41	ム 牟田 むた Muta (surname)	(K)	
	The <i>katakana</i> form is based on the first 2 strokes of the kanji. This character, rare in modern Japanese except for names, was not introduced in VOL. 1.		
祢 42	ネ 祢直 ねぎ low-ranking Shinto priest	(H/K)	
	The <i>katakana</i> form is based on the left side of the kanji only. It is rare and did not appear in VOL. 1.		
久 43	ク 久米 くめ Kume (surname)	(H/K) 1638, 2157	1016
井 44	井 [い] 井戸 いど a well	(K) 1707, 1951	1806
	The <i>katakana</i> based on this character has become obsolete.		
美 45	ミ 新美 にいみ Niimi (surname)	(H) 1111, 1457	548
	The <i>hiragana</i> form is based on the final 3 strokes of the kanji. The readings of both characters in the exemplary compound are rare, except for names.		
良 46	ラ 奈良 なら Nara (place-name)	(H/K) 892	1468
奴 47	ヌ 奴田 ぬだ Nuda (surname)	(H/K) 191	702
	The <i>katakana</i> form is clearly drawn from the right side of		



	the kanji only. The reading of the parent kanji is rare, except in proper names.			
曾 48	曾	ソ	(H/K) 1190	501
	中曾根	なかそね	Nakasone (surname)	
	The reading shown here is used only in names. Note that the reading combines <i>kun</i> and <i>on</i> readings.			

Of the 48 kanji given above, a number were indicated as having rare readings or readings chiefly used in proper names. Those that happen to be general-use kanji will be assigned more common readings in later chapters, as you will notice from the inclusion of an internal cross-reference number.

We now turn to kanji whose readings differ from the pronunciation of the *kana* which they serve as parent kanji by virtue of an extra syllable which is present in the kanji but not in the *kana* that comes from it. We begin with 3 characters whose readings lengthen the vowel of the *kana* syllable, making it a diphthong.

計 49	計	ケイ	(H)	337
	計画	けいかく	scheme; plan	
毛 50		モウ	(H/K) 803	1913
	毛布	もうふ	blanket	
礼 51	礼	レイ	(H/K) 2114	1087
	失礼	しつれい	discourtesy; impoliteness	
	The <i>hiragana</i> form is based on the whole kanji, the <i>katakana</i> on the right side only.			

As in the last 3 frames, the readings of the kanji in the following 5 frames add a final syllable ん, which is absent in their *kana* pronunciation.

安 52	あ 安心	アン あんしん	(H/K) 314 peace of mind	190
寸 53	寸 寸法	スン すんぼう	(H) measurement	45
天 54	天 天国	テン てんごく	(H/K) heaven; paradise	428
散 55	散歩	サン さんぽ	(K) a walk; stroll The <i>katakana</i> comes from the first 3 strokes of the kanji.	1189
遠 56	遠地	オン おんち	(H) 275 Onchi (place-name) This reading is rare, even in place-names.	402

The list of characters treated above does not cover all the *kana*, nor does it begin to include all the possible alternative kanji that have served the function now restricted to the *kana*. Unless you plan to start penning *waka* and *haiku* poems in the classical style, the 56 characters of this chapter should more than suffice as a background to the relationship between the kanji and the *kana*.

## CHAPTER 2

# Pure Groups

THE EASIEST groups of character-readings to learn are those that share common *on* readings by virtue of the presence of a common primitive element, called here a signal primitive because it “signals” a particular sound for each character in which it appears. Let us begin with a concrete example.

中		チュウ		39
57	中国	ちゅうごく	China	

As you learned in VOL. 1, the character in the above frame serves as a primitive element in a number of other characters with the *meaning* of “in.”

Conveniently, the character itself also provides those characters with a common *on-yomi*, namely チュウ. In other words, each time you see this primitive element, you can be sure what the Chinese reading will be. Among all the kanji treated in VOL. 1, there are three characters that fit this pattern. All you need do to learn their Chinese reading is to recognize them as possessing the signal primitive.

If all the primitive elements served as signal primitives, things would be easier. It might even make sense to study the reading and writing of the kanji together. Alas, this is not the case, so it is best to forget about primitive elements throughout this book.

忠		チュウ		602
58	忠告	ちゅうごく	admonition; warning	

沖 59		チュウ	138
	冲天	ちゅうてん	ascendancy; rising to the sky
仲 60		チュウ	956
	仲介	ちゅうかい	agency; mediation

There are other “pure groups”—and these are clearly the majority—in which the signal primitive is not itself a kanji, or at least not one included in the list of those we studied. In these cases, the signal primitive is set off immediately to the right of the kanji treated in the frame. An example follows immediately.

Unless some other explanation is given, the use of proper names for exemplary compounds is meant to indicate that this reading is used exclusively or chiefly for names in modern Japanese.

舗 61	甫	ホ	913	1839
	店舗	てんぽ	a shop; store	
補 62		ホ		1840
	補助金	ほじょきん	(financial) subsidy	
浦 63		ホ		1837
	浦鬼	ほき	Hoki (surname)	
捕 64		ホ		1836
	逮捕	たいほ	arrest; capture	

The size of particular “pure groups” varies. Some are as large as 8, others as small as 2. Since the larger groups are, obviously, easier to learn, we begin with those containing 4 or more kanji. Be careful to note the special conditions that occasionally accompany the signal primitives.

長 65	社長 しゃちょう	ちょう しちょう	company president	1920
張 66	主張 しゅちよう	ちょう しゅちよう	emphasis; insistence	1921
帳 67	通帳 つうちよう	ちょう つうちよう	bankbook; passbook	1922
脹 68	膨脹 ほうちよう	ちょう ほうちよう	swelling; inflation	1923
付 69	付与 ふよ	フ ふよ	an allowance; grant	1000
府 70	政府 せいふ	フ せいふ	government	1002
符 71	符号 ふごう	フ ふごう	cipher; mark; symbol	1001
附 72	附近 ふきん	フ ふきん	vicinity  This character is still used today as an alternative to that in FRAME 69, as the example illustrates.	1303
腐 73	豆腐 とうふ	フ とうふ	bean curd; tōfu	1023

義 74	義理	ギ ぎり	social duty; obligation	641
議 75	会議	ギ かいぎ	meeting; conference	642
儀 76	礼儀	ギ れいぎ	etiquette; courtesy	984
儀 77	犠牲	ギ ぎせい	sacrifice	643
青 78	青年	セイ せいねん	young man; youth	1524 1534
精 79	精神	セイ せいしん	mind; psyche	1525 1535
清 80	清潔	セイ せいけつ	clean; cleanliness	1526 1539
晴 81	晴天	セイ せいてん	clear skies	1528 1538
静 82	静止	セイ せいし	a standstill	834, 1529 1540
請 83	申請	セイ しんせい	application; petition	1527 1536

情 84	セイ 風情 ふぜい	1530 air; appearance	1537
五 85	ゴ 五人 ごにん	5 people	5
吾 86	ゴ 吾人 ごじん	we [rare]	17
悟 87	ゴ 覚悟 かくご	resolve; preparedness	622
語 88	ゴ 日本語 にほんご	Japanese language	347
白 89	ハク 白人 はくじん	white people; Caucasians	37
泊 90	ハク 一泊 いっぱく	a night's stay	147
迫 91	ハク 切迫 せっぱく	to be tense; be imminent	282
拍 92	ハク 拍手 はくしゅ	applause	652

舶 93	舶来品	ハク はくらいひん	imported goods	1869
伯 94	伯仲	ハク はくちゆう	to be equal to; be a match for	967
包 95	包丁	ハウ ほうちよう	kitchen knife; cleaver	530
砲 96	鉄砲	ハウ てっぽう	cannon	532
泡 97	水泡	ハウ すいほう	bubbles; foam	533
抱 98	介抱	ハウ かいほう	nursing; care	645
胞 99	同胞	ハウ どうほう	compatriots; countrymen	531
飽 100	飽食	ハウ ほうしょく	saturation	1480
嬢 101	襄 嬢	ジョウ じよう	daughter; girl	1530



讓	ジョウ		1528
102	讓歩	じょうほ	concession; compromise
壤	ジョウ		1529
103	土壤	どじょう	the soil
釀	ジョウ		1527
104	釀造	じょうぞう	brewing; distillation
可	カ		93
105	可能	かのう	possibility
何	カ		1012
106	幾何学	きかがく	geometry
荷	カ		1013
107	出荷	しゅっか	shipping; consignment
歌	カ		469
108	校歌	こうか	school song
河	カ		146
109	河川	かせん	rivers; rivers and streams
化	カ	1563	1008
110	化学	かがく	chemistry
The signal primitive must stand alone, with nothing to its right, in order to carry the sound.			

花 111	カ 花壇 かだん	1009 flower bed; flower garden
貨 112	カ 貨物 かもつ	1010 freight
靴 113	カ 製靴 せいか	1894 shoemaking
工 114	コウ 人工 じんこう	1544 man-made
<p>The signal primitive in this group must assume a “prominent position” in the character in order to carry the sound with it. When it is tucked away in a corner of the character as a minor element, as in the kanji 築, it loses that function.</p>		
功 115	コウ 成功 せいこう	2193 success
攻 116	コウ 専攻 せんこう	330 field of specialization
江 117	コウ 長江 ちょうこう	(28) long river
紅 118	コウ 紅茶 こうちゃ	2200 (black) tea

項		コウ		82
119	項目	こうもく	item; clause	
貢		コウ	2094	81
120	貢献	こうけん	service; contribution	
巧		コウ		1241
121	技巧	ぎこう	technique; skill	
司		シ		1863
122	司会者	しかいしゃ	chairperson; emcee	
詞		シ		1865
123	歌詞	かし	song lyrics	
飼		シ		1866
124	飼育	しいく	breeding (of livestock)	
伺		シ		1864
125	伺候	しこう	attendance; waiting upon	
嗣		シ		1867
126	嗣子	しし	heir; successor	
官		カン		1271
127	教官	きょうかん	teacher; professor	

管 128		カン 管理	かんり administration; management	1273
棺 129		カン 棺車	かんしゃ hearse	1272
館 130		カン 館長	かんちょう superintendent of a building	1478
儉 131	兪	ケン 儉約	けんやく economizing	1674
験 132		ケン 試験	しけん test; examination	2155 1980
険 133		ケン 冒険	ぼうけん adventure	1672
検 134		ケン 検査	けんさ inspection	1673
剣 135		ケン 剣道	けんどう Japanese “way of the sword”	1671
麻 136		マ 麻薬	まやく narcotics	593

摩	マ			639
137	摩天楼	まてんろう	skyscraper	
磨	マ			594
138	研磨	けんま	grinding; polishing	
魔	マ			2022
139	魔女	まじょ	witch	
士	シ			319
140	士官	しかん	commissioned officer	
仕	シ		2202	960
141	出仕	しゅっし	attendance (at work)	
志	シ			600
142	寸志	すんし	small token (of gratitude)	
誌	シ			601
143	雑誌	ざっし	magazine	
申	シン			1117
144	申請	しんせい	application; petition	
神	シン		1110	1119
145	精神	せいしん	mind; psyche	

伸 146	伸張	シン しんちよう	elongation; extension	1118
紳 147	紳士	シン しんし	gentleman	1361
組 148	且 組織	ソ そしき	organization	1776
The signal primitive must appear on the right, alone.				
祖 149	祖先	ソ そせん	ancestors	1779
租 150	租税	ソ そぜい	taxation	1778
粗 151	粗末	ソ そまつ	crude; shabby	1777
阻 152	阻止	ソ そし	obstruction; hindrance	1780
低 153	低級	テイ ていきゆう	low-class	1831
抵 154	大抵	テイ たいてい	by and large; for the most part	1832

底		テイ		1833
155	海底	かいてい	bottom of the sea	
邸		テイ		1841
156	私邸	してい	private residence	
適	商	テキ		441
157	適切	てきせつ	apt; fitting	
敵		テキ		443
158	敵地	てきち	enemy territory	
嫡		テキ	2180	440
159	世嫡	せいてき	legitimate wife or child	
摘		テキ		657
160	指摘	してき	pointing out; indication	
滴		テキ		442
161	一滴	いってき	one drop	
倍	音	バイ		992
162	三倍	さんばい	triple; three times	
			The signal primitive must stand to the right, alone.	
培		バイ		477
163	培養	ばいよう	nurture; cultivate	

陪 164	バイ 陪食 ばいしょく	1180	dining with a superior	1299
賠 165	バイ 賠償 ばいしょう		compensation; indemnity	476
半 166	ハン 半分 はんぶん	1180	half The signal primitive must stand clearly on its own.	1201
判 167	ハン 判定 はんてい	1178	judgment	1205
畔 168	ハン 湖畔 こはん	1181	lakeside; along a lake	1204
伴 169	ハン 同伴 どうはん	1179	company; companion	1203
講 170	コウ 講義 こうぎ		lecture	1816
構 171	コウ 機構 きこう		organization; structure	1818
購 172	コウ 購入 こうにゆう		purchase; buying	1817



溝 173	コウ 排水溝 はいすいこう	1819 waterway; drainage ditch
曹 174	ソウ 法曹界 ほうそうかい	1173 legal circles; judicial world
槽 175	ソウ 水槽 すいそう	1176 water tank
遭 176	ソウ 遭遇 そうぐう	1174 encounter
漕 177	ソウ 回漕 かいそう	1175 sea carriage; marine transport
輸 178	ユ 輸出 ゆしゅつ	289 exports
愉 179	ユ 愉楽 ゆらく	628 pleasure; joy
諭 180	ユ 教諭 きょうゆ	352 instructor
癒 181	ユ 癒着 ゆちゃく	2037 conglutination; healing up

The above group of kanji with their *on* readings represents by far the easiest treated in this book. Still, it is important to master them well before moving on, if for no other reason than to make sure you have understood what signal primitives are and how they work.

When you are reviewing (see INTRODUCTION, p. 4), do so only from the compound (not the character) to the reading and meaning—not the reverse. And remember not to clog your memory with useless information (for example, which signal primitives share the same pronunciation). Once you are confident of your progress so far, you can go on to the next group of 114 kanji. They are also of the “pure” type, but number only 3 to a group.

朱		シュ		221
182	朱筆	しゅひつ	red (vermilion) brush	
殊		シュ		810
183	特殊	とくしゅ	special; particular	
珠		シュ		258
184	真珠	しんじゅ	pearl	
及		キュウ		688
185	普及	ふきゅう	dissemination	
吸		キュウ		689
186	吸収	きゅうしゅう	absorption	
級		キュウ		1353
187	高級	こうきゅう	top grade; high quality	

知 188	知恵	チ ちえ	9 wisdom	1223
痴 189	痴漢	チ ちかん	molester (of women)	1683
智 190	上智	チ じょうち	supreme wisdom	1224
奴 191	奴隸	ド どれい	slave	702
怒 192	怒気	ド どき	anger; indignation	703
努 193	努力	ド どりよく	effort; exertion	865
永 194	永遠	エイ えいえん	eternity	132
泳 195	水泳	エイ すいえい	swimming	136
詠 196	詠歌	エイ えいか	composing a song or poem	345

噴 197	賁 噴水	フン ふんすい	1039 fountain	1197
憤 198	義憤	フン ぎふん	righteous indignation	1199
墳 199	古墳	フン こふん	tumulus; old burial grounds	1198
呉 200	呉服	ゴ ごふく	dry goods; draperies	1897
娛 201	娯楽	ゴ ごらく	amusement; entertainment	1898
誤 202	誤解	ゴ ごかい	misunderstanding	1899
編 203	扁 編集	ヘン へんしゅう	editing	1825
偏 204	偏見	ヘン へんけん	bias	1823
遍 205	普遍	ヘン ふへん	universal	1824

票 206		ヒョウ とうひょう	casting a vote	1606
漂 207	漂白	ヒョウ ひょうはく	bleaching	1607
標 208	目標	ヒョウ もくひょう	target; aim	1608
慈 209	茲 慈愛	ジ じあい	kindness and love	1389
磁 210	磁気	ジ じき	magnetism	1390
滋 211	滋養	ジ じょう	nourishment	1388
廷 212	出廷	テイ しゅつてい	appearance in court	508
艇 213	艦艇	テイ かんてい	naval vessels; a fleet	1876
庭 214	校庭	テイ こうてい	school grounds; campus	590

過	尙	カ		1293
215	通過	つうか	transit; passage	
渦		カ		1292
216	渦中	かちゅう	in a whirlpool	
禍		カ		1291
217	禍福	かふく	fortune and misfortune	
奇		キ		126
218	奇数	きすう	an odd number	
寄		キ		192
219	寄付	きふ	donation	
騎		キ		1981
220	騎士	きし	knight	
坑	亢	コウ		306
221	坑道	こうどう	mine shaft	
航		コウ		1870
222	航海	こうかい	sea voyage; crossing the ocean	
抗		コウ		648
223	抵抗	ていこう	resistance	

巨 224	巨人	キヨ きよじん	a giant	856
拒 225	拒否	キヨ きよひ	denial; rejection	857
距 226	距離	キヨ きより	distance	1281
燥 227	燥 乾燥	ソウ かんそう	dryness	215
操 228	操縦	ソウ そうじゅう	piloting; maneuvering	671
藻 229	海藻	ソウ かいそう	seaweed	2035
求 230	要求	キユウ ようきゅう	demand; request	934
救 231	救急車	キユウ きゅうきゅうしゃ	ambulance	936
球 232	野球	キユウ やきゅう	baseball	935

二 233	ニ 十二	じゅうに	1 twelve	2
弍 234	弍万円	にまんえん	¥20,000	355
仁 235	仁王門	におうもん	32,2056 temple gate with Deva Kings	988
利 236	利用	りよう	10 use	906
梨 237	梨園	りえん	theatrical world	907
痢 238	下痢	げり	diarrhea	1687
僚 239	寮 官僚	リョウ かんりよう	bureaucracy	1707
寮 240	寮長	りょうちょう	dormitory superintendent	1708
療 241	療養	りょうよう	medical care; recuperation	1709



採 242	采 採点	サイ さいてん	733 grading exams
菜 243	野菜	サイ やさい	734 vegetables
彩 244	彩色	サイ さいしき	1714 coloring
先 245	先生	セン せんせい	1833 teacher
洗 246	洗車	セン せんしゃ	249 car wash
銑 247	銑鉄	セン せんてつ	270 pig iron
新 248	新 新聞	シン しんぶん	1502 newspaper
薪 249	薪水	シン しんすい	1503 fuel and water
親 250	親切	シン しんせつ	1504 kind; thoughtful

侵	侵	シン		1148
251	侵入	しんにゆう	invasion	
浸		シン		1149
252	浸水	しんすい	flooding	
寢		シン		1150
253	寢室	しんしつ	bedroom	
章		ショウ		433
254	文章	ぶんしょう	a sentence (of writing)	
彰		ショウ		1715
255	表彰	ひょうしょう	commendation	
障		ショウ		1297
256	障子	しょうじ	Japanese sliding paper windows	
州		シュウ		128
257	本州	ほんしゅう	(Japan's) main island	
洲		シュウ		
258	六大洲	ろくだいしゅう	the "6" continents	
酬		シュウ		1432
259	応酬	おうしゅう	retort; repartee	

壯 260	ソウ 壮大 そうだい	321 grandeur; magnificence
莊 261	ソウ 別荘 べっそう	322 resort; villa
装 262	ソウ 服装 ふくそう	2138 398 dress; attire
相 263	ソウ 相談 そうだん	1565, 2088 209 consultation
想 264	ソウ 思想 しそう	2090 609 thought; thinking
霜 265	ソウ 霜害 そうがい	426 frost damage
則 266	ソク 反則 はんそく	88 foul; infraction
測 267	ソク 測量 そくりょう	149 surveying; fathoming
側 268	ソク 側面 そくめん	975 aspect; facet

代 269		タイ 交代 こうたい	1099 taking turns; exchange	1005
貸 270		タイ 貸与 たいよ	loan; lending	1007
袋 271		タイ 郵袋 ゆうたい	mail pouch; mailbag	1006
丙 272		へイ 甲乙丙 こうおつへい	A, B, C (old enumeration)	1020
柄 273		へイ 横柄 おうへい	arrogance	1021
病 274		へイ 疾病 しっぺい	illness	1682
遠 275	袁 永遠	エン えいえん	56 eternity	402
園 276		エン 庭園 ていえん	(Japanese) garden	585
猿 277		エン 野猿 やえん	wild monkey	403

苗 278	種苗	ビョウ しゅびょう	seeds and seedlings	234
描 279	点描	ビョウ てんびょう	a sketch; profile	670
猫 280	愛猫	ビョウ あいびょう	pet cat	244
家 281	家庭	カ かてい	home	541
嫁 282	転嫁	カ てんか	remarrying (archaic)	542
稼 283	稼動	カ かどう	operation (of a factory); work	893
末 284	粗末	マツ そまつ	plain; coarse	217
沫 285	泡沫	マツ ほうまつ	bubbles; foam	218
抹 286	抹殺	マツ まっさつ	obliteration	644

旨		シ		455
287	要旨	ようし	the gist; essentials	
指		シ		659
288	指導	しどう	guidance	
脂		シ		456
289	脂肪	しぼう	fat	
峡	夹	キョウ		1265
290	海峡	かいきょう	straits; sound; channel	
狭		キョウ		1266
291	偏狭	へんきょう	narrow-minded	
挟		キョウ		1267
292	挟撃	きょうげき	catch in a crossfire	
橋	喬	キョウ		429
293	鉄橋	てつきょう	iron bridge	
矯		キョウ		1221
294	矯正	きょうせい	reform; correction	
嬌		キョウ		430
295	愛嬌	あいきょう	affable; charming	

Having completed the larger of the “pure groups,” we now come to the more difficult: those with only 2 kanji. Although the groups are small, learning them by means of their signal primitives will come in useful later, once you have left the confines of the general-use kanji. That is to say, many of the signal primitives we are learning here are not restricted to the characters we treat.

録 296	录 記録	ロク きろく	1144 record; annals
緑 297	緑青	ロク ろくしょう	2191 verdigris; green rust
元 298	元日	ガン がんどじつ	992 New Year's Day
頑 299	頑固	ガン がんどこ	61 stubborn; hardheaded
幾 300	幾何学	キ きかがく	29 geometry
機 301	機会	キ きかい	1382 opportunity
屈 302	退屈	クツ たいくつ	1060 boredom
掘 303	採掘	クツ さいくつ	1061 working a mine; mining

協 304	協	キョウ		872
	協力	きょうりよく	cooperation	
脅 305		キョウ		871
	脅迫	きょうはく	blackmail	
総 306	忖	ソウ		1366
	総計	そうけい	sum total	
窓 307		ソウ		749
	同窓	どうそう	alumni	
唱 308	昌	ショウ		21
	唱歌	しょうか	singing	
晶 309		ショウ		22
	水晶	すいしょう	crystal	
忍 310		ニン		597
	忍者	にんじゃ	a “ninja” spy	
認 311		ニン		598
	否認	ひにん	disapproval; denial	
貞 312		テイ		55
	貞操	ていそう	chastity	



偵 313		テイ		981
	内偵	ないてい	scouting	
安 314		アン	52	190
	安心	あんしん	peace of heart	
案 315		アン		214
	案内	あんない	guiding; information	
伐 316		バツ		994
	伐採	ばっさい	felling trees; deforestation	
閥 317		バツ		1619
	派閥	はばつ	clique; faction	
暴 318		バク	1045	1801
	暴露	ばくろ	disclosure; uncovering	
爆 319		バク		1802
	爆発	ばくはつ	explosion	
冒 320		ボウ		18
	冒険	ぼうけん	adventure	
帽 321		ボウ		408
	帽子	ぼうし	hat; cap	

僕	業	ボク		1794
322	僕	ぼく	I; me	
撲		ボク		1793
323	撲殺	ぼくさつ	clubbing to death	
無	無	ブ	1123	1775
324	無礼	ぶれい	discourtesy	
舞		ブ		1774
325	舞台	ぶたい	(theatre) stage	
畜		チク		1384
326	家畜	かちく	domestic animals; livestock	
蓄		チク		1385
327	蓄電池	ちくでんち	storage battery cell	
徴		チョウ		887
328	象徴	しょうちょう	symbol	
懲		チョウ		888
329	懲罰	ちょうばつ	disciplinary action; punishment	
朝		チョウ		52
330	朝食	ちようしょく	breakfast	

潮 331	チヨウ 満潮 まんちよう	141 high tide
動 332	ドウ 自動車 じどうしゃ	1676 automobile
働 333	ドウ 労働 ろうどう	1678 labor
道 334	ドウ 華道 かどう	1737 the Japanese “way of flowers”
導 335	ドウ 指導 しどう	278 guidance
足 336	ソク 不足 ふそく	1279 insufficiency
促 337	ソク 促進 そくしん	1280 promotion; facilitation
我 338	ガ 自我 じが	640 ego
餓 339	ガ 飢餓 きが	1476 starvation; famishing

普		フ		1786
340	普及	ふきゅう	dissemination	
譜		フ		1787
341	楽譜	かきふ	musical score	
凡		ハン		62
342	凡例	はんれい	introductory remarks	
帆		ハン		406
343	帆船	はんせん	sailing vessel	
幣	敵	ヘイ		1040
344	紙幣	しへい	paper money	
弊		ヘイ		1041
345	弊害	へいがい	evil; abuse	
比		ヒ	21	447
346	比較	ひかく	comparison	
			The signal primitive must stand with nothing above or below it.	
批		ヒ		649
347	批判	ひはん	criticism	
卑		ヒ		1511
348	卑屈	ひくつ	sneaky; obsequious	

碑 349	ヒ 碑銘 ひめい	1512 monument inscription; epitaph
名 350	メイ 有名 ゆうめい	2101 famous
銘 351	メイ 碑銘 ひめい	275 monument inscription; epitaph
縫 352	ホウ 縫合 ほうごう	1563 suture; stitching
峰 353	ホウ 高峰 こうほう	1562 lofty peak
朋 354	ホウ 朋友 ほうゆう	19 friend; companion
崩 355	ホウ 崩壊 ほうかい	774 collapse
表 356	ヒョウ 表装 ひょうそう	1546 mounting (a picture or hanging)
俵 357	ヒョウ 土俵 どひょう	1547 sandbags; sumō ring

尉 358	尉官 いかん	イ い	(low-ranking) company officer	1095
慰 359	慰安 いあん	イ い	solace; comfort	1096
定 360	定紋 じょうもん	ジョウ じょう	family crest	1140 382
錠 361	錠 じょう	ジョウ じょう	lock	383
乗 362	乗車 じょうしゃ	ジョウ じょう	riding in a car	1585
剩 363	過剩 かじょう	ジョウ じょう	excess	1586
受 364	受験 じゅけん	ジュ じゅ	sitting for an exam	735
授 365	教授 きょうじゅ	ジュ じゅ	professor	736
需 366	需要 じゅよう	ジュ じゅ	demand (opposite of “supply”)	1165

儒 367	儒学	ジユ じゆがく	Confucianism	1166
従 368	従事	ジユウ じゆうじ	engagement; pursuit	877
縦 369	操縦	ジユウ そうじゆう	piloting; maneuvering	1338
塾 370	塾長	ジユク じゆくちよう	principal of a private school	309
熟 371	成熟	ジユク せいじゆく	ripeness; maturity	310
旬 372	中旬	ジユン ちゆうじゆん	middle ten days of the month	67
殉 373	殉死	ジユン じゆんし	martyr's death	809
盾 374	矛盾	ジユン むじゆん	contradiction Literally: a lance that nothing can resist and a shield that nothing can penetrate.	1853
循 375	循環	ジユン じゆんかん	cycle; rotation	1854

述 376	ホ 叙述	ジュツ じょじゆつ	1524 description
術 377	技術	ジュツ ぎじゆつ	1525 technology
皆 378	皆無	カイ かいむ	449 nothing at all
階 379	階級	カイ かいきゆう	1309 social class
介 380	仲介	カイ ちゆうかい	250 mediation; intermediation
界 381	世界	カイ せかい	251 world

The two kanji featured in the following two frames are unique in that each allows a common second reading. Learn the next four frames as a unit.

会 382	会計	カイ かいけい	384 accounts; accountant	752
絵 383	絵画	カイ かいが	385 picture; painting	1346



会 384	エ 会釈 えしゃく	382 salutations; a bow	752
絵 385	エ 絵本 えほん	383 picture book	1346
戒 386	カイ 戒律 かいりつ	(Buddhist) precepts	676
械 387	カイ 機械 きかい	machine; mechanism	677
壊 388	カイ 壊 ほうかい	destruction; collapse	400
懐 389	カイ 述懐 じゅっかい	reminiscences	828
貫 390	カン 貫通 かんつう	piercing; penetration	102
慣 391	カン 習慣 しゅうかん	custom; habit; convention	627
換 392	カン 交換 こうかん	interchange; exchange	1043

喚 393	カン 召喚 しょうかん	1042 recall; reclamation
還 394	景 還元 かんげん	837 reduction
環 395	カン 循環 じゅんかん	836 cycle; rotation
間 396	カン 時間 じかん	1580 time
簡 397	カン 簡単 かんたん	1621 simple; uncomplicated
脳 398	脳 首脳 しゅのう	1934 head of state or government
悩 399	ノウ 苦悩 くのう	1935 suffering; distress
随 400	ズイ 随分 ずいぶん	1298 fairly; pretty much
髓 401	ズイ 脳髓 のうずい	1290 the brains

黄 402	オウ 黄金 おうごん	1839 gold	1750
横 403	オウ 横断 おうだん	crossing; cutting across	1751
溪 404	ケイ 溪谷 けいこく	dale; valley	840
鶏 405	ケイ 鶏卵 けいらん	hen eggs	1947
建 406	ケン 建議 けんぎ	submission of a proposal	391
健 407	ケン 保健 ほけん	health protection; hygiene	974
県 408	ケン 県庁 けんちょう	prefectural office	513
懸 409	ケン 懸賞 けんしょう	reward or prize	1394
気 410	キ 天気 てんき	weather	1885

汽 411	キ 汽車 きしゃ	(steam) locomotive	1886
勤 412	堇 出勤 しゅつきん	going to work	2224 1577
謹 413	キン 謹呈 きんてい	compliments of the author	1576
高 414	コウ 高校 こうこう	high school	307
稿 415	コウ 原稿 げんこう	manuscript; original draft	892
侯 416	矣 王侯 おうこう	kings and princes	1639
候 417	コウ 候補 こうほ	candidacy	1640
荒 418	コウ 荒野 こうや	wasteland	488
慌 419	コウ 恐慌 きょうこう	panic; alarm	624

懇 420	懇親会 こんしんかい	コン	1970	social reunion; reception
墾 421	開墾 かいこん	コン	1971	reopening a wasteland
骨 422	骨髓 こつずい	コツ	1288	bone marrow
滑 423	滑稽 こっけい	コツ	1757	1289 ludicrous; funny  To accommodate this rare reading, a character not learned in VOL. 1 has been introduced. It means to “pause” or “ponder” and is most commonly met in the term 稽古 (けいこ), meaning “training” or “exercise.”
郎 424	新郎 しんろう	ロウ	1851	bridegroom
廊 425	画廊 がろう	ロウ	1852	painting gallery
勲 426	勲功 くんこう	クン	1677	distinguished service
薰 427	薰風 くんふう	クン	1681	light, balmy breeze; zephyr

却 428		キヤク		1395
	返却	へんきやく	return; reimbursement	
脚 429		キヤク	2238	1396
	脚本	きゃくほん	script; screenplay	
郷 430		キョウ	2133	1849
	故郷	こきょう	one's native place; hometown	
響 431		キョウ		1850
	影響	えいきょう	influence	
境 432	竟	キョウ	2007	484
	境界	きょうかい	boundary	
鏡 433		キョウ		483
	鏡台	きょうだい	mirror-stand; dresser	
慢 434	曼	マン		829
	我慢	がまん	patience; tolerance	
漫 435		マン		830
	漫画	まんが	comic book; comics	
明 436		メイ	1562	20
	説明	せつめい	explanation	

盟 437	メイ 同盟 どうめい	association; alliance	1450
民 438	ミン 国民 こくみん	people (of a country)	1834
眠 439	ミン 安眠 あんみん	peaceful sleep	1835
然 440	ネン 天然 てんねん	natural (not artificial)	964 241
燃 441	ネン 可燃性 かねんせい	combustibility	510
暦 442	レキ 麻 還暦 かんれき	one's 60th birthday	213
歴 443	レキ 歴史 れきし	history	376
農 444	ノウ 農学校 のうがっこう	agricultural school	2014
濃 445	ノウ 濃厚 のうこう	thickness; density	2015

禁		キン		1098
446	禁止	きんし	prohibition	
襟		キン		1099
447	襟度	きんど	magnanimity	
路		ロ		1282
448	道路	どうろ	road	
露		ロ	2079	1283
449	露骨	ろこつ	frank; plain	
刑		ケイ		679
450	死刑	しけい	death penalty	
型		ケイ		680
451	原型	げんけい	model; prototype	
察		サツ		1103
452	警察	けいさつ	police	
擦		サツ		1104
453	摩擦	まさつ	friction; chafing	
双		ソウ		697
454	双方	そうほう	both sides	



桑 455		ソウ 桑園 そうえん	mulberry farm or orchard	698
帯 456		タイ 地帯 ちたい	(geographical) zone	415
滞 457		タイ 滞貨 たいか	backlog of freight or goods	416
宅 458	毛	タク 自宅 じたく	private residence	1916
託 459		タク 神託 しんたく	oracle; revelation	1917
呈 460		テイ 謹呈 きんてい	compliments of the author	262
程 461		テイ 程度 ていど	extent; degree	894
帝 462		テイ 帝国 ていこく	empire	435
締 463		テイ 締結 ていけつ	conclusion (of a treaty, contract)	1340

亭 464	料亭	テイ りょうてい	Japanese-style restaurant	311
停 465	停止	テイ ていし	suspension; ban	977
徹 466	育 徹底的	テツ てっぺいてき	thoroughgoing; radical	886
撤 467	撤回	テツ てっかい	withdrawal; revocation	760
度 468	法度	ト はっと	1019, 2111 ban	1194
The readings of both characters belong to the official list, but are not the most common readings. As throughout the book, their other (in this case, more ordinary) readings are cross-referenced.				
渡 469	渡航	ト とこう	a passage; (sailing) voyage	1195
唐 470	唐突	トウ とうとつ	abrupt; all of a sudden	1157
糖 471	砂糖	トウ さとう	sugar	1158

倉 472	ソウ 倉庫 そうこ	warehouse	1630
創 473	ソウ 創造 そうぞう	creation	1631
謡 474	ヨウ 唄 民謡 みんよう	folk song	1968
揺 475	ヨウ 動揺 どうよう	shaking; tremor	1967
要 476	ヨウ 需要 じゅよう	demand (opposite of “supply”)	1604
腰 477	ヨウ 腰部 ようぶ	hips; waist area	1605
容 478	ヨウ 内容 ないよう	contents	790
溶 479	ヨウ 溶解 ようかい	melting	791
憂 480	ユウ 憂愁 ゆうしゅう	gloom; melancholy	616

優 481	俳優 はいゆう	ユウ はいゆう	actor	993
秋 482	秋季 しゅうき	シュウ しゅうき	autumn season	900
愁 483	憂愁 ゆうしゅう	シュウ ゆうしゅう	gloom; melancholy	901
夏 484	百 夏期 かさ	カ かさ	2102 summertime	296
寡 485	多寡 たか	カ たか	amount; quantity	617
善 486	慈善 じぜん	ゼン じぜん	benevolence	1035
繕 487	修繕 しゅうぜん	ゼン しゅうぜん	repair; mending	1335
象 488	象 ぞう	ゾウ ぞう	1646 elephant	1976
像 489	想像 そうぞう	ゾウ そうぞう	imagination; fantasy	1977

蔵		ゾウ		850
490	蔵書	ぞうしょ	library; collection of books	
臓		ゾウ		851
491	心臓	しんぞう	heart (the organ)	
宿		シユク		995
492	宿泊	しゅくはく	room and board	
縮		シユク		1336
493	縮小	しゅくしょう	shrinking	
量		リョウ		177
494	測量	そくりょう	surveying; measurement	
糧		リョウ	2105	926
495	糧食	りょうしょく	food provisions	
流	充	リュウ	15	764
496	流動	りゅうどう	a flow; flowing	
硫		リュウ		763
497	硫安	りゅうあん	ammonium sulfate	
参		サン		1720
498	参加	さんか	participation	

惨 499	悲惨	サン ひさん	2084 distress; wretchedness	1721
制 500	制度	セイ せいど	system	418
製 501	製靴	セイ せいか	shoemaking	419
泉 502	泉水	セン せんすい	natural spring	133
線 503	線路	セン せんろ	railroad tracks	1339
切 504	親切	セツ しんせつ	kind; thoughtful	85
窃 505	窃取	セツ せつしゆ	theft	1322
射 506	放射	シヤ ほうしゃ	radiation; emission	1249
謝 507	謝礼	シヤ しゃれい	honorarium	1250

放 508	放射	ほうしゃ	radiation; emission	496
倣 509	模倣	もほう	imitation; copying	979
升 510	一升	いっしょう	one measure (of saké)	42
昇 511	上昇	じょうしょう	rise; ascent	43
焦 512	焦燥	しょうそう	fretting; irritability	557
礁 513	岩礁	がんしょう	(offshore) reef	558
将 514	将軍	しょうぐん	general; shōgun	731
奨 515	奨学金	しょうがくきん	scholarship money	732
守 516	保守的	ほしゆてき	conservative	1115 186

狩 517	シユ 狩獵 しゅりょう	243 hunting
感 518	カン 感謝 かんしゃ	615 thanks; gratitude
憾 519	カン 遺憾 いかん	631 regrettable
雇 520	コ 雇用 こよう	1083 employing; employment
顧 521	コ 顧問 こもん	1084 advisor
紫 522	此 紫外線 しがいせん	1375 ultraviolet rays
雌 523	シ 雌雄 しゆう	563 males and females
卒 524	卒 卒業 そつぎよう	1025 graduation (from school)
率 525	率 率先 そつせん	1680 1737 pioneer; forerunner



到		トウ		755
526	到底	とうてい	absolutely; (not) at all	
倒		トウ		980
527	卒倒	そつとう	swoon; fainting fit	
玄		ゲン		1383
528	玄関	げんかん	front door; main entrance	
弦		ゲン		1386
529	正弦	せいげん	sine (of an angle)	
机		キ		210
530	机上	きじょう	desktop; on a desk	
飢		キ		1475
531	飢餓	きが	starvation	
祭		サイ		1102
532	司祭	しさい	priest; ritual celebrant	
際		サイ		1296
533	国際	こくさい	international	
密		ミツ		775
534	秘密	ひみつ	secret	

蜜 535	蜜房	ミツ みつぼう	776 honeycomb
塔 536	塔 金字塔	トウ きんじとう	254 pyramid; monumental work
搭 537	搭乘	トウ とうじょう	646 2121 boarding (a vessel)

## CHAPTER 3

# One-Time Chinese Readings

THE CHARACTERS brought together in this chapter should be learned well before passing on to the rest of the book. Knowing them will remove another obstacle from the long road that lies ahead.

This collection of “one-time” readings sifts out all the *on-yomi* (Chinese readings) that are *not* homonyms, at least not in the confines of the standard readings on which this book is based. We have already learned of these readings in CHAPTER 1:

世 = セ 部 = ヘ 祢 = ネ 寸 = スン 奴 = ヌ

This means that the sounds セ, ヘ, ネ, スン, and ヌ will not appear elsewhere in these pages as a reading for any kanji. The characters they belong to may, of course, take additional readings (see the cross-reference numbers) and phonetic transformations may in fact yield the same sound in certain cases, but the sounds will not be assigned to any other characters as a standard reading. There are 42 more such one-time Chinese readings:

圧		アツ		152
538	圧迫	あつぱく	oppression	
米		ベイ	2021	919
539	米国	べいこく	America	
別		ベツ		90
540	別荘	べっそう	villa; private retreat	

没 541	ボツ 出沒する しゅつぼつ	707 to frequent; haunt; infest
白 542	ビヤク 黑白 こくびやく	89 black and white; good and bad
茶 543	チャ 紅茶 こうちゃ	1017 (black) tea
弟 544	デ 弟子 でし	1417 disciple
泥 545	デイ 泥酔 でいすい	1055 dead drunk
月 546	ガツ 三月 さんがつ	547 March
月 547	ゲツ 三ヶ月 さんかげつ	546 3 months
玉 548	ギョク 宝玉 ほうぎよく	256 precious stones; gems Though the same primitive element appears in both kanji of this compound, it does not serve as a signal primitive.
北 549	ホク 北海道 ほっかいどう	445 Hokkaidō (Japanese island)

百 550		ヒヤク にひゃく	200	38
域 551	境域	イキ きょういき	precincts	356
軸 552	車軸	ジク しゃじく	762 wheel axis	1122
辱 553	屈辱	ジョク くつじょく	775 humiliation; disgrace	2009
吉 554	吉日	キチ きちじつ	878 lucky day	320
菊 555	菊	キク きく	chrysanthemum	927
空 556	空気	クウ くうき	air; atmosphere	1317
物 557	食物	モツ しょくもつ	1013 foodstuffs	1050
脈 558	動脈	ミヤク どうみやく	artery	1856
寧 559	丁寧	ネイ ていねい	politeness; courtesy; civility	834

熱 560	熱帯	ネツ ねったい	1516 the tropics
日 561	一日	ニチ いちにち	1574 one day
肉 562	肉親	ニク にくしん	1022 blood relative
若 563	老若	ニヤク ろうにやく	1962 young and old
尿 564	糖尿病	ニョウ とうによびょう	1053 diabetes
乙 565	甲乙丙	オツ こうおつへい	71 A, B, C (a traditional way of enumerating)
律 566	律義	リチ りちぎ	1683 honesty; integrity
力 567	馬力	リキ ばりき	1104 horsepower
陸 568	陸上	リク りくじょう	1513 on shore

勿論 569		モチ		1049
		ロン	901	1820
	勿論	もちろん	obvious; beyond dispute	
略 570		リヤク	1358	293
	略語	りやくご	abbreviation	
出 571		シュツ	2040	767
	出勤	しゅっきん	showing up at work	
達 572		タツ		552
	達人	たつじん	expert	
賄 573		ワイ		80
	収賄	しゅうわい	accepting a bribe	
座 574		ザ		1024
	座席	ざせき	seat	
雑 575		ザツ	2042	562
	雑誌	ざっし	magazine	
是 576		ゼ	1487	388
	是非	ぜひ	by all means; at any cost	
税 577		ゼイ	1393	895
	税金	ぜいきん	taxes	

存 578	保存	ゾン ほぞん	1856 preservation; conservation	684
滅 579	滅亡	メツ めつぼう	downfall; destruction	365



## CHAPTER 4

# Characters with No Chinese Readings

THE KANJI that make up this chapter are presented more for recognition than for memorization. As the title indicates, their common point is that they are assigned no Chinese reading in this book.

In the case of those that belong to the general-use kanji, this means that no reading has been assigned them in the official list, though many of them do have traditional readings. In the case of those that fall outside the general-use list, this means that no Chinese reading they may have is useful enough to bear learning at this stage.

Look over this list carefully before you go on to the next chapter, making sure that you recognize all the characters from your study of VOL. 1. In some cases, you will no doubt recognize signal primitives used in CHAPTER 2. Here, of course, the primitives do not come into the picture at all—even though some of the kanji given here will themselves serve as signal primitives in the course of this book.

The cross-reference numbers in bold print under the number of the kanji refer only to the frame in VOL. 1 in which the character in question first appeared.

Finally, you will notice that 5 of the kanji have numbers followed by an “A.” This sets them off as homemade kanji or 国字 (こくじ) which Japanese did not inherit from Chinese. These characters will *never* have a Chinese reading, unlike several of the others which do in fact have assigned Chinese readings but are not given here because they fall outside the rules of the “general-use” kanji.

昌	旭	亘	只	貝
580	581	582	583	584
25	27	32	53	54

頁 585 60	肌 586 66	汐 587 110	埼 588 153	垣 589 154
畑 589A 166	鯉 590 176	柏 591 199	柞 591A 200	梢 592 201
棚 593 202	杏 594 203	株 595 222	荻 596 242	辻 596A 279
幌 597 410	瞳 598 437	匕 599 444	乞 600 462	茨 601 472
柝 602 514	虹 603 520	滝 604 537	日 605 578	串 606 603
掛 607 674	扱 608 690	又 609 696	爪 610 727	峠 610A 773

嵐 611 777	崎 612 778	込 612A 780	姫 613 849	脇 614 870
笠 615 939	笹 616 940	箱 617 942	但 618 953	畝 619 1017
匆 620 1027	瓦 621 1031	塚 622 1039	堀 623 1062	据 624 1064
届 625 1110	岬 626 1115	廿 627 1190	芝 628 1216	渚 629 1263
窪 630 1323	繰 631 1369	卸 632 1397	酉 633 1427	皿 634 1447
娘 635 1471	坪 636 1486	坪 637 1488	梓 638 1498	菱 639 1517

亥 640 1519	漬 641 1545	椿 642 1569	栗 643 1609	楠 644 1614
芋 645 1655	瀬 646 1666	杉 647 1713	彦 648 1716	蚊 649 1728
蒲 650 1838	鶴 651 1943	蔦 652 1945	鳩 653 1946	媛 654 1950
岡 655 1961	駒 656 1979	虞 657 1995	虞 658 2003	寅 659 2006
咲 660 2018	且 661 2034	瀉 662 2039	丑 663 2040	卯 664 2041
		巳 665 2042		

## CHAPTER 5

# Semi-Pure Groups

THE KANJI treated in this chapter differ from those of CHAPTER 2 only in one significant detail: the signal primitive bears a uniform reading for all but *one* of the characters in which it appears. Here again, secondary or tertiary readings for the kanji do not necessarily follow the rule. The point is only that one of the assigned readings of the character is not affected at all by the semi-pure group to which it belongs by virtue of its signal primitive.

Let us take a group of 5 kanji, the first 4 of which show a common reading based on the lead character which serves as a signal primitive for the others:

次 666	次第	シ しだい	1619 gradually; little by little	471
姿 667	姿勢	シ しせい	posture	474
資 668	資本	シ しほん	capital; funds	473
諮 669	諮問	シ しもん	consultation	475

There is one more kanji in the list of those treated in this book that bears the same signal primitive but a completely unrelated reading. This character characterizes the group as “semi-pure”:

盗		トウ		1451
670	窃盗	せつとう	larceny; theft	

In some of these groups the exceptional reading has already been learned in one of the previous chapters. In other cases a new reading has to be learned. To facilitate recognition of the odd character, the frame shall be slightly indented. These groups may be as large as 8 kanji and as small as 3. As we did in CHAPTER 2, we begin with the larger groups first.

交		コウ		1275
671	社交	しゃこう	social life; socializing	
校		コウ		1278
672	校歌	こうか	school song	
効		コウ		1276
673	効力	こうりよく	efficacy; validity	
郊		コウ		1844
674	郊外	こうがい	(outlying) suburbs	
絞		コウ		1348
675	絞殺	こうさつ	death by strangulation	
較		カク		1277
676	比較	ひかく	comparison	
召		ショウ		86
677	召喚	しょうかん	summons	

昭 678	昭和	しょうわ	name of Japanese era, 1926–1989	87
照 679	照明	しょうめい	illumination; lighting	170
招 680	招請	しょうせい	invitation	650
紹 681	紹介	しょうかい	introduction	1359
沼 682	湖沼	こしょう	lakes and marshes	137
詔 683	詔書	しょうしょ	imperial rescript or edict	342
超 684	超過	ちょうか	excess	385
令 685	令嬢	れいじょう	young lady	1401
冷 686	冷却	れいきゃく	refrigeration; cooling	1404
零 687	零時	れいじ	12:00 (midnight)	1402

鈴 688		レイ 電鈴 でんれい	1884 an electric bell	1406
齡 689		レイ 高齢 こうれい	advanced age	1403
領 690		リョウ 領土 りょうど	territory; dominion	1405
作 691	乍 作文	サク さくぶん	2039 (written) composition	1142
昨 692	昨年	サク さくねん	last year	1140
酢 693	酢酸	サク さくさん	acetic acid	1434
搾 694	搾取	サク さくしゅ	exploitation; squeezing	1324
詐 695	詐欺	サ さぎ	fraud; swindle	1141
墓 696	莫 墓地	ボ ぼち	cemetery	231



暮 697	ボ 歳暮 せいぼ	232 end-of-the-year present
模 698	ボ 規模 きぼ	2002 scale; size
募 699	ボ 募集 ぼしゅう	861 recruiting
慕 700	ボ 思慕 しぼ	633 longing; yearning
膜 701	マク 膜状 まくじょう	233 filmy; like a membrane
幕 702	バク・マク 幕府 ばくふ 開幕 かいまく	409 Shogunate government curtain raising
漠 703	バク 漠然 ばくぜん	230 vague

The former group was included to demonstrate how more than one reading can be given for the exception in the semi-pure group. Strictly speaking, the group belongs to CHAPTER 7.

生 704	セイ 先生 せんせい	982, 1281 teacher
----------	------------------	----------------------

性 705	セイ 女性	せい じょせい	1283 woman	1558
星 706	セイ 星座	せいざ	1284 a “sign” of the zodiac	1556
姓 707	セイ 姓名	せいめい	1282 one’s full name	1557
牲 708	セイ 犠牲	ぎせい	1286 sacrifice	1559
産 709	サン 不動産	さん ふどうさん	1285 real estate	1560
復 710	フク 復習	フク ふくしゅう	875 review (of one’s lessons)	
複 711	フク 複雑	フク ふくざつ	465 complicated	
腹 712	フク 空腹	フク くうふく	464 empty stomach	
覆 713	フク 覆面	フク ふくめん	1611 mask; disguise	
履 714	リ 履歴	リ りれき	1057 one’s personal history	

旦 715	元旦	タン がんとん	30 New Year's Day
胆 716	大胆	タン だいたん	31 bold; daring
担 717	担架	タン たんか	668 a stretcher
壇 718	土壇場	タン どたんば	2148 587 place of execution Note the mixture of <i>on</i> and <i>kun</i> readings.
昼 719	昼食	チュウ ちゅうしょく	1075 lunch; noon meal
経 720	圣 経験	ケイ けいけん	2230 1360 experience
軽 721	軽食	ケイ けいしょく	717 snack; light meal
莖 722	花莖	ケイ かけい	715 flowering stem
径 723	径路	ケイ けいろ	882 route; course

怪 724	カイ 奇怪 きかい	716 strange; weird
肖 725	シヨウ 肖像画 しょうぞうが	114 a portrait (painting)
消 726	シヨウ 消化 しょうか	144 digestion
硝 727	シヨウ 硝煙 しょうえん	115 gunpowder smoke
宵 728	シヨウ 徹宵 てっしょう	189 all through the night
削 729	サク 削減 さくげん	118 reduction; curtailment

In the following group of characters, the signal primitive is immediately evident as the first member of the group. Be careful to note that earlier (FRAMES 444-445) this same signal primitive was itself part of another signal primitive with an entirely different reading.

辰 730	シン 辰宿 しんしゆく	2008 house of the Dragon (in the Sino-Japanese zodiac)
震 731	シン 震動 しんどう	2010 quake; shock

娠 732		シン にんしん	pregnancy	2012
振 733		シン さんしん	3 strikes (in baseball)	2011
唇 734		シン こうしん	lips	2013
辱 735		ジョク くつじょく	humiliation; disgrace	2009
垂 736		スイ けんすい	chinning (exercises)	1582
睡 737		スイ すいみん	sleep	1583
錘 738		スイ ぼうすい	spindle	1584
郵 739		ユウ ゆうびん	mail; post	1847
裁 740	戔 裁縫	サイ さいほう	sewing; needlework	397

載		サイ		359
741	記載	きさい	mention (in the press)	
栽		サイ		358
742	栽培	さいばい	cultivation; growing	
織		セン		1790
743	繊維	せんい	fiber; textiles	
福	畺	フク		1090
744	福祉	ふくし	(social) welfare	
副		フク		89
745	副詞	ふくし	adverb	
幅		フク		407
746	全幅	ぜんぶく	full extent; all	
富		フ	2192	193
747	富士山	ふじさん	Mt. Fuji	
監	監	カン		1453
748	総監	そうかん	inspector general	
艦		カン		1875
749	艦長	かんちよう	captain (of a ship)	
鑑		カン		1455
750	年鑑	ねんかん	yearbook; annual report	

濫 751		ラン 濫用 らんよう	abuse	1454
観 752	眷 観察	カン かんざつ	observation	572
勧 753		カン 勧奨 かんしょう	encouragement; stimulation	864
歓 754		カン 交歓 こうかん	exchange of courtesies	570
権 755		ケン・ゴン 権利 けんり 権現 ごんげん	rights avatar	571
未 756		ミ 未知 みち	unknown	216
味 757		ミ 薬味 やくみ	spices; seasoning	219
魅 758		ミ 魅力 みりよく	fascination; charm	2023
妹 759		マイ 義妹 ぎまい	(younger) sister-in-law	220

果 760	カ 果汁 かじゅう	fruit juice	1121
課 761	カ 課長 かちょう	section head	1123
菓 762	カ 菓子 かし	confectionery	1122
裸 763	ラ 裸身 らしん	naked body	1124
責 764	セキ 責任 せきにん	responsibility	1541
積 765	セキ 積善 せきぜん	accumulation of good deeds	1543
績 766	セキ 成績 せいせき	results; showing	1542
債 767	サイ 公債 こうさい	public bonds	1544
列 768	レツ 列車 れっしゃ	train	812



烈 769	レツ 壮烈 そうれつ	heroic; sublime	814
裂 770	レツ 分裂 ぶんれつ	dissolution; disruption	813
例 771	レイ 例外 れいがい	an exception	972
謄 772	トウ 謄本 とうほん	transcript; certified copy	1211
騰 773	トウ 沸騰 ふっとう	boiling	1989
藤 774	トウ 葛藤 かつとう	feud; discord	1210
<p>The first character in the compound above was not treated in VOL. 1, but the exemplary compound given above is useful to know. When the phonetic group to which this character belongs appears again in CHAPTER 7 (FRAMES 1210–1214), you will see how easy it is to learn.</p>			
勝 775	ショウ 勝利 しょうり	victory	1209
偶 776	グウ 偶像 ぐうぞう	idol; image	1955

遇		グウ		1956
777	遭遇	そうぐう	encounter	
隅		グウ		1958
778	一隅	いちぐう	one corner	
愚		グ		1957
779	愚痴	ぐち	grumbling	
苑	苑	エン		1419
780	御苑	ぎょえん	Emperor's Garden	
怨		エン		1420
781	怨声	えんせい	complaint; grudging	
宛		エン		1417
782	宛転	えんてん	smooth; fair (of face)	
腕		ワン		1418
783	腕力	わんりょく	physical strength	
牙		ガ		1904
784	牙城	がじょう	stronghold (of conservatism)	
芽		ガ		1905
785	発芽	はつが	germination; sprout	

雅 786	ガ 優雅 ゆうが	1907 graceful
邪 787	ジャ 邪魔 じゃま	1906 intrusion
加 788	カ 加入 かにゆう	25 867 admission; subscription
架 789	カ 架空 かくう	869 fiction; make-believe
賀 790	ガ 祝賀会 しゅくがかい	868 commemorative celebration
固 791	コ 頑固 がんこ	580 stubborn; persistent
個 792	コ 個人 こじん	973 an individual
箇 793	カ 一箇月 いっかげつ	2029 one month  This character is commonly abbreviated to the <i>katakana</i> ケ, as in FRAME 547, which uses the same exemplary compound with that writing.
綱 794	岡 コウ 綱領 こうりょう	1963 general plan; main point

鋼 795	コウ 鋼鉄 こうてつ	steel	1962
剛 796	ゴウ 剛健 ごうけん	strong; robust	1964
奉 797	ホウ 奉仕 ほうし	2120 service	1573
俸 798	ホウ 年俸 ねんぽう	annual salary	1574
棒 799	ボウ 鉄棒 てつぼう	iron bar or staff	1575
般 800	ハン 一般 いっぱん	general; average	1871
搬 801	ハン 運搬 うんぱん	conveyance; transport	1873
盤 802	バン 円盤 えんばん	disc; discus	1872
毛 803	モウ 毛布 もうふ	50 blanket	1913

耗		モウ	2165	1914
804	消耗	しょうもう	consumption; use	
尾		ビ		1915
805	尾行	びこう	following; tailing	
某		ボウ		1759
806	某氏	ぼうし	a certain person	
謀		ボウ	2087	1760
807	陰謀	いんぼう	conspiracy; plot	
媒		バイ		1761
808	媒介	ばいかい	mediation	
概		ガイ		1482
809	概念	がいねん	concept; general notion	
慨		ガイ		1483
810	憤慨	ふんがい	indignation; resentment	
既		キ		1481
811	既製	きせい	manufactured; ready-made	
原		ゲン		134
812	高原	こうげん	plateau	

源 813	ゲン 源泉 げんせん	142 fountainhead; wellspring
願 814	ガン 志願 しがん	135 volunteering
疑 815	ギ 容疑 ようぎ	1410 suspicion
擬 816	ギ 模擬 もぎ	1411 imitation; sham
凝 817	ギョウ 凝固 ぎょうこ	1412 coagulation
布 818	フ 毛布 もうふ	405 blanket
怖 819	フ 恐怖 きょうふ	623 fear
希 820	キ 希望 きぼう	1489 hope
沿 821	エン 沿線 えんせん	795 along a railway line

鉛 822		エン		794
	鉛管	えんかん	lead pipe	
船 823		セン		1874
	船長	せんちょう	(ship's) captain	
夫 824		フ	1564	838
	夫人	ふじん	(married) lady	
扶 825		フ		839
	扶養	ふよう	support; maintenance	
規 826		キ		841
	規則	きそく	rule; regulation	
英 827	(映)	エイ		1741
	英語	えいご	English language	
映 828		エイ		1742
	映画	えいが	film; movie	
央 829		オウ		1740
	中央	ちゅうおう	center; central	
広 830		コウ		739
	広義	こうぎ	broad sense (of a term)	

鉦 831		コウ		741
	鉦山	こうざん	a mine	
拡 832		カク		740
	拡大	かくだい	expansion; enlargement	
浄 833	(争)	ジョウ		1155
	清浄	せいじょう	purity	
静 834		ジョウ	82, 1529	1540
	静脈	じょうみゃく	a vein	
争 835		ソウ		1154
	争議	そうぎ	dispute	
孤 836	(瓜)	コ		1879
	孤独	こどく	loneliness; solitude	
弧 837		コ		1878
	円弧	えんこ	circular arc	
瓜 838		カ		1877
	西瓜	すいか	watermelon	
	<p>The use of the first character is an example of what Japanese call 当て字 (あてじ), a character chosen to accompany a reading that does not strictly belong to it. Since the exemplary compound is a common word, it has been included here.</p>			



員		イン		56
839	船員	せんいん	sailor; member of the crew	
韻		イン	1299	481
840	音韻	おんいん	phoneme; vocal sound	
損		ソン		666
841	損失	そんしつ	loss	
堪	(甚)	カン		1770
842	堪忍	かんにん	forgiveness; tolerance	
勘		カン		1769
843	勘定	かんじょう	payment of a bill	
甚		ジン		1768
844	甚大	じんたい	enormous	
群	(君)	ゲン		1163
845	大群	たいぐん	large crowd	
郡		ゲン		1843
846	郡会	ぐんかい	a county assembly	
君		クン		1162
847	君主	くんしゅ	monarch	

市 848		シ 市長 しちよう	mayor	412
姉 849		シ 姉妹 しまい	sisters	413
肺 850		ハイ 肺病 はいびよう	pulmonary disease	414
壁 851	辟 壁画	ヘキ へきが	a mural (painting)	1500
癖 852	病癖	ヘキ びようへき	(personal) weakness; bad habit	1691
避 853	不可避	ヒ ふかひ	unavoidable	1501
億 854	(意) 一億円	オク いちおくえん	100 million yen	983
憶 855	記憶	オク きおく	memory (of something)	632
意 856	用意	イ ようい	preparation; arrangements	608

獲	カク		701
857	捕獲	ほかく	capture
穫	カク		908
858	収穫	しゅうかく	harvest
護	ゴ		700
859	保護	ほご	protection; patronage
文	モン	1106	1725
860	文句	もんく	expression; complaint
紋	モン		1727
861	指紋	しもん	fingerprint
対	タイ・ツイ		1726
862	反対	はんたい	opposite
	一対	いっつい	a pair
更	コウ		694
863	更生	こうせい	rebirth
硬	コウ		695
864	硬貨	こうか	coin (solid money)
便	ビン・ベン		991
865	郵便	ゆうびん	post; mail
	便利	べんり	convenient

凶 866		キョウ きょうあく	1490 fiendish; satanic
胸 867		キョウ どきょう	1491 pluck; mettle
離 868		リ りりく	1492 take off (e.g., an airplane)
孝 869		コウ こうこう	1253 filial duty; filial piety
酵 870		コウ こうぼ	1430 yeast
教 871		キョウ きょうじゅ	1254 professor
系 872		ケイ けいれつ	1391 succession; order
係 873		ケイ けいそう	1392 dispute; contention
孫 874		ソン しそん	1393 descendants

堅 875	堅 中堅	ケン ちゅうけん	853 mainstay; “backbone”
賢 876	賢明	ケン けんめい	852 sagacious; wise
緊 877	緊張	キン きんちょう	1374 tension; strain
吉 878	不吉	キツ ふきつ	554 320 unlucky
詰 879	詰問	キツ きつもん	343 cross-examination
結 880	結論	ケツ けつろん	1351 conclusion (of an argument)
割 881	(害) 割礼	カツ かつれい	1553 circumcision
轄 882	管轄	カツ かんかつ	1552 jurisdiction
害 883	損害	ガイ そんがい	1551 damage

敬 884		ケイ 敬意	ケイ けいい	334 homage; respect
警 885		ケイ 警察	ケイ けいさつ	336 police
驚 886		キョウ 驚異	キョウ きょうい	1987 wonder; astonishment
粹 887	卒	スイ 粹人	スイ すいじん	925 romantic fellow; dandy
酔 888		スイ 泥酔	スイ でいすい	1435 plastered; stewed to the gills
碎 889		サイ 碎石	サイ さいせき	116 rubble; macadam
朗 890	(良)	ロウ 朗読	ロウ ろうどく	1469 reading aloud or in public
浪 891		ロウ 流浪	ロウ るろう	1470 vagrancy; wandering
良 892		リョウ 良心	リョウ りょうしん	46 conscience

慮 893	慮 遠慮	リヨ えんりよ		1996	sense of reserve
虜 894	捕虜	リヨ ほりよ		1991	prisoner; captive
膚 895	皮膚	フ ひふ		1992	skin
左 896	左右	サ さゆう	5	77	left and right; both sides
佐 897	補佐	サ ほさ		952	assistant
惰 898	惰気	ダ だき		629	sluggishness
倫 899	倫理学	リン りんりがく		1821	ethics; moral philosophy
輪 900	五輪	リン ごりん		1822	the Olympic Games
論 901	勿論	ロン もちろん	569	1820	of course

任 902	壬 責任	ニン せきニン	responsibility	1003
妊 903	妊娠	ニン ニンシン	pregnancy	507
賃 904	運賃	チン ウンチン	fare (for transportation)	1004
因 905	原因	イン ゲンイン	source; cause	583
姻 906	婚姻	イン コンイン	matrimony	584
恩 907	謝恩	オン シャオン	expression of gratitude	606
史 908	歴史	シ レキシ	history	692
使 909	大使	シ タイシ	ambassador	990
吏 910	官吏	リ カンリ	government official	693



舍 911	シヤ しゅくしゃ	宿舎 しゅくしゃ	316 hostel; residence
捨 912	シヤ しゅしゃ	取捨 しゅしゃ	655 adoption or rejection
舗 913	ホ てんぽ	店舗 てんぽ	61 shop 1839 Note how 2 signal primitives appear in the same kanji.
氏 914	シ しめい	氏名 しめい	1828 full name
紙 915	シ しへい	紙幣 しへい	1829 paper money
婚 916	コン こんいん	婚姻 こんいん	1830 matrimony
充 917	ジュウ ほじゅう	補充 ほじゅう	761 supplement
銃 918	ジュウ じゅうほう	銃砲 じゅうほう	762 firearms
統 919	トウ だいてうりょう	大統領 だいてうりょう	1347 president of a country

通	甬	ツウ	1830	1408
920	交通	こうつう	traffic	
痛		ツウ		1690
921	腹痛	ふくつう	stomachache	
踊		ヨウ		1409
922	舞踊	ぶよう	dance (classical)	
真		シン		75
923	真実	しんじつ	truth	
慎		シン		630
924	謹慎	きんしん	penitence; good behavior	
鎮		チン		276
925	鎮圧	ちんあつ	quelling (of a disturbance)	
告		コク	1021	247
926	広告	こうこく	advertising	
酷		コク		1431
927	残酷	ざんこく	cruel	
造		ゾウ		281
928	構造	こうぞう	structure	

併 929	并 併用	ヘイ へいよう	joint use	1030
塀 930	塀	ヘイ へい	fence	1056
瓶 931	花瓶	ビン かびん	flower vase	1032

We conclude this chapter with three characters related by a common primitive element but sharing Chinese pronunciations unevenly.

識 932	叢 知識	シキ ちしき	knowledge; intelligence	482
職 933	職員	シヨク しょくいん	an employee	824
織 934	組織 織機	シキ・シヨク そしき しょつき	organization; formation loom	1334

## CHAPTER 6

# Readings from Everyday Words

By THE TIME you pick up this book you will have already learned at least the rudiments of Japanese grammar and in the process have learned some of the most useful words of everyday spoken Japanese. Taking advantage of this fact, as well as the fact that you already know the meanings of all the characters treated here, you can enlarge your knowledge of the *on-yomi* by seeing how those everyday words, in fact, look when set to kanji.

Take, for example, the ordinary Japanese word for a medical “doctor,” which is いしゃ. The two kanji with which it is written mean respectively “to doctor” and “someone.” This allows us to add two new readings to those we already know:

医	イ			1694
935	医療	いりょう	medical care	
者	シヤ		1360	1256
936	医者	いしゃ	doctor	

The names of well-known places can be used in much the same way, as in the following two frames:

東	トウ		1326	504
937	東北	とうほく	the northeast	

京		キョウ	1822	312
938	東京	とうきょう	Tokyo	

We can also make use of well-known company names or other popular proper names. For example, what student of Japanese has not thumbed through the dictionaries of Japan's foremost Japanese-English lexicographers, Kenkyūsha? By learning what the name, in fact, means, you will have learned three more Chinese readings:

研		ケン		675
939	研学	けんがく	study; investigation	
究		キユウ		1320
940	研究	けんきゅう	research	
社		シャ		1092
941	会社	かいしゃ	company	

Without making any particular effort to keep these various sorts of “everyday words” separate from one another, let us see how far they take us into the second half of this book.

As before, readings and compounds that have appeared earlier will be drawn on as much as possible to lighten the burden. Occasionally, if only rarely, a common everyday word will lead us to a character that falls outside the compass of these pages. In such cases, it is enough to learn the *on-yomi* being practiced without stopping to learn a new kanji and its reading. For example, the word for “neat” or “pretty,” one of the first you learn in studying Japanese, is *きれい*. It is made up of the character for “figured cloth” and that for “lovely.” Normally, the word is not written in characters at all, but since it is an easy way to learn the otherwise difficult reading of the latter kanji, restoring its original kanji writing is helpful:

麗		レイ		2002
942	綺麗	きれい	neat; clean; pretty	

In still other cases, both readings of a known compound will be new. In this case, we will combine both kanji into a single frame, like this:

御飯		ゴ	1950	1398
		ハン	1939	1473
943	御飯	ごはん	rice; meal; dinner	

With that, we may carry on for another 218 frames. Incidentally, if you find that you do not know a particular word chosen for the exemplary compound, you might as well take the trouble to learn it. After all, the words *are* common everyday words.

内		ナイ	2007	1019
944	案内	あんない	guidance; information	
自分		ジ	964	36
		ブン	1082, 1139	781
945	自分	じぶん	oneself	
心		シン		595
946	安心	あんしん	peace of mind	

電話 947		デン		535
		ワ	1503	344
	電話	でんわ	telephone	
番号 948		バン		1909
		ゴウ		1242
	電話番号	でんわばんごう	telephone number	
晩 949		バン		1974
	晩御飯	ばんごはん	supper	
男 950		ダン	2035	859
	男性	だんせい	a man; male	
女 951		ジョ	(3), 2034, 2162	98
	女性	じょせい	a woman; female	
勉強 952		ベン		1975
		キョウ	1608	1235
	勉強	べんきょう	study	
弁当 953		ベン		742
		トウ		1153
	弁当	べんとう	lunch (carry-along, picnic-style)	
野 954		ヤ	1509	1596
	野球	やきゅう	baseball	

車 955	電車	シャ でんしゃ	(electric) train	286
地 図 956	地図	チ	1287,1004	515
		ズ ちず	959 map	1180
団 957	団地	ダン だんち	1079 housing development	582
下 鉄 958	地下鉄	カ	1780	50
		テツ ちかてつ	1376 subway; metro	846
図 書 959	図書館	ト	956	1180
		ショ としょかん	library	327
大 学 960	大学	ダイ	1073	107
		ガク だいがく	324 university	
丈 961	大丈夫	ジョウ だいじょうぶ	all right; okay	691

As an exception, we include 3 kanji in the next frame, all of them no doubt very familiar to you already.



外国人 962		ガイ	1622	111
		コク		581
		ジン	969	951
	外国人	がいこくじん	foreigner	
料理 963		リョウ		1178
		リ		265
	料理	りょうり	cooking; food	
自然 964		シ	945	36
		ゼン	440	241
	自然	しぜん	nature	
一 965		イチ	966	1
	一日	いちにち	one day	
一緒 966		イツ	965	1
		シヨ	1367	1344
	一緒	いっしょ	together	
四 967		シ		4
	四月	しがつ	April	
七 968		シチ		7
	七月	しちがつ	July	

九 人 969		キュウ	970	9
		ニン	962	951
	九人	きゅうにん	9 people	
九 時 970		ク	969	9
		ジ	1436	159
	九時	くじ	9 o'clock	
十 六 971		ジュウ	1156	10
		ロク		6
	十六	じゅうろく	sixteen	
千 円 972		セン	(4)	40
		エン		1811
	千円	せんえん	¥1,000	
壹 万 973		イチ	1567	457
		マン		64
	壹万円	いちまんえん	¥10,000 (in formal receipts)	
銀 行 974		ギン	1400	1459
		コウ	1614, 2234, 2238	873
	銀行	ぎんこう	bank	
旅 975		リョ		1048
	旅行	りょこう	voyage; trip	

火 曜	カ		161
	ヨウ		576
976	火曜日	かようび	Tuesday
	The third kanji in the compound has a <i>kun-yomi</i> .		
牛 乳	ギユウ		245
	ニユウ		729
977	牛乳	ぎゅうにゅう	(cow's) milk
盆	ボン	1250	1449
	盆栽	ぼんさい	dwarfed and potted plant
水	スイ		130
	水曜日	すいようび	Wednesday
木	モク	2169	195
	木曜日	もくようび	Thursday
午 後	ゴ		568
	ゴ	1827	1379
981	午後	ごご	afternoon
生 命	シヨウ	704, 1281	1555
	メイ	2115	1400
982	一生懸命	いっしょうけんめい	with all one's might

非常 983		ヒ	1429	1632
		ジョウ	1342	799
	非常	ひじょう	emergency; extraordinary	
金 984		キン	2032	269
	金曜日	きんようび	Friday	
山 985		サン		768
	富士山	ふじさん	Mt. Fuji	
本 986		ホン		211
	日本	にほん	Japan	
土 987		ド	1555	150
	土曜日	どようび	Saturday	
辞典 988		ジ	1504	1497
		テン		1827
	英和辞典	えいわじてん	English-Japanese dictionary	
完全 989		カン		187
		ゼン		263
	完全	かんぜん	complete	
都 990		ト	1074, 1368	1846
	京都	きょうと	Kyoto	

報 991	電報	ホウ でんぽう	2014 telegraph	1507
元 992	元気	ゲン げんき	298 lively; alive and well	59
漢 字 993	漢字	カン ジ かんじ	kanji	1578 185
冗 談 994	冗談	ジョウ ダン じょうだん	joke	300 350
住 所 995	住所	ジュウ ショ じゅうしょ	address	1336 954 1127
関 996	玄関	カン げんかん	main entrance; front porch	2017
主 997	主人	シュ しゅじん	husband	1335 266
秘 998	秘密	ヒ ひみつ	secret	1292 904
必 999	必要	ヒツ ひつよう	necessity; need	1294 635

単 1000	タン 簡単 かんたん	1928 simple; uncomplicated
段 1001	ダン 階段 かいだん	1859 stairway
信 1002	シン 自信 じしん	969 self-confidence
飛 1003	ヒ 飛行機 ひこうき	1887 airplane
地 1004	ジ 地震 じしん	956, 1287 earthquake
転 1005	テン 自転車 じてんしゃ	420 bicycle
由 1006	ユウ 自由 じゆう	14, 1345, 2163 free; freedom
柔 1007	ジュウ 柔道 じゅうどう	1245 judo
去 年 1008	キョ ネン 去年 きょねん	1021 750 1036 last year

聞 1009	ブン 新聞	2100 しんぶん newspaper	1626
商店 1010	ショウ テン 商店	439 588 しょうてん store; shop	
慶 応 1011	ケイ オウ 慶応大学	2001 607 けいおうだいがく Keiō University	
前 1012	ゼン 午前	290 ごぜん morning	
見 物 1013	ケン ブツ 見物	57 1050 けんぶつ sightseeing; a visit	
近 1014	キン 付近	1129 ふきん vicinity	
公 1015	コウ 公園	1483 こうえん public park	784
煙 1016	エン 禁煙	1612 きんえん No Smoking!	

喫 茶 1017		キツ		1550
		サ	543	252
	喫茶店	きっさてん	coffee shop	
今 週 1018		コン	2099	1587
		シュウ	1534	318
	今週	こんしゅう	this week	
度 1019		ド	468, 2111	1194
		こんど	this time	
	今度	こんど	this time	
場 1020		ジョウ	1374	545
		こうじょう	factory	
	工場	こうじょう	factory	
告 1021		コク	1008	247
		こうこく	advertisement	
	広告	こうこく	advertisement	
音 楽 1022		オン	1300	479
		ガク		1735
	音楽	おんがく	music	
速 1023		ソク	1476	1669
		こうそくどうろ	expressway; superhighway	
	高速道路	こうそくどうろ	expressway; superhighway	
港 1024		コウ	1197	1800
		くうこう	airport	
	空港	くうこう	airport	
室 1025		シツ		754
		きょうしつ	classroom	
	教室	きょうしつ	classroom	



営業 1026		エイ		1034
		ギョウ	2228	1792
	営業中	えいぎょうちゆう	“Open for Business”	
掃除 1027		ソウ		1152
		ジ	1510	1658
	掃除	そうじ	cleaning; housecleaning	
写 1028		シャ		1247
	写真	しゃしん	photograph	
急 1029		キュウ		1146
	急行	きゅうこう	express (train)	
給 1030		キュウ		1349
	給料	きゅうりょう	salary	
毎 1031		マイ	1304	458
	毎日	まいにち	every day	
形 1032		ギョウ	1587	1711
	人形	にんぎょう	doll	
来 1033		ライ		1884
	来年	らいねん	next year	
待 1034		タイ	1438	879
	招待	しょうたい	invitation	

小 1035	シヨウ 小学校 しょうがっこう	primary school	105
売 1036	バイ 商売 しょうばい	business	323
質 問 1037	シツ モン	1904, 2204	1137
	質問 しつもん	question	1617
題 1038	ダイ 問題 もんだい	1488 problem	389
油 1039	ユ 醤油 しょうゆ	1346 soy sauce	1107
The first kanji in the compound is not in the general-use list, but can be found on most every dinner table in Japan.			
食 堂 1040	シヨク ドウ	2045 1343	1472 798
	食堂 しょくどう	dining room; refectory	
券 1041	ケン 食券 しょつけん	meal ticket	1206
聖 1042	セイ 聖書 せいしょ	Holy Writ; the Bible	825

庫 1043	コ 冷蔵庫 れいぞうこ	2222 refrigerator	589
練 習 1044	レン シュウ 練習 れんしゅう	1328 practice	1343 574
乱 暴 1045	ラン ボウ 乱暴 らんぼう	318 wild; unruly; rebellious	72 1801
財 1046	サイ 財布 さいふ	1517 wallet	682
西 洋 1047	セイ ヨウ 西洋 せいよう	1548 1450 the West; Occident	1602 549
劇 1048	ゲキ 劇場 げきじょう	theater	1997
砂 1049	サ 砂糖 さとう	1411, 2153 sugar	117
政 1050	セイ 政府 せいふ	the government	381

専 門		セン	46
		モン	1616
1051	専門家	せんもんか	a specialist
選 手		セン	1804
		シュ	637
1052	選手	せんしゅ	athlete
終 点		シュウ	1352
		テン	169
1053	終点	しゅうてん	end of the line; terminal
活		カツ	1500
		せいかつ	143
1054	生活	せいかつ	life; livelihood
徒		ト	878
		せいと	
1055	生徒	せいと	student
拳		キョ	1938
		せんきょ	
1056	選挙	せんきょ	elections
戦		セン	1929
		せんそう	
1057	戦争	せんそう	war
説		セツ	1392
		せつめい	499
1058	説明	せつめい	explanation
試		シ	354
		しけん	
1059	試験	しけん	text; exam

幹 1060	カン 新幹線 しんかんせん	1269 the “Bullet Train”	1654
失 敗 1061	シツ ハイ 失敗 しっばい	1378 failure	845 331
沢 1062	タク 沢山 たくさん	a lot	1072
誕 1063	タン 誕生日 たんじょうび	birthday Note the phonetic change in the second kanji.	393
丁 1064	テイ 丁寧 ていねい	1458 politeness; courtesy	91
特 1065	トク 特別 とくべつ	1440 special	246
有 1066	ユウ 有名 ゆうめい	2112 famous	79
運 1067	ウン 運動 うんどう	1523 exercise; sports	303
約 束 1068	ヤク ソク 約束 やくそく	1475 promise	1362 1664

訳 1069	ヤク 翻訳 ほんやく	translation	1073
台風 1070	タイ	1088, 1264	744
	フウ 台風 たいふう	1071 typhoon	524
風 1071	フ 風呂 ふろ	1070 Japanese bath	524
駅 1072	エキ 駅長 えきちょう	stationmaster	1984
大変 1073	タイ	960	107
	ヘン 大変 たいへん	1745 very much; awfully; awful	
都合 1074	ツ	990	1846
	ゴウ 都合 つごう	1985, 2078 conditions; "things"	253
芸 1075	ゲイ 芸者 げいしゃ	geisha	421
服 1076	フク 洋服 ようふく	Western clothes	1399

子 1077	帽子	シ ぼうし	2033 a cap; hat	95
薬局 1078	薬局	ヤク キョク やっきょく	pharmacy	1736 1066
団 1079	布団	トン ふとん	Japanese quilt or mattress	957 582
部 1080	全部	ブ ぜんぶ	all; everything	13 1845
頭 1081	頭痛	ズ ずつう	headache	1445 1441
分 1082	大分	ブ だいぶん	fairly; considerably	945, 1139, 1246 781
仏 1083	大仏	ブツ だいぶつ	Great Buddha (statue)	964
体 1084	大体	タイ だいたい	generally; on the whole	2103 957
杯 1085	一杯	ハイ いっぱい	full; one cupful	1219

三 画 1086		サン	(2)	3
		カク	1145	1170
	三画	さんかく	3 strokes (as in a kanji)	

The next 5 frames present the characters used for some of the more common “counters” for which Japanese is notorious.

回 1087		カイ	2232	586
	一回	いっかい	one time	
台 1088		ダイ	1070, 1264	744
	三台	さんだいい	3 (vehicles)	
枚 1089		マイ		332
	二枚	にまい	2 (sheets of ...)	
軒 1090		ケン	1274	1652
	五軒	ごけん	5 (houses)	
冊 1091		サツ	2092	1826
	二冊	にさつ	2 (volumes of ...)	
仙 1092		セン		986
	仙台	せんだい	(city of) Sendai	
歳 1093		サイ	2016	512
	十二歳	じゅうにさい	12 years old	



才		サイ	1518	681
1094	天才	てんさい	genius	

In the exemplary compounds given in the next two frames, note how pronunciation of the first syllable of the second kanji is changed from アイ to ワイ because of the clumsiness of having two “a” sounds back to back.

哀		アイ		401
1095	可哀そう	かわいそう	pitiable; pathetic	
愛		アイ		737
1096	可愛い	かわいい	cute	

客		キヤク	1354	294
1097	客	きゃく	a guest	
面		メン		1892
1098	面倒	めんどう	troublesome	
明		メイ	1267	746
治		ジ	269	1005
1099	明治時代	めいじだいい	Meiji Era (1866–1912)	
光		コウ		119
1100	日光	にっこう	(city of) Nikkō; sunlight	
海		カイ	1302	461
1101	北海道	ほっかいどう	Hokkaidō	

湾 1102	台湾	ワン たいわん	Taiwan	1749
筆 1103	鉛筆	ヒツ えんぴつ	lead pencil	943
力 1104	協力	リョク きょうりょく	567 cooperation	858
読 1105	読本	ドク どくほん	1833, 2205 a reader	348
文 法 1106	文法	ブン ポウ ぶんぽう	860 1850, 2134, 2241 grammar	1725 751
事 1107	火事	ジ かじ	2203 a fire	1156
父 1108	祖父	フ そふ	grandfather	1274
母 1109	祖母	ボ そぼ	grandmother	101
神 1110	神社	ジン じんじゃ	145 Shinto shrine	1119

美 1111	美人	ビ びじん	45,1457 a beauty; beautiful woman	548
勞 1112	苦勞	ロウ くろう	trouble; ordeal	860
王 1113	王子	オウ おうじ	prince	255
残念 1114	残念	ザン ネン ざんねん	1263 “Too bad!” “What a shame!”	808 1590
守 1115	留守	ス るす	516 absence (from home or post)	186
第 1116	第一	ダイ だいいち	1416 No. 1	1239
免 1117	ご免	メン ごめん	“I beg your pardon.”	1972
禪 1118	坐禪	ゼン ざぜん	sitting in Zen meditation Observe that the first character is a variant of the general-use character 座. It is used typically for sitting in Zen.	1930
覽 1119	ご覽	ラン ごらん	“Do have a look!”	855

送 1120	ソウ 放送	ほうそう	broadcasting	2016
温 1121	オン 温泉	おんせん	hot springs; spa	1452
科 1122	カ 科学	かがく	science	1179
無 1123	ム 無理	むり	unreasonable; too difficult	1775
具 1124	グ 家具	かぐ	furniture	74
省 1125	シヨウ 文科省	もんかしょう	Ministry of Science and Education	1410 124
毒 1126	ドク お気の毒	おきのどく	“I am very sorry for you!”	1531
歩 1127	ホ 歩道	ほどう	sidewalk	1414 371
注 1128	チュウ 注意	ちゅうい	taking care; watching out	1331 267

目的 1129		モク	1930	15
		テキ		69
	目的	もくてき	aim; goal	
景色 1130		ケ	1624	314
		シキ	1958	1753
	景色	けしき	scenery	
囲碁 1131		イ		1807
		ゴ	1258	1766
	囲碁	いご	Go; Japanese checkers	
他 1132		タ	1291	961
	他人	たにん	outsider; stranger	
予 1133		ヨ	1506	1593
	天気予報	てんきよほう	weather forecast	
灯 1134		トウ	1463	165
	電灯	でんとう	electric light	
現在 1135		ゲン		259
		ザイ		685
	現在	げんざい	modern times; the present	
宣伝 1136		セン		188
		デン	1635	963
	宣伝	せんでん	propaganda	

貿易		ボウ		1424
		エキ	1705	1051
1137	貿易会社	ほうえきがいしゃ	trading company	
族		ゾク		1222
	家族	かぞく	the family	
1138				
秒分		ビヨウ	1412	899
		フン	945, 1082, 1246	781
1139	五分五秒	ごふんごびょう	5 min., 5 sec.	
定席		テイ	360	382
		セキ		1193
1140	指定席	していせき	reserved seat	
育		イク		759
	教育	きょういく	education	
1141				
拝		ハイ		1564
	拝見	はいけん	to look at (honorific)	
1142				
俗		ゾク	1492	968
	俗語	ぞくご	vulgarism; slang	
1143				
武		ブ	22	377
	武士	ぶし	(samurai) warrior	
1144				
画		ガ	1086	1170
	映画	えいが	a movie; film	
1145				

老 1146	老人	ロウ ろうじん	1251 old person
岸 1147	海岸	ガン かいがん	1275 seashore
両 1148	両親	リョウ りょうしん	1168 one's parents
康 1149	健康	コウ けんこう	1159 health; physical condition
太 陽 1150	太陽	タイ ヨウ たいよう	19 1370 the sun
華 1151	中華料理	カ ちゅうかりょうり	2230 Chinese food
刺 1152	名刺	シ めいし	417 calling card
豆 1153	豆腐	トウ とうふ	1441 bean curd; tōfu
危 1154	危険	キ きけん	1416 Danger!

乾 1155	カン 乾杯 かんぱい	463 “Bottoms up!” “Cheers!”
十 1156	ジツ 十本 じっぽん	971 10 (long, straight objects)
貧乏 1157	ビン ボウ 貧乏 びんぼう	1251 782 1215 poor; destitute
病院 1158	ビョウ イン 病院 びょういん	276 1682 1304 hospital

We conclude this chapter with the few characters in VOL. 1 that were learned directly with their Sino-Japanese readings because there was no good English equivalent. All you need to do is see how they work in compounds.

尺 八 1159	シヤク ハチ 尺八 しゃくはち	1070 8 <i>shakuhachi</i> flute
里 1160	リ 七里 しちり	173 <i>7 ri</i>
厘 1161	リン 一厘 いちりん	178 the slightest jot



## CHAPTER 7

# Mixed Groups

AFTER THE RELAXING detour into everyday words, we must return to the work that remains with signal primitives. From here on, the work will be more complicated than it was in CHAPTERS 2 and 5 because of the increasing number of exceptions. In spite of that, I am sure you will find that it does provide considerable help with what would otherwise be a hodgepodge of disconnected readings.

Unlike the “semi-pure” groups, which had only 1 exception, these “mixed” groups are composed of at least 4 kanji sharing a common signal primitive that assigns the same reading to at least 2 members of the group, but which has more than 1 exception. The definition will get clearer as we go along.

The chapter divides mixed groups into three subgroupings of ascending difficulty. We begin with the easiest: groups of kanji in which a signal primitive has 2 readings that apply to 2 or more kanji each. At times, you will notice, a character will be assigned *both* readings.

### A. MIXED GROUPS OF 2 READINGS ONLY

同		ドウ		180
1162	同時	どうじ	simultaneous	
銅		ドウ		272
1163	青銅	せいどう	bronze	
胴		ドウ		182
1164	胴体	どうたい	trunk of the body	

洞 1165		ドウ 洞察 どうさつ	insight	181
筒 1166		トウ 水筒 すいとう	canteen; water flask	944
桐 1167		トウ 桐油 とうゆ	(Chinese) wood oil	204
兆 1168		チヨウ 兆候 ちょうこう	sign; symptom	235
跳 1169		チヨウ 跳躍板 ちょうやくばん	springboard; jumping board	1284
挑 1170		チヨウ 挑戦 ちょうせん	challenge	658
眺 1171		チヨウ 眺望 ちょうぼう	outlook; prospects	237
桃 1172		トウ 桃源郷 とうげんきょう	heaven-on-earth; Shangri-la	236
逃 1173		トウ 逃走 とうそう	desertion; escape	283

The remaining frames of SECTION A are not as confusing as they look, if you take the time to study them. The two readings of the signal primitive overlap in some kanji and not in others.

Some of the readings you have learned already (refer to the cross-reference number), but they are all repeated here for the sake of completeness.

成	セイ・ジョウ			361
1174	成功 成仏	せいこう じょうぶつ	success achieving “Buddhahood”	
盛	セイ・ジョウ			1457
1175	全盛 繁盛	ぜんせい はんじょう	in its prime; full splendor flourishing	
誠	セイ			363
1176	忠誠	ちゅうせい	loyalty	
城	ジョウ			362
1177	城内	じょうない	inside the castle walls	
判	ハン・バン	167		1205
1178	判定 裁判	はんてい さいばん	judgment trial; hearing	
伴	ハン・バン	169		1203
1179	同伴 伴奏	どうはん ばんそう	company; companion (musical) accompaniment	
半	ハン	166		1202
1180	半分	はんぶん	half	

畔 1181		ハン	168	1204
	湖畔	こはん	lakeside	

亡 1182		ボウ・モウ		485
	死亡 亡者	しぼう もうじゃ	death the dead	

望 1183		ボウ・モウ		489
	希望 本望	きぼう ほんもう	hope long-cherished desire	

忘 1184		ボウ		596
	忘年会	ぼうねんかい	end-of-the-year party	

忙 1185		ボウ		618
	多忙	たぼう	very, very busy	

網 1186		モウ		1373
	放送網	ほうそうもう	broadcasting network	

盲 1187		モウ		486
	盲目	もうもく	blindness	

層 1188		ソウ		1065
	知識層	ちしきそう	intelligentsia	

僧 1189		ソウ		982
	禅僧	ぜんそう	Zen priest	

曾 1190	ソ 中曾根 なかそね	48 Nakasone (surname)	501
増 1191	ゾウ 増加 ぞうか	augmentation; increase	502
憎 1192	ゾウ 憎心 ぞうしん	hatred; spite	626
贈 1193	ソウ・ゾウ 寄贈 きそう 贈呈 ぞうてい	donation offering; present	503

共 1194	キョウ 共産主義 きょうさんしゆぎ	Communism As with many other signal primitives we have met, this one carries a reading only when it occupies a prominent place (above or to the right) in the character.	1795
恭 1195	キョウ 恭敬 きょうけい	deference; respect	1803
供 1196	キョウ・ク 供給 きょうきゅう 供養 くよう	supply Buddhist “mass”	1796
港 1197	コウ 空港 くうこう	airport	1800

洪 1198	コウ 洪水 こうずい	flood	1799
兼 1199	ケン 兼任 けんきにん	double post or appointment	1597
謙 1200	ケン 謙讓 けんじょう	modesty	1600
嫌 1201	ケン・ケン 嫌疑 機嫌 けんぎ きげん	suspicion mood; disposition	1598
廉 1202	レン 廉売 れんばい	bargain; sale	1601
鎌 1203	レン 鎌府 れんぷ A rare reading, mostly of historical importance.	Kamakura <i>bakufu</i>	1599
正 1204	ショウ・セイ 正月 正義 しょうがつ せいぎ	January; New Year's justice	379
政 1205	セイ・ショウ 政府 摂政 せいふ せつしょう	1050 government regency; regent	381

整 1206	セイ 調整	セイ ちようせい	1477 adjustment	1670
征 1207	セイ 征伐	セイ せいばつ	subjugating; conquest	881
証 1208	ショウ 保証	ショウ ほしょう	guarantee	380
症 1209	ショウ 病症	ショウ びょうしょう	nature of a disease	1685

#### B. MIXED GROUPS WITH 2 EXCEPTIONS ONLY

Unlike the mixed groups in Section A, those that follow share two characteristics: (1) they contain at least 3 kanji with a common reading; and (2) only 2 members of the group have readings different from the others. Let us begin with an example:

喝 1210	曷 一喝	カツ いっかつ	thundering cry	454
褐 1211	褐色	カツ かつしよく	brown	453
渴 1212	渴水	カツ かつすい	drought	451

謁	エツ	452
1213	謁見 えっけん	interview; audience
掲	ケイ	673
1214	掲示板 けいじばん	notice board

It may have crossed your mind to ask why we should bother to classify these characters into groups at all—or it certainly will by the time the groups get smaller and smaller.

The answer is twofold. On the one hand, if we did not, you would find yourself adrift in a massive sea of disconnected readings far earlier than you need to be. On the other, since we have learned more than 800 characters up to this point by means of the signal primitives, to ignore them in cases where there are exceptions would be to cut short our understanding of how these signal primitives work in the Japanese writing system. Without some experience in the mixed groups treated in these chapters, you will not appreciate the complex blend of consistency and inconsistency that characterize the *on-yomi*.

古	コ	16
1215	古語 こと	archaic word; old adage
湖	コ	148
1216	湖畔 こはん	lakeside; along a lake
故	コ	333
1217	事故 じこ	accident
枯	コ	206
1218	枯淡 ことん	elegance; simplicity



苦	ク	225
1219	苦悩 くのう	distress; suffering
居	キョ	1063
1220	居住 きょじゅう	residence

違	韋 イ	1644
1221	相違 そうい	difference
偉	イ	1643
1222	偉大 いだい	majestic; magnificent
緯	イ	1645
1223	経緯 けいゐ	longitude and latitude
衛	エイ	1646
1224	防衛 ぼうゐ	defense
韓	カン	1647
1225	韓国 かんこく	South Korea

記	キ	529
1226	記者 きしゃ	journalist; reporter
己	キ・コ	24 525
1227	知己 ちき 自己 じこ	acquaintance oneself

起 1228	キ 起原 きげん	source	526
紀 1229	キ 世紀 せいき	century	1354
忌 1230	キ 忌中 きちゅう	mourning	599
妃 1231	ヒ 王妃 おうひ	queen	527
配 1232	ハイ 心配 しんぱい	worry; concern	1436
坂 1233	ハン 急坂 きゅうはん	steep hill	723
反 1234	ハン・ホン・タン 反感 はんかん 謀反 むほん 反物 たんもの	animosity; antipathy conspiracy; rebellion cloth; textile	722
板 1235	ハン・バン 鉄板 てつばん 掲示板 けいじばん	griddle; grill notice board	724

The second reading is rare. The compound in the final reading combines an *on-yomi* and a *kun-yomi*.

販 1236	販売	ハン はんばい	selling	726
版 1237	出版社	ハン しゅつぱんしゃ	publishing company	1213
阪 1238	阪神	ハン はんしん	Osaka and Kobe	1294
<p>The Japanese commonly take one character from the name of two places or organizations and then turn the result into an <i>on-yomi</i> compound which then represents the two original words. In this example, the result is the name of a large corporation that runs a railway, a department-store chain, and a baseball team.</p>				
飯 1239	ご飯	ハン ごはん	rice; meal; dinner	1473
返 1240	返事	ヘン へんじ	reply; answer	725
仮 1241	仮面	カ かめん	mask	2160 966
矛 1242	矛盾	ム むじゆん	contradiction	1225
務 1243	事務	ム じむ	office work	1227

霧 1244	ム 霧散 むさん	ム dispersion; dissipation	1228
柔 1245	ジュウ・ニュー 柔道 柔和 じゅうどう にゆうわ	1007 judo gentleness; mildness	1226
分 1246	フン・ブン・ブ 五分 自分 大分 ごふん じぶん たいぶ	945, 1082, 1139 five minutes oneself greatly; considerably	781
粉 1247	フン 粉末 ふんまつ	powder	1358
紛 1248	フン 紛議 ふんぎ	dissension; controversy	920
雰 1249	フン 雰囲気 ふんいき	atmosphere; ambience	2028
盆 1250	ボン 盆栽 ぼんさい	978 dwarfed “bonsai” plants	1449
貧 1251	ビン・ヒン 貧乏 貧富 びんぼう ひんぷ	1157 destitute; poor rich and poor	782
頒 1252	ハン 頒布 はんぷ	distribution	783

旗 1253	其 国旗	キ こっき	1764 national flag
棋 1254	将棋	キ しょうぎ	1763 Japanese chess
基 1255	基本	キ きほん	1767 fundamental
期 1256	学期	キ がっき	2158 1765 academic term
欺 1257	詐欺	ギ さぎ	1762 fraud
碁 1258	囲碁	ゴ いご	1131 1766 Japanese checkers
浅 1259	浅学	セン せんがく	369 shallow or superficial learning
銭 1260	金銭	セン きんせん	368 cash; money
践 1261	実践	セン じっせん	1286 praxis; practical

棧 1262	サン 棧橋 さんばし	367 pier; landing-wharf The exemplary compound includes a <i>kun-yomi</i> .
残 1263	ザン 残念 ざんねん	808 1114 “What a pity!”

台 1264	タイ・ダイ 台湾 三台 たいわん さんだい	1070, 1088 744 Taiwan 3 (vehicles)
怠 1265	タイ 怠業 たいぎょう	745 sloth; indolence
胎 1266	タイ 母胎 ぼたい	748 matrix
治 1267	ジ・チ 明治時代 治安 めいじだい ちあん	1099 Meiji Era (1868–1912) law and order
始 1268	シ 原始的 げんしてき	747 primitive
幹 1269	カン 新幹線 しんかんせん	1060 Japan's superexpress “Bullet Train”

干 1270	干潮 かんちよう	カン かん	low tide; ebb tide	1648
刊 1271	週刊 しゅうかん	カン かん	weekly (magazine)	1650
汗 1272	汗顔 かんばん	カン かん	perspiration	1651
肝 1273	肝要 かんよう	カン かん	essential	1649
軒 1274	五軒 ごけん	ケン けん	5 (houses, buildings)	1090 1652
岸 1275	海岸 かいがん	ガン がん	seashore	1147 1653
兄 1276	父兄 兄弟 ふけい きょうだい	ケイ・キョウ けい きょう	father and elder brother(s) brothers (and sisters)	103
競 1277	競馬 競争 けいば きょうそう	ケイ・キョウ けい きょう	horse racing competition	434

Note that the primitive element 兪 does not figure as a member of this group, but is used later as a signal primitive from FRAME 1390.

況		キョウ		145
1278	概況	がいきょう	general conditions	
祝		シュク・シュウ	1089	
1279	祝福 祝儀	しゆくふく しゅうぎ	blessing celebration	
克		コク		104
1280	克己	こつき	self-denial	

The final six frames of SECTION B merit careful study. Some of the readings were learned earlier. A few of them will be met with only rarely. In any event, the complete list is presented here.

生		セイ・ショウ	704, 983	1555
1281	先生 一生	せんせい いっしょう	teacher one's life; lifetime	
姓		セイ・ショウ	707	1557
1282	姓名 百姓	せいめい ひゃくしょう	one's full name farmer; peasant	
性		セイ・ショウ	705	1558
1283	女性 性分	じょせい しょうぶん	woman nature; disposition	
星		セイ・ショウ	706	1556
1284	星座 明星	せいざ みょうじょう	a "sign" of the zodiac Venus; morning star	



産 1285		サン	709	1560
	不動産	ふどうさん	real estate	
牲 1286		セイ	708	1569
	犠牲	ぎせい	sacrifice	

## C. REMAINING MIXED GROUPS

As indicated earlier, this final class of mixed groups is by far the most difficult and—unfortunately—the most numerous. Despite the many exceptions, it pays to learn these characters in their respective groups. Fortunately, a good number of the characters included for the sake of completeness have already been learned under another rubric.

As before, characters that have more than one standard reading are treated in full here with exemplary compounds provided for each of their readings.

地 1287		チ・ジ	956, 1004	515
	地図 地震	ちず じしん	map earthquake	
池 1288		チ		516
	電池	でんち	battery	
施 1289		シ・セ		1045
	施行 布施	しこう ふせ	enforcement; execution alms; offering (to a priest)	
也 1290		ヤ	38	
	也寸志	やすし	Yasushi (personal name for a man)	

他 1291		タ	1132	961
	他人	たにん	outsider; stranger	

秘 1292		ヒ	998	904
	秘密	ひみつ	secret	

泌 1293		ヒ・ヒツ		636
	泌尿 分泌	ひによう ぶんぴつ	urination; urinary secretion	

必 1294		ヒツ	999	635
	必要	ひつよう	necessary; need	

叔 1295		シュク		718
	叔父	しゆくふ	uncle	
The exemplary compound is normally read おじ.				

淑 1296		シュク		721
	貞淑	ていしゆく	chastity	

督 1297		トク		719
	監督	かんとく	coach; director	

寂 1298		ジャク・セキ		720
	静寂 寂静	せいじゃく せきせい	retreat into silence retreat into silence	

韻 1299	音韻	イン おんいん	840 phoneme	481
音 1300	音楽 福音	オン・イン おんがく ふくいん	1022 music Gospel	479
暗 1301	暗記	アン あんき	memorization	480
海 1302	海岸	カイ かいがん	1101 seashore	461
悔 1303	後悔	カイ こうかい	remorse	625
毎 1304	毎日	マイ まいにち	1031 every day	458
梅 1305	梅花	バイ ばいか	plum blossoms	460
侮 1306	侮辱	ブ ぶじよく	humiliation; disgrace	989
敏 1307	敏速	ビン びんそく	brisk; prompt	459

繁	ハン	1337
1308	繁栄 はんえい	prosperity

Pay special attention to the following group of 12 kanji, made up of 2 readings and 2 exceptions. This is a unique group whose mastery now will save you much confusion later. Be careful not to include FRAMES 508–509, where the present signal primitive figured as part of a larger signal primitive.

防	ボウ	1302
1309	防衛 ぼうえい	defense
紡	ボウ	1357
1310	紡績 ぼうせき	spinning (cloth)
坊	ボウ・ボツ	492
1311	坊主 ぼうず 坊ちゃん ぼっちゃん	Buddhist priest; bonze young master; greenhorn
妨	ボウ	491
1312	妨害 ぼうがい	interference; obstruction
肪	ボウ	494
1313	脂肪 しぼう	fat
傍	ボウ	1015
1314	傍線 ぼうせん	marks indicating emphasis, similar to italics in Western typesetting

房 1315	ボウ 官房長 かんぼうちょう	secretary general	1078
方 1316	ホウ 方面 ほうめん	direction	490
芳 1317	ホウ 芳志 ほうし	your kind offer	493
訪 1318	ホウ 訪問 ほうもん	formal visit	495
激 1319	ゲキ 感激 かんげき	deeply felt emotion	497
敷 1320	フ 敷設 ふせつ	laying out (e.g., rails)	1883
値 1321	チ 価値 かち	value; worth	978
置 1322	チ 放置 ほうち	neglect; leaving unattended	832
殖 1323	シヨク 生殖 せいしよく	procreation	811

植 1324		シヨク		205
	植物園	しょくぶつえん	botanical garden	
直 1325		チヨク・ジキ		73
	直面	ちよくめん	confrontation	
	正直	しょうじき	honest; frank	

東 1326		トウ	937	504
	東京	とうきょう	Tokyo	
凍 1327		トウ		506
	凍結	とうけつ	freezing	

練 1328		レン	1044	1343
	練習	れんしゅう	practice	
錬 1329		レン		2030
	錬金術	れんきんじゆつ	alchemy	
陳 1330		チン		1301
	陳列	ちんれつ	display; exhibit	

注 1331		チュウ	1128	267
	注射	ちゅうしゃ	injection	
柱 1332		チュウ		268
	電柱	でんちゅう	telephone pole	

駐 1333	チュウ 駐車場 ちゅうしゃじょう	parking lot	1982
註 1334	チュウ 註 ちゅう	notes; endnotes	
主 1335	シユ・ス 主人 しゅじん 坊主 ほうず	977 one's husband Buddhist priest	266
住 1336	ジュウ 住所 じゅうしょ	995 address; residence	954
往 1337	オウ 往復 おうふく	round trip	880
裳 1338	ショウ 衣裳 いしょう	dress; costume [rare]	800
賞 1339	ショウ 懸賞 けんしょう	reward or prize	796
償 1340	ショウ 賠償 ばいしょう	indemnity; compensation	985
掌 1341	ショウ 車掌 しゃしょう	conductor (on a bus or train)	801

常 1342		ジヨウ 非常	983 ひじょう extraordinary; emergency	799
堂 1343		ドウ 食堂	1040 しょくどう dining hall	798
党 1344		トウ 与党	よとう ruling political party	797

由 1345		ユ・ユウ 由来 自由	14, 1006, 2163 ゆらい じゆう reason; origin freedom; free	1105
油 1346		ユ 石油	1039 せきゆ oil	1107

宙 1347		チュウ 宇宙	1109 うちゆう universe; space
抽 1348		チュウ 抽象	1106 ちゆうしよう abstraction

軸 1349		ジク 車軸	1112 しゃじく axle; wheel
袖 1350		シュウ 袖手	1108 しゆうしゆ hands-in-one's-sleeves



各	カク			291
1351	各自	かくじ	each one; each person	
格	カク	2159		292
1352	性格	せいかく	character; nature	
閣	カク			1624
1353	内閣	ないかく	(government) cabinet	
客	キヤク・カク	1097		294
1354	お客さん 旅客	おきやくさん りよかく	guest passenger; tourist	
絡	ラク			1350
1355	脈絡	みやくらく	(logical) coherence	
落	ラク			299
1356	落語	らくご	comic storytelling	
酪	ラク			1433
1357	酪農	らくのう	dairy farming	
略	リヤク	570		293
1358	略語	りやくご	abbreviation	
額	ガク			295
1359	全額	ぜんがく	sum total	

者 1360	シヤ 医者 いしや	936 doctor	1256
煮 1361	シヤ 煮沸 しゃふつ	boiling	1257
署 1362	シヨ 警察署 けいさつしょ	police station	1259
暑 1363	シヨ 残暑 ざんしょ	“Indian summer”	1260
諸 1364	シヨ 諸国 しょこく	(various) countries	1261
著 1365	チヨ 著者 ちよしゃ	author	1258
猪 1366	チヨ 猪勇 ちよゆう	foolhardy courage	1262
緒 1367	シヨ・チヨ 一緒 情緒 いっしょ じょうちよ	966 together heartstrings; emotionalism	1344
都 1368	トツ 京都 都合 きょうと つごう	990, 1074 Kyoto conditions	1846

賭 1369		ト	1254
	賭博	とばく	gambling

陽 1370	易	ヨウ	1150	1300
	太陽	たいよう	sun	
The signal primitive at play in this and the following frames has its own reading, as was learned back in FRAME 1137.				
揚 1371		ヨウ	664	
	掲揚	けいよう	hoisting; raising	

腸 1372		チョウ	544	
	大腸	だいちょう	colon; large intestine	
湯 1373		トウ	546	
	熱湯	ねつとう	boiling water	
場 1374		ジョウ	1020	545
	工場	こうじょう	factory	
傷 1375		ショウ	996	
	傷害	しょうがい	wound; injury	

鉄 1376		テツ	958	846
	地下鉄	ちかてつ	subway train	
迭 1377		テツ	847	
	更迭	こうてつ	change; shakeup	

失		シツ	1061	845
1378	失礼	しつれい	discourtesy	
秩		チツ		903
1379	秩序	ちつじょ	order; discipline	
博	専	ハク・バク		47
1380	博愛 賭博	はくあい とばく	philanthropy gambling	
薄	ハク		227	
1381	薄荷	はっか	peppermint	
縛		バク		1376
1382	束縛	そくばく	restraint; restriction	
簿		ボ		949
1383	簿記	ぼき	bookkeeping	
街		ガイ・カイ		890
1384	商店街 街道	しょうてんがい かいどう	shopping street thoroughfare; highroad	
涯		ガイ		157
1385	生涯	しょうがい	lifetime; one's life	
桂		ケイ		198
1386	桂皮	けいひ	cinnamon	

圭 1387	ケイ 圭子 けいこ	Keiko (personal name of a woman)	155
佳 1388	カ 佳作 かさく	excellent piece of work	970
封 1389	フウ・ホウ 封筒 ふうとう 封建 ほうけん	envelope feudalism	156
閲 1390	兑 閲覧室 えつらんしつ	reading room	1618
悦 1391	エツ 満悦 まんえつ	delighted; satisfied	619
説 1392	セツ 説明 せつめい	1058 explanation	499
税 1393	ゼイ 税金 ぜいきん	577 taxes	895
鋭 1394	エイ 鋭敏 えいびん	acute; sharp-witted	500
脱 1395	ダツ 脱税 だつぜい	tax evasion	498

根 1396	良 大根	コン だいこん		1461 large garden radish
恨 1397	悔恨	コン かいこん		1460 regret; remorse
限 1398	無限	ゲン むげん		1466 infinity
眼 1399	眼球 開眼	ガン・ゲン がんきゅう かいげん		1467 eyeball Buddhist ceremony for consecrating a new image
銀 1400	銀行	ギン ぎんこう	974	1459 bank
退 1401	撤退	タイ てったい		1465 withdrawal; retreat
支 1402	支店	シ してん		711 branch office or store
枝 1403	枝葉	シ しょう		713 branch and leaf; nonessentials
肢 1404	肢体	シ したい		714 limbs; members

技 1405	ギ 技能 ぎのう	technical skill	712
岐 1406	キ 岐路 きろ	forked road	772

少 1407	シヨウ 少年 しょうねん	child; juvenile	106
渉 1408	シヨウ 交渉 こうしょう	negotiations	372
抄 1409	シヨウ 抄録 しょうろく	selection; excerpt	647
省 1410	シヨウ・セイ 文科省 もんかしょう 反省 はんせい	1125 Ministry of Science and Education reflection; consideration	124
砂 1411	サ 砂糖 さとう	1049, 2153 sugar	117
秒 1412	ビヨウ 五秒 ごびょう	1139 5 seconds	899
妙 1413	ミョウ 奇妙 きみょう	queer; curious	123

歩 1414		ホ・ブ・フ	1127	371
	歩道	ほどう	sidewalk	
	歩合	ぶあい	rate; ratio	
	歩	ふ	a pawn (in Japanese chess)	
劣 1415		レツ		862
	劣等感	れつとうかん	inferiority complex	

Although the readings in the following group will both be familiar, it is helpful to see them together.

第 1416	弟	ダイ	1116	1239
	第一	だいいち	No. 1	
弟 1417		テ・ダイ	544	1240
	弟子	でし	disciple	
	兄弟	きょうだい	brothers (and sisters)	
皮 1418		ヒ		802
	皮肉	ひにく	sarcasm	
被 1419		ヒ		807
	被害	ひがい	damage; harm; injury	
彼 1420		ヒ		883
	彼岸	ひがん	equinox	



疲		ヒ		1688
1421	疲労	ひろう	fatigue	
披		ヒ		805
1422	披露宴	ひろうえん	wedding reception	
破		ハ		806
1423	破産	はさん	bankruptcy	
波		ハ	18	803
1424	電波	でんぱ	radio waves; air waves	
婆		バ		804
1425	老婆	ろうば	old woman	
俳		ハイ		1633
1426	俳句	はいく	haiku poem	
輩		ハイ		1637
1427	先輩	せんぱい	one's senior	
排		ハイ		1634
1428	排水管	はいすいかん	water pipe; conduit	
非		ヒ	983	1653
1429	非常	ひじょう	emergency; extraordinary	
悲		ヒ		1635
1430	悲観	ひかん	pessimism	

扉 1431		ヒ		1638
	門扉	もんび	doors (of a gate)	

罪 1432		ザイ	983	1636
	有罪	ゆうざい	guilty	

寺 1433		ジ		158
	寺内	じない	within the temple precincts	

持 1434		ジ		660
	支持	しじ	backup; support	

侍 1435		ジ		976
	侍従	じじゅう	chamberlain	

時 1436		ジ	970	159
	時間	じかん	time	

詩 1437		シ		346
	詩人	しじん	poet	

待 1438		タイ	1034	879
	招待	しょうたい	invitation	

等 1439		トウ		945
	劣等	れつとう	inferior	

特 1440		トク	1065	246
	特別	とくべつ	special	

豆 1441	豆腐 大豆	トウ・ズ とうふ だいず	1153 bean curd; tōfu soybeans	1440
痘 1442	天然痘	トウ てんねんとう	smallpox	1684
鬪 1443	戦闘	トウ せんとう	battle	1629
登 1444	登録 登山	トウト とうろく とざん	registration mountain climbing	1703
頭 1445	先頭 音頭 頭痛	トウ・トズ せんとう おんど ずつう	1081 forefront; van leading (in singing) headache	1441
豊 1446	豊年	ホウ ほうねん	bumper year	1443
澄 1447	清澄	チョウ せいちょう	limpid; clear	1704
短 1448	短気	タン たんき	short temper	1442
羊 1449	羊毛	ヨウ ようもう	wool	547

洋		ヨウ	1047	549
1450	西洋	せいよう	the West; Occident	
様		ヨウ		933
1451	様相	ようそう	aspect; phase	
養		ヨウ		1479
1452	休養	きゅうよう	rest and recuperation	
窯		ヨウ		1325
1453	窯業	ようぎよう	ceramics manufacturing	
祥		ショウ		1088
1454	発祥地	はっしょうち	cradle; birthplace	
詳		ショウ		550
1455	詳細	しょうさい	details; particulars	
鮮		セン		551
1456	新鮮	しんせん	fresh	
美		ミビ	45, 1111	548
1457	新美 美人	にいみ びじん	Niimi (surname) beautiful woman	
丁		テイ・チョウ	1064	91
1458	丁寧 二丁目	ていねい にちょうめ	civility; courtesy city block no. 2	

町	チヨウ		92
1459	町人	ちょうにん	merchant (class)
頂	チヨウ		94
1460	頂点	ちょうてん	apex; summit
庁	チヨウ		591
1461	県庁	けんちょう	prefectural office
貯	チヨ		194
1462	貯金	ちよきん	(bank) savings
灯	トウ		1134
1463	電灯	でんとう	electric light
訂	テイ		339
1464	訂正	ていせい	correction; revision
打	ダ		653
1465	打倒	だとう	a fall (from power)
取	シュ		819
1466	取捨	しゆしゃ	adoption or rejection
趣	シュ		820
1467	趣味	しゆみ	hobby; pastime
最	サイ		821
1468	最新	さいしん	latest; newest

撮 1469	サツ 撮影 さつえい	photographing	822
区 1470	ク 地区 ちく	region	1696
駆 1471	ク 先駆 せんく	harbinger; forerunner	1983
欧 1472	オウ 欧州 おうしゅう	Europe	1699
殴 1473	オウ 殴打 おうだ	blow; assault	1698
枢 1474	スウ 枢軸 すうじく	pivot	1697
束 1475	ソク 約束 やくそく	1068 promise	1664
速 1476	ソク 高速道路 こうそくどうろ	1023 highway; expressway	1669
整 1477	セイ 調整 ちょうせい	1206 adjustment	1670

勅 1478	チヨク 詔勅 しょうちよく	1667 imperial proclamation
疎 1479	ソ 疎外 そがい	1668 alienation
頼 1480	ライ 信頼 しんらい	1665 reliance; trust

松 1481	シヨウ 松竹梅 しょうちくばい	785 pine, bamboo, and plum
<p>A word of explanation about the explanatory compound in this frame: because of their resistance to the winter cold, the pine, bamboo, and plum often appear together in end-of-the year decorations. From there, they have come to be associated with festive occasions in general.</p>		

訟 1482	シヨウ 訴訟 そしょう	787 legal suit
-----------	----------------	-------------------

公 1483	コウ 公園 こうえん	1015 public park
-----------	---------------	---------------------

翁 1484	オウ 老翁 ろうおう	786 venerable old man
-----------	---------------	--------------------------

提 1485	テイ 提案 ていあん	665 proposal; proposition
-----------	---------------	------------------------------

堤 1486		テイ 堤防 ていぼう		dike	390
是 1487		ゼ 是非 ぜひ	576	absolutely; by all means	388
題 1488		ダイ 問題 もんだい	1038	problem	389
欲 1489		ヨク 欲望 よくぼう		craving; appetite; ambition	792
浴 1490		ヨク 浴室 よくしつ	789	bathing room	
谷 1491		コク 幽谷 ゆうこく		deep ravine; glen	788
俗 1492		ゾク 俗語 ぞくご	1143	slang; vulgarism	968
裕 1493		ユウ 余裕 よゆう		surplus; breathing room	793
昔 1494		セキ・シャク 昔日 今昔 せきじつ こんじゃく		bygone days past and present	1184



籍	セキ		1567
1495	戸籍	こせき	census registration
惜	セキ		1187
1496	惜敗	せきはい	narrow defeat
錯	サク		1185
1497	錯誤	さくご	mix-up; mistake
借	シヤク		1186
1498	借金	しゃっきん	debt; liability
措	ソ		1188
1499	措置	そち	measures; steps
活	カツ	1054	143
1500	生活	せいかつ	life; livelihood
括	カツ		661
1501	包括	ほうかつ	all-embracing; comprehensive
舌	ゼツ		41
1502	弁舌	べんぜつ	eloquence
話	ワ	947	344
1503	電話	でんわ	telephone
辞	ジ	988	1497
1504	辞典	じてん	dictionary

憩	ケイ	611
1505	休憩 きゅうけい	recess; rest

予	ヨ	1133	1593
1506	予約 よやく	reservation	

預	ヨ	1595
1507	預金 よきん	deposit (in a bank)

序	ジョ	1594
1508	序文 じょぶん	preface (to a book)

野	ヤ	954	1596
1509	野球 やきゅう	baseball	

除	ジョ・ジ	1027	1658
1510	除外 じょがい	exception; exclusion	
	掃除 そうじ	cleaning	

叙	ジョ	1660
1511	叙事詩 じょじし	epic

徐	ジョ	1659
1512	徐行 じょこう	“Go Slowly!”

塗	ト	1663
1513	塗装 とそう	painting; coating

途 1514		ト		1661
	途中	とちゆう	halfway; on the way	

余 1515		ヨ		1657
	余白	よはく	empty space (in a painting)	

材 1516		ザイ		683
	取材	しゆざい	gathering data or material	

財 1517		ザイ・サイ	1046	682
	財産 財布	ざいさん さいふ	one's possessions or wealth wallet	

才 1518		サイ	1094	681
	天才	てんさい	genius	

閉 1519		ヘイ		1623
	閉店	へいてん	closing time (of a shop)	

揮 1520		キ		662
	指揮者	しきしゃ	conductor (of an orchestra)	

輝 1521		キ		302
	光輝	こうき	splendor; dazzling brilliance	

軍 1522		ゲン		301
	海軍	かいぐん	navy	

運 1523		ウン	1067	303
	運動	うんどう	exercise; sports	

青 1524		セイ・ショウ	78	1534
	青年 緑青	せいねん ろくしょう	youth verdigris; green rust	

精 1525		セイ・ショウ		1535
	精神 不精	せいしん ぶしょう	mind; psyche indolence; sloth	

清 1526		セイ・ショウ 80	1539	
	清潔 清浄	せいけつ しょうじょう	clean purity; innocence	

請 1527		セイ・シン	83	1536
	申請 普請	しんせい ふしん	application; petition building; construction	

晴 1528		セイ	81	1538
	晴天	せいてん	clear skies	

静 1529		セイ	82, 834	1540
	静止	せいし	standstill; stationary	

情 1530		ジョウ	84	1537
	感情	かんじょう	feelings; emotions	

調	チヨウ			349
1531	調子	ちょうし	condition; state	
彫	チヨウ			1710
1532	彫像	ちょうぞう	sculpture; statue	

周	シユウ			317
1533	円周	えんしゅう	circumference	
週	シユウ		1018	318
1534	週間	しゅうかん	week	

該	亥	ガイ		1522
1535	該当	がいとう	pertinent; relevant	
The signal primitive above has no Chinese reading, as we learned back in FRAME 640.				

劾	ガイ			1523
1536	弾劾	だんがい	impeachment	

核	カク			1520
1537	核心	かくしん	nucleus	
刻	コク			1521
1538	時刻表	じこくひょう	timetable	

濟	斉	サイ		1731
1539	經濟	けいざい	economy; economics	

齋 1540	書齋	サイ しょさい	private study; library	1732
齊 1541	齊唱	セイ せいしょう	homophony	1729
劑 1542	洗劑	ザイ せんざい	cleanser; laundry soap	1730

## CHAPTER 8

# Readings from Useful Compounds

WE HAVE done everything we can with the signal primitives but are still left with 701 frames to complete our study of the Chinese readings. Now we return to the procedure followed in CHAPTER 6, focusing on the exemplary compounds. Many of the words that appear in the following 237 frames are not common to everyday conversation, but they are all words that you will meet frequently in everyday reading materials such as newspapers, magazines, billboards, street signs, and menus. If you have studied the language formally for a half a year or more, you will probably know at least a third of them already.

<b>発</b> 1543	ハツ 発音 はつおん	1705 pronunciation
<b>工</b> 1544	ク 大工 だいく	114 carpenter
<b>雨</b> 1545	ウ 梅雨 ばいう	422 Japan's "rainy season"
<b>考</b> 1546	コウ 考案 こうあん	1252 plan; idea being considered
<b>憲</b> 1547	ケン 憲法 けんぽう	1554 (national) constitution

西 1548	関西	サイ かんさい	1047 the “Kansai” district	1602
豚 1549	豚カツ	トン とんかつ	pork cutlets	538
迷 惑 1550	迷惑	メイ ワク めいわく	trouble; inconvenience	924 614
審 1551	陪審	シン ばいしん	jury	1910
買 収 1552	買収	バイ シュウ ばいしゅう	bribery; buying off	831 1510
独 立 1553	独立	ドク リツ どくりつ	2104 independence	522 431
廢 止 1554	廢止	ハイ シ はいし	20 repeal; abolition	1796 370
土 1555	土地	ト とち	987 tract of land	150



口 1556	人口	コウ じんこう	2098 population	11
皇 1557	天皇	オウ てんのう	1632 (Japanese) Emperor	261
援助 1558	援助	エン ジョ えんじょ	1951 1782 assistance; financial aid	
互惠 1559	互惠	ゴ ケイ ごけい	757 31 reciprocal	612
派遣 1560	派遣	ハ ケン はけん	1855 1773 dispatching (e.g., a delegate)	
入 1561	入院	ニユウ にゅういん	779 admittance into a hospital	
明 1562	明日	ミヨウ みょうにち	436 the morrow	20
化粧 1563	化粧室	ケ ショウ けしょうしつ	110 923 “powder room”	1008

夫 婦 1564		フウ	824	838
		フ		1151
	夫婦	ふうふ	man and wife; couple	
首 相 1565		シュ		70
		シヨウ	2063, 2088	209
	首相	しゅしょう	prime minister	
衣 類 1566		イ	23	396
		ルイ		931
	衣類	いるい	clothing (generic term)	
万 1567		バン	973	64
	万歳	ばんざい	“Hip, hip, hurray!”	
思 1568		シ		605
	思想	しそう	thought; ideas	
迅 1569		ジン		280
	迅速	じんそく	speedy; prompt	
平 均 1570		ヘイ	2038	1484
		キン		160
	平均	へいきん	an average	
児 童 1571		ジ	2041	58
		ドウ		436
	児童	じどう	child; juvenile	

解 釈		カイ	2231	1814
		シヤク		1908
1572	解釈	かいしゃく	interpretation	
句		ク		65
		もんく	complaint	
1573	文句			
休 日		キユウ		965
		ジツ		561
1574	休日	きゅうじつ	holiday; day off	
役		ヤク	2156	884
		しやくしょ	city hall	
1575	市役所			
集		シュウ		559
		ぼしゅう	recruiting	
1576	募集			
罰		バツ	2119	833
		ばっきん	fine; penalty	
1577	罰金			
位		イ		955
		ちい	position; status	
1578	地位			
接		セツ		672
		ちよくせつ	direct; immediate	
1579	直接			
間		ケン	396	1620
		せけん	public world; society	
1580	世間			

断 1581		ダン 判断 はんだん	decision	1136
品 1582		ヒン 事務用品 じむようひん	office supplies	23
世 1583		セイ 二世 にせい	second generation	28
島 1584		トウ 半島 はんとう	peninsula	1948
瞬 1585		シュン 瞬間 しゅんかん	instant; blink of the eye	817
進 1586		シン 進行 しんこう	advance; progress	561
形式 1587		ケイ シキ 形式 けいしき	form; formality	1711 353
宗 1588		シュウ 宗教 しゅうきょう	religion	1100
査 1589		サ 調査 ちょうさ	investigation; research	1781

聴 1590	公聴会	チヨウ こうちようかい	public hearing	827
村 1591	町村	ソン ちょうそん	towns and villages	208
継 1592	中継	ケイ ちゅうけい	(television or radio) relay	1370
臣 1593	大臣	シン だいじん	cabinet minister	2206 848
開 1594	打開	カイ だかい	break (in a deadlock)	1622
影 1595	影響	エイ えいきょう	influence	1712
延 1596	延期	エン えんき	postponement; adjournment	392
演 1597	演説	エン えんぜつ	address; speech	2007
興 1598	復興	コウ ふっこう	revival; rehabilitation	1604 1426
言 1599	言明	ゲン げんめい	(press) statement	1764 335

範 1600	ハ ン 範囲 はんい	1413 sphere; range
了 1601	リ ョウ 終了 しゅうりょう	97 conclusion; ending
決 1602	ケ ツ 決勝 けっしょう	1641 decision (of a contest)
黒 1603	コ ク 黒板 こくばん	174 blackboard
興 1604	キ ョウ 興味 きょうみ	1598 1426 interest; appeal
旧 1605	キ ュウ 復旧 ふっきゅう	35 restoration; restitution
負 1606	フ 負担 ふたん	63 charge; burden; responsibility
減 1607	ゲ ン 削減 さくげん	366 reduction; curtailment
強 1608	ゴ ウ 強盗 ごうとう	952 1235 armed robbery
殺 1609	サ ツ 自殺 じさつ	2116, 2225 1493 suicide

勢 1610	セイ 姿勢 しせい	1515 position (on an issue)
漁 1611	ギョ 漁業 ぎょぎょう	2117 fishing industry
納 1612	ノウ 収納 しゅうのう	2020, 2040, 2168, 2170 receipts; harvest (of crops)
樹 1613	ジュ 樹立 じゅりつ	1446 establishment; creation
行 1614	ギョウ 行政 ぎょうせい	974, 2234, 2238 (governmental) administration
犯 1615	ハン 犯人 はんんにん	1414 criminal; offender
設 1616	セツ 建設 けんせつ	708 large-scale construction
築 1617	チク 建築 けんちく	950 small-scale construction
肥 1618	ヒ 肥料 ひりょう	1756 fertilizer
次 1619	ジ 次元 じげん	666 dimension

身 1620	自身	シン じしん	oneself; personally	1248
展 1621	発展	テン はってん	development; expansion	1925
外 1622	外科	ゲ げか	962 surgery	111
得 1623	所得	トク しよとく	income; earnings	876
景 1624	景気	ケイ けいき	1130 (economic) boom	314
重 1625	重要	ジュウ じゅうよう	1720 important; weighty	1675
評 1626	評論家	ヒョウ ひょうろんか	critic; commentator	1487
依 1627	依頼	イ いらい	2226 dependency	971
否 1628	否定	ヒ ひてい	denial; negation	1218
実 1629	事実	ジツ じじつ	fact	1572



維 1630	イ 明治維新 めいじいしん	Meiji Restoration	1341
改 革 1631	カイ		528
	カク 改革 かいかく	reform; reformation	1893
皇 1632	コウ 皇居 こうきょ	Imperial Palace	261
折 衝 1633	セツ		1130
	シヨウ 折衝 せつしょう	negotiations	1680
礎 1634	ソ 基礎 きそ	foundation; basis	394
伝 1635	デン 宣伝 せんでん	publicity; propaganda	963
満 1636	マン 満開 まんかい	in full bloom	1169
幼 稚 1637	ヨウ		1378
	チ 幼稚園 ようちえん	kindergarten	896

恒久 1638		コウ		620
		キユウ	43, 2157	1016
	恒久	こうきゅう	permanence; perpetuity	
卓塩 1639		タク		51
		エン		1458
	食卓塩	しょくたくえん	table salt	
撃 1640		ゲキ		709
	攻撃	こうげき	attack	
益 1641		エキ	2223	1881
	利益	りえき	profit; gains	
追 1642		ツイ		1268
	追求	ついきゅう	pursuit	
費用 1643		ヒ		1238
		ヨウ		1181
	費用	ひよう	expenses	
拓 1644		タク		651
	開拓	かいたく	reclamation (of wasteland)	
携 1645		ケイ		687
	携帯	けいたい	portable	
象 1646		シヨウ	488	1976
	気象	きしょう	weather	

混 1647	混乱 こんらん	コン	450 disorder; confusion
条 1648	条約 じょうやく	ジョウ	298 treaty
件 1649	事件 じけん	ケン	959 affair; matter
向 1650	意向 いこう	コウ	183 intention; inclination
答 1651	回答 かいとう	トウ	947 reply; answer
契 1652	契約 けいやく	ケイ	1549 contract; agreement
訴 1653	起訴 きそ	ソ	1139 indictment
許 1654	許可 きょか	キョ	569 permission
討 1655	討議 とうぎ	トウ	340 debate; discussion
診 1656	診察 しんさつ	シン	1724 medical examination

上 1657	以上	ジョウ いじょう	2220 above; more than	49
種 1658	種類	シュ しゅるい	kind; type	1679
棄 1659	棄権	キ きけん	abstention (from voting)	758
扇 1660	扇風機	セン せんぷうき	electric fan	1079
酒 1661	日本酒	シュ にほんしゅ	Japanese saké	1428
私 1662	私立	シ しりつ	privately owned and run	902
数 1663	数学	スウ すうがく	2097 mathematics	929
催 1664	主催	サイ しゅさい	sponsorship; promotion	987
価 1665	定価	カ ていか	fixed price	1603
融 1666	金融	ユウ きんゆう	monetary circulation; credit	1044

季 1667	キ 四季 しき	912 the four seasons
蚕 1668	サン 養蚕 ようさん	523 sericulture; raising silkworms
算 1669	サン 予算 よさん	946 budget
捜 索 1670	ソウ サク 捜索 そうさく	1120 1365 manhunt; search
着 1671	チャク 到着 どうちやく	2131 555 arrival (of a plane, train, etc.)
連 邦 1672	レン ホウ 連邦 れんぽう	287 1848 union; federate state
困 難 1673	コン ナン 困難 こんなん	579 1580 distress; difficulty
森 林 1674	シン リン 森林 しんりん	197 196 woods and forests

突 1675	突破	トツ とっぱ	breakthrough; surmounting	1319
汚 染 1676	汚染	オ セン おせん	pollution	1245 509
累 1677	累増	ルイ るいぞう	spiraling; continuous increase	1364
投 1678	投票	トウ とうひょう	voting; poll	706
逮 1679	逮捕	タイ たいほ	arrest; apprehension	1160
率 1680	能率	リツ のうりつ	efficiency	525 1737
焼 1681	全焼	ショウ ぜんしょう	entirely destroyed by fire	1200
災 1682	災害	サイ さいがい	calamity; disaster	167
律 1683	法律	リツ ほうりつ	the law	566 874

再 1684	再開 さいかい	サイ さいかい	1769 reopening; resumption	1815
犬 1685	愛犬 あいけん	ケン あいけん	pet dog	238
魚 1686	金魚鉢 きんぎょばち	ギョ きんぎょばち	goldfish bowl	171
極 1687	積極 せっきよく	キョク せっきよく	positive	1903
絶 1688	絶対 ぜったい	ゼツ ぜったい	absolute; unconditional	1754
就 1689	就職 しゅうしょく	シュウ しゅうしょく	taking up a job	1969
態 1690	態度 たいど	タイ たいど	attitude; manner	2005
留 1691	留学 りゅうがく	リュウ りゅうがく	studying abroad	1423
初 1692	最初 さいしょ	ショ さいしょ	first; initial	404
押 1693	押収 おうしゅう	オウ おうしゅう	confiscation; forfeiture	1114

節 1694	季節	セツ きせつ	2089 season	1464
策 1695	政策	サク せいさく	(government) policy	948
幸 1696	幸福	コウ こうふく	happiness	1505
欠 1697	欠点	ケツ けってん	defect; negative point	466
厚 1698	厚生	コウ こうせい	public welfare	125
栄 1699	光栄	エイ こうえい	glory; honor	326
臨 1700	臨時	リン りんじ	special; extraordinary	854
逆 1701	逆転	ギャク ぎゃくてん	reversal; turnabout	1959
視 1702	視察	シ しさつ	inspection	1093
牧 1703	牧師	ボク ぼくし	(Protestant) pastor	329



悪 1704	悪魔 あくま	アク あくま	2108 devil	1810
易 1705	容易 ようい	イ ようい	1137 easy; facile	1051
委 1706	委員会 いいんかい	イ いいんかい	committee	913
井 1707	天井 てんじょう	ショウ てんじょう	44, 1951 ceiling	1806
奥 1708	奥さん おくさん	オク おくさん	2132 wife (form of address)	928
畳 1709	八畳 はちじょう	ジョウ はちじょう	8 ( <i>tatami</i> ) mats in size	1784
占 1710	独占 どくせん	セン どくせん	monopoly	48
札 1711	改札口 かいさつぐち	サツ かいさつぐち	ticket checking or punching	212
恋 1712	失恋 しつれん	レン しつれん	lovelorn; unrequited love	1748
看 1713	看護婦 かngoふ	カン かngoふ	nurse	638

香 1714	線香 せんこう	コウ せんこう	2095 incense	911
哲 1715	哲学 てつがく	テツ てつがく	(Western) philosophy	1131
迎 1716	歓迎 かんげい	ゲイ かんげい	welcome	1702
隻 1717	一隻 いっせき	セキ いっせき	one vessel (counter for ships)	699
啓 1718	拝啓 はいけい	ケイ はいけい	Dear Sir/Madam: (formal letter salutation)	1085
患 1719	患者 かんじゃ	カン かんじゃ	a patient	604
尊重 1720	尊重 そんちょう	ソン チョウ そんちょう	1625 esteem; respect	1439 1675
獄 1721	地獄 じごく	ゴク じごく	hell	338
霊 1722	聖霊 せいれい	レイ せいれい	2135 Holy Spirit	1791

宴 1723	宴会 えんかい	エン	banquet	191
孔 1724	孔子 こうし	コウ	Confucius	96
針 1725	方針 ほうしん	シン	course of action; policy	274
墨 1726	白墨 はくぼく	ボク	chalk	175
沈黙 1727	沈黙 ちんもく	チン モク	silence	1888 240
猟 1728	狩猟 しゅりょう	リョウ	game hunting	1940
隸 1729	奴隸 どれい	レイ	slave	2036
猛 1730	猛犬 もうけん	モウ	“Beware the Dog!”	1456
印刷 1731	印刷 いんさつ	イン サツ	printing	1425 1069

岩 石 1732		ガン		770
		セキ	2018, 2196	113
	岩石	がんせき	crags; rocks	
暖 1733		ダン		1949
	暖房	だんぼう	heating	
寒 1734		カン		1526
	寒風	かんふう	cold wind	
炭 1735		タン		771
	石炭	せきたん	coal	
湿 気 1736		シツ		1788
		ケ	410	1885
	湿気	しっけ	humidity	
道 1737		トウ	334	277
	神道	しんとう	Shinto	
確 1738		カク		567
	確実	かくじつ	certitude	
企 1739		キ		375
	企業	きぎょう	(business) enterprise	
賛 1740		サン		843
	賛成	さんせい	approval; agreement	

声 1741	セイ 声明 せいめい	2109 declaration; communiqué	1896
款 1742	カン 借款 しゃっかん	loan	1097
死 1743	シ 死亡 しぼう	death	815
示 1744	ジ 指示 しじ	indications	2023 1086
執 1745	シツ 執行 しっこう	enforcement; carrying out	2131 1506
処 1746	シヨ 処分 しょぶん	taking care of; disposal	297
承 1747	シヨウ 承認 しょうにん	acknowledgement; recognition	1901
属 1748	ゾク 所属 しょぞく	attached to; belonging to	1953
衆 1749	シユウ 大衆 たいしゅう	the masses	2239 1857
班 1750	ハン 班長 はんちよう	squad or section leader	1229

祉	シ		1091
1751	福祉	ふくし (social) welfare	
推	スイ		663
薦	セン		2000
1752	推薦	すいせん recommendation	
誘	ユウ		916
拐	カイ		656
1753	誘拐	ゆうかい kidnapping	
右	ウ	1934	78
翼	ヨク		1798
1754	右翼	うよく right wing	
続	ゾク		1345
1755	連続	れんぞく continuation	
傾	ケイ		1011
1756	傾向	けいこう tendency; inclination	
滑	カツ	423	1289
走	ソウ		384
1757	滑走路	かつそうろ a runway	
覇	ハ		1895
1758	覇権	はけん hegemony; championship	

栓 1759	消火栓	セン しょうかせん	fire hydrant	264
諾 1760	承諾	ダク しょうだく	consent	351
斥 1761	排斥	セキ はいせき	ostracizing; boycott; exclusion	1138
素 1762	素敵	ス すてき	1974 splendid; swell; neat	1532
襲 1763	襲撃	シュウ しゅうげき	raid; assault	2025
遺言 1764	遺言	ユイ ゴン ゆいごん	1813 1599 last will and testament	1772 335
探 1765	探偵	タン たんてい	detective	1327
肯 1766	肯定	コウ こうてい	affirmation	374
準備 1767	準備	ジュン ビ じゅんび	preparations	564 1183

修 1768	修理	シュウ しゅうり	2234 repairs	1722
再 1769	再来年	サ さいねん	1684 the year after next	1815
細 1770	詳細	サイ しょうさい	details	1363
訓 1771	訓練	クン くんれん	drill; training	341
帰 1772	帰国	キ きこく	returning to one's country	1230
兵 隊 1773	兵隊	ヘイ タイ へいたい	2105 soldiers; army	1331 1306
友 1774	友人	ユウ ゆうじん	friend	704
移 1775	移民	イ いみん	emigrants; immigrants	898
妥 1776	妥当	ダ だとう	proper; suitable	728



仰 1777	コウ 信仰 しんこう	2149 faith	1701
囚 1778	シユウ 囚人 しゅうじん	prisoner	1018
能 1779	ノウ 芸能界 げいのうかい	entertainment world	2004

## CHAPTER 9

# A Potpourri of Readings

THE MAIN THING the kanji of this chapter have in common is that they do not fit the previous categories and are a bit too common to leave for the final chapter. It is arguable that a few of the compounds might have been included in the last chapter, and some left for the next. But there is no getting around the fact that we have come to the point where we must enlist the full assistance of brute memory.

To make the leftovers a little less formidable, I have cooked up a potpourri of exemplary compounds that I hope you find interesting or instructive enough to hold your attention while you are learning them. In some cases this has meant choosing an unusual compound; the readings, in any event, are commonly used.

The peculiarly Japanese wooden clogs worn for festive occasions and occasionally still in everyday use have been assigned characters meaning “below” and “pack horse.” The more common reading of the latter character appears in the second exemplary compound.

下	ゲ	958	50
駄	タ・ダ		1986
1780	下駄	げた	wooden clogs
	無駄	むだ	useless; in vain

The same character 体 is used to form the words for *solid* (固体,こたい), *gas* (気体,きたい), and *liquid*.

液	エキ		1038
1781	液体	えきたい	liquid

The Darwinian principle of the survival of the fittest comes out in Japanese as “the weak, the meat; the strong, the eaters.”			
弱		ジャク	1236
1782	弱肉強食	じゃくにくきょうしよく	survival of the fittest
Appropriately, the word for smile is drawn in kanji as a “delicate laugh.”			
微笑		ビ	889
1783	微笑	びしょう	smile
A common English expression for a close resemblance is “a spitting image.” No less odd is the Japanese equivalent, which reads literally “a cruel remembrance.”			
似		ジ	1029
1784	酷似	こくじ	close resemblance
Though it is a perfect homonym for the Japanese kanji for U. S. A. (米国), this compound means rice.			
穀		コク	917
1785	米穀	べいこく	rice (as a grain)
The standard reading of the compound in this frame has fallen into disuse in favor of the imported word for “barley brew”: ビール.			
麦		バク	1533
1786	麦酒	ばくしゅ	beer
You will often see public signs strictly prohibiting one thing or another. They usually contain the following compound.			

<p>厳</p> <p>1787</p>	<p>厳禁</p>	<p>ゲン</p> <p>げんきん</p>	<p>2230</p> <p>“Strictly Prohibited!”</p>	<p>1936</p>
<p>The term used in chemistry for acids of all sorts is this compound.</p>				
<p>酸</p> <p>1788</p>	<p>硫酸</p>	<p>サン</p> <p>りゅうさん</p>	<p>sulfuric acid</p>	<p>1437</p>
<p>Like the English word iceberg, which brings together two Norwegian words meaning “mountain of ice,” the Japanese gives a precise equivalent by using two Chinese characters.</p>				
<p>氷</p> <p>1789</p>	<p>氷山</p>	<p>ヒョウ</p> <p>ひょうざん</p>	<p>iceberg</p>	<p>131</p>
<p>As you no doubt realized when you first learned to write the character for “courage,” the myth of male supremacy is built into it. Here is the most common compound in which that character is used.</p>				
<p>勇</p> <p>1790</p>	<p>勇氣</p>	<p>ユウ</p> <p>ゆうき</p>	<p>bravery; “manhood”</p>	<p>1407</p>
<p>The counter for volumes in a collection of books can use either the Japanese reading (まき, as in 巻一) or, more commonly today, the Chinese.</p>				
<p>巻</p> <p>1791</p>	<p>第一巻</p>	<p>カン</p> <p>だいいっかん</p>	<p>Vol. 1</p>	<p>1207</p>
<p>The full and proper name for Christmas—long since yielding to the more popular <i>katakana</i> word クリスマス—is given here.</p>				
<p>降</p> <p>1792</p>	<p>降誕祭</p>	<p>コウ</p> <p>こうたんさい</p>	<p>Christmas</p>	<p>1308</p>

<p>The long and famous Edo Period, which ran from 1603 until 1867, is also named after the longest of the shogunates.</p>			
徳		トク	885
1793	徳川時代	とくがわじだい	Tokugawa Period
<p>The common Japanese euphemism for prostitution is “selling spring.” In fact, the word spring is used in a number of expressions related to the world of erotic pleasures and favors.</p>			
春		シュン	1568
1794	売春	ばいしゆん	prostitution
<p>Among the many traditional phrases Japanese has for ladies who “sell spring” (see the frame above) is the following, which literally means “playgirl.”</p>			
遊		ユウ	2107
1795	遊女	ゆうじょ	harlot
<p>Those who are brought up in strict controls are referred to in Japanese as having been “kept in a box” or—as in the following example— raised in a “secluded inner room.”</p>			
深		シン	1328
1796	深窓	しんそう	strict upbringing
<p>Whereas English thinks in vertical terms to classify something as “top secret,” Japanese moves horizontally with the image of a polar extreme.</p>			
極		ゴク	1903
1797	極秘	ごくひ	of utmost secrecy

The generic term for aristocracy or peerage is expressed in the following term.			
貴		キ	1771
1798	貴族	きぞく	nobility
Like most Western languages, Japanese thinks of innocence and goodness as something “white.” Since the white race was alien—even “barbarian”—to the Japanese, “white” was completely devoid of radical connotations.			
潔		ケツ	1548
1799	潔白	けっぱく	integrity; innocence
Like the English word “twang,” the pronunciation of the compound for a nasal sound almost seems to reinforce the meaning.			
鼻		ビ	678
1800	鼻音	びおん	nasal sound
The Japanese term for a “breather” has one literally “resting one’s breath.”			
息		ソク	610
1801	休息	きゅうそく	rest; recess
As is often the case, an opaque English word is perfectly obvious in Japanese. If you meet the English word rayon for the first time, you need a dictionary to find out that it means “artificial silk.” The Japanese is clear from the first time one sees it.			
絹		ケン	1368
1802	人絹	じんけん	rayon

Here is another example. Until you learned something of Latin etymology, you would have no idea from simply looking at the term hibernation what it might possibly mean. The Japanese is crystal clear, even to a young child.

冬		トウ		427
1803	冬眠	どうみん	hibernation	

One more example. If you look at the characters of the compound below before looking at the meaning, you should be able to understand its meaning precisely, even though you don't know how to read it. The more familiar you get with the way Chinese compounds work in Japanese, the easier you will find it to read complex material containing terms you have not learned before and understand it the way the Japanese themselves do—without constantly having to pull out your dictionary.

顔		ガン		1717
1804	童顔	どうがん	boyish face	

The Japanese compound for troglodyte presents still another example of the transparency of Japanese. The English reader would have to be a Greek scholar to know from the first what the word means.

穴		ケツ		1316
1805	穴居人	けつきよじん	troglodyte; cave dweller	

The term for attraction means literally “pulling power.”

引		イン		1232
1806	引力	いんりょく	attraction	

The compound in this frame is not one you are likely ever to use in conversation, though you will find it written occasionally. In typical Japanese fashion, it brings together a number of kanji associated with the

major rituals of life (coming-of-age, marriage, burial, and ancestral veneration) and arranges them into a single compound.

冠	カン	304
葬	ソウ	816
1807	冠婚葬祭 かんこんそうさい	ceremonial occasions

The sense of excitement is communicated aptly in Japanese by the kanji you learned for “entertainment” and “stirred up.”

奮	フン	565
1808	興奮 こうふん	excitement

Japanese frequently creates generic terms by picking two members of the class of things that belong to it. An example is the combination of the characters for “stomach” and “intestines” to create the term for bowels.

胃	イ	29
1809	胃腸 いちょう	bowels

In the same way that the kanji 活 adds a sense of vitality to 活動 (かつどう, activity) and 生活 (せいかつ, life), it also enlivens the kanji for cheerfulness.

快	カイ	1642
1810	快活 かいかつ	joyviality

The very sound of the word shriek conjures up the piercing, shrill cry of an animal. When Japanese speaks of the sound we humans make when our voice tightens in fear, it uses the kanji for the cry of a bird in pain.

鳴	メイ	1942
1811	悲鳴 ひめい	shriek; scream



Japanese often combines kanji of nearly the same meaning to produce a compound word of greater force. For example, “bending” and “folding” join to create crookedness.

曲		キョク		1172
1812	曲折	きょくせつ	crookedness	

A compound can also reflect the various stages of a process that are hidden in the English term. For instance, the word gleanings involves a “picking up” and “passing on.”

拾		シユウ	2081	667
1813	拾遺	しゅうい	gleanings	

Like the word abnormal, the Japanese compound in this frame is ambiguous—used for praise, pity, and criticism.

異		イ		1797
1814	異常	いじょう	abnormal; exceptional	

In the same way that the English word discriminating can indicate a vice or a virtue, depending on its context, the Japanese term in this frame carries both meanings as well (though the former is the more common nowadays).

差		サ		554
1815	差別	さべつ	discrimination	

The compound in this frame is composed of two nouns, the first modifying the second. This procedure, which is common also in English, was inherited from the Chinese.

好		コウ		99
1816	好評	こうひょう	favorable criticism	

Another example of the same sort combines two kanji meaning “too much” and “spare time” to create a term for leisure.

暇		カ		1882
1817	余暇	よか	leisure	

Although modern Japanese writes the names of most countries outside the “kanji belt” with *katakana*, it is still common to see abbreviations of the older names, especially in newspaper headlines. This frame gives two of them.

泰		タイ		1570
亜		ア		1809
1818	泰国 東亜	たいこく とうあ	Thailand East Asia	

The two kanji in the compound shown below were learned in VOL. 1 as signifying respectively “artisan” and “expert.” Together they combine to mean one who has attained a high level of skill in a particular trade and has consequently become a teacher of it.

師		シ		1269
匠		シヨウ		1693
1819	師匠	ししょう	master-teacher	

Literally the expression in this frame refers to “building a roof atop a roof.”

屋		オク		1058
1820	屋上屋を架する	おくじょうおくをかする	5th wheel	

There are any number of Chinese characters that have come to be used on their own, without combining to form a compound. No attempt has been made to single these out in the course of this book, since they are

better learned through direct experience of the language. One of them, a very common one, appears in this frame.

辺		ヘン		284
1821	辺	へん	environs; neighborhood	

As we noted earlier in frame 1238, Japanese likes to link the names of two places by taking one character from each and forming a new compound. Sometimes this involves putting an *on-yomi* where the original names use a *kun-yomi*, or sometimes an *on-yomi*. The following example shows both of these procedures at work.

京		ケイ	938	312
浜		ヒン		1332
1822	京浜線	けいひんせん	Tokyo-Yokohama (railway) Line	

Another example of the same usage links the names 青森 (あおもり) and 函館 (はこだて) to identify the tunnel that links the two cities.

函		カン		1902
1823	青函	せいかん	Aomori-Hakodate (Tunnel)	

The everyday Japanese expression for the conjunction in any case or anyhow has been assigned kanji that mean literally “horns on the rabbit.” The word for “rabbit” appeared in a note to frame 1972 of VOL. 1.

角		カク		1812
1824	兎に角	とにかく	in any case; anyhow	

For festive occasions the Japanese serve a steamed glutinous rice with red beans.

赤		セキ	2113	1743
1825	赤飯	せきはん	rice with red beans	

English refers to the two halves of a game as “first” and “second,” but Japanese speaks of “before” and “after.”			
後		コウ	1379
1826	後半	こうはん	the second half
The opposite of pessimism (see FRAME 1430) is given here. The last two characters, incidentally, are the usual way of denoting an “ism.”			
楽		ラク	981
1827	楽観主義	らっかんしゆぎ	optimism
While we are at it, let us learn the terms for two more “isms” in Japanese.			
宜		ギ	1783
享		キョウ	308
1828	便宜主義 享楽主義	べんぎしゆぎ きょうらくしゆぎ	opportunism hedonism
Another way of describing an “ism” is with the suffix 論, which carries the particular connotation of an intellectual system of thought. Here is an example of that usage.			
唯		ユイ	2164
1829	唯物論	ゆいぶつろん	materialism
Like the English term wake, the Japanese carries the sense of staying up through the night.			
通		ツ	1408
夜		ヤ	920
1830	通夜	つや	wake; vigil

Here we learn the name for the famous Japanese sword, world-renowned for its strength and precise craftsmanship.			
刀		トウ	83
1831	日本刀	にほんとう	Japanese sword
Standing alongside a flowing river one day, it occurred to Confucius—as it had to his Greek contemporary, Heraclitus—that such was the state of all things: in constant flux, never stopping. This is captured in the following phrase, literally meaning “the cry of the river.”			
川		セン	127
嘆		タン	1579
1832	川上の嘆	せんじょうのたん	“All things are in flux.”
English refers to an over-avid devotee as a “fanatic” (literally, one possessed of a temple god or demon) or, more colloquially, as a “freak.” Here is an example of how Japanese achieves the same effect.			
読		ドク	1105, 2205
狂		キョウ	260
1833	読書狂	どくしょきょう	book freak; bookworm
While Mark Anthony was content to ask for the ears of his audience, Japanese asks for their eyes as well.			
耳		ジ	818
1834	耳目	じもく	one’s attention
The common term for in a hurry puts together two characters of similar meaning, a familiar device in Japanese.			
早		サツ	1836
1835	早速	さっそく	in a hurry; at once

Now watch this! The repetition of two primitive-related characters takes the same meaning, except that one is for more general use and the other for a “quick” closing to a letter.					
	早		ソウ	1835	26
	草		ソウ		224
1836	早々 草々	そうそう そうそう		in a hurry; rushed “Hurriedly yours, ...”	
Japanese refer to someone who doesn’t drink—or drinks very little—as being “under the door.” The tippler, logically enough, becomes “over the door.”					
	戸		コ		1076
1837	下戸 上戸	げこ じょうご		teetotaler tippler	
The Japanese write the kanji for swan as simple “white bird.”					
	鳥		チョウ		1941
1838	白鳥	はくちょう		swan	
The fall colors, to the Japanese, are either “red leaves” (more common) or “yellow leaves.” The pronunciation is the same.					
	黄		コウ	402	1750
	葉		ヨウ		228
1839	黄葉	こうよう		fall colors	

<p>The Japanese word for a fool brings together the kanji for a horse and a deer (the latter being an abbreviated form of the <i>kun-yomi</i>). The word is apparently of Sanskrit origin; the assigning of the kanji was later.</p>				
馬		バ	2221	1978
1840	馬鹿	ばか	fool	
<p>The order that English uses for expressing things in pairs is often reversed in Japanese. For instance, we say “food and drink,” but Japanese says:</p>				
飲		イン		1474
1841	飲食	いんじよく	food and drink	
<p>Or again, we say “north and south,” but Japanese says:</p>				
南		ナン	2235	1613
1842	南北	なんぼく	north and south	
<p>The Buddhist monk who wanders homelessly in search of the truth is likened to the “clouds” and “water” that move ceaselessly.</p>				
雲		ウン		423
1843	雲水	うんすい	novice (Zen) monk	
<p>The character自 can be used as a prefix to indicate either the sense of the English prefix “auto-” or to refer to “oneself.” An example of the former was seen earlier (frame 1005). Here we see the latter usage.</p>				
炊		スイ		468
1844	自炊	じすい	fixing one’s own meal	

We sometimes meet Japanese words that can only be used with negative endings, even though the meaning in English is entirely positive.				
如		ジョ	2237	100
1845	如才	じょさい	slick; smooth	
The terms for high (and low) blood pressure are constructed exactly as in English.				
血		ケツ		1448
1846	高血圧	こうけつあつ	high blood pressure	
The character 義 is used commonly in Japanese as a prefix to indicate in-laws. A similar, curious usage appears in this frame.				
齒		シ		1171
1847	義齒	ぎし	false tooth	
The idea of falling into one's own trap is expressed in Japanese as "tying oneself up with one's own rope."				
縄		ジョウ		1377
1848	自縄自縛	じじょうじばく	falling into one's own trap	
This frame should give you an idea how helpful the signal primitives can be. The second kanji in the exemplary compound will be new to you, but you should be able to guess its reading from what you learned earlier (frames 704–706).				
覚		カク		325
1849	覚醒剤	かくせいざい	stimulants; narcotics	



<p>The Roman Catholic pontiff is known in Japanese as the “king of the law,” a word once used for retired emperors with Buddhist names. Japanese Catholics prefer to call him the “teaching emperor” (教皇).</p>				
法		ホウ	1106, 2134, 2241	751
1850	法王	ほうおう	the pope	
<p>The Japanese phrase for a slowdown strike is closer to the British term “work-to-rule.” The full word for strike is ストライキ, but it is commonly abbreviated to its first two syllables.</p>				
順		ジュン		129
1851	順法	じゅんぽう	a slowdown strike	
<p>Japanese also has a word for a walkout strike:</p>				
罷		ヒ		2032
1852	罷業	ひぎょう	walkout; strike	
<p>The names you see on Japanese tombstones commonly end with the character for family, the custom being for a family to share a grave site. The Chinese reading of the kanji differs from that already learned.</p>				
家		ケ	281	541
1853	福田家	ふくだけ	the Fukuda family	
<p>Where English speaks of getting “off the ground,” Japanese speaks of “getting on the tracks.”</p>				
軌		キ		288
1854	軌道に乗る	きどうにのる	getting started; inaugurating	

The piracy which has moved from the seas into the world of illegal copies and clones has made the same linguistic shift in Japanese.			
賊		ゾク	357
1855	海賊版	かいぞくばん	pirated edition
The Japanese term in this frame is a nearly literal rendering of the French phrase <i>raison d'être</i> , which has found its way into English.			
存		ソン	578
1856	存在理由	そんざいりゆう	<i>raison d'être</i>
The first two kanji of the compound below mean “empress” and the last two are a term of respect. The term is reserved for the wife of the emperor of Japan.			
后		コウ	1861
陞		ヘイ	1310
1857	皇后陛下	こうごうへいか	Her Highness the Empress
The Japanese equivalent of our Christmas cards are the postcards bearing New Year’s greetings, all of which are supposed to be delivered on January 1st.			
状		ジョウ	239
1858	賀状	がじょう	New Year’s card
Because the abbreviated character for “happiness” is written in the form of three 七’s (喜), the Japanese call the 77th birthday the “rejoicing age.”			
喜		キ	1445
寿		ジュ	1565
1859	喜寿	きじゅ	one’s 77th birthday

Notice how Japanese uses an image nearly identical to the English in the following compound.			
背		ハイ	446
1860	背景	はいけい	background; backdrop
Although the Japanese now refer to their famous high-speed “bullet train” as the “new trunk line” (see frame 1269), the English term had its origin in a precise Japanese equivalent, given here.			
弾丸		ダンガン	1931
1861	弾丸列車	だんがんれっしゃ	bullet train
Paddy fields under water are called simply:			
田		デン	14
1862	水田	すいでん	rice-paddy fields
All-absorbing enthusiasm is expressed in Japanese as an “interest anchoring in every port.”			
津		シン	328
1863	興味津々	きょうみしんしん	bubbling with enthusiasm
Like the English word contact, the Japanese equivalent connotes a sense of touching directly.			
触		シヨク	1813
1864	接触	せつしよく	contact
We express the idea of rising in the morning in terms of “getting up” or “turning out,” but for the Japanese who sleep on the floor, the equivalent term is “rising from the floor.”			

床		シヨウ		592
1865	起床	きしょう	getting out of bed; rising	
The Japanese term for a roll call is a “point call.”				
呼		コ		1485
1866	点呼	てんこ	roll call	
One of the ways Japanese expresses the suffix “-able” is by the use of the kanji for “power,” as we see in the following example.				
浮		フ		730
1867	浮力	ふりよく	buoyancy	
In the same way that the etymology of the English word excellent suggests something that rises above the rest of the pack, the Japanese compound in this frame suggests something that “excels” by “deviating” from the norm.				
秀		シュウ		914
逸		イツ		1973
1868	秀逸	しゅういつ	excellent	
“Precious stones” become “treasured stones” in Japanese.				
宝		ホウ		257
1869	宝石	ほうせき	precious stones	
Here is another example of a compound whose meaning you can decipher by recalling the key-word meanings assigned the kanji in VOL. 1.				
威		イ		364
1870	威圧的	いあつてき	overpowering	

<p>In English, children have to learn where cotton comes from; in Japanese, it is clear from the kanji.</p>			
綿		メン	1367
1871	綿花	めんか	raw cotton
<p>The colorful Japanese phrase for giving one's seal of approval has one "banging out one's judgment on a drum."</p>			
鼓		コ	1444
1872	太鼓判	たいこばん	seal of approval
<p>The two compounds in this frame offer a typical example of what a big difference the long vowel can make in Japanese: a slight slip of the vocal cords and a handshake turns into a foul smell.</p>			
握		アク	1059
臭		シュウ	122
1873	握手	あくしゅ	handshake
	悪臭	あくしゅう	stench; bad odor
<p>At Japanese funeral services there is often a public reading of a number of telegrams of condolence, which it is the custom to send in Japan on such occasions if one cannot be present.</p>			
弔		チョウ	1233
1874	弔電	ちょうでん	telegram of condolence
<p>Japanese fire alarms were traditionally described as a "half bell."</p>			
鐘		ショウ	438
1875	半鐘	はんしょう	fire alarm; alarm bell

The Japanese expression for a skyscraper takes over the English image precisely.			
楼		ロウ	930
1876	摩天楼	まてんろう	skyscraper
The title of “professor emeritus” in Japan bestows a “name of repute.”			
誉		ヨ	1939
1877	名誉教授	めいよきょうじゆ	professor emeritus
The compound in this frame is a good example of how the same term can be used for exactly opposite meanings.			
傑		ケツ	999
1878	傑作	けっさく	masterpiece; gross blunder
You will often see the following sign on a small clinic. Here again, the meaning should be obvious even before you learn how to pronounce it.			
獣		ジュウ	1933
1879	獣医	じゆうい	veterinarian
Like English, Japanese uses the craft of tempering metals as a metaphor for spiritual and physical disciplines as well.			
鍛		タン	1860
1880	鍛錬	たんれん	temper; discipline
The character 未 is frequently used in Japanese as a negative prefix close to the English “un-” but often carrying the additional sense of “not yet.”			
遂		スイ	540
1881	自殺未遂	じさつみすい	attempted suicide

The Japanese term for something of an ashen color comes out as “ash-white.”			
灰		カイ	168
1882	灰白色	かいはくしよく	ashen colored
One of the expressions Japanese has for going on a spree or “painting the town red” is “powerful play.”			
豪		ゴウ	543
1883	豪遊	ごうゆう	merrymaking; a spree
The Japanese expression for a wind-bell is almost an onomatopoeia: fuuuuu for the wind and rinnnnn for the tinkle of the bell.			
鈴		リン	688
1884	風鈴	ふうりん	wind-bell
Japanese abounds in reduplicated sounds, a number of which we have met already. Here are four more, beginning with the word for butterfly.			
蝶		チョウ	521
1885	蝶々婦人	ちょうちょうふじん	Madame Butterfly
Next, a word denoting tardiness or procrastination.			
遅		チ	1067
1886	遅々	ちち	late; slow
Taking a mishap with quiet reserve—or “philosophically” as the English idiom goes—is expressed in Japanese by reduplicating the character for “faint.”			

淡		タン		164
1887	淡々	たんたん	even-tempered	
And finally, a curious phrase for meticulous attention, meaning literally “grain-by-grain.”				
粒		リュウ		922
1888	粒々	りゅうりゅう	assiduously	
The “voicing” of a <i>kana</i> syllable which Japanese indicates by two small lines is referred to as the “muddying” of a sound.				
濁		ダク		835
1889	濁音	だくおん	voiced sound	
Japan’s version of the limerick—a short, witty poem—is called a “river willow” and comprises three verses of 5, 7, and 5 syllables respectively.				
柳		リュウ		1421
1890	川柳	せんりゅう	satirical poem	
Although the baseball world has taken over numerous American terms, after adjusting them to suit Japanese tastes and sounds, there are still several expressions that retain their older form. Here is one of them.				
塁		ルイ		1734
1891	盗塁	とうるい	stolen base	
Combining the characters for an “old man” and “decayed” gives us a suitable compound for decrepit.				
朽		キユウ		1243
1892	老朽	ろうきゅう	decrepit	



<p>Not unlike the English expression “Spit it out!” is the Japanese expression for speaking one’s mind.</p>			
吐		ト	151
1893	吐露	とろ	speaking one’s mind
<p>If you look at the carton of milk on your breakfast table, you will probably find the following compound written on it some where, perhaps giving you a better idea of what pasteurization means than you had before.</p>			
菌		キン	918
1894	殺菌	さっきん	pasteurization; sterilization
<p>This character is generally used all on its own and refers to the deep blue that you see in so many of the traditional blue-and-white Japanese fabric designs.</p>			
紺		コン	1758
1895	紫紺	しこん	navy blue
<p>Oddly, the Japanese refer to a lightning bolt as “falling thunder.”</p>			
雷		ライ	425
1896	落雷	らくらい	bolt of lightning
<p>Since we have already learned most of the set, let us complete the listing of the first four of the old calendar signs still used to enumerate things.</p>			
甲		コウ	2129
1897	甲乙丙丁	こうおつへいてい	A, B, C, D
<p>The Old West spoke of “roping the herd with one throw,” while the Japanese speak of “catching something with one cast of the net.”</p>			

尽	ジン	1071
1898	一網打尽 いちもうだじん	catching all at once
While English speaks of “manual labor” (as distinct from “clerical labor”), Japanese speaks of “muscle labor.”		
筋	キン	941
1899	筋肉労働 きんにくろうどう	manual labor
Like the straw that breaks the camel’s back or the spark that sets off a fire, here is an explosion ticked off by a single brush of the hand.		
即	ソク	1462
1900	一触即発 いっしょくそくはつ	explosive situation
A colorful expression for “ranking favorably with” someone has one “standing up to the shoulders of” that person.		
肩	ケン	1077
1901	比肩 ひけん	rank with
Christian scriptural imagery has given us the expression “to sweat blood.” Japanese has an equally graphic image: “crying blood.”		
涙	ルイ	1082
1902	血涙 けつるい	bitter tears
Japanese is more direct than the English when it comes to “henpecking.” Note how the word for “house” is often used to refer to an individual.		
恐妻	キョウサイ	613
1903	恐妻家 きょうさいか	henpecked husband

<p>In place of the three large golden balls that mark the pawn shops of the West, Japan uses a kanji in a circle, the full compound for which is given here. (Note that the second character uses a Japanese reading.)</p>				
質		シチ	1037, 2204	1137
1904	質屋	しちや	pawnshop	
<p>The character featured in this frame is often used as a prefix to carry the sense of the English suffix “-resistant.”</p>				
耐		タイ		1164
1905	耐水	たいすい	water-resistant	
<p>By making use of an outdated word for plagiarism, Japanese has the following phrase for adapting something to new use: stealing the matrix and changing the bones.</p>				
奪		ダツ		566
1906	換骨奪胎	かんこつだつたい	recasting; remodeling	
<p>In English we speak of something that is deep black as “jet black,” a term that takes its name from the hard lignite called “jet.” Japanese uses the idiom “lacquer black.”</p>				
漆		シツ		932
1907	漆黒	しっこく	deep black	
<p>Japanese distinguishes between rice plants: those that grow in dry fields from those that grow in cultivated paddies.</p>				
稻		トウ		910
1908	水稻	すいとう	rice plant in a paddy	

Traditional Japanese cookery reckons five basic tastes, captured here in an uncommon compound. The first two characters give us “sweet-and-sour”; the second and third characters refer metaphorically to the “bitter-and-sour” disappointments of life. (The last character, by the way, is rare.)

甘	カン	1757
辛	シン	1496
1909	甘酸辛苦鹹 かんさんしんくかん	sweet, sour, hot, bitter, salty

Though often a monotonous-sounding language to the untrained ear, Japanese has definite cadences important to the language. Naturally, it also has a word for it.

抑	ヨク	1700
1910	抑揚 よくよう	intonation; accent

Instead of short circuits, Japanese think of electrical lines “leaking” the same way water pipes do.

漏	ロウ	1068
1911	漏電 ろうでん	short circuit

Most of us are used to thinking of the seven stars of the constellation Ursus Major not as the bear the ancients imagined but as a “Big Dipper.” Japanese agrees.

斗	ト	1177
1912	北斗七星 ほくとしちせい	the Big Dipper

The character featured in this frame refers to a part of town (in particular, the old “licensed quarters”). That it should be linked with the char-

acter for “public” to create the word for the cuckoo bird is due to the fact that the pronunciation of the compound is thought to approximate the sound that the bird makes, as is the English name.

郭		カク		1842
1913	郭公	かっこう	cuckoo bird	

“Cloak and dagger” intrigue is depicted in Japanese as a ghost hiding in the gall bladder (the seat of courage).

魂		コン		2021
1914	魂胆	こんたん	underhanded scheme	

Note the colorful term Japanese use for the ovary.

卵		ラン		1422
巢		ソウ		1927
1915	卵巢	らんそう	ovary	

One of the most difficult Japanese words to translate is the single kanji given in this frame. It combines the senses of fate, providence, and “karmic affinity.”

縁		エン		1372
1916	縁	えん	affinity; predestined connection	

We speak of people who “eat like a horse” or “drink like a fish.” Japanese unites the two idioms, substituting “whale” for “fish.”

鯨		ゲイ		315
1917	鯨飲馬食	げいいんばしょく	making a pig of oneself	

A showdown is often described in English as “separating the men from the boys.” Japanese gives its own twist in a similar idiom.

雄	ユウ	743
1918	雌雄を決する しゅうをけつする	have a showdown

To be “big on” something or “intoxicated with” it is described in Japanese as being “pot drunk.” We shall take the occasion to learn the word for pottery.

陶器	トウキ	1966
1919	陶器 陶酔	とうき とうすい
		pottery fascination

In sumō bouts and other sporting tournaments a special award is often presented to the athlete who shows the most “fighting spirit.” Here is the compound that is used.

敢	カン	826
1920	敢闘賞 かんとうしょう	award for fighting spirit

Doubts that “gnaw” at us on the inside are depicted in Japanese as devils working their dark arts in one’s heart.

鬼	キ	2019
1921	疑心暗鬼 ぎしんあんき	gnawing doubt

The “jaws of death” become the “tiger’s mouth” in Japanese.

虎	コ	1990
1922	虎口 ここう	the jaws of death

<p>The following compound combines wind and lightning to create an image of extraordinary speed.</p>			
疾		シツ	1686
1923	疾風迅雷的	しつぷうじんらいてき	lightning fast
<p>The watch stem is slowly fading from everyday life, as is this colorful word for it.</p>			
竜		リュウ	536
1924	竜頭	りゅうず	watch stem
<p>Although the kanji suggest someone serving as a mediator by serving drinks, the actual meaning is quite different.</p>			
酌		シヤク	1429
1925	媒酌結婚	ばいしゃくけっこん	arranged marriage
<p>Japanese expresses the idea of “running here, there, and everywhere” by characters meaning “running east, fleeing west.”</p>			
奔		ホン	1196
1926	東奔西走	とうほんせいそう	run helter-skelter
<p>Japanese depicts a shining example of something as a “turtle pattern.” The image comes from the fact that the character for “turtle” once referred to a kind of tool used for making official seals.</p>			
亀		キ	534
1927	亀鑑	きかん	paradigm; shining example

The lights that English likens to the opening of a flower, Japanese likens to the glow of a lightning bug.

蛍 ケイ 518  
 1928 蛍光電灯 けいこうでんとう fluorescent light bulb

The darkish, brown tea you are often served at Chinese restaurants in Japan, as throughout the Orient, comes from Taiwan, where it got its name as “crow and dragon tea.” In order to give a “Chinese” flavor to the sound, the *on-yomi* for “crow” is lengthened and that for “dragon” given a reading approximating the original.

烏 ウ 1944  
 1929 烏竜茶 うーろんちゃ dark Chinese (oolong) tea

The “face” that Orientals are said to want to save and to avoid losing is written in Japanese like this.

目 ボク 1129 15  
 1930 面目 めんぱく face; honor

Japanese contrasts temperaments that are cheerful and bright with those that are dark and gloomy by using kanji that the Chinese used to distinguish light from darkness, sun from shade. These are none other than the words popularly known in the West as *yang* and *yin* respectively.

陰 イン 1592  
 1931 陽気 ようき cheerful  
 陰気 いんき gloomy

The ages of 25, 42, and 62 for men, and 19, 33, and 37 for women have traditionally been regarded as bad-luck years in Japan. Though not all the numbers are remembered by people today, no one is likely to forget 42, and no woman 33, especially as those years draw close. (Note that the second character is read with its *kun-yomi*.)



厄		ヤク		1415
1932	厄年	やくどし	bad-luck year	
<p>There are two words among all the <i>on-yomi</i> that are virtually identical to English in sound and meaning. One of them we learned already in FRAME 931. Here is the other.</p>				
缶		カン		1965
1933	缶	かん	can	

## CHAPTER 10

# Supplementary Readings

THE FINAL CHAPTER dealing with the Chinese readings falls into two parts of roughly equal length. In the first part I have included what seem to me the most useful of the remaining readings to know—or at least, those least unusual. The second half of the chapter picks up all the leftovers, uncommon and close to obsolescence as some of them may be. Without wishing to slight the reasons which the Ministry of Education and Science has for deciding that all of these readings belong to the “general-use” kanji, the fact remains: if there is one part of the book you would be justified in skimming over lightly and not cracking your skull to master at this stage of your language study, it is this last section.

### A. COMMON SUPPLEMENTARY READINGS

右		ユウ	1754	78
1934	左右	さゆう	right and left; both sides	
欄		ラン		1628
1935	欄外	らんがい	margin (of a printed page)	
裏		リ		399
1936	表裏	ひょうり	front side and back	
猶		ユウ		1438
1937	猶予	ゆうよ	postponement	

並 1938	並行 へいこう	ヘイ	parallel	1785
献 1939	献身 けんしん	ケン	2167 devotion; commitment	1615
珍 1940	珍味 ちんみ	チン	delicacy (food)	1723
虚偽 1941	虚偽 きょぎ	キョ ギ	2144 falsehood; untruth	1993 1919
鎖 1942	鎖国 さこく	サ	national isolation	1937
片 1943	断片 だんぺん	ヘン	piece; fragment	1212
頻 1944	頻度 ひんど	ヒン	frequency	373
挿 1945	挿入 そうにゆう	ソウ	insertion	1116
陵 1946	陵墓 りょうぼ	リョウ	imperial mausoleum	1518

至 1947	シ 至当 しとう	753 propriety; reasonableness
巡 1948	ジュン 巡回 じゅんかい	285 patrol; rounds
飾 1949	シヨク 装飾 そうしよく	1477 ornamentation
御 1950	ギョ 制御 せいぎよ	943 regulation; controls
井 1951	セイ 油井 ゆせい	44,1707 oil well
妄 1952	モウ 妄想 もうそう	2186 fantasy; delusion
羅 1953	ラ 網羅 もうら	1342 embrace; cover; comprise
赴 1954	フ 赴任 ふにん	386 post; assignment
耕 1955	コウ 農耕 のうこう	1808 agriculture
拘 1956	コウ 拘束 こうそく	654 constraint; restraint

<b>拠</b> 1957	根拠 こんきよ	キヨ こんきよ	2006 basis; foundation	<b>669</b>
<b>色</b> 1958	特色 とくしょく	ショク とくしょく	1130 characteristic; distinctive feature	<b>1753</b>
<b>悠</b> 1959	悠然 ゆうぜん	ユウ ゆうぜん	perfect composure	<b>958</b>
<b>棟</b> 1960	病棟 びょうとう	トウ びょうとう	hospital ward	<b>505</b>
<b>准</b> 1961	批准 ひじゅん	ジュン ひじゅん	ratification	<b>560</b>
<b>若</b> 1962	若干 じゃっかん	ジャク じゃっかん	few; small number	<b>223</b>
<b>遮</b> 1963	遮断 しゃだん	シャ しゃだん	quarantine	<b>1192</b>
<b>蒸</b> 1964	蒸発 じょうはつ	ジョウ じょうはつ	evaporation	<b>1900</b>
<b>凡</b> 1965	平凡 へいぼん	ボン へいぼん	commonplace; ordinary	<b>62</b>
<b>膨</b> 1966	膨張 ほうちよう	ボウ ほうちよう	inflation; bloating	<b>1719</b>

端 1967	タン 極端 きょくたん	radical; extreme	1167
粘 1968	ネン 粘土 ねんど	clay	921
旋 1969	セン 旋回 せんかい	circling	1046
穩 1970	オン 穩和 おんわ	moderate (as in politics)	1147
衡 1971	コウ 均衡 きんこう	balance	891
賓 1972	ヒン 賓客 ひんきゃく	guest of honor	511
越 1973	エツ 超越 ちようえつ	transcendence	387
素 1974	ソ 質素 しっそ	1762 simple; unadorned	1532
渋 1975	ジュウ 渋滞 じゅうたい	(traffic) jam; delay	1738
醜 1976	シュウ 美醜 びしゅう	beauty or ugliness; personal appearance	2020

誇 1977	コ 誇張 こちよう	1244 bombast; exaggeration
陣 1978	ジン 出陣 しゅつじん	1305 advance into battle
崇 1979	スウ 崇拜 すうはい	1101 worship; veneration
隣 1980	リン 隣人 りんじん	1311 one's neighbor
誓 1981	セイ 宣誓 せんせい	1133 vow; oath
帥 1982	スイ 統帥 とうすい	1270 supreme command
擁 1983	ヨウ 抱擁 ほうよう	1387 hug; embrace
隔 1984	カク 隔年 かくねん	1312 every other year
合 1985	ガツ 合宿 がっしゆく	2078, 1074 overnight outing; camp
顕 1986	ケン 顕微鏡 けんびきよう	1789 microscope

塊 1987	塊状 かいじょう	カイ かいじょう	mass (of something)	2024
控 1988	控訴 こうそ	コウ こうそ	(legal) appeal	1318
添 1989	添付 てんぷ	テン てんぷ	appendix; addition	634
奏 1990	伴奏 ばんそう	ソウ ばんそう	(musical) accompaniment	1571
純 1991	純金 じゆんきん	ジュン じゆんきん	solid gold	1494
叫 1992	叫喚 きょうかん	キョウ きょうかん	scream; holler	1508
騒 1993	騒動 そうどう	ソウ そうどう	row; agitation	1985
拷 1994	拷問 ごうもん	ゴウ ごうもん	torture	1255
埋 1995	埋没 まいぼつ	マイ まいぼつ	buried and forgotten	179
択 1996	選択 せんたく	タク せんたく	choice; option	1074



致	チ		756
1997	一致	いっち	unity
祈	キ		1128
1998	祈願	きがん	prayer; petition
透	トウ		915
1999	透明	とうめい	transparent
圏	ケン		1208
2000	圏内	けんない	within the sphere of
寛	カン		226
2001	寛容	かんよう	tolerance
模	モ		698
2002	模範	もはん	model; pattern
潤	ジュン		1627
2003	潤色	じゅんしよく	embellishment; flourish
赦	シャ		1744
2004	赦免	しゃめん	pardon; amnesty
恥	チ		823
2005	恥辱	ちじよく	disgrace; dishonor
拠	コ		1957
2006	証拠	しょうこ	proof; evidence

境内		ケイ	432	484
		ダイ		1019
2007	境内	けいだい	precincts; grounds	
髪		ハツ		1924
	金髪	きんぱつ	blond	
2008				
墜		ツイ		1307
	墜落	ついらく	(airplane) crash	
2009				
暫		ザン		1134
	暫定	ざんてい	provisional; temporary	
2010				
虐		ギャク		1998
	虐殺	ぎやくさつ	massacre	
2011				
析		セキ		1126
	分析	ぶんせき	analysis	
2012				
賦		フ		378
	月賦	げつぷ	monthly installment	
2013				
糾		キュウ		1509
	糾弾	きゅうだん	censure; arraignment	
2014				
沸		フツ		1237
	沸騰	ふつとう	boiling	
2015				

歳 2016	歳暮 せいぼ	セイ せいぼ	1093 end-of-the-year present	512
悼 2017	追悼 ついでう	トウ ついでう	mourning	621
石 2018	磁石 じしゃく	シヤク じしゃく	1732, 2196 magnet	1113
塑 2019	塑像 そぞう	ソ そぞう	doll or statue molded out of clay	1960
納 2020	納豆 なっとう	ナツ なっとう	1612, 2040, 2168, 2170 fermented soybeans	1356
米 2021	新米 しんまい	マイ しんまい	539 new rice	919
昆虫 2022	昆虫 こんちゆう	コン チュウ こんちゆう	insects; bugs	448 517
示唆 2023	示唆 しさ	シ サ しさ	1744 suggestion	1086 766
宮 2024	神宮 じんぐう	グウ じんぐう	2046, 2106 Shinto shrine	1033

岳 2025	山岳 さんかく	ガク さんかく	1330 hills and mountains
逋 2026	逋送 ていそう	テイ ていそう	1858 posting; sending by mail
汁 2027	果汁 かじゅう	ジュウ かじゅう	140 fruit juice
炉 2028	原子炉 げんしろ	ロ げんしろ	1080 nuclear reactor
炎 2029	火炎 かえん	エン かえん	162 flames; blaze
跡 2030	追跡 ついせき	セキ ついせき	1746 chase; pursuit
墮 2031	墮落 だらく	ダ だらく	1314 depravity; corruption
金 2032	黄金 おうごん	コン おうごん	984 gold
子 2033	様子 ようす	ス ようす	1077 state of affairs; circumstances
女 2034	女房 にようぼう	ニヨウ にようぼう	(3), 951, 2162 (one's own) wife

男 2035	ナン 長男 ちやうなん	950 oldest son	859
竹 2036	チク 松竹梅 しょうちくばい See FRAME 1481 for an explanation of this term.	pine, bamboo, plum	937
不 2037	ブ 不用心 ぶようじん	6 carelessness; insecurity	1217
平 2038	ビョウ 平等 びやうどう	1570 equality	1484
作 2039	サ 作業 さぎよう	691 work; operation	1142
出納 2040	スイ トウ 出納 すいとう	571 1612, 2020, 2168, 2170 cash-accounting; receipts and expenses	767 1356
児 2041	ニ 小児 しょうに	1571 infant	58
雑 2042	ゾウ 雑煮 ぞうに Note that the second kanji is read with its <i>kun-yomi</i> .	575 rice cakes boiled in broth with vegetables	562

羽 2043	ウ 羽毛 うも う	down (feathers)	573
拍 2044	ヒョウ 拍子 ひょうし	beat; rhythm	652
食 2045	ジキ 断食 だんじき	fasting	1472
宮 殿 2046	キユウ 2024, 2106		1033
	デン 2145 宮殿 きゅうでん	palace	1805
剖 2047	ボウ 解剖 かいぼう	autopsy	478
嘱 2048	シヨク 委嘱 いしよく	entrusting; commission	1954
窮 2049	キユウ 困窮 こんきゆう	destitution; penury	1326
遷 2050	セン 変遷 へんせん	vicissitudes; changes	1610
翌 2051	ヨク 翌日 よくじつ	the day after; morrow	575

夢 2052	ム 夢中 むちゆう	305 in a daze; enraptured
弓 2053	キユウ 弓道 きゆうどう	1231 Japanese “way of the bow”
抜 2054	ハツ 抜群 ばつぐん	705 exceptional
翻 2055	ホン 翻訳 ほんやく	1911 translation
仁 2056	ジン 仁義 じんぎ	32, 235 benevolence and justice
漸 2057	ゼン 漸次 ぜんじ	1135 gradually; step by step
尋 2058	ジン 尋問 じんもん	1145 cross-examining (a witness)
喪 2059	ソウ 喪失 そうしつ	1926 loss
賜 2060	シ 下賜 かし	1052 bestowal
幻 2061	ゲン 幻想 げんそう	1862 illusion; vision

緩 2062	カン 緩和 かんわ	mitigation	1952
疫 2063	エキ 疫病 えきびょう	2122 epidemic	1689
軟 2064	ナン 軟化 なんか	softening; mollifying	470
窒 2065	チツ 窒息 ちっそく	asphyxiation	1321
斜 2066	シャ 斜面 しゃめん	sloped surface	1662
励 2067	レイ 奨励金 しょうれいきん	scholarship grant	866
陥 2068	カン 陥没 かんぼつ	cave-in	1315
逐 2069	チク 逐一 ちくいち	one-by-one; minutely	539
篤 2070	トク 危篤 きとく	dangerously ill	1988
鈍 2071	ドン 鈍物 どんぶつ	dimwit	1495



蛮 2072	野蛮	バン やばん	barbarians	1747
鑄 2073	鑄鉄	チュウ ちゅうてつ	cast iron	1566
俊 2074	俊才	シュン しゅんさい	person of great talent	1014
含 2075	含蓄	ガン がんちく	connotation	1588
躍 2076	飛躍	ヤク ひやく	leap	1285
幽 2077	幽玄	ユウ ゆうげん	elegance; mysteriousness	1380
合 2078	合戦	カツ かつせん	1074, 1985 skirmish; fight	253
露 2079	披露宴	ロウ ひろうえん	449 wedding reception	1283
称 2080	愛称	シヨウ あいしょう	pet name; name of affection	905
拾 2081	拾万円	ジュウ じゅうまんえん	1813 ¥100,000 (in formal receipts)	667

戯 2082	ギ 遊戯 ゆうぎ	1994 sport; game
把 2083	ハ 把握 はあく	1752 grasp; grip
慘 2084	ザン 慘酷 ざんこく	499 1721 cruel
肅 2085	シュク 自肅 じしゆく	1733 self-discipline
就 2086	ジュ 成就 じょうじゆ	1689 1969 attainment; accomplishment

## B. UNCOMMON SUPPLEMENTARY READINGS

謀 2087	ム 謀反 むほん	807 1760 rebellion; conspiracy
宰相 2088	サイ シヨウ さいしヨウ	1499 209 263, 1565 prime minister
節 2089	セチ お節料理 おせちりょうり	1694 1464 New Year's dishes

想 2090	ソ 愛想 あいそ	264 civility; amiability	609
従 2091	ジュウ 主従 しゅじゆう	368, 2207 master and servant	877
冊 2092	サク 短冊 たんざく	1091 slender slips of paper on which poems are written	1826
羨 2093	セン 羨望 せんぼう	envy	553
貢 2094	ク 年貢 ねんぐ	120 annual tribute	81
香 2095	キョウ 香車 きょうしゃ	1714 a “spear” in Japanese chess	911
切 2096	サイ 一切 いっさい	504 all; everything	85
数 2097	ス 数奇 すき	1663 refined taste	929
口 2098	ク 口伝 くでん	1556 oral tradition	11

今 2099	今上 きんじょう	キン きんじょう	1018 reigning emperor	1587
聞 2100	聴聞 ちようもん	モン ちようもん	1009 audience; audition	1626
名 2101	大名 だいまいよう	ミョウ だいまいよう	350 feudal lord	112
夏 2102	夏至 げし	ゲ げし	484 summer solstice	296
体 2103	体裁 ていさい	テイ ていさい	1084 getup; appearance	957
建 立 2104	建立 こんりゆう	コン リユウ こんりゆう	406 503 building; erection	391 431
兵 糧 2105	兵糧 ひようろう	ヒョウ ロウ ひようろう	1773 495 army provisions	1331 926
宮 2106	宮内庁 くないちよう	ク くないちよう	2024, 2046 Imperial Household Agency	1033
遊 2107	遊山 ゆうさん	ユ ゆうさん	1795 outing in the mountains	1047

悪 2108	オ 憎悪 ぞうお	1704 hatred	1810
声 2109	ショウ 大音声 だいおんじょう	1741 stentorian voice	1896
宗 2110	ソウ 宗匠 そうしやう	1588 master; teacher	1100
度 2111	タク 支度 したく	468, 1019 outfit; arrangement	1194
有 2112	ウ 有無 うむ	1066 being and nothingness	79
赤 2113	シヤク 赤銅 しゃくどう	1825 alloy of gold and copper	1743
礼 2114	ライ 礼賛 らいさん	51 high praise	1087
命 2115	ミョウ 寿命 じゅみよう	982 span of one's life	1400
殺 2116	サイ 相殺 そうさい	1609, 2225 mutual offsetting; canceling out	1493

漁 2117	リョウ 漁師 りょうし	1611 fisherman	172
払 2118	フツ 払底 ふってい	shortage; scarcity	738
罰 2119	バチ 罰当たり ばちあたり	1577 cursed; damned	833
The second kanji is read with its <i>kun-yomi</i> .			
奉 2120	ブ 奉行 ぶぎょう	797 magistrate	1573
懸 2121	ケ 懸念 けねん	409 anxiety; fear	1394
疫 2122	ヤク 疫病神 やくびょうがみ	2063 god of the plague; jinx	1689
夕 2123	セキ 今夕 こんせき	this evening	109
桜 2124	オウ 観桜会 かんおうかい	cherry-blossom viewing party	1932
泣 2125	キユウ 感泣 かんきゅう	moved to tears	432

矢 2126	シ 一矢 いっし	1220 a single arrow
丘 2127	キユウ 砂丘 さきゅう	1329 dune; sandhill
穂 2128	スイ 穂状 すいじょう	909 shaped like an ear of corn
甲 2129	カン 甲板 かんばん	1897 deck (of a ship)
吹 2130	スイ 吹奏 すいそう	467 playing a wind instrument
執着 2131	シュウ ジャク 執着 しゅうじゃく	1745 1671 attachment (Buddhist term)
奥 2132	オウ 深奥 しんおう	1708 the depths; inner mysteries
郷 2133	ゴウ 郷社 ごうしゃ	430 village shrine
法 2134	ハツ 法度 はつと	1106, 1850, 2241 751 ordinance; law

靈 2135	死靈	リョウ しりょう	1722 departed souls	1791
朕 2136	朕	チン ちん	(a first person singular reserved for use by the Emperor and not compounded with other kanji)	2027
替 2137	交替	タイ こうたい	alteration; change	842
装 2138	装束	ショウ しょうぞく	costume (for an occasion)	398
婿 2139	女婿	セイ じょせい	son-in-law	395
睦 2140	親睦	ボク しんぼく	friendship; intimacy	1514
錦 2141	錦鶏	キン きんけい	golden pheasant	411
殼 2142	甲殼	カク こうかく	shell; crust; carapace	710
煩 2143	煩雜	ハン はんざつ	complexity; trouble	163



虚 2144	コ 虚空 こくう	1941 empty space; "thin air"	1993
殿 2145	テン 御殿 ごてん	palace	1805
閑 2146	カン 閑却 かんきやく	negligence; oversight	1625
笛 2147	テキ 警笛 けいてき	alarm whistle	1111
壇 2148	ダン 花壇 かだん	flower bed	587
仰 2149	ギョウ 仰天 ぎょうてん	flabbergasted	1701
衰 2150	スイ 衰弱 すいじゃく	debility	1890
琴 2151	キン 琴線 きんせん	"heart strings"	1591
藩 2152	ハン 廃藩 はいはん	abolition of the feudal clans	1912
砂 2153	シャ 土砂崩壊 どしゃほうかい	landslide (of earth and sand)	117

傘 2154	傘下 さんか	サン さんか	1026 under the influence of; affiliated
験 2155	靈験 れいげん	ゲン れいげん	132 1980 miracle
役 2156	懲役 ちようえき	エキ ちようえき	1575 884 prison with hard labor
久 2157	久遠 くおん	ク くおん	43,1638 1016 eternity
期 2158	最期 さいご	ゴ さいご	1256 1765 one's dying moments
格 2159	格子 こうし	コウ こうし	1352 292 lattice
仮 2160	仮病 けびよう	ケ けびよう	1241 966 feigned illness
允 2161	允許 いんきよ	イン いんきよ	765 license; permit
女 2162	天女 てんによ	ニョ てんによ	(3), 951, 2034 98 heavenly maiden
由 2163	由緒 ゆいしよ	ユイ ゆいしよ	14, 1006, 1345 1105 pedigree; lineage

唯 2164	イ 唯々諾々 いいだくだく	1829 willingly; submissively	556
耗 2165	コウ 心神耗弱 しんしんこうじゃく	804 fainthearted	1914
末 2166	バツ 末子 ばっし	284 youngest child	217
献 2167	コン 一献 いっこん	1939 a cup (of saké offered)	1615
納 2168	ナ 納屋 なや	1612, 2020, 2040, 2170 shed The second kanji takes a <i>kun-yomi</i> .	1356
木 2169	ボク 大木 たいぼく	980 towering tree	195
納 2170	ナン 納戸 なんど	1612, 2020, 2040, 2168 wardrobe; closet The second kanji takes a <i>kun-yomi</i> .	1356
匹 2171	ヒツ 匹敵 ひってき	a match for; equal to	1695
凸 2172	トツ 凸面鏡 とつめんきょう	convex lens	34

凹 2173	オウ 凹面鏡 おうめんきょう	33 concave lens
繭糸 2174	ケン シ 繭糸 けんし	1880 1333 cocoon thread
踏 2175	トウ 踏破 とうは	1287 traveling on foot
隆 2176	リュウ 隆起 りゅうき	1561 protrusion; projection
涼 2177	リョウ 清涼剤 せいりょうざい	313 refrigerant
曇 2178	ドン 曇天 どんてん	424 cloudy skies
暁 2179	ギョウ 暁天 ぎょうてん	1201 morning skies
嫡 2180	チャク 廢嫡 はいちやく	159 440 disinherit
遵 2181	シュン・ジユン 遵法 じゅんぽう	2031 law-abiding

潜 伏		セン	844
		フク	962
2182	潜伏	せんぷく	hiding out
艷		エン	1755
		えんぶん	love affair; romance
2183	艶聞	えんぶん	love affair; romance
褒		ホウ	998
		かほう	excessive praise
2184	過褒	かほう	excessive praise
舟		シュウ	1868
		しゅうてい	watercraft
2185	舟艇	しゅうてい	watercraft
妄		ボウ	1952
		ほうげん	careless, wild remarks
2186	妄言	ほうげん	careless, wild remarks
戻		レイ	1081
		へんれい	return; giving back
2187	返戻	へんれい	return; giving back
屯		トン	2033
		ちゅうとん	being stationed (somewhere)
2188	駐屯	ちゅうとん	being stationed (somewhere)
釣		チョウ	273
		ちょうてい	fishing boat
2189	釣艇	ちょうてい	fishing boat
匿		トク	1692
		いんとく	concealment
2190	隠匿	いんとく	concealment

緑 2191	リョク 新緑 しんりょく	297 fresh verdure	1371
富 2192	フウ 富貴 ふうき	747 wealth and prestige	193
功 2193	ク 功德 くどく	115 work of charity	863
逝 2194	セイ 逝去 せいきょ	passing away; death	1132
吟 2195	ギン 詩吟 しぎん	reciting (Chinese) poems	1589

The following three frames contain readings of kanji related to old weights and measures which are no longer used but are still judged to be of historical importance.

石 2196	コク 一石 いっこく	1723, 2018 one <i>koku</i> (of rice, about .18m <sup>3</sup> )	113
勺 2197	シャク 一勺 いっしゃく	one <i>shaku</i> (about 1.8 cl)	68
斤 2198	キン 一斤 いっきん	one <i>kin</i> (about 600 g)	1125

刃 2199	ジン 自刃 じじん	84 death by one's own sword
紅 2200	ク 真紅 しんく	118 crimson
雪 2201	セツ 積雪 せきせつ	1143 piled-up snow
仕 2202	ジ 給仕 きゅうじ	141 office boy; page boy
事 2203	ズ 好事家 こうずか	1107 dilettante The final kanji takes a <i>kun-yomi</i> .
質 2204	チ 言質 げんち	1037, 1904 pledge; commitment
読 2205	トウ 句読点 くとうてん	1105, 1833 punctuation and reading marks
臣 2206	シン 臣下 しんか	1593 retainer; subject
従 2207	ショウ 従容 しょうよう	368, 2091 tranquility; composure

濯 2208	洗濯	タク せんたく	577 laundry; washing
乃 2209	一乃至十	ナイ いちないしじゅう	(36) from 1 to 10
朴 2210	純朴	ボク じゅんぼく	207 rustic simplicity
拙 2211	拙劣	セツ せつれつ	769 clumsiness; ineptitude
茂 2212	繁茂	モ はんも	360 luxuriant growth (trees, etc.)
隱 2213	樂隱居	イン らくいんきょ	1313 an easy life of retirement
衷 2214	衷心	チュウ ちゅうしん	1891 one's innermost feeling
嚇 2215	威嚇	カク いかく	2026 intimidation; menace
丹 2216	丹誠	タン たんせい	2038 sincerity; purity of heart
庶 2217	庶民	シヨ しよみん	1191 common people



爵 2218	男爵	シヤク だんしゃく	baron	1463
庸 2219	中庸	ヨウ ちゅうよう	golden mean; happy medium	1182

We may conclude with a number of supplementary readings used for rather common Buddhist terms. Buddhism has traditionally preserved its own distinct readings for many of the kanji (see FRAME 2131). These frames should give you some idea of just how different they can be.

上 2220	上人	シヨウ しょうにん	saint	1657	49
馬 2221	絵馬	マ えま	plaque on which petitions are inscribed and displayed	1840	1978
庫 2222	庫裏	ク くり	temple dining room or living quarters	1043	589
益 2223	御利益	ヤク ごりやく	benefit of having one's prayers to the Buddha answered	1641	1881
勤 2224	勤行	ゴン ごんぎょう	Buddhist religious service	412	1577

殺 2225	殺生戒	セツ せっしょうかい	1609, 2116 injunction against taking life	1493
依 2226	帰依	エ きえ	1627 conversion (religious)	971
煩 2227	煩惱	ボン ぼんのう	2143 worldly passions	163
業 2228	宿業	ゴウ しゅくごう	1026 accumulated karma	1792
鹿 2229	鹿野苑	ロク ろくやおん	Deer Park (legendary site of the Buddha's first sermon)	1999
華 嚴 經 2230	華嚴經	ケ ゴン キョウ けごんぎょう	1151 1787 720 <i>Avatamsaka Sutra</i> , a Buddhist text treasured in particular by the Kegan (Hua-yen) sect	1581 1936 1360
解 2231	解脱	ゲ げだつ	1572 liberation; salvation	1814
回 2232	回心	エ えしん	1087 conversion	586

尼 2233	ニ 尼僧 にそう	1054 Buddhist nun
修行 2234	シュ ギョウ しゅぎょう	1768 974, 1614, 2238 ascetic exercises; discipline
南 阿 陀 2235	ナ ア ダ 南無阿弥陀仏 なむあみだぶつ	1842 1613 1295 “Refuge in the name of Amida Buddha”
和 尚 2236	オ シヨウ おしょう	12 897 184 title of respect for a monk
如 2237	ニヨ によらい	1845 100 the Tathagata or “Thus-Come” (one of the titles of the Buddha)
行 脚 2238	アン ギヤ あんぎゃ	974, 1614, 2234 873 429 1396 religious pilgrimage
衆 2239	シュ しゅじょう	1749 1857 sentient beings

鉢 2240	衣鉢	ハツ えはつ	271 transmission of the robe and bowl (symbolizing the passing on of tradition from master to successor)
法 2241	法身	ホツ ほっしん	1106, 1850, 2134 751 Dharma-body (of the Buddha)
摂 2242	摂取	セツ せつしゆ	1739 providence or protection by a buddha or bodhisattva on one's way to salvation
弘 2243	弘法大師	コウ こうぼうだいし	1234 posthumous title of Kūkai, founder of Japanese Shingon Buddhism



PART TWO

# Japanese Readings



## CHAPTER 11

# A Mnemonics for the Japanese Readings

AS EXPLAINED in the INTRODUCTION, the *kun-yomi* or Japanese readings of the kanji differ considerably from the *on-yomi* treated in the last ten chapters. *Kun-yomi* generally stand on their own as phonetic units and not as components of compounds, are often inflected with a *hiragana* ending, contain far fewer homonyms than the Chinese readings, and admit of no “signal primitives” or any comparable device for associating form with pronunciation.

If anything, the Japanese readings of the characters present us with a problem much like that we faced in learning to write them, at least in these two respects: (1) they have no relationship to Western languages; and yet (2) they can be broken up into component or “primitive” parts. What I would like to do in this concluding chapter is outline a method for taking advantage of the second characteristic to weaken the force of the first.

I do not anticipate that what is written here will come as a complete surprise to anyone who has already struggled with the radical unfamiliarity of Japanese vocabulary and toyed around with memory tricks of one sort or another. What I hope it will do is help you think more systematically about your mnemonic devices.

Were Japanese words transcribed phonetically after the manner of Western alphabets, it would be impossible—or at least far more trouble than it is worth—to assign meanings to each of the individual sounds. But since Japanese divides words phonetically according to syllables, such assignation is comparatively simple. Most of the monosyllabic sounds that make up the syllabary are themselves already Japanese words; and those that remain can choose a meaning from the full range of available Chinese readings studied in the previous chapters. The main problem is to fix one meaning to one syllable. Once that is done, virtually any Japanese word can be broken up into “primitive phonemes” much the same way as the kanji were broken up into their primitive elements in VOL. 1.

The presence of variant *hiragana* inflections need not complicate the procedure. The forms and functions of these inflections can be left to grammati-



cal studies. For the purposes of this chapter it is enough to focus on the root-words to which they are appended. For example, when 語 is used in a Chinese compound, there are no inflections; but when the Japanese reading 語る (かたゐる) is used, we can generate forms like 語った and 語れば. The root-word かた remains unchanged. Should it happen that the root-word undergoes significant change or is too short or confusing on its own, you can simply learn the “dictionary form” of the word as a whole. The main thing is to find a natural, comfortable way of linking a new word to its meaning (namely, its foreign equivalent) without allowing the inflections to interfere.

When it happens that a single kanji has several root-word readings, each reading will have to be learned independently as belonging to that kanji. In fact, most of the work of linking Japanese words to kanji has already been taken care of by the key words you learned in VOL. 1, because the vast majority of the Japanese readings will bear a direct, logical relationship to the meaning of the key word assigned there. Once a Japanese word has become “second nature” and you no longer need to mediate its meaning with a foreign word, the meaning-writing associations established with foreign key words will adjust themselves as a matter of course.

There is, however, one complication which—if it is any consolation—is as much a headache and a fascination to the Japanese as it will be to you. A good number of *kun-yomi* can be written with more than one kanji, each giving a slight change in meaning. Though writers frequently extend this principle ad libitum, the official “general-use” list is less tolerant. An example, admittedly an extreme one, will make the point. The Japanese word とる uses at least 10 characters to capture its variety of nuances, 5 of them (marked here with a \*) belonging to the general-use list, and most of them have other Japanese readings as well. By appending the inflection る to any of the kanji below, the reading とる is possible, but with a different connotation each time:

- 撰 to take in; absorb; take the place of
- 獲 to catch (fish or game)
- 穫 to harvest (a crop from the fields)
- \* 採 to pluck (as fruit from a tree)
- \* 撮 to take (photos)
- \* 執 to take control of, manage
- \* 取 to take and hold on to (not throwing away)
- 盗 to take (what belongs to another); steal
- \* 捕 to take hold of firmly; grasp
- 録 to record; take down

Distinguishing these various uses of the word とる is not something to be learned by brute memory. If you wish to study it later, there are dictionaries enough to supply you with the necessary information. For now it is best to wait for these distinctions to appear in your reading, as they eventually will.

PREPARING FLASH CARDS

If you wish to continue using the flash cards you made for drilling the kanji in LESSON 5 of VOL. 1, a procedure I highly recommend,<sup>1</sup> it will help to know a bit more about how the relevant INDEXES are laid out and to give some thought to the most efficient way of using the remaining space on your cards. Let us begin with a sample design completely filled in:

a/A The asterisk (\*) on the FRONT indicates that the kanji has a *kun-yomi* that does not require any inflection. In this case it is the word まる, meaning a *circle*.

	D — ガン B — まるい C — まるめる A — まる	round to make round circle; entirety
	H — round	[ɛ] fo doop v... auuu I —
E — だんかんれっしゃ	J —	bullet train
G — H-3417	F — II-1861	

b/B The い on FRONT indicates a root-word to which the inflection い is added. The complete word, given on the BACK, is まるい together with its meaning, *round*. The same holds for the める.

D The *katakana* ガン at the top of the BACK indicates the *on-yomi* of the kanji.

e/E The compound (s) at the bottom illustrate(s) the *on-yomi*.

1. I have prepared a set of these flash cards designed more or less like the example above: *Kanji Study Cards* (Tokyo: Japan Publications Trading Co., 2004, 7th printing).

- f/F The number on the bottom right of the FRONT indicates the frame number in which the kanji appeared in VOL. 1, in which the writing and reading of the character was explained. The number in the same position on the BACK indicates the frame number in VOL. 2.
- g/G The numbers on the FRONT and BACK bottom left cross-reference the character to *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary* (Tokyo: Charles E. Tuttle, 1997) and Jack Halpern's *New Japanese-English Character Dictionary* (Tokyo: Kenkyūsha, 1990).
- H The bold-type word set between the horizontal lines on the BACK of the card indicates the key word assigned to the kanji in VOL. 1.
- I The inverted, italicized text gives the primitive elements and number of strokes of the character.
- J The meaning of the exemplary compound.

To fill out a card or group of cards, follow these steps:

1. Go to INDEX V and look up the entry corresponding to the number F. Inscribe the *kun-yomi* indicated there at locations A–C on the BACK of your card. If there is some particular reason for learning the meaning(s) of the *kun-yomi* at this time, consult a dictionary before filling them in. Otherwise, leave those areas blank until the word turns up and you need to learn it.
2. In the same entry, you will find a number corresponding to the first appearance of an *on-yomi* for the kanji in question. Look it up and fill in items D, E, and e.
3. If there is an internal cross-reference number in the frame, check it for additional Chinese readings and add them in the same way.

This may be the fastest way to fill in your cards, but you are left with the problem of how to review. Merely by looking at the kanji on the card you cannot know which *kun-yomi* you need to drill and which can be passed over for the time being. You will have to include some small mark on the FRONT alongside each *kun-yomi* you wish to learn or review. Alternatively you can follow these 4 steps to enter new words as you meet them:

1. Look up the Japanese word in INDEX IV. (If it is not there, the word has not been assigned characters in the “general-use list.”)
2. On the corresponding flash card add the new *kun-yomi* and all the *on-yomi* and exemplary compounds (if you have not already done so).
3. Consult a dictionary to confirm the meaning of the new *kun-yomi* and fill it in accordingly.
4. Set the card aside for drill, together with any other cards whose con-

tents have been completely filled in. To facilitate adding more *kun-yomi* later, you will find it helpful to keep the cards separated in groups from 1–100, 101–200, etc. as we did in VOL. 1. After you have acquired a sizeable number of cards for drill, you will have to set up for yourself a routine for drilling (a) from meaning to writing, (b) from exemplary compound to *on-yomi*, and (c) from inflected kanji to *kun-yomi*. If you worked your way faithfully through VOL. 1, you may feel that there is no longer any need for the first drill. In that case I recommend that you drill the writing directly from the *hiragana kun-yomi* on BACK.

#### PRIMITIVE PHONEMES

Unlike the primitive elements of VOL. 1 and the signal primitives of this book, the primitive phonemes presented in the present section are not intended for use *as far as possible*, but only *as far as necessary*. They have been designed as a crutch to help you with words that cause you difficulty. This means that you should not apply them retroactively to words you already know, nor should you use them to learn masses of new vocabulary isolated from the context of your reading or conversation.

Accordingly, the SYLLABARY OF PRIMITIVE PHONEMES displayed below should not be slavishly memorized but only consulted when needed. Once you have studied the examples that follow and experimented with the method on your own, you should be able to determine how best to make use of it or to alter it for your own purposes.

What you *must* take a moment out to memorize before going any further is the 11-syllable “a-b-c” that will enable you to find your way around Japanese dictionaries and word-lists arranged in dictionary-order like those of this chapter and the INDEXES. Carry it around with you on a slip of paper and run it through your mind again and again if you must, but do not let another day go by without learning it:<sup>2</sup>

あ・か・さ・た・な・は・ま・や・ら・わ・ん

The table below uses a combination of *on-yomi* and *kun-yomi*, indicated in the pronunciation column by *katakana* and *hiragana* respectively. These are followed by the voiced or “muddied” sounds (see FRAME 1889), lengthened syllables, and finally diphthongs.

2. A simple mnemonic device to simplify the learning of this sequence can be found in my *Remembering the Kana* (Honolulu: University of Hawai‘i Press, 2006), beginning at the end of LESSON 2 of the *Hiragana*.

## PRIMARY PHONEMES

亜	ア	sub-; below
井	い	a well
卯	う	hare; rabbit
江	え	stream; rivulet
尾	お	tail
蚊	か	mosquito
木	き	tree
繰	く(る)	to spin; reel up
毛	け	hair; fur
子	こ	child
刺	さ(す)	to prick; stab
死	し(ぬ)	to die
巢	す	nest
瀬	せ	shoals; torrent
染	そ(める)	to dye; stain
他	た	another (person)
千	ち	1,000
津	つ	harbor
手	て	hand
戸	と	door
菜	な	vegetables
荷	に	luggage; bags
縫	ぬ(う)	to sew
根	ね	roots
野	の	field; plains
歯	は	tooth
火	ひ	fire
吹	ふ(く)	to blow

減	へ(る)	to dwindle; shrink
帆	ほ	a sail
間	ま	a room
実	み	fruit; nut; berry
蒸	む(す)	to steam
目	め	eye
喪	も	mourning
矢	や	arrow
湯	ゆ	hot water
酔	よ(う)	to get drunk
裸	ラ	nude
痢	リ	diarrhea
留	ル	stopover; abroad
礼	レ(イ)	a bow; curtsey
呂	ロ	backbone
輪	わ	a wheel
天	(テ)ン	heavens

## VOICED PHONEMES

画	ガ	painting
犠	ギ	animal sacrifice
具	グ	tool
下	ゲ	downwards
碁	ゴ	checkers
座	ザ	a seat
路	ジ	a path
図	ズ	a map
是	ゼ	adjusted
象	ゾ(ウ)	elephant

抱	だ(く)	to embrace
出	で(る)	to leave; depart
退	ど(ける)	to remove; set aside
場	ば	a place; spot
鼻	び	a nose
打	ぶ(つ)	to beat; slap
辺	べ	vicinity
簿	ぼ	notebook

## LONG VOWELS

多	おお(い)	many
凍	こお(る)	to freeze
背	せい	height; stature
通	とお(る)	to pass through
設	もう(ける)	to set up; establish
夕	ゆう	night
英国	エイ(コク)	England
空港	クウ(コウ)	airport
警察	ケイ(サツ)	policeman
枢軸	スウ(ジク)	axle
奏する	ソウ(する)	to perform music
交通	(コウ) ツウ	traffic
呈する	テイ(する)	to make a present of
丁寧	(テイ) ネイ	courtesy
脳	ノウ	brain
封じる	フウ(じる)	to seal a letter
紙幣	(シ) ヘイ	paper money
奉ずる	ホウ(ずる)	to dedicate
命じる	メイ(じる)	to give commands to

要する	ヨウ (する)	to need
奴隷	(ド) レイ	a slave
老人	ロウ (ジン)	old man
神宮	(ジン) グウ	Shinto shrine
芸者	ゲイ (シヤ)	geisha
号	ゴウ	nickname
税金	ゼイ (キン)	taxes
冷蔵庫	(レイ) ゾウ (コ)	refrigerator
泥土	デイ (ド)	mud
堂	ドウ	public hall
米国	ベイ (コク)	U. S. A.
帽子	ボウ (シ)	hat; cap

## DIPHTHONGS

巨人	キョ (ジン)	giant
写真	シヤ (シン)	pictograph
洋酒	(ヨウ) シュ	booze
署名	シヨ (メイ)	a signature
茶	チャ	tea
著者	チヨ (シヤ)	author
虜囚	リヨ (シュウ)	captive
漁業	ギョ (ギョウ)	fishing
秒	ビョウ	second (of time)
邪	ジャ	malice; evil
儒学者	ジュ (ガクシヤ)	Confucian scholar
徐行する	ジョ (コウする)	to slow down
急	キュウ	steep
東京	(トウ) キョウ	Tokyo



修道院	シュウドウ (イン)	monastery
称する	ショウ (する)	to tag; name
駐車場	チュウ (シャジョウ)	parking lot
白鳥	(ハク) チョウ	swan
牛乳	(ギユウ) ニュウ	milk
尿	ニョウ	urine
評する	ヒョウ (する)	criticize
妙	ミョウ	exquisite
竜	リュウ	dragon
寮	リョウ	dormitory
人形	(ニン) ギョウ	puppet
十	ジュウ	ten
嬢	ジョウ	young girl

Before passing on to examples of how the above SYLLABARY OF PRIMITIVE PHONEMES can serve as a mnemonics, there are a couple of points worth noting carefully as you look over the list.

To begin with, there are 3 cases with no character-reading corresponding to a monosyllabic sound. To compensate for this, kanji with diphthongs were chosen and the additional syllable repressed (and set in parentheses).

Secondly, not all possible diphthongs have been included. You may supplement the list or simply break the diphthong up into its composite parts. (For instance, the phoneme りゅ may be reduced to the syllables り and ゅ.)

Finally, where a compound was used to represent a phoneme, the meaning derives from the entire compound rather than from any of its parts. In some cases this means learning a new word, but never a useless one.

#### THE MNEMONICS AT WORK

The method of memorization based on the SYLLABARY OF PRIMITIVE PHONEMES consists of relating the conglomerate of meanings of the syllabary to the English meaning of the word in the same way that conglomerates of primitive elements were related to English key words in VOL. 1. Without repeating what was said there, a few illustrative examples should make the point.

We begin with a simple example:

弾 ➡ **bullet** ⇨ たま

The relationship indicated by the solid arrow ➡ was established in VOL. 1. What remains is to move through the second, white arrow ⇨, replacing the English key word with a Japanese word.

Begin with the specific connotation of the English word, which we shall take to be “a bullet fired from a gun.” Next we consult the SYLLABARY OF PRIMITIVE PHONEMES, where we discover that た means *another (person)* and ま means *room*. Finally, we relate the elements imaginatively: Picture yourself sitting in bed, pistol in hand, shooting **bullets** through the wall and into the next room, where *another person* is busily scurrying about collecting the lead and melting it down into new bullets which he then returns to you so you can carry on. If you can see the wall riddled with holes, through which you can see that other person in the next *room*, the picture should be complete. Of course, you may have to learn the meaning of the words た and ま, but that would be necessary in any case.

Let us consider another new word:

墓 ➡ **grave** ⇨ はか

First picture a specific **grave** that you know. The primitive phonemes we have to work with are は (*tooth*) and か (*mosquito*). Now exhume the contents of the grave in memory, turn back the lid on the coffin, and discover a smiling corpse, completely intact except for the fact that it has *mosquitoes* buzzing about in the hollow in its mouth where the *teeth* used to be. (Or, alternatively, you might picture the corpse of a giant *mosquito* smiling through its large, white *teeth*.)

Here is yet another two-syllable word:

絹 ➡ **silk** ⇨ きぬ

The primitive phonemes き and ぬ give us the images *tree* and *sewing* to work with. Picture yourself *sewing* a kimono for the Statue of Liberty by using a tree trunk for a needle, and *silk thread* the thickness of a lumberjack’s rope.

The same procedure can be applied to inflected words like this one:

加わる ➡ **to add** ⇨ くわる

The component phonemes く and わ yield the meanings *spinning* and *wheel*. The word in question may be taken in its transitive or intransitive, or active or passive, form, which is determined in any case by the *hiragana* inflection. Let the special connotation be the **addition** of numbers inside one’s head with a complicated set of cogged *wheels*, outfitted with levers and catches galore, *spinning* at high speed to calculate the fact that  $1 + 1 = 3$ .

滅ぼす ➔ **to destroy** ⇔ ほろぼす

Paint yourself a picture in your mind's eye as vivid as the phantom ship in Coleridge's "Rhyme of the Ancient Mariner." See the ghosts and demons and goblins flying *kites* stretched with human skin and tailed with *backbones*, fluttering gently in the breeze—a portrait of **destruction**.

Still within the compass of the key words of VOL. 1, notice how the same word can have two meanings—and kanji—and hence require different stories built up of the same primitive phonemes:

塩 ➔ **salt** ⇔ しお

潮 ➔ **tide** ⇔ しお

The common phonemes are し (*die*) and お (*tail*). If we were obliged to proceed from the word to the meaning we would be in trouble; but since we are learning the readings of the kanji, the duplication does not pose any great problem. In the first case, you may picture **salt** in its function as a ritual purifier in a sumō bout in which one of the wrestlers has been done in. The surviving wrestler takes out a **salt**-shaker and sprinkles the *tail* of a horse, which begins to wave its rear parts over the *dead* wrestler.... And for the second, picture a morning **tide** of *tails* washing ashore, a *death* omen to the surrounding inhabitants.

Lastly, we need to see how an entry in the SYLLABARY OF PRIMITIVE PHONEMES may also be used by itself to represent a word composed of only that sound (minus the inflection). Here is an example:

張る ➔ **to lengthen** ⇔ はる

は, we recall from an earlier example, means *tooth*. Imagine that you, like beavers and rats and squirrels, have *teeth* that grow beyond the size of your mouth so that you must constantly be gnawing at something to keep them short. And so you chew away at your desk, your bed, the living room furniture, and most of your house, until one bright morning you discover the cause: you had been using a special toothpaste called **Lengthen** which you mistakenly supposed was intended to give your teeth a "longer life."

We may conclude this introduction to the use of the SYLLABARY OF PRIMARY PHONEMES with a drill of *kun-yomi*. You should have no trouble in any of them if you take your time.

鬼 ➔ **devil** ⇔ おに

浮く ➔ **to float** ⇔ うく

乏しい ➔ **destitute** ⇔ とほしい

株 ➔ **stocks** ⇔ かぶ

粘る ➡ to be sticky ⇨ ねばる  
 好む ➡ to be fond of ⇨ このむ

So far all the meanings have been consistent with the key words learned in VOL. 1. If this is not the case—or, as happens more often, if the meaning shifts to a related meaning not covered by the key word—you should not bother adding a second key word to that already learned. It was enough that a single English key word helped you remember how to write the kanji. From here on in, you will have to do what the Japanese themselves do to broaden their knowledge of a given kanji: read as much as you can, look up everything you do not understand, and use what you look up as often as you can.

You may be wondering whether these new primitive meanings and their stories will not confuse what you already learned in VOL. 1. Not to worry. For one thing, most of the meanings assigned to the primitive phonemes did not appear in the first book. For another, the mnemonics described in this chapter is a deliberately short-lived device that is soon let go of once you have begun to use the word in question and to associate it with the object, activity, or quality in your experience that it speaks to. The stories learned in the earlier book, however, will last at least until you have become comfortable with the Chinese and Japanese pronunciations of those kanji and begun to compose with them in Japanese. An example may help.

Let us say you meet the word for “halo,” whose Japanese pronunciation and kanji are both new to you and both of which you are determined to learn. The following scheme illustrates the two steps you must go through:

暈	日 ➡ sun	か ⇨ mosquito
軍	軍 ➡ army	かさ ⇨ stab

All of this you can figure out by consulting a dictionary and applying what you learned in VOL. 1 and in this chapter. The association between the English word **halo** and the Japanese word **かさ** is supplied at first by the primitive phonemes, and then later—as you begin to use the word—by the context of your thinking and speech. Because you will find yourself writing the kanji rather infrequently, the story you make to relate *sun* and *army* to its writing can be expected to last much, much longer.

There is one more reason why the meanings of the primitive phonemes and the primitive elements are not likely to cause you confusion, and this brings us to the final step in our mnemonics for the Japanese readings. As mentioned in passing, not only the SYLLABARY OF PRIMARY PHONEMES but *any* Japanese word can be used as a sound-and-meaning unit to learn other words. In fact, the more words you learn, the easier it becomes to dispense with the short syllables used in the earlier examples.

Say you have already learned the word へり (縁), meaning the **hem** or **frill** of a garment. And let us suppose also that you learned the word by playing with the phonemes for *shrinking* (へ) and *diarrhea* (り). We will further assume that you know the word くだる (下だる), meaning *to lower*, which you first memorized by combining the phonemes for *spinning* (く) and *embracing* (だ).

Now when you meet the frightening words へりくだる (謙る), there is no need to break it up into syllables since you already have two parts, *hem* and *lowering* which are most convenient for remembering the meaning of the word: **to humble oneself**.

There is, of course, always the possibility that you will want to learn a word via these larger phonemes even though you were not previously acquainted with them. Take the word ひざまづく (跪く), meaning **kneel down**. Even though you know that ま means *room* and つく means *attached to*, the syllable ひざ is new. You look it up to discover that it means *lap*. The etymological connection is too tempting to pass over, so you learn the new phoneme ひざ together with the original word rather than break it up into its component parts. This procedure is one you will no doubt find yourself using more and more as your vocabulary increases and you develop a greater appetite for new words.

To exercise the principles explained in the last few paragraphs, try your hand at the following five words before reading any further:

盲	⇒	<b>blindness</b>	⇔	めくら
沈む	⇒	<b>to sink</b>	⇔	しずむ
蓄える	⇒	<b>to store up</b>	⇔	たくわえる
鉛	⇒	<b>lead (the metal)</b>	⇔	なまり
唆かす	⇒	<b>to tempt</b>	⇔	そそのかす

Though these are not the only possibilities, you might have used the following new words to learn those just treated:

倉	⇒	<b>storehouse</b>	⇔	くら
桑	⇒	<b>mulberry bush</b>	⇔	くわ
生	⇒	<b>raw</b>	⇔	なま
園	⇒	<b>garden</b>	⇔	その

#### CONCLUDING REMARKS

With that, the mnemonics for the *kun-yomi* is complete and only remains to be perfected in the practice. But perhaps you are still pestered by the thought: Why not present the whole range of Japanese readings, building up from sim-

ple elements to the more complex, in the same way the writing of the kanji was taught in VOL. 1?

Lay the thought to rest once and for all. For one thing, by the time you have reached this page, you will already have at least 2,000 words in tow. To force those words back into a systematic relearning for the sake of another few thousand words seems highly inefficient. A second and more convincing reason is that the habit of isolating vocabulary from the rest of language simply in order to learn new words is a bad one to get into with any language, whether native or acquired. Learning to *write* the kanji presented a special problem that required a special solution: sticking our nose so close to the written form that virtually everything else was lost from view. Learning to *pronounce* the kanji requires another approach, more like keeping a firm finger on systematic study methods while still being able to look up and see the total picture. There is much to be gained by a methodical approach like that outlined in these pages. But when all is said and done, fluent reading and composition is a matter of alert and sustained devotion to the language.



# Indexes





## INDEX I

# Signal Primitives

*The following list contains all the signal primitives used in this book, arranged according to number of strokes and primary reading. The numbers refer to the frames in which a given primitive figures. As explained in the text, these primitives do not necessarily coincide with the primitive elements treated in VOL. 1.*

	<b>2 画</b>	支	1402-6	兄	1276-80	奴	191-93	荔	304-5
几	530-31	氏	914-16	圣	720-24	白	89-94	刑	450-51
二	233-35	升	510-11	元	298-99	半	166-69	圭	1384-89
及	185-87	少	1407-15	玄	528-29		1178-81	瓜	836-38
		卒	887-89	古	1215-20	皮	1418-25	交	671-76
	<b>3 画</b>	双	454-55	广	830-32	必	1292-94	艮	1396-1401
工	114-21	宀	524-25	左	896-98	付	69-73	戔	740-43
己	1226-32	中	57-60	乍	691-95	布	818-20	此	522-23
干	1269-75	壬	902-4	司	122-26	丙	272-74	旨	287-89
才	1516-19	反	1233-41	史	908-10	包	95-100	寺	1433-40
士	140-43	比	346-47	市	848-50	未	284-86	次	666-70
毛	458-59	夫	824-26	失	1376-79	未	756-59	守	516-17
亡	1182-87	分	1246-52	朮	376-77	民	438-39	朱	182-84
凡	342-43	文	860-62	主	1331-37	矛	1242-45	州	257-59
也	1287-91	方	1309-20	召	677-84	由	1345-50	旬	372-73
化	1008-13	毛	803-5	申	144-67	令	685-90	成	1174-77
		予	1506-9	正	1204-9			舌	1500-5
	<b>4 画</b>			生	704-9	<b>6 画</b>		先	245-47
牙	784-87		<b>5 画</b>		1281-86	安	314-15	𠂔	1259-63
介	380-81	永	194-96	切	504-5	因	905-7	壮	260-62
气	410-11	台	821-23	且	148-52	会	382-5	争	833-35
凶	866-68	廴	780-83	代	269-71	亥	1535-38	兆	1168-73
区	1470-74	央	827-29	台	1264-68	各	1351-59	充	917-19
亢	221-23	加	788-90	弟	1416-17	吉	878-80	同	1162-67
公	1481-84	可	105-9	旦	715-19	共	1194-98	伐	316-17
		巨	224-26	氏	153-56	夾	290-92	并	929-31

- |   |         |   |         |   |           |   |           |   |         |
|---|---------|---|---------|---|-----------|---|-----------|---|---------|
| 每 | 1302-8  | 曷 | 1210-14 | 录 | 296-97    | 郎 | 424-25    | 章 | 254-56  |
| 名 | 350-51  | 官 | 127-30  | 侖 | 899-901   |   |           | 責 | 764-67  |
| 羊 | 1449-57 | 奇 | 218-19  |   |           |   | 10 画      | 曾 | 1188-93 |
| 列 | 768-71  | 其 | 1253-58 |   | 9 画       | 韋 | 1221-26   | 曹 | 174-77  |
|   |         | 屈 | 302-3   | 音 | 1299-1301 | 員 | 839-41    | 商 | 157-61  |
|   | 7 画     | 奚 | 404-5   | 岍 | 215-17    | 袁 | 275-77    | 動 | 332-33  |
| 兌 | 1390-95 | 僉 | 131-36  | 皆 | 378-79    | 家 | 281-83    | 票 | 206-8   |
| 百 | 484-85  | 固 | 791-93  | 奐 | 392-93    | 害 | 881-83    | 麻 | 136-39  |
| 我 | 338-39  | 岡 | 794-96  | 禺 | 776-79    | 既 | 809-11    | 曼 | 434-35  |
| 戒 | 386-87  | 采 | 242-44  | 軍 | 1520-23   | 陟 | 748-51    | 膚 | 893-95  |
| 却 | 428-29  | 參 | 498-99  | 建 | 406-7     | 鄉 | 430-31    |   |         |
| 求 | 230-32  | 舍 | 911-13  | 隕 | 408-9     | 董 | 412-13    |   | 12 画    |
| 君 | 845-47  | 者 | 1360-69 | 陬 | 875-77    | 兼 | 1199-2003 | 間 | 396-97  |
| 系 | 872-74  | 取 | 1466-69 | 荒 | 418-19    | 原 | 812-14    | 幾 | 300-1   |
| 吾 | 85-88   | 受 | 364-65  | 茲 | 209-11    | 高 | 414-15    | 喬 | 293-95  |
| 吳 | 200-2   | 周 | 1531-34 | 秋 | 482-83    | 菁 | 170-73    | 敬 | 884-86  |
| 孝 | 869-71  | 叔 | 1295-98 | 盾 | 374-75    | 骨 | 422-23    | 雇 | 520-21  |
| 更 | 863-65  | 昌 | 308-9   | 乘 | 362-63    | 射 | 506-7     | 音 | 932-34  |
| 奕 | 416-17  | 啻 | 1338-44 | 岍 | 215-17    | 從 | 368-69    | 焦 | 512-13  |
| 告 | 926-28  | 垂 | 736-39  | 亲 | 248-50    | 宿 | 492-93    | 象 | 488-89  |
| 余 | 1510-15 | 制 | 500-1   | 甚 | 842-44    | 将 | 514-15    | 善 | 486-87  |
| 肖 | 725-29  | 青 | 78-84   | 道 | 400-1     | 真 | 923-25    | 然 | 440-41  |
| 曼 | 251-53  |   | 1524-30 | 泉 | 502-3     | 專 | 1380-83   | 朝 | 330-31  |
| 辰 | 730-35  | 昔 | 1494-99 | 相 | 263-65    | 倉 | 472-73    | 育 | 466-67  |
| 束 | 1475-80 | 忝 | 306-7   | 則 | 266-68    | 帶 | 456-57    | 道 | 343-5   |
| 足 | 336-37  | 知 | 188-90  | 亭 | 464-65    | 畜 | 326-27    | 普 | 340-41  |
| 甬 | 920-22  | 直 | 1321-25 | 貞 | 312-13    | 唐 | 470-71    | 賁 | 197-99  |
| 呈 | 460-61  | 長 | 65-68   | 是 | 1485-88   | 朕 | 772-75    | 業 | 322-23  |
| 廷 | 212-14  | 定 | 360-61  | 帝 | 462-63    | 般 | 800-2     | 敞 | 344-45  |
| 豆 | 1441-48 | 東 | 1326-30 | 度 | 468-69    | 莫 | 696-703   | 量 | 494-95  |
| 函 | 398-99  | 到 | 526-27  | 荅 | 536-37    | 容 | 478-79    | 寮 | 239-41  |
| 忍 | 310-11  | 音 | 162-65  | 卑 | 348-49    | 麻 | 442-43    |   |         |
| 甫 | 61-64   | 非 | 1426-32 | 复 | 710-14    |   |           |   | 13 画    |
| 夆 | 352-53  | 表 | 356-57  | 畱 | 744-47    |   | 11 画      | 意 | 854-56  |
| 谷 | 1489-93 | 苗 | 278-80  | 扁 | 203-5     | 尉 | 358-59    | 衷 | 388-89  |
| 利 | 236-38  | 無 | 324-25  | 某 | 806-8     | 黃 | 402-3     | 夔 | 857-59  |
| 尢 | 496-97  | 奉 | 797-99  | 冒 | 320-21    | 貫 | 390-91    | 感 | 518-19  |
| 良 | 890-92  | 放 | 508-9   | 俞 | 178-81    | 崔 | 752-55    | 罍 | 394-95  |
|   |         | 朋 | 354-55  | 易 | 1370-75   | 竟 | 432-33    | 義 | 74-77   |
|   | 8 画     | 宓 | 534-35  | 要 | 476-77    | 祭 | 532-33    | 禁 | 446-47  |
| 果 | 760-63  | 明 | 436-37  | 畚 | 474-75    | 孰 | 370-71    | 熏 | 426-27  |

猥	420-21	14 画	疑	815-17	15 画	戕	490-91
襄	101-4		察	452-53		暴	318-19
臬	227-9		需	366-67		憂	480-81
農	444-45		徵	328-29			
辟	851-53						
路	448-49						

## INDEX II

# Kanji

*The following list contains all the kanji treated in VOL. 1, grouped by the number of strokes and ordered according to standard dictionary "radicals." The number following the kanji refers to the first frame in which that character appears in that volume. INDEX V provides a cross-reference to the present volume.*

<b>1 画</b>		<b>3 画</b>		寸 45		仏 964		太 120	
一	1	万	64	小	105	允	765	夫	838
乙	71	丈	691	山	768	元	59	孔	96
<b>2 画</b>		三	3	川	127	八 公	784	少	106
丁	91	上	49	工	76	六	6	尺	1070
七	7	下	50	己	525	内	1019	屯	2033
乃	686	与	1246	巳	2042	冎	1811	幻	1862
九	9	丸	44	干	1648	冗	300	艹 甘	1190
了	97	久	1016	弓	1231	凶	1490	引	1232
二	2	之	1214	才	681	刀 分	781	弔	1233
人	951	乞	462	<b>4 画</b>		切	85	心	595
八	8	子	95	不	1217	刈	1488	戸	1076
入	779	亡	485	丑	2040	勿	1049	手	637
刀	83	凡	62	中	39	匕 化	1008	支	711
力	858	刃	84	丹	2038	匹	1695	文	1725
匕	444	勺	68	乏	1215	区	1696	斗	1177
十	10	千	40	予	1593	升	42	斤	1125
又	696	及	688	二 互	757	午	568	方	490
		口 口	11	五	5	厄	1415	日	12
		土 土	150	井	1806	友	704	曰	578
		士 士	319	一 仁	988	双	697	月	13
		夕 夕	109	今	1587	反	722	木	195
		大 大	107	介	250	収	1510	欠	466
		女 女	98			天	428	止	370
								比 比	447

毛 1913  
 氏 1828  
 水 130  
 火 161  
 爪 727  
 父 1274  
 片 1212  
 牙 1904  
 牛 245  
 犬 238  
 王 255

5 画

且 2034  
 世 28  
 丘 1329  
 丙 1020  
 主 266  
 以 1028  
 仕 960  
 他 961  
 付 1000  
 仙 986  
 代 1005  
 令 1401  
 兄 103  
 册 1826  
 写 1247  
 冬 427  
 处 297  
 凸 34  
 出 767  
 凹 33  
 刊 1650  
 功 863  
 加 867  
 包 530  
 北 445  
 半 1202  
 占 48

卯 2041  
 去 750  
 口 古 16  
 句 65  
 只 53  
 叫 1508  
 召 86  
 可 93  
 台 744  
 号 1242  
 史 692  
 右 78  
 司 1863  
 口 囚 1018  
 四 4  
 压 152  
 外 111  
 央 1740  
 失 845  
 奴 702  
 尼 1054  
 左 77  
 巧 1241  
 巨 856  
 巾 市 412  
 布 405  
 平 1484  
 幼 1378  
 庠 591  
 广 739  
 弁 742  
 弘 1234  
 必 635  
 打 653  
 扌 738  
 斥 1138  
 旦 30  
 旧 35  
 木 未 216  
 末 217  
 本 211  
 札 212

止 正 379  
 母 101  
 民 1834  
 水 131  
 永 132  
 汁 140  
 瓜 1877  
 犯 1414  
 玄 1383  
 玉 256  
 瓦 1031  
 甘 1757  
 生 1555  
 用 1181  
 田 14  
 由 1105  
 甲 1113  
 申 1117  
 白 37  
 皮 802  
 皿 1447  
 目 15  
 矛 1225  
 矢 1220  
 石 113  
 示 1086  
 礼 1087  
 穴 1316  
 立 431  
 辶 284  
 迂 279  
 达 780

6 画

冫 冫 1168  
 争 1154  
 亘 32  
 亠 亠 1275  
 亥 1519  
 亻 亻 966

仰 1701  
 伸 956  
 件 959  
 任 1003  
 企 375  
 伊 1161  
 伏 962  
 伐 994  
 休 965  
 会 752  
 佗 963  
 儿 充 761  
 兆 235  
 先 248  
 光 119  
 全 263  
 共 1795  
 再 1815  
 刑 679  
 列 812  
 劣 862  
 匠 1693  
 印 1425  
 危 1416  
 口 各 291  
 合 253  
 吉 320  
 同 180  
 名 112  
 后 1861  
 吏 693  
 吐 151  
 向 183  
 吸 689  
 回 586  
 因 583  
 团 582  
 土 在 685  
 圭 155  
 地 515  
 壮 321  
 多 108

女 好 99  
 如 100  
 妃 527  
 妾 487  
 子 字 185  
 存 684  
 宀 宅 1916  
 宇 1656  
 守 186  
 安 190  
 寸 寺 158  
 尽 1071  
 州 128  
 冫 当 1153  
 帆 406  
 年 1036  
 戈 式 353  
 武 355  
 忙 618  
 成 361  
 匕 拔 690  
 旨 455  
 早 26  
 旬 67  
 旭 27  
 曲 1172  
 肌 66  
 有 79  
 木 朱 221  
 朴 207  
 机 210  
 朽 1243  
 次 471  
 歹 死 815  
 每 458  
 气 1885  
 汐 110  
 汗 1651  
 污 1245  
 江 139  
 池 516  
 火 灯 165



卓 51  
 協 872  
 厶 參 1720  
 叔 718  
 又 取 819  
 受 735  
 口 周 317  
 味 219  
 呼 1485  
 命 1400  
 和 897  
 固 580  
 国 581  
 土 坪 1486  
 垂 1582  
 夜 1037  
 大 奇 126  
 奈 1094  
 奉 1573  
 奔 1196  
 女 妹 220  
 妻 1889  
 姉 413  
 始 747  
 姓 1557  
 委 913  
 子 季 912  
 孤 1879  
 学 324  
 宀 宗 1100  
 官 1271  
 宙 1109  
 定 382  
 宛 1417  
 宜 1783  
 宝 257  
 美 1572  
 尚 184  
 尸 居 1063  
 屈 1060  
 届 1110  
 山 岡 1961

岩 770  
 岬 1115  
 岳 1330  
 岸 1653  
 干 幸 1505  
 广 底 1833  
 店 588  
 府 1002  
 延 392  
 弦 1386  
 弧 1878  
 彳 彼 883  
 往 880  
 征 881  
 径 882  
 忠 602  
 念 1590  
 怖 623  
 性 1558  
 怪 716  
 尸 房 1078  
 所 1127  
 承 1901  
 披 805  
 抱 645  
 抵 1832  
 抹 644  
 押 1114  
 抽 1106  
 担 668  
 拍 652  
 拐 656  
 拒 857  
 拓 651  
 拘 654  
 拙 769  
 招 650  
 扌 扌 1564  
 抛 669  
 扌 扌 740  
 女 放 496  
 齐 1729

日 昆 448  
 昇 43  
 昌 25  
 明 20  
 易 1051  
 昔 1184  
 月 朋 19  
 朋 1399  
 服 714  
 肢 1756  
 肥 1077  
 肩 494  
 肪 374  
 肯 759  
 木 育 1219  
 杯 504  
 東 785  
 松 724  
 板 1126  
 析 196  
 林 332  
 枚 1121  
 果 713  
 枝 200  
 梓 1697  
 枢 1699  
 欠 欧 377  
 武 371  
 步 1698  
 殴 1531  
 毒 218  
 沫 146  
 河 1237  
 沸 1107  
 油 746  
 治 137  
 沼 795  
 沿 145  
 況 147  
 泊 636  
 泌 751  
 法 533  
 泡

波 803  
 泣 432  
 泥 1055  
 注 267  
 泳 136  
 火 妒 1080  
 炊 468  
 炎 162  
 版 1213  
 牛 牧 329  
 物 1050  
 画 1170  
 的 69  
 目 盲 486  
 直 73  
 知 1223  
 祈 1128  
 祉 1091  
 突 1319  
 空 1317  
 糾 1509  
 者 1256  
 舍 316  
 苑 1419  
 芽 1905  
 苗 234  
 若 223  
 苦 225  
 英 1741  
 茂 360  
 茎 715  
 虎 1990  
 表 1546  
 迫 282  
 迭 847  
 述 1524  
 邸 1841  
 邪 1906  
 金 269  
 長 1920  
 門 1616  
 阻 1780

阿 1295  
 附 1303  
 雨 422  
 青 1534  
 非 1632

9 画

乘 1585  
 亭 311  
 亻 係 1392  
 侯 1639  
 俊 1014  
 侵 1148  
 便 991  
 促 1280  
 俗 968  
 保 997  
 信 969  
 冂 冒 18  
 冠 304  
 則 88  
 削 118  
 前 290  
 力 勅 1667  
 勇 1407  
 南 1613  
 卸 1397  
 厂 厘 178  
 厚 125  
 叙 1660  
 口 咲 2018  
 哀 401  
 品 23  
 土 型 680  
 垣 154  
 城 362  
 变 1745  
 大 契 1549  
 奏 1571  
 女 姻 584



姿	474	昨	1140	甘	甚	1768	赴	386	氵	淮	560	
威	364	昭	87	田	界	251	車	軌	288	凍	506	
客	294	是	388		畑	166		軍	301	剖	478	
室	754	昼	1075		疫	1689	辵	迷	924	剛	1964	
宣	188	月	肺	白	發	1705		追	1268	劍	1671	
專	46		胃		皆	449		退	1465	劑	1730	
單	1928		胆		皇	261		送	2016	力	勉	1975
屋	1058		背		盆	1449		逃	283	匿	1692	
封	156		胎	目	看	638		逆	1959	原	134	
峙	773		胞		県	513		郊	1844	員	56	
峽	1265	木	榮		盾	1853		郎	1851	峻	766	
卷	1207		枯		省	124		限	1466	哲	1131	
帥	1270		查		相	209	里	重	1675	唇	2013	
帝	435		架	石	砂	117		面	1892	唐	1157	
幽	1380		柄		研	675	革	革	1893	埋	179	
度	1194		柏		碎	116		音	479	久	夏	296
建	391		某		祖	1779		頁	60	女	姬	849
彦	1716		染		祝	1089		風	524	娘	1471	
待	879		柔	禾	神	1119		飛	1887	娠	2012	
律	874		柱		秋	900		食	1472	媿	1898	
後	1379		柳		科	1179		首	70	孫	1393	
怒	703		栃		秒	899		香	911	宮	1033	
思	605		段	穴	竊	1322				宰	1499	
怠	745		泉	糸	紀	1354				害	1551	
急	1146		洋		約	1362				宴	191	
怨	1420		洗		紅	1355				宵	189	
恒	620		洞		級	1353	彳	修	1722	家	541	
恨	1460		津	羊	美	548		俳	1633	容	790	
悔	625		洪		耐	1164		俵	1547	寸	射	1249
括	661		活		臭	122		棒	1574	將	731	
拷	1255		派	卍	茨	472		倉	1630	展	1925	
拾	667		淨		茶	252		個	973	山	峰	1562
持	660		淺		草	224		倍	992	島	1948	
指	659		海		荒	488		倒	980	差	554	
挑	658	火	炭		莊	322		候	1640	巾	席	1193
扶	1267		為	廴	虐	1998		借	1186	帶	415	
政	381		点		虹	520		傲	979	婦	1230	
故	333		牲		要	1604		值	978	广	座	1024
施	1045		狹	言	訂	339		倫	1821	庫	589	
星	1556		狩		計	337		儉	1674	庭	590	
映	1742		独		貞	55		党	797	弓	弱	1236
春	1568		珍		負	63	八	兼	1597	彳	徐	1659

## 10 画

彳	修	1722
	俳	1633
	俵	1547
	棒	1574
	倉	1630
	個	973
	倍	992
	倒	980
	候	1640
	借	1186
	傲	979
	值	978
	倫	1821
	儉	1674
	党	797
八	兼	1597

徒	878	棧	367	租	1778	速	1669	唱	21
徙	877	株	222	秘	904	逐	539	商	439
恋	1748	栓	264	秩	903	通	1408	問	1617
悦	619	桑	698	竈	536	逋	1858	啓	1085
恐	613	桃	236	笑	938	途	1661	喝	454
恥	823	桐	204	米 粹	925	透	915	土 域	356
恩	606	梅	460	粉	920	連	287	執	1506
恭	1803	栗	1609	糸 索	1365	郡	1843	培	477
息	610	歹 残	808	紙	1829	酉 酌	1429	基	1767
惠	612	殊	810	純	1494	酒	1428	埼	153
悟	622	殉	809	素	1532	配	1436	堀	1062
恼	1935	殺	1493	納	1356	針	274	堂	798
扇	1079	泰	1570	紋	1727	院	1304	女 婆	804
拳	1938	消	144	紡	1357	陷	1315	婚	1830
振	2011	浸	1149	紛	1358	降	1308	婦	1151
挿	1116	浜	1332	翁	786	除	1658	六 宿	995
捕	1836	浮	730	耒 耕	1808	陣	1305	寂	720
搜	1120	浦	1837	耗	1914	陛	1310	寄	192
女 敏	459	浴	789	至 致	756	隹 隻	699	寅	2006
旅	1048	流	764	航	1870	飢	1475	密	775
既	1481	淚	1082	般	1871	馬	1978	尉	1095
斗 料	1178	浪	1470	華	1581	骨	1288	巢	1927
日 時	159	烏	1944	荷	1013	高	307	崇	1101
書	327	烈	814	荻	242	鬼	2019	山 崎	778
月 胸	1491	特	246	虫 蚕	523			崩	774
望	489	珠	258	蚊	1728			巾 帳	1922
脅	871	班	1229	衰	1890			常	799
脇	870	畜	1384	衷	1891			康	1159
脂	456	甲 畔	1204	袖	1108	乙 乾	463	庶	1191
朕	2027	畝	1017	被	807	イ 偏	1823	庸	1182
胴	182	留	1423	師	1269	停	977	弓 張	1921
能	2004	疾	1686	言 記	529	健	974	強	1235
脈	1856	症	1685	訓	341	側	975	彡 彩	1714
朗	1469	疲	1688	託	1917	偵	981	彫	1710
木 案	214	病	1682	討	340	偶	1955	得	876
桜	1932	益	1881	貝 貢	81	偽	1919	悠	958
核	1520	真	75	財	682	副	89	患	604
格	292	眠	1835	軒	1652	刺	1586	惡	1810
桂	198	石 破	806	起	526	力 動	1676	悼	621
校	1278	砲	532	辰 辱	2009	勸	1769	情	1537
根	1461	祥	1088	逝	1132	務	1227	惜	1187
裁	358	禾 称	905	造	281	口 唯	556	慘	1721

11 画

捨 655  
 据 1064  
 掃 1152  
 授 736  
 排 1634  
 掘 1061  
 掛 674  
 採 733  
 探 1327  
 接 672  
 措 1188  
 控 1318  
 推 663  
 描 670  
 揭 673  
 救 936  
 教 1254  
 敗 331  
 齋 1732  
 斜 1662  
 断 1136  
 旋 1046  
 族 1222  
 曹 1173  
 曾 501  
 脱 498  
 脚 1396  
 腦 1934  
 豚 538  
 梓 1498  
 梢 201  
 梨 907  
 械 677  
 欲 792  
 穀 710  
 液 1038  
 涯 157  
 渴 451  
 溪 840  
 混 450  
 濟 1731  
 洪 1738

淑 721  
 渚 1263  
 涉 372  
 深 1328  
 清 1539  
 淡 164  
 添 634  
 涼 313  
 猪 1262  
 猫 244  
 猛 1456  
 獵 1940  
 率 1737  
 球 935  
 現 259  
 理 265  
 瓶 1032  
 産 1560  
 田 異 1797  
 略 293  
 皿 盛 1457  
 盗 1451  
 目 眼 1467  
 眺 237  
 祭 1102  
 票 1606  
 章 433  
 穴 窓 749  
 窠 1321  
 移 898  
 竹 第 1239  
 笛 1111  
 符 1001  
 笠 939  
 筐 940  
 米 粗 1777  
 粘 921  
 粒 922  
 糸 経 1360  
 紺 1758  
 細 1363  
 終 1352

紹 1359  
 紳 1361  
 組 1776  
 累 1364  
 羽 習 574  
 翌 575  
 隼 1733  
 船 1874  
 舶 1869  
 廿 菓 1122  
 菊 927  
 菌 918  
 菜 734  
 著 1258  
 菱 1517  
 虫 虚 1993  
 蚩 518  
 蛇 519  
 術 1525  
 袋 1006  
 見 規 841  
 視 1093  
 言 許 569  
 訟 787  
 設 708  
 訪 495  
 訊 1073  
 貝 貨 1010  
 貫 102  
 責 1541  
 販 726  
 貧 782  
 赤 赦 1744  
 車 軟 470  
 転 420  
 逸 1973  
 進 561  
 週 318  
 逮 1160  
 郭 1842  
 郷 1849  
 都 1846

部 1845  
 郵 1847  
 醉 1435  
 采 积 1908  
 野 1596  
 釣 273  
 閉 1623  
 陰 1592  
 險 1672  
 陳 1301  
 陶 1966  
 陪 1299  
 陸 1513  
 隆 1561  
 陵 1518  
 雨 雪 1143  
 頂 94  
 魚 171  
 鳥 1941  
 鹿 1999  
 麻 593  
 黄 1750  
 黑 174  
 龜 534

12 画

彳 傍 1015  
 傘 1026  
 備 1183  
 偉 1643  
 割 1553  
 創 1631  
 力 勝 1209  
 募 861  
 勤 1577  
 博 47  
 口 善 1035  
 喚 1042  
 喜 1445  
 喪 1926

喫 1550  
 営 1034  
 口 圈 1208  
 土 墮 1314  
 堤 390  
 堪 1770  
 報 1507  
 場 545  
 塀 1056  
 墨 1734  
 塔 254  
 塚 1039  
 堅 853  
 大 奥 928  
 女 婿 395  
 媒 1761  
 媛 1950  
 宀 富 193  
 寒 1526  
 寸 尊 1439  
 尋 1145  
 尤 就 1969  
 尸 属 1953  
 嵐 777  
 巾 帽 408  
 幅 407  
 幾 1381  
 广 糜 1706  
 廊 1852  
 弓 彈 1931  
 衆 1857  
 彳 御 1398  
 復 875  
 循 1854  
 悲 1635  
 惑 614  
 惰 629  
 慌 624  
 愉 628  
 扉 1638  
 掌 801  
 提 665

揚 664  
 換 1043  
 握 1059  
 揮 662  
 援 1951  
 搖 1967  
 搭 646  
 女 敢 826  
 散 1189  
 敬 334  
 日 普 1786  
 曉 1201  
 景 314  
 晴 1538  
 最 821  
 晶 22  
 替 842  
 智 1224  
 晚 1974  
 月 暑 1260  
 腕 1418  
 朝 52  
 期 1765  
 脹 1923  
 木 棋 1763  
 棒 1575  
 棚 202  
 棟 505  
 森 197  
 檢 1673  
 棺 1272  
 植 205  
 極 1903  
 欠 欺 1762  
 款 1097  
 殖 811  
 温 1452  
 渦 1292  
 減 366  
 湖 148  
 港 1800  
 滋 1388

湿 1788  
 測 149  
 渡 1195  
 湯 546  
 滿 1169  
 灣 1749  
 火 燒 1200  
 煮 1257  
 焦 557  
 然 241  
 無 1775  
 猶 1438  
 琴 1591  
 田 豈 1784  
 番 1909  
 疎 1668  
 痛 1690  
 痘 1684  
 痢 1687  
 火 登 1703  
 着 555  
 短 1442  
 石 硬 695  
 硝 115  
 硫 763  
 禾 稅 895  
 程 894  
 童 436  
 竹 筋 941  
 策 948  
 等 945  
 筒 944  
 答 947  
 筆 943  
 米 粧 923  
 糸 繪 1346  
 給 1349  
 結 1351  
 絞 1348  
 紫 1375  
 絕 1754  
 統 1347

絡 1350  
 十 落 299  
 葬 816  
 葉 228  
 蛮 1747  
 行 街 890  
 裁 397  
 裝 398  
 裂 813  
 補 1840  
 裕 793  
 見 覺 325  
 言 詠 345  
 詠 345  
 詐 1141  
 証 380  
 詔 342  
 詞 1865  
 診 1724  
 訴 1139  
 評 1487  
 象 1976  
 貝 賀 868  
 貴 1771  
 貸 1007  
 貯 194  
 買 831  
 費 1238  
 貿 1424  
 走 越 387  
 超 385  
 距 1281  
 車 輕 717  
 軸 1112  
 運 303  
 過 1293  
 遇 1956  
 遂 540  
 達 552  
 遲 1067  
 道 277  
 遊 1047  
 遍 1824

酢 1434  
 量 177  
 金 鈍 1495  
 門 開 1622  
 閑 1625  
 間 1620  
 階 1309  
 隅 1958  
 隨 1298  
 隊 1306  
 陽 1300  
 佳 集 559  
 雇 1083  
 雅 1907  
 雄 743  
 雨 雲 423  
 霧 2028  
 頁 項 82  
 須 1718  
 順 129  
 飲 1474  
 飯 1473  
 齒 1171

13 画

イ 催 987  
 傑 999  
 債 1544  
 傷 996  
 傾 1011  
 働 1678  
 僧 982  
 力 勢 1515  
 勸 864  
 口 嗣 1867  
 嘆 1579  
 園 585  
 土 塊 2024  
 塑 1960  
 塗 1663

塩 1458  
 墓 231  
 夕 夢 305  
 獎 732  
 女 嫁 542  
 嫌 1598  
 六 寬 226  
 寢 1150  
 巾 幌 410  
 幕 409  
 干 幹 1654  
 廉 1601  
 微 889  
 愁 901  
 想 609  
 意 608  
 愚 1957  
 愛 737  
 感 615  
 慈 1389  
 慎 630  
 慨 1483  
 戈 戰 1929  
 損 666  
 搬 1873  
 携 687  
 摔 1324  
 拵 1739  
 支 鼓 1444  
 数 929  
 新 1502  
 日 暇 1882  
 暖 1949  
 暗 480  
 月 腸 544  
 腹 464  
 腰 1605  
 木 樂 1735  
 棄 758  
 業 1792  
 椿 1569  
 楠 1614

止 樓 930  
 歲 512  
 殿 1805  
 滑 1289  
 漠 1578  
 源 142  
 溝 1819  
 準 564  
 滯 416  
 漠 230  
 滅 365  
 蒲 1838  
 溶 791  
 淹 537  
 火 煙 1612  
 煩 163  
 照 170  
 獻 1615  
 猿 403  
 痴 1683  
 盟 1450  
 睡 1583  
 督 719  
 睦 1514  
 石 碁 1766  
 碑 1512  
 禁 1098  
 禍 1291  
 禪 1930  
 福 1090  
 稚 896  
 竹 節 1464  
 糸 繼 1370  
 絹 1368  
 統 1345  
 罪 1636  
 署 1259  
 置 832  
 群 1163  
 羊 義 641  
 羨 553  
 耳 聖 825

艇 1876  
 十 蒸 1900  
 声 蓄 1385  
 虞 1995  
 虜 1991  
 裏 399  
 褐 453  
 裸 1124  
 角 解 1814  
 觸 1813  
 言 該 1522  
 詒 343  
 誇 1244  
 試 354  
 詩 346  
 詳 550  
 誠 363  
 譽 1939  
 話 344  
 辛 辞 1497  
 豆 豐 1443  
 貝 資 473  
 賤 357  
 質 1004  
 賄 80  
 足 跡 1746  
 踐 1286  
 跳 1284  
 路 1282  
 車 較 1277  
 載 359  
 辰 農 2014  
 遠 402  
 遣 1773  
 違 1644  
 酉 酬 1432  
 酪 1433  
 金 鉛 794  
 鈇 741  
 鈇 846  
 鈇 271  
 鈇 1406

雨 電 535  
 雷 425  
 零 1402  
 隔 1312  
 革 靴 1894  
 頁 頑 61  
 頰 783  
 預 1595  
 飼 1866  
 飾 1477  
 飽 1480  
 鳥 鳩 1946

14 画

亻 像 1977  
 僕 1794  
 僚 1707  
 口 鳴 1942  
 土 塾 309  
 境 484  
 增 502  
 大 墨 175  
 奪 566  
 嫡 440  
 寡 617  
 寧 834  
 蜜 776  
 尸 層 1065  
 彰 1715  
 彳 德 885  
 徵 887  
 態 2005  
 慕 633  
 慢 829  
 憎 626  
 慣 627  
 摘 657  
 歌 469  
 旗 1764  
 日 暮 232

曆 213  
 膜 233  
 木 概 1482  
 模 229  
 構 1818  
 樣 933  
 止 歷 376  
 穀 917  
 演 2007  
 漁 172  
 漬 1545  
 漆 932  
 漸 1135  
 漕 1175  
 滴 442  
 漂 1607  
 漫 830  
 漏 1068  
 熊 2003  
 獄 338  
 疋 疑 1410  
 磁 1390  
 察 1103  
 禾 種 1679  
 稻 910  
 穴 窪 1323  
 立 端 1167  
 罰 833  
 竹 箇 2029  
 管 1273  
 算 946  
 米 精 1535  
 糸 維 1341  
 網 1963  
 緒 1344  
 綵 1366  
 綿 1367  
 網 1373  
 綠 1371  
 練 1343  
 聞 1626  
 肉 腐 1023

十 蔦 1945  
 裳 800  
 製 419  
 複 465  
 言 語 347  
 誤 1899  
 誌 601  
 誓 1133  
 說 499  
 読 348  
 認 598  
 誘 916  
 豕 豪 543  
 足 踊 1409  
 止 遮 1192  
 遭 1174  
 適 441  
 酉 醇 1430  
 醜 1431  
 酸 1437  
 金 銀 1459  
 銃 762  
 銃 368  
 銃 270  
 銅 272  
 銘 275  
 門 閣 1624  
 閥 2017  
 閥 1619  
 隱 1313  
 際 1296  
 障 1297  
 隹 雜 562  
 雌 563  
 雷 1165  
 青 靜 1540  
 領 1405  
 馬 馱 1984  
 馱 1983  
 馱 1986  
 髮 1924  
 鬼 魂 2021

鼻 678

15 画

イ 儀 984  
億 983  
劇 1997

口 囁 1954  
器 121  
噴 1197

土 墜 1307  
墳 1198  
嬌 430  
審 1910  
寮 1708

寸 導 278  
履 1057  
幣 1040  
弊 1041  
影 1712  
徹 886  
慰 1096  
慶 2001  
憂 616  
慮 1996  
憤 1199  
戲 1994  
擊 709  
摩 639  
撮 822  
撤 760  
撲 1793

女 敵 443  
敷 1883  
暫 1134  
暴 1801

木 橫 1751  
槽 1176  
權 571  
標 1608

欠 歛 570

潔 1548  
潤 1627  
渴 2039  
潛 844  
潮 141  
澄 1704  
熟 310  
勳 1677  
熱 1516  
監 1453  
盤 1872  
確 567  
稼 893  
稿 892  
穗 909  
窮 1326  
窳 1325  
毘 2032  
箱 942  
範 1413  
縁 1372  
緩 1952  
緊 1374  
繩 1377  
線 1339  
締 1340  
編 1825  
舞 1774  
舗 1839  
蔵 850  
膚 1992  
蝶 521  
衝 1680  
褒 998  
謁 452  
課 1123  
諸 1261  
請 1536  
諾 351  
誕 393  
談 350  
調 349

皿 監 1453

禾 稼 893  
稿 892  
穗 909

穴 窳 1325

竹 箱 942  
範 1413

糸 縁 1372  
緩 1952  
緊 1374  
繩 1377  
線 1339  
締 1340

艹 蔵 850

行 衝 1680

言 褒 998  
謁 452  
課 1123

論 1820

貝 贊 843  
賜 1052  
賭 1264  
質 1137  
賞 796  
賠 476  
賓 511  
賦 378  
趣 820

足 踏 1287  
輝 302

車 輩 1637  
輪 1822

辵 遣 1772  
遵 2031  
遷 1610  
選 1804

金 銳 500  
鑄 1566  
閱 1618

雨 震 2010  
靈 1791  
養 1479  
餓 1476

馬 駒 1979  
駐 1982  
魅 2023

黑 默 240

16 画

イ 儒 1166  
凝 1412

宀 壘 1971  
壁 1500  
壤 1529  
壇 587  
壞 400  
奮 565

女 孃 1530

憩 611  
憲 1554  
懷 632  
憾 828  
操 631  
擁 671  
整 1387  
鬟 1670  
曇 424  
機 1382  
橋 429  
激 497  
濁 835  
濃 2015  
膨 1719  
樹 1446  
燃 510  
獸 1933  
獲 701  
磨 594  
穩 1147  
積 1543  
築 950  
篤 1988  
糖 1158  
縱 1338  
縛 1376  
繁 1337  
縫 1563  
興 1426  
薰 1681  
薪 1503  
薦 2000  
薄 227  
藁 1736

女 整 1670  
曇 424  
機 1382  
橋 429  
激 497  
濁 835  
濃 2015  
膨 1719

木 機 1382  
橋 429  
激 497  
濁 835

火 燃 510  
獸 1933

禾 穩 1147  
積 1543

竹 築 950  
篤 1988

糸 縱 1338  
縛 1376  
繁 1337

白 興 1426  
薰 1681

艹 薪 1503  
薦 2000

虫 融 1044  
衡 891  
衛 1646  
親 1504  
賢 852  
諳 475  
謀 1760

論 352  
謠 1968  
輸 289  
還 837  
避 1501  
緯 1645  
錦 411  
銅 1962  
錯 1185  
錠 383  
錘 1584  
鍊 2030  
録 1144  
隣 1311  
隸 2036  
頭 1441  
頼 1665  
館 1478

辵 還 837  
避 1501

金 緯 1645  
錦 411  
銅 1962

頁 頭 1441  
頼 1665

17 画

イ 償 985  
優 993  
巖 1936  
嚇 2026  
懇 1970  
擦 1104  
擬 1411  
濯 577  
燥 215  
爵 1463  
犧 643  
環 836  
療 1709  
瞳 437  
矯 1221  
礁 558  
翼 1798

頁 償 985  
優 993  
巖 1936  
嚇 2026  
懇 1970  
擦 1104  
擬 1411  
濯 577  
燥 215  
爵 1463  
犧 643  
環 836  
療 1709  
瞳 437  
矯 1221  
礁 558  
翼 1798

王 環 836

糸 縮 1336  
績 1542  
織 1790

聽 827  
 覽 855  
 言 瞻 1211  
 謙 1600  
 講 1816  
 謝 1250  
 謹 1576  
 購 1817  
 車 轄 1552  
 醜 2020  
 鍛 1860  
 霜 426  
 頁 頻 373  
 鮮 551  
 齡 1403

## 18 画

懲 888  
 曜 576  
 濫 1454  
 癒 2037  
 癖 1691

瞬 817  
 礎 394  
 稜 908  
 竹 簡 1621  
 糧 926  
 織 1334  
 繕 1335  
 翻 1911  
 繭 1880  
 職 824  
 卅 藤 1210  
 藩 1912  
 襟 1099  
 覆 1611  
 臣 臨 854  
 覲 572  
 贈 503  
 金 鎌 1599  
 鎖 1937  
 鎮 276  
 闢 1629  
 離 1492  
 難 1580

韓 1647  
 頁 題 389  
 額 295  
 顏 1717  
 頭 1789  
 類 931  
 馬 騎 1981  
 駢 1985  
 驗 1980  
 鯉 176

## 19 画

瀨 1666  
 爆 1802  
 竹 簿 949  
 繰 1369  
 羅 1342  
 臟 851  
 卅 艷 1755  
 藻 2035  
 霸 1895  
 識 482

譜 1787  
 警 336  
 金 鏡 483  
 霧 1228  
 韻 481  
 頁 願 135  
 髓 1290  
 鯨 315  
 鵝 1947  
 麗 2002

## 20 画

懸 1394  
 欄 1628  
 競 434  
 籍 1567  
 言 議 642  
 讓 1528  
 護 700  
 釀 1527  
 金 鐘 438  
 響 1850

騰 1989

## 21 画

艦 1875  
 躍 1285  
 露 1283  
 頁 顧 1084  
 鶴 1943  
 魔 2022

## 22 画

襲 2025  
 驚 1987

## 23 画

鑑 1455

# INDEX III

## Chinese Readings

*This Index includes all the Chinese readings treated in this book, arranged in standard dictionary order and followed by the number of the frame in which the reading is introduced.*

<p>【ア】</p> <p>ア 亜 1818 2235</p> <p>アイ 哀 1095 愛 1096</p> <p>アク 悪 1704 握 1873</p> <p>アツ 圧 538</p> <p>アン 安 52 案 315 案 1301 暗 2238 行</p> <p>【イ】</p> <p>イ 以 11 為 26 伊 33 尉 358 尉 359 意 856 医 935 圉 1131 違 1221 偉 1222 緯 1223 衣 1566 位 1578 依 1627 維 1630 易 1705</p>	<p>委 1706 移 1775 胃 1809 遺 1813 異 1814 威 1870 唯 2164 域 551 育 1141 一 965 壹 973 逸 1868 一 966 員 839 韻 840 因 905 姻 906 韻 1299 音 1300 院 1158 印 1731 引 1806 飯 1841 陰 1931 隱 2213 允 2161</p> <p>イキ イク イチ イツ イン</p> <p>【ウ】</p> <p>ウ 宇 30 雨 1545</p>	<p>右 1754 烏 1929 有 2112 羽 2043 運 1067 運 1523 雲 1843</p> <p>ウン</p> <p>【エ】</p> <p>エ 衣 23 惠 31 会 384 繪 385 依 2226 回 2232 永 194 泳 195 詠 196 英 827 映 828 營 1026 衛 1224 銳 1394 影 1595 榮 1699 駅 1072 易 1137 益 1641 液 1781 疫 2063</p> <p>エイ</p> <p>エキ</p>	<p>役 2156 謁 1213 閱 1390 悦 1391 越 1973 遠 275 園 276 猿 277 苑 780 怨 781 宛 782 沿 821 鉛 822 円 972 煙 1016 援 1558 延 1596 演 1597 塩 1636 宴 1723 縁 1916 炎 2029 艶 2183</p> <p>エツ</p> <p>エン</p> <p>【オ】</p> <p>オ 汚 1676 悪 2108 和 2236 黄 402 横 403</p> <p>オウ</p>
--	--	---	---



	央 829		架 789		涯 1385		簡 397
	応 1011		箇 793		該 1535		感 518
	王 1113		瓜 838		効 1536		憾 519
	往 1337		下 958	カク	較 676		監 748
	欧 1472		火 976		拡 832		艦 749
	殴 1473		科 1122		獲 857		鑑 750
	翁 1484		華 1151		穫 858		観 752
	皇 1557		仮 1241		各 1351		勧 753
	押 1693		佳 1388		格 1352		歛 754
	桜 2124		価 1665		閣 1353		勘 842
	奥 2132	ガ	暇 1817		客 1354		堪 843
オク	凹 2173		我 338		核 1537		完 989
	億 854		餓 339		革 1631		漢 993
	憶 855		牙 784		確 1738		関 996
	奥 1708		芽 785		角 1824		幹 1060
オツ	乙 565		雅 786		覚 1849		韓 1225
オン	遠 56		賀 790		郭 1913		幹 1269
	恩 907		画 1145		隔 1984		干 1270
	音 1022	カイ	皆 378		殻 2142		刊 1271
	温 1121		階 379	ガク	嚇 2215		汗 1272
	音 1300		介 380		学 960		肝 1273
	穩 1970		界 381		楽 1022		乾 1155
	【カ】		会 382		額 1359		看 1713
カ	加 25		絵 383		岳 2025		患 1719
	可 105		戒 386	カツ	割 881		寒 1734
	何 106		械 387		轄 882		款 1742
	荷 107		壊 388		活 1054		卷 1791
	歌 108		懐 389		喝 1210		冠 1807
	河 109		怪 724		褐 1211		函 1823
	化 110		回 1087		渴 1212		甘 1909
	花 111		海 1101		活 1500		缶 1933
	貨 112		海 1302		括 1501		寛 2001
	靴 113		悔 1303		合 2078		緩 2062
	過 215		街 1384	ガッ	合 1985		陥 2068
	渦 216		解 1572		月 546		甲 2129
	禍 217		開 1594		官 127	ガン	閑 2146
	家 281		改 1631		管 128		元 298
	嫁 282		拐 1753		棺 129		頑 299
	稼 283		快 1810		館 130		願 814
	夏 484	ガイ	灰 1882		貫 390		岸 1147
	寡 485		塊 1987		慣 391		岸 1275
	果 760		概 809		換 392		眼 1399
	課 761		概 810		喚 393		岩 1732
	菓 762		害 883		還 394		顔 1804
	加 788		外 962		環 395		丸 1861
			街 1384		間 396		含 2075

【キ】  
 幾 29  
 奇 218  
 寄 219  
 騎 220  
 幾 300  
 機 301  
 氣 410  
 汽 411  
 机 530  
 飢 531  
 既 811  
 希 820  
 規 826  
 記 1226  
 已 1227  
 起 1228  
 紀 1229  
 忌 1230  
 旗 1253  
 棋 1254  
 基 1255  
 期 1256  
 岐 1406  
 揮 1520  
 輝 1521  
 危 1154  
 棄 1659  
 季 1667  
 企 1739  
 婦 1772  
 貴 1798  
 軌 1854  
 喜 1859  
 鬼 1921  
 龜 1927  
 祈 1998  
 義 74  
 議 75  
 儀 76  
 犧 77  
 疑 815  
 擬 816  
 欺 1257  
 技 1405  
 宜 1828

偽 1941  
 戲 2082  
 菊 555  
 吉 554  
 吉 878  
 詰 879  
 喫 1017  
 脚 2238  
 却 428  
 脚 429  
 客 1097  
 逆 1701  
 虐 2011  
 及 185  
 吸 186  
 級 187  
 求 230  
 救 231  
 球 232  
 究 940  
 九 969  
 急 1029  
 給 1030  
 休 1574  
 旧 1605  
 久 1638  
 朽 1892  
 糾 2014  
 宮 2046  
 窮 2049  
 弓 2053  
 泣 2125  
 丘 2127  
 牛 977  
 巨 224  
 拒 225  
 距 226  
 去 1008  
 拳 1056  
 居 1220  
 許 1654  
 虛 1941  
 拋 1957  
 漁 1611  
 魚 1686  
 御 1950

キョウ 峽 290  
 狭 291  
 挾 292  
 橋 293  
 矯 294  
 矯 295  
 協 304  
 脅 305  
 峽 430  
 響 431  
 境 432  
 鏡 433  
 凶 866  
 胸 867  
 教 871  
 驚 886  
 京 938  
 強 952  
 共 1194  
 恭 1195  
 供 1196  
 兄 1276  
 競 1277  
 況 1278  
 興 1604  
 狂 1833  
 恐 1903  
 叫 1992  
 香 2095  
 經 2230  
 凝 817  
 業 1026  
 形 1032  
 行 1614  
 享 1828  
 仰 2149  
 曉 2179  
 行 2234  
 局 1078  
 極 1687  
 曲 1812  
 玉 548  
 勤 412  
 謹 413  
 禁 446  
 襟 447

緊 877  
 金 984  
 近 1014  
 禁 1016  
 均 1570  
 菌 1894  
 筋 1899  
 今 2099  
 錦 2141  
 琴 2151  
 斤 2198  
 銀 974  
 銀 1400  
 吟 2195

【ク】  
 ク 久 43  
 九 970  
 供 1196  
 苦 1219  
 区 1470  
 驅 1471  
 工 1544  
 句 1573  
 貢 2094  
 口 2098  
 宮 2106  
 久 2157  
 功 2193  
 紅 2200  
 庫 2222  
 愚 779  
 具 1124  
 空 556  
 偶 776  
 遇 777  
 隅 778  
 屈 302  
 掘 303  
 勲 426  
 薰 427  
 君 847  
 訓 1771  
 群 845  
 郡 846  
 軍 1522

ギ



恒 1638  
 向 1650  
 幸 1696  
 厚 1698  
 香 1714  
 孔 1724  
 肯 1766  
 仰 1777  
 降 1792  
 好 1816  
 後 1826  
 紅 1839  
 皇 1857  
 甲 1897  
 耕 1955  
 拘 1956  
 衡 1971  
 控 1988  
 格 2159  
 耗 2165  
 弘 2243  
 剛 796  
 号 948  
 合 1074  
 強 1608  
 豪 1883  
 擣 1994  
 鄉 2133  
 業 2228  
 告 926  
 酷 927  
 国 962  
 告 1021  
 克 1280  
 谷 1491  
 刻 1538  
 黑 1603  
 石 2196  
 獄 1721  
 極 1797  
 骨 422  
 滑 423  
 懇 420  
 壑 421  
 婚 916  
 今 1018

ゴウ

コク

ゴク

コツ

コン

根 1396  
 恨 1397  
 混 1647  
 困 1673  
 紺 1895  
 魂 1914  
 昆 2022  
 金 2032  
 建 2104  
 献 2167  
 權 755  
 言 1764  
 勤 2224  
 巖 2230

【サ】

サ

左 5  
 詐 695  
 左 896  
 佐 897  
 茶 1017  
 財 1046  
 砂 1049  
 砂 1411  
 查 1589  
 再 1769  
 差 1815  
 鎖 1942  
 唆 2023  
 作 2039  
 座 574  
 採 242  
 菜 243  
 彩 244  
 祭 532  
 際 533  
 裁 740  
 載 741  
 裁 742  
 債 767  
 碎 889  
 財 1046  
 歲 1093  
 才 1094  
 最 1468  
 財 1517

ザ

サイ

才 1518  
 濟 1539  
 齋 1540  
 西 1548  
 催 1664  
 災 1682  
 再 1684  
 細 1770  
 宰 2088  
 切 2096  
 殺 2116  
 在 1135  
 罪 1432  
 材 1516  
 財 1517  
 剂 1542  
 作 691  
 昨 692  
 酢 693  
 搾 694  
 削 729  
 錯 1497  
 索 1670  
 策 1695  
 冊 2092  
 察 452  
 擦 453  
 冊 1091  
 撮 1469  
 殺 1609  
 札 1711  
 刷 1731  
 早 1835  
 雜 575  
 散 55  
 參 498  
 慘 499  
 産 709  
 山 985  
 三 1086  
 棧 1262  
 産 1285  
 蚕 1668  
 算 1669  
 贊 1740  
 醜 1788

ザイ

サク

サツ

ザツ

サン

ザン

シ

傘 2154  
 残 1114  
 残 1263  
 暫 2010  
 慘 2084

【シ】

之 34  
 司 122  
 詞 123  
 飼 124  
 伺 125  
 嗣 126  
 士 140  
 仕 141  
 志 142  
 誌 143  
 旨 287  
 指 288  
 脂 289  
 紫 522  
 雌 523  
 次 666  
 姿 667  
 資 668  
 諮 669  
 市 848  
 姉 849  
 史 908  
 使 909  
 氏 914  
 紙 915  
 自 964  
 四 967  
 試 1059  
 子 1077  
 刺 1152  
 始 1268  
 支 1402  
 支 1403  
 肢 1404  
 止 1554  
 思 1568  
 私 1662  
 視 1702  
 死 1743

	祉	1751		執	1745		酒	1661		洪	1975
	師	1819		漆	1907		手	1573		汁	2027
	齒	1847		疾	1923		修	2234		拾	2081
	至	1947	ジツ	十	1156		衆	2239		從	2091
	示	2023	ジツ	日	1574	ジュ	受	364	シユク	宿	492
	賜	2060		実	1629		授	365		縮	493
	矢	2126	シヤ	射	506		需	366		祝	1279
	糸	2174		謝	507		儒	367		叔	1295
ジ	慈	209		舍	911		樹	1613		淑	1296
	磁	210		捨	912		壽	1859		肅	2085
	滋	211		者	936		就	2086	ジユク	熟	370
	自	945		社	941	シユウ	州	257		熟	371
	時	970		車	955		洲	258	シユツ	出	571
	辭	988		写	1028		酬	259	ジユツ	述	376
	字	993		者	1360		秋	482		術	377
	除	1027		煮	1361		愁	483	シユン	瞬	1585
	時	1099		遮	1963		週	1018		春	1894
	事	1107		赦	2004		終	1053		俊	2074
	治	1267		斜	2066		祝	1279	ジュン	旬	372
	寺	1433		砂	2153		袖	1350		殉	373
	持	1434	ジャ	邪	787		周	1533		盾	374
	侍	1435	シヤク	尺	1159		週	1534		循	375
	時	1436		昔	1494		収	1552		準	1767
	辭	1504		借	1498		集	1576		順	1851
	除	1510		积	1572		宗	1588		巡	1948
	見	1571		酌	1925		就	1689		准	1961
	次	1619		石	2018		衆	1749		純	1991
	示	1744		赤	2113		襲	1763		潤	2003
	似	1784		勺	2197		修	1768		遵	2181
	耳	1839		爵	2218		囚	1778	シヨ	書	959
	仕	2262	ジャク	寂	1298		拾	1813		緒	966
シキ	識	932		弱	1782		秀	1868		所	995
	織	934		若	1962		醜	1976		署	1362
	色	1130		着	2131		執	2131		署	1363
	式	1587	シユ	朱	182		舟	2185		諸	1364
ジキ	直	1325		殊	183	ジユウ	充	97		緒	1367
	食	2045		珠	184		從	368		初	1692
ジク	軸	1349		守	516		縱	369		処	1746
	軸	552		狩	517		銃	918		庶	2217
シチ	七	968		主	997		十	971	ジョ	女	951
	質	1904		手	1052		住	995		序	1508
シツ	室	1025		主	1335		柔	1007		除	1510
	質	1037		取	1466		柔	1245		叙	1511
	失	1061		趣	1467		住	1336		徐	1512
	失	1378		首	1565		重	1625		助	1558
	湿	1736		種	1658		獸	1879		如	1845

シヨウ 章 254  
 彰 255  
 障 256  
 唱 308  
 晶 309  
 升 510  
 昇 511  
 焦 512  
 礁 513  
 将 514  
 獎 515  
 召 677  
 昭 678  
 照 679  
 招 680  
 紹 681  
 沼 682  
 詔 683  
 肖 725  
 消 726  
 硝 727  
 宵 728  
 勝 775  
 生 982  
 商 1010  
 小 1035  
 省 1125  
 正 1204  
 政 1205  
 証 1208  
 病 1209  
 生 1281  
 姓 1282  
 性 1283  
 星 1284  
 裳 1338  
 賞 1339  
 償 1340  
 掌 1341  
 傷 1375  
 少 1407  
 涉 1408  
 抄 1409  
 省 1410  
 祥 1454  
 詳 1455

松 1481  
 訟 1482  
 青 1524  
 精 1525  
 清 1526  
 粧 1563  
 相 1565  
 衝 1633  
 象 1646  
 燒 1681  
 井 1707  
 承 1747  
 笑 1783  
 匠 1819  
 床 1865  
 鐘 1875  
 称 2080  
 相 2088  
 声 2109  
 装 2138  
 従 2207  
 上 2220  
 尚 2236  
 嬢 101  
 讓 102  
 壤 103  
 釀 104  
 定 360  
 錠 361  
 乘 362  
 剩 363  
 淨 833  
 静 834  
 丈 961  
 常 983  
 冗 994  
 場 1020  
 成 1174  
 盛 1175  
 城 1177  
 常 1342  
 場 1374  
 情 1530  
 条 1648  
 上 1657  
 畳 1709

ジヨウ

繩 1848  
 状 1858  
 蒸 1964  
 職 933  
 食 1040  
 殖 1323  
 植 1324  
 触 1864  
 飾 1949  
 色 1958  
 囑 2048  
 辱 553  
 辱 735  
 申 144  
 神 145  
 伸 146  
 紳 147  
 新 248  
 薪 249  
 親 250  
 侵 251  
 浸 252  
 寢 253  
 辰 730  
 震 731  
 娠 732  
 振 733  
 昏 734  
 真 923  
 慎 924  
 心 946  
 信 1002  
 申 1527  
 審 1551  
 進 1586  
 臣 1593  
 身 1620  
 診 1656  
 針 1725  
 深 1796  
 津 1863  
 辛 1909  
 臣 2266  
 甚 844  
 人 962  
 神 1110

シヨク

ジヨク

シン

ジン

迅 1569  
 尽 1898  
 陣 1978  
 仁 2056  
 尋 2058  
 刃 2199  
 【ス】  
 ス 須 35  
 守 1115  
 主 1335  
 素 1762  
 子 2033  
 数 2097  
 ズ 凶 956  
 頭 1081  
 豆 1441  
 頭 1445  
 事 2203  
 垂 736  
 睡 737  
 錘 738  
 粹 887  
 醉 888  
 水 979  
 推 1752  
 炊 1844  
 遂 1881  
 帥 1982  
 出 2040  
 穗 2128  
 吹 2130  
 衰 2150  
 随 400  
 髓 401  
 枢 1474  
 数 1663  
 崇 1979  
 寸 53  
 【セ】  
 セ 世 7  
 ゼ 是 576  
 是 1487  
 青 78  
 精 79

ス

ズ

スイ

ズイ

スウ

スン

セ

ゼ

セイ

清	80	寂	1298	薦	1752	双	454
晴	81	昔	1494	栓	1759	桑	455
静	82	籍	1495	川	1832	倉	472
請	83	惜	1496	旋	1969	創	473
情	84	席	1140	遷	2050	争	835
制	500	隻	1717	羨	2093	掃	1027
製	501	石	1732	潜	2182	送	1120
生	704	斥	1761	善	486	層	1188
性	705	赤	1825	繕	487	僧	1189
星	706	析	2012	然	964	贈	1193
姓	707	跡	2030	全	989	搜	1670
牲	708	跡	2123	前	1012	走	1757
聖	1042	夕	2089	禪	1118	早	1836
西	1047	節	504	漸	2057	巢	1915
政	1050	窃	505			插	1945
成	1174	説	1058	【ソ】		奏	1990
盛	1175	説	1392	ソ	曾	騷	1993
誠	1176	説	1579		組	宗	2110
正	1204	接	1616		祖	象	488
生	1281	設	1616		租	像	489
姓	1282	折	1633		粗	蔵	490
性	1283	節	1694		阻	臓	491
星	1284	雪	2201		曾	造	928
牲	1286	拙	2211		疎	造	1191
省	1410	殺	2225		措	增	1192
整	1477	撰	2242		礎	憎	1193
青	1524	舌	1502		礎	贈	1193
精	1525	絶	1688		訴	雜	2042
清	1526	先	245		素	則	266
請	1527	洗	246		塑	測	267
晴	1528	泉	502		想	側	268
静	1529	線	503	ソウ	喪	足	336
斉	1541	織	743		曹	促	337
世	1583	船	823		槽	速	1023
勢	1610	千	972		遭	束	1068
声	1741	專	1051		漕	束	1475
井	1951	選	1052		燥	速	1746
誓	1981	戰	1057		操	息	1801
歳	2018	仙	1092		藻	即	1900
婿	2139	宣	1136		壯	俗	1143
逝	2194	浅	1259		荘	俗	1492
税	577	錢	1260		装	族	1138
税	1393	踐	1261		相	属	1748
責	764	鮮	1456		想	属	1755
積	765	扇	1660		霜	続	1855
績	766	染	1676		総	賊	524
		占	1710		窓	卒	525
ゼイ							
セキ							

ソ 損 841  
 孫 874  
 村 1591  
 尊 1720  
 存 1856  
 ゾ 存 578  
 【タ】  
 タ 多 8  
 太 19  
 他 1132  
 他 1291  
 駄 1780  
 惰 898  
 打 1465  
 妥 1776  
 墮 2031  
 陀 2235  
 代 269  
 貸 270  
 袋 271  
 帶 456  
 滯 457  
 対 862  
 待 1034  
 台 1070  
 大 1073  
 体 1084  
 太 1150  
 台 1264  
 怠 1265  
 胎 1266  
 退 1401  
 待 1438  
 逮 1679  
 態 1690  
 隊 1773  
 泰 1818  
 耐 1905  
 替 2137  
 ダイ 大 960  
 題 1038  
 台 1088  
 代 1099  
 第 1116  
 台 1264

タク

ダク

タツ

ダツ

タン

ダン

チ

第 1416  
 弟 1417  
 題 1488  
 内 2007  
 宅 458  
 託 459  
 沢 1062  
 卓 1639  
 拓 1644  
 扞 1996  
 度 2111  
 濯 2208  
 諾 1760  
 濁 1889  
 達 572  
 脱 1395  
 奪 1906  
 旦 715  
 胆 716  
 担 717  
 壇 718  
 単 1000  
 誕 1063  
 反 1234  
 短 1448  
 炭 1735  
 探 1765  
 嘆 1832  
 鍛 1880  
 淡 1887  
 端 1967  
 丹 2216  
 男 950  
 団 957  
 談 994  
 段 1001  
 斷 1581  
 暖 1733  
 彈 1861  
 壇 2148  
 【チ】  
 知 9  
 知 188  
 痴 189  
 智 190

チ

チク

チツ

チャ

チャク

チュウ

チヨ

チヨウ

地 956  
 治 1267  
 地 1287  
 池 1288  
 値 1321  
 置 1322  
 稚 1637  
 遲 1886  
 致 1997  
 恥 2005  
 質 2204  
 地 1004  
 地 1287  
 畜 326  
 蓄 327  
 築 1617  
 竹 2036  
 逐 2061  
 秩 1379  
 窒 2065  
 茶 543  
 着 1671  
 嫡 2180  
 中 57  
 忠 58  
 冲 59  
 仲 60  
 昼 719  
 注 1128  
 注 1331  
 柱 1332  
 駐 1333  
 註 1334  
 宙 1347  
 抽 1448  
 虫 2022  
 鏝 2073  
 著 2214  
 著 1365  
 猪 1366  
 緒 1367  
 貯 1462  
 長 65  
 張 66  
 帳 67  
 張 68

チヨク

チン

【ツ】

ツ

ツイ

ツウ

【テ】

テ

テイ

徵 328  
 懲 329  
 朝 330  
 潮 331  
 超 684  
 兆 1168  
 跳 1169  
 挑 1170  
 眺 1171  
 腸 1372  
 澄 1447  
 丁 1458  
 町 1459  
 頂 1460  
 庁 1461  
 調 1531  
 彫 1532  
 聽 1590  
 重 1720  
 鳥 1838  
 弔 1874  
 蝶 1885  
 釣 2189  
 直 1325  
 勅 1498  
 賃 904  
 鎮 925  
 陳 1330  
 沈 1727  
 珍 1940  
 朕 2136  
 都 1074  
 都 1368  
 通 1830  
 対 862  
 追 1642  
 墜 2009  
 通 920  
 痛 921  
 弟 544  
 低 153  
 抵 154



底	155	伝	1635	湯	1373	豚	1549	
邸	156	田	1862	豆	1441	屯	2188	
廷	212	殿	2046	痘	1442	鈍	2071	
艇	213			鬪	1443	曇	2178	
庭	214	【ト】		登	1444			
貞	312	ト	度	頭	1445	【ナ】		
偵	313		渡	灯	1463	ナ	奈	37
呈	460		図	島	1584		南	2235
程	461		都	答	1651		納	2168
帝	462		徒	討	1655	ナイ	内	944
締	463		都	投	1678		乃	2209
亭	464		賭	道	1737	ナツ	納	2020
停	465		登	冬	1803	ナン	難	1673
丁	1064		頭	刀	1831		南	1842
弟	1417		塗	稻	1908		男	2035
丁	1458		途	陶	1919		軟	2064
訂	1464		土	棟	1960		納	2170
提	1485		吐	透	1999			
堤	1486		斗	悼	2017			
定	1140	ド	奴	踏	2175		【ニ】	
遞	2026		怒	読	2205	ニ	二	1
体	2103		努	納	2040		仁	32
泥	545		土	動	332		二	233
黛	157		度	働	333		式	234
テキ	158		唐	道	334		仁	235
適	159	トウ	糖	導	335		児	2041
敵	160		到	堂	1040		尼	2233
嫡	161		倒	同	1162		肉	562
滴	1129		塔	銅	1163	ニク	日	561
的	2147		搭	胴	1164	ニチ	若	563
笛	466		盜	洞	1165	ニヤク	乳	977
テツ	467		膽	堂	1343	ニユウ	柔	1245
徹	958		騰	童	1571		入	1561
鐵	1376		藤	特	1065	ニヨ	如	2237
鉄	1377		統	読	1105		女	2162
迭	1715		東	督	1297	ニヨウ	尿	564
テシ	54		当	得	1623		女	2034
天	988		灯	德	1793	ニン	忍	310
典	1005		豆	篤	2070		認	311
転	1010		筒	匿	2190		任	902
店	1053		桐	毒	1126		妊	903
点	1621		桃	独	1553		人	969
展	1989		逃	読	1833			
添	2145		東	突	1675	【ヌ】		
殿	947		凍	凸	2172	ヌ	奴	47
電	1136		党	団	1079			
伝								

	【ネ】	
ネ	衤	42
ネイ	寧	559
ネツ	熱	560
ネン	然	440
	燃	441
	年	1008
	年	1086
	念	1114
	粘	1968
	【ノ】	
ノウ	腦	398
	惱	399
	農	444
	濃	445
	納	1612
	農	1674
	能	1779
	【ハ】	
ハ	波	18
	破	1423
	波	1424
	派	1560
	霸	1758
	把	2083
バ	婆	1425
	馬	1840
ハイ	肺	850
	杯	1085
	配	1232
	俳	1426
	輩	1427
	排	1428
	拜	1142
	糜	1554
	背	1860
バイ	倍	162
	培	163
	陪	164
	賠	165
	媒	808
	売	1036
	買	1552
ハク	白	89

	泊	90
	迫	91
	拍	92
	舶	93
	伯	94
	博	1380
	薄	1381
バク	暴	318
	爆	319
	博	1380
	縛	1382
	幕	702
	漠	703
	麥	1786
ハチ	八	1159
バチ	罰	2119
ハツ	發	1543
	髮	2008
	法	2134
	鉢	2240
バツ	伐	316
	閼	317
	罰	1577
	拔	2054
	末	2166
ハン	半	166
	判	167
	畔	168
	伴	169
	凡	342
	帆	343
	般	800
	搬	801
	飯	943
	判	1178
	伴	1179
	半	1180
	畔	1181
	坂	1233
	反	1234
	板	1235
	販	1236
	版	1237
	阪	1238
	飯	1239
	頒	1252

	繁	1308
	範	1600
	犯	1615
	班	1750
	煩	2143
	藩	2152
	盤	802
	番	948
	晚	949
	判	1178
	伴	1179
	板	1235
	万	1567
	蛮	2072
	【ヒ】	
ヒ	比	21
	比	346
	批	347
	卑	348
	碑	349
	避	853
	非	983
	秘	998
	飛	1003
	妃	1231
	秘	1292
	泌	1293
	皮	1418
	被	1419
	彼	1420
	疲	1421
	披	1422
	非	1429
	悲	1430
	扉	1431
	肥	1618
	否	1628
	費	1643
	罷	1852
	尾	805
	美	1111
	美	1457
	備	1767
	微	1783
	鼻	1800

ヒツ	必	999
	筆	1101
	泌	1293
	必	1294
	匹	2171
ヒヤク	百	550
ビヤク	白	542
ヒヨウ	票	206
	漂	207
	標	208
	表	356
	俵	357
	評	1626
	氷	1789
	拍	2044
	兵	2105
ビョウ	苗	278
	描	279
	猫	280
	秒	1412
	病	1158
	秒	1139
	等	2038
ヒン	貧	1251
	品	1582
	浜	1822
	頻	1944
	賓	1972
ビン	便	865
	瓶	931
	貧	1251
	敏	1307
	貧	1157
	【フ】	
フ	不	6
	付	69
	府	70
	符	71
	付	72
	腐	73
	普	340
	譜	341
	富	747
	布	818
	怖	819

	夫 824		霧 1249		模 698		法 1106
	扶 825		奮 1808		募 699		貿 1137
	膚 895	ブン	分 945		慕 700		膨 1966
	風 1071		聞 1009		母 1109		剖 2047
	父 1108		文 1106		簿 1383		妄 2186
	敷 1320		分 1246	ホウ	包 95	ホク	北 549
	歩 1414				砲 96	ボク	僕 322
	婦 1564		【ヘ】		抱 97		撲 323
	負 1606	ヘイ	丙 272		胞 98		牧 1703
	浮 1867		柄 273		飽 99		墨 1726
	赴 1954		病 274		朋 100		目 1930
	賦 2013		幣 344		崩 354		睦 2140
ブ	無 324		弊 345		放 355		朴 2210
	舞 325		併 929		崩 508		木 2169
	部 1081		摒 930		傲 509	ホツ	法 2241
	分 1082		閉 1519		奉 797	ボツ	没 541
	武 1144		平 1570		俸 798		坊 1311
	分 1246		兵 1773		報 991	ホン	本 986
	侮 1306		陞 1857		方 1316		反 1234
	歩 1414		並 1938		芳 1317		奔 1926
	不 2037	ベイ	米 539		訪 1318		翻 2055
	奉 2120	ヘキ	壁 851		封 1389	ボン	盆 978
フウ	風 1070		癖 852		封 1446		盆 1250
	封 1389	ベツ	別 540		邦 1672		凡 1965
	夫 1564	ヘン	編 203		法 1850		煩 2227
	富 2192		偏 204		宝 1869		
フク	復 710		遍 205	ボウ	褒 2184		【マ】
	複 711		變 1073		冒 320	マ	麻 136
	腹 712		返 1240		帽 321		摩 137
	覆 713		辺 1821		棒 799		磨 138
	福 744		片 1943		某 806		魔 139
	副 745	ベン	便 865		謀 807	マイ	馬 2221
	幅 746		勉 952		聖 1042		妹 759
	服 1076		弁 953		暴 1045		每 1031
	伏 2182		【ホ】		亡 1182		枚 1089
フツ	沸 2015		保 16		望 1183		每 1304
	弘 2118	ホ	舖 61		忘 1184		埋 1995
ブツ	物 1013		補 62		忙 1185		米 2021
	仏 1083		浦 63		防 1309	マク	膜 701
ブン	噴 197		捕 64		紡 1310		幕 702
	憤 198		捕 64		坊 1311	マツ	末 284
	墳 199		舖 913		妨 1312		沫 285
	分 1139		歩 1127		肪 1313		抹 286
	分 1246		歩 1414		傍 1314	マン	慢 434
	粉 1247	ボ	墓 696		房 1315		漫 435
	紛 1248		暮 697		乏 1157		万 973

満 1636  
 【ミ】  
 ミ 美 45  
 未 756  
 味 757  
 魅 758  
 美 1457  
 ミツ 密 534  
 蜜 535  
 ミヤク 脈 558  
 ミヨウ 妙 1413  
 明 1562  
 命 2101  
 民 2115  
 シン 民 438  
 眠 439  
 【メ】  
 ム 武 22  
 牟 41  
 無 1123  
 矛 1242  
 務 1243  
 霧 1244  
 夢 2052  
 謀 2087  
 【メ】  
 メイ 銘 350  
 名 351  
 明 436  
 盟 437  
 命 982  
 迷 1550  
 鳴 1811  
 ムツ 滅 579  
 メン 面 1098  
 免 1117  
 綿 1871  
 【メ】  
 モ 模 2002  
 茂 2212  
 モウ 毛 50  
 毛 803

耗 804  
 亡 1182  
 望 1183  
 網 1186  
 盲 1187  
 猛 1730  
 妄 1952  
 モク 木 980  
 目 1129  
 默 1727  
 モチ 勿 569  
 モツ 物 557  
 モン 文 860  
 紋 861  
 問 1037  
 門 1051  
 聞 2100  
 【ヤ】  
 ヤ 也 38  
 野 954  
 也 1290  
 野 1509  
 夜 1830  
 ヤク 約 1068  
 約 1069  
 訳 1078  
 葉 1575  
 役 1932  
 厄 2076  
 躍 2122  
 疫 2223  
 益  
 【ユ】  
 ユ 由 14  
 輸 178  
 愉 179  
 諭 180  
 癒 181  
 油 1039  
 由 1345  
 遊 2107  
 油 1346  
 ユイ 由 2163  
 遺 764  
 唯 1829

ユウ 由 1345  
 憂 480  
 優 481  
 由 1006  
 有 1066  
 裕 1493  
 融 1666  
 誘 1753  
 友 1774  
 勇 1790  
 遊 1795  
 雄 1918  
 右 1934  
 猶 1937  
 悠 1959  
 幽 2077  
 【ヨ】  
 ヨ 与 27  
 予 1133  
 予 1506  
 預 1507  
 余 1515  
 誉 1877  
 ヨウ 謡 474  
 謡 475  
 要 476  
 腰 477  
 容 478  
 溶 479  
 踊 922  
 躍 976  
 洋 1047  
 陽 1150  
 陽 1370  
 揚 1371  
 羊 1449  
 洋 1450  
 樣 1451  
 養 1452  
 窯 1453  
 幼 1637  
 用 1643  
 葉 1839  
 擁 1983  
 庸 2219

ヨク 欲 1489  
 浴 1490  
 翼 1754  
 抑 1910  
 翌 2051  
 【ラ】  
 ラ 良 46  
 裸 763  
 羅 1953  
 ライ 来 1033  
 賴 1480  
 雷 1896  
 礼 2114  
 来 2237  
 ラク 絡 1355  
 落 1356  
 酪 1357  
 樂 1827  
 ラン 濫 751  
 乱 1045  
 覽 1119  
 卵 1915  
 欄 1935  
 【リ】  
 リ 利 10  
 利 236  
 梨 237  
 痢 238  
 履 714  
 離 868  
 吏 910  
 理 963  
 里 1160  
 裏 1936  
 リキ 力 567  
 リク 陸 568  
 リチ 律 566  
 リツ 立 1553  
 率 1680  
 律 1683  
 リヤク 略 570  
 略 1385  
 リユウ 流 496  
 硫 497

	留	1691		緑	2191		麗	942		廊	425
	粒	1888	リン	倫	899		靈	1722		朗	890
	柳	1890		輪	900		隸	1729		浪	891
	竜	1924		厘	1161		励	2067		勞	1112
	立	2104		林	1674		戾	2187		老	1146
	隆	2176		臨	1700	レキ	曆	442		楼	1876
リヨ	慮	893		鈴	1884		歴	443		漏	1911
	虜	894		隣	1980	レツ	列	768		露	2079
	旅	975					烈	769		糧	2105
リヨウ	僚	239	【ル】				裂	770		録	296
	寮	240	ル	流	15		劣	1415	ロク	録	297
	療	241		留	17	レン	練	1044		緑	297
	量	494	ルイ	類	1566		廉	1202		六	971
	糧	495		累	1677		鎌	1203		鹿	2229
	領	690		墨	1891		練	1328	ロン	論	901
	良	892		涙	1902		鍊	1329			
	料	963					連	1672	【ワ】		
	両	1148	【レ】				恋	1712	ワ	和	12
	了	1601	レイ	礼	51					話	947
	狝	1728		令	685		【ロ】			話	1503
	陵	1946		冷	686	ロ	呂	39		話	573
	漁	2117		零	687		路	448	ワイ	賄	1550
	靈	2135		鈴	688		露	449	ワク	惑	1550
	涼	2177		齡	689		炬	2028	ワン	腕	783
リョク	力	1104		例	771	ロウ	郎	424		湾	1102

## INDEX IV

# Japanese Readings

*This Index includes only the Japanese readings established as standard for the “General-Use Kanji.” Any characters treated in this book and VOL. 1 that fall outside that list are given only with their most common readings. The numbers refer to frames in the present volume.*

【あ】			秋		
あい	相	263	あき	商う	482
あいくち	匕	599	あきなう	昌	1010
あいだ	間	396	あきら	旦	580
あう	会う	382		智	715
	合う	1074		瞳	190
	遭う	176	あきらか	明らか	598
あえて	敢て	1920		的らか	436
	肯て	1766		昌らか	1129
あお	青	78		昭らか	580
あおい	青い	78		章らか	678
あおぐ	仰ぐ	1777		晶らか	254
あか	赤	1825		彰らか	309
	朱	182	あきる	飽きる	255
あかい	赤い	1825	あく	明く	100
あかす	明かす	436		空く	436
	飽かす	100		開く	556
あかつき	暁	2179	あくる	開く	1594
あからむ	赤らむ	1825	あけ	明くる	436
	明らむ	436		旦	715
あからめる	赤らめる	1825	あける	朱	182
あかり	明かり	436		明ける	436
あがる	上がる	1657		空ける	556
	挙がる	1056		開ける	1594
	揚がる	1371	あげる	上げる	1657
	騰がる	773		挙げる	1056
あかるい	明るい	436		揚げる	1371
あかるむ	明るむ	436	あさ	抗げる	223
				麻	136
				朝	330

あざ	字	993	宛てる	782
あさい	浅い	1259	あと	981
あざなう	糾う	2014	後跡	2036
あさひ	旭	581	あとつぎ	159
あざむく	欺く	1257	あな	1805
	詐く	695	穴	1724
あざやか	鮮やか	1456	坑	221
あし	足	236	侮る	1306
	脚	429	あに	1276
あじ	味	757	昆	2022
あした	旦	715	姉	849
あじわう	味わう	757	あばく	318
あずかる	預かる	1507	あばれる	318
あずさ	梓	638	あびせる	1490
あずける	預ける	1507	あびる	1490
あずま	東	937	あぶない	1154
あずまや	亭	464	あぶら	1346
あせ	汗	1272	あま	289
あせる	焦る	512	天	54
あそぶ	遊ぶ	1795	尼	2233
あたい	価	1665	雨	1545
	値	1321	あまい	1909
あたえる	与える	27	あまえる	1909
あたかも	宛も	782	あます	1515
あたたか	温か	1121	あまねし	1533
	暖か	1733	周し	340
あたたかい	温かい	1121	普し	205
	暖かい	1733	遍し	205
あたたまる	温まる	1121	あまやかす	1909
	暖まる	1733	あまる	1515
あたためる	温める	1121	あみ	373
	暖める	1733	網	1953
あたま	頭	1081	羅	203
あたらしい	新しい	248	編む	54
あたり	辺り	1821	あめ	1545
あたる	当たる	953	天	471
あつい	厚い	1698	雨	861
	暑い	1363	糖	255
	篤い	2070	あや	1157
	熱い	560	あやうい	724
	扱う	608	あやしい	218
あつかう	扱う	608	あやしむ	724
あつまる	集まる	1576	あやつる	228
あつめる	集める	1576	あやぶむ	1157
あて	宛	782	あやまち	215
あてる	充てる	912	過ち	202
	当てる	953	誤ち	215
			過つ	

あやまる	誤る	202
	謝る	507
あゆむ	歩む	1127
あらい	荒い	418
	粗い	151
あらう	洗う	246
	濯う	2208
あらかじめ	予め	1133
あらし	嵐	611
あらす	荒らす	418
あらず	非ず	983
あらそう	争う	835
	訟う	1482
あらた	新た	853
あらたまる	改まる	1631
あらためる	改める	1631
あらわす	表す	356
	著す	1365
	現す	1135
あらわれる	表れる	256
	現れる	1135
ある	有る	1066
	在る	1135
	存る	578
あるく	歩く	1127
あれる	荒れる	418
あわ	泡	97
	沫	285
あわい	淡い	1887
あわす	合わす	1074
あわせる	合わせる	1074
	併せる	929
あわただし	慌ただし	419
あわてる	慌てる	419
あわれ	哀れ	1095
あわれむ	哀れむ	1095
あんず	杏	594
	<b>【い】</b>	
い	井	44
	亥	640
	猪	1366
いう	言う	1599
いえ	家	281
いえる	癒える	181
いおう	硫	497

いかす	生かす	1281
	活かす	1054
いかずち	雷	1896
いかる	怒る	192
いき	息	1801
	粹	887
	気	410
いきおい	勢い	1610
	威い	1870
いきどおる	憤る	198
いきる	生きる	704
	活きる	1054
いく	行く	2238
	逝く	2194
	幾	29
いくさ	戦	1057
	軍	1522
いけ	池	1288
いけにえ	牲	708
	犠	77
いける	生ける	704
いこい	憩い	1505
いこう	憩う	1505
いさお	勲	426
	功	115
いさぎよい	潔い	1799
いさなう	誘う	1753
いさましい	勇ましい	1790
いさむ	勇む	1790
いし	石	113
いしずえ	石礎	1634
いしぶみ	碑	349
いじめる	虐める	2011
いずみ	泉	502
いそがしい	忙しい	1185
いそぐ	急ぐ	1029
いた	板	1235
	版	1237
いたい	痛い	921
いだく	抱く	98
	擁く	1983
いたす	致す	1997
	輸す	178
いたずら	徒	1055
いただき	頂	1460
いただく	頂く	1460



いたむ	悼む	2017		医す	935
	痛む	921		療す	241
	傷む	1375	いる	入る	1561
いためる	痛める	921		居る	1220
	傷める	1375		要る	476
いたる	至る	1947		射る	506
	到る	526	いれる	鑄る	2073
	格る	2159		入れる	1561
いたわる	労る	1112		容れる	478
いち	市	848	いろ	色	1130
いちじるしい	著しい	1365	いろどる	彩る	244
いつ	五	5	いろり	炉	2028
いつくしむ	慈しむ	209	いわ	岩	1732
いつつ	五つ	5	いわう	祝う	1279
いつわる	偽る	1941	いわく	日く	605
	詐る	695	いわんや	況や	1278
いと	糸	2174		【う】	
いとぐち	緒	966	う	卯	664
いとしい	愛しい	1096	うい	初	1692
いとなむ	営む	1026		憂い	480
いどむ	挑む	1170	うえ	上	1657
いな	否	1628	うえる	植える	1324
	稲	1908		餓える	339
いぬ	犬	1685		飢える	531
いぬい	乾	1155		栽える	742
いね	稲	1908	うお	魚	1686
いのしし	猪	1366	うかがう	伺う	125
	亥	640	うかぶ	浮かぶ	1867
いのち	命	982	うかべる	浮かべる	1867
いのる	祈る	1998	うかる	受かる	364
いばら	茨	601	うかれる	浮かれる	1867
いばり	尿	564	うく	浮く	1867
いま	今	1018	うけたまわる	承る	1747
いましめる	戒める	386	うける	受ける	364
	勅める	1478		請ける	83
	警める	885		享ける	1828
いまだ	未だ	756	うごかす	動かす	332
いまわしい	忌まわしい	1230	うごく	動く	332
いむ	忌む	1230	うし	牛	977
いも	芋	645		丑	663
いもうと	妹	759	うじ	氏	914
いや	嫌	1201	うしお	汐	587
いやしい	卑しい	348		潮	331
いやしむ	卑しむ	348	うしなう	失う	1061
いやしめる	卑しめる	348		喪う	2059
いやす	癒す	181			

うしろ	後ろ	981	うなじ	項	119
うず	渦	216	うね	畝	619
うすい	薄い	1381	うばう	奪う	1906
うすまる	薄まる	1381	うぶ	産	709
うすめる	薄める	1381	うべなう	諾	1760
うずめる	埋める	1995	うま	馬	1840
うすらぐ	薄らぐ	1381		午	981
うすれる	薄れる	1381	うまい	巧い	121
うた	歌	108		旨い	287
	詩	1437	うまや	駅	1072
うたい	謡	474	うまる	埋まる	1995
うたう	歌う	108	うまれる	生まれる	704
	謡う	474		産まれる	709
	唱	308	うみ	海	1101
	詩	1437	うむ	生む	704
	吟	2195		産む	709
うたがう	疑う	815	うめ	梅	1305
うたげ	宴	1723	うめる	埋める	1995
うち	内	944	うもれる	埋もれる	1995
うつ	打つ	1465	うやうやしい	恭しい	1715
	討つ	1655	うやまう	敬う	884
	撃つ	1640	うら	浦	63
	射つ	506		裏	1936
	殴つ	1473	うらなう	占う	1710
	征つ	1207	うらむ	恨む	1397
	批つ	347		怨む	781
	拷つ	1994		憾む	519
	撲つ	323	うらめしい	恨めしい	1397
うつくしい	美しい	45	うらやましい	羨ましい	2093
うつす	写す	1028	うらやむ	羨む	2093
	遷す	2050	うり	瓜	838
	抄す	1409	うる	売る	1036
	映す	828		得る	1623
	移す	1775	うるおう	潤う	2003
	膳す	772	うるおす	潤す	2003
うったえる	訴える	1653	うるし	漆	1907
	訟える	1482	うるむ	潤む	2003
うつる	写る	1028	うるわしい	麗しい	942
	映る	828	うれい	愁い	483
	移る	1775		憂い	480
うつわ	器	1919	うれえる	愁える	483
うで	腕	783		憂える	480
うてな	台	1070	うれる	売れる	1036
うとい	疎い	1479		熱れる	371
うとむ	疎む	1479	うわ	上	1657
うながす	促す	337	うわる	植わる	1324

	【え】				
え	江	28	おおやけ	公	1015
	重	1675	おか	丘	2127
	柄	1021		岡	655
	枝	1403	おかす	陸	568
えがく	描く	280		犯す	1615
	画く	1086		侵す	251
	絵く	383	おがむ	冒す	320
	訳く	1069	おき	拜む	1142
えだ	枝	1403	おき	沖	59
えびす	蛮	2072	おぎ	荻	596
えむ	笑む	1783	おきな	翁	1484
えやみ	疫	2063	おきなう	補う	62
えらい	偉い	1222	おきる	起きる	1228
えらぶ	選ぶ	1052	おく	奥	1708
	択ぶ	1996		置く	1322
えり	襟	447	おくらす	措く	1499
える	得る	1623	おくる	処く	1746
	獲る	857		遅らす	1886
	【お】		おくる	送る	1120
お	小	1035	おくれる	贈る	1193
	阿	2235		後れる	981
	尾	805	おけ	遅れる	1886
	雄	1918	おこす	槽	175
	緒	966		起こす	1228
	御	943	おごそか	興す	598
おいる	老いる	1146	おこたる	厳か	1787
おう	生う	704		怠る	1265
	負う	1606	おこなう	惰る	898
	追う	1642	おこる	慢る	434
	逐う	2069		行う	2238
おうぎ	扇	1660	おこる	怒る	192
おえる	終える	1053		起こる	1228
おお	大	960	おさえる	興る	598
おおい	多い	8		長	65
	衆い	1749		抑える	1910
おおいに	大いに	960	おさない	押さえる	1693
おおう	覆う	714	おさまる	圧さえる	538
	被う	1419		幼い	1637
	幕う	702	おさめる	収まる	1552
おおきい	大きい	960		治まる	1099
おおせ	仰せ	1777		修まる	1768
おおづつ	砲	96		納まる	1612
おおむね	概	809		収める	1552
				治める	1099
				修める	1768
				納める	1612

	紀める	1229	おに	鬼	1921
おじ	伯	94	おの	斤	2198
	叔	1295	おのおの	各々	1351
おいしい	惜しい	1496	おのれ	己	24
おしえる	教える	871	おび	帯	456
おしむ	惜しむ	1496	おびやかす	脅かす	305
おす	雄	1918	おびる	帯びる	456
	押す	1693	おぼえる	覚える	1849
	推す	1752		憶える	855
	圧す	538	おみ	臣	1593
	拓す	1644	おも	主	997
おそい	遅い	1886		面	1098
	晚い	949	おもい	重い	1675
おそう	襲う	1763	おもう	思う	1568
おそれ	虞	657		想う	264
おそれる	恐れる	1903		念う	1114
	怖れる	819		憶う	855
	虞れる	657	おもて	表	356
おそろしい	恐ろしい	1903		面	1098
おそわる	教わる	871	おもむき	趣	1467
おだやか	穏やか	1970	おもむく	赴く	1954
	妥やか	1776	おもり	錘	738
おちいる	陥る	2068	おもんばかり	慮る	893
おちる	落ちる	1356	おや	親	250
	墮ちる	2031	およぐ	泳ぐ	195
	墜ちる	2009	およそ	凡そ	342
	零ちる	687	および	及び	185
おっと	夫	824	およぶ	及ぶ	185
おと	音	1022		違ぶ	1679
おとうと	弟	544	およぼす	及ぼす	185
おどかす	脅かす	305	おり	折	1633
おとこ	男	950	おりる	下りる	958
おとしいれる	陥れる	2068		降りる	1792
おとす	落とす	1356	おる	折る	1633
おどす	脅す	305		織る	1334
	威す	1870		処る	1746
	嚇す	2215		居る	1220
おとずれる	訪れる	1318	おれる	折れる	1633
おどり	踊り	922	おろか	愚か	779
おとる	劣る	1415		痴か	189
おどる	踊る	922	おろし	卸	632
	躍る	2076	おろす	下ろす	958
おとろえる	衰える	2150		卸す	632
おどろかす	驚かす	886		降ろす	1792
おどろく	驚く	886		墮ろす	2031
おなじ	同じ	1162	おろそか	疎か	1479

おわる	終わる	1053	かかわる	関る	996
	了わる	1601		拘る	1956
	卒わる	524		係わる	873
おん	御	943	かき	垣	589
おんな	女	3	かぎる	限る	1398
	婦	1564		画る	1086
	【か】		かく	欠く	1697
か	日	561		書く	959
	香	1714	かくす	描く	279
	蚊	649		隠す	2213
	鹿	2229	かくれる	匿す	2190
かい	貝	584	かくれる	隠れる	2213
かいこ	蚕	1668	かけ	賭	1369
かう	交う	1275	かけ	陰	1931
	買う	1552		影	1595
	飼う	124		景	1130
かえす	返す	1240	かけはし	棧	1262
	帰す	1772	かける	欠ける	1697
かえりみる	省みる	1125		架ける	789
	顧みる	521		掛ける	607
かえる	返る	1240		駆ける	1471
	帰る	1772		懸ける	409
	還る	394	かげる	賭ける	1369
	代える	269	かこう	陰る	1931
	変える	1073	かこむ	囲う	1131
	換える	392	かさ	囲む	1131
	替える	2137		傘	2154
かえんじる	肯じる	1766	かざ	笠	615
かお	顔	1804	かさなる	風	1070
かおり	香り	1714	かさねる	重なる	1675
かおる	香る	1714		重ねる	1675
	薫る	427		累ねる	1677
かかえる	抱える	98		墨ねる	1891
かかげる	掲げる	1214	かざる	飾る	1949
かがみ	鏡	433	かしく	炊ぐ	1844
	鑑	750	かしこい	賢い	876
かがやく	輝く	1521	かしら	頭	1081
	耀く	976		棟	1960
かかり	係	873	かしわ	柏	591
	掛かり	607	かす	貸す	270
かかる	係る	873	かす	数	1663
	架かる	789	かすか	員	839
	掛かる	607		幽か	2077
	懸かる	409	かすめる	微か	1783
	県かる	408	かせ	抄める	1409
				校	672

	械	387		廉	1202
かせ	風	1074	かな	金	984
かせぐ	稼ぐ	283	かなう	適う	157
かぞえる	数える	1663		協う	304
	算える	1669	かなしい	悲しい	1430
かた	方	1316		哀しい	1095
	片	1943	かなしむ	悲しむ	1430
	形	1032		哀しむ	1095
	肩	1901	かなでる	奏でる	1990
	型	451	かなめ	要	476
	渦	612		肝	1273
	模	2002	かならず	必ず	999
かたい	固い	1191	かね	金	984
	硬い	864		鐘	1875
	堅い	875	かねる	兼ねる	199
	難い	1673	かの	彼	1420
	剛い	796	かばね	姓	707
かたき	敵	158	かぶ	株	595
かたくな	頑な	299	かぶと	甲	1897
かたち	形	1032	かぶる	被る	1419
	状	1858	かべ	壁	851
	象	488	かま	窯	1453
かたどる	象る	488		鎌	1203
かたな	刀	1831	かまう	蒲	650
かたまり	魂	1981	がま	構う	171
かたまる	固まる	791	かまえる	蒲	650
かたむく	傾く	1756	かみ	構える	171
かたむける	傾ける	1756		上	1657
かためる	固める	791		神	145
かたよる	偏る	204		紙	915
かたらう	語らう	88	かみなり	髪	2008
かたる	語る	88	かめ	雷	1896
	拐る	1753		亀	1927
	談る	994	かもす	瓶	931
かたわら	傍ら	1314	かよう	醸す	104
かち	徒	1055	から	通う	920
かつ	且つ	661		空	556
	克つ	1280		唐	470
	勝つ	775		殻	2142
かつぐ	担ぐ	717		漢	993
かつら	桂	1380		韓	1225
かつて	曾て	48	がら	柄	1021
かて	糧	495	からい	辛い	1909
かど	角	1824	からす	烏	1929
	圭	1387	からす	枯らす	1218
	門	1051	からだ	体	1084

からなし	奈	37
からまる	絡まる	1355
からむ	絡む	1355
かり	仮	1241
	狩り	517
	猟り	1728
かりる	借りる	1498
かる	刈る	637
	狩る	517
	駆る	1471
かるい	軽い	721
かれ	彼	1420
かれる	枯れる	1218
かるやか	軽やか	721
かわ	川	1832
	皮	1418
	河	109
	革	1631
	側	268
かわかす	乾かす	1155
かわく	渴く	1212
	乾く	1155
	燥く	227
かわす	交わす	671
かわら	瓦	621
かわる	代わる	269
	変わる	1073
	換わる	392
	替わる	2137
かん	神	145
かんがえる	考える	1546
	案える	315
	勘える	843
かんがみる	鑑みる	750
かんばしい	芳しい	1317
かんむり	冠	1807
	弁	953
	<b>【き】</b>	
き	木	980
	生	70
	黄	402
	樹	1613
きえる	消える	726
きく	利く	10
	効く	673

	聞く	1009
	聴く	1590
きこえる	聞こえる	1009
きさき	后	1857
	妃	1231
きざし	兆し	1168
きざす	兆す	1168
きざはし	陞	1857
	階	379
きざむ	刻む	1538
きし	岸	1147
きず	傷	1375
	創	473
きづく	築く	1617
きせる	着せる	1671
きそう	競う	1277
きた	北	549
きたえる	鍛える	1880
きたす	来す	1033
きたない	汚い	1676
きたる	来る	1033
きぬ	絹	1802
きのう	昨	692
きのこ	菌	1894
きのと	乙	565
きば	牙	784
きびしい	厳しい	1787
	酷しい	927
きまる	決まる	1602
きみ	君	847
	王	1113
	公	1015
	侯	416
	皇	1557
きめる	決める	1602
きも	肝	1273
	胆	716
きよい	清い	80
きよし	圭	1387
きよまる	清まる	80
きよめる	清める	80
	浄める	833
きらう	嫌う	1201
きり	霧	1244
	桐	1167
	霽	1249

きる	切る	504
	着る	1671
	伐る	316
きれ	裂	770
きれる	切れる	504
きわ	際	533
きわまる	極まる	1797
	窮まる	2049
きわみ	極み	1797
きわめる	究める	1320
	極める	1797
	窮める	2049

【く】

くいる	悔いる	1303
くう	食う	1040
くき	茎	722
くくる	括る	1501
くぐる	潜る	2182
くさ	草	1836
くさい	臭い	1873
くさらす	腐らす	73
くさり	鎖	1942
くさる	腐る	73
くされる	腐れる	73
くし	串	606
くじら	鯨	1917
くす	楠	644
くずす	崩す	355
くすのき	楠	644
くすり	薬	1078
くずれる	崩れる	355
くせ	癖	852
くだ	管	128
くだく	砕く	889
くだける	砕ける	889
くださる	下さる	958
くだす	下さ	958
くだもの	菓	762
くだる	下る	958
くち	口	1156
くちびる	唇	734
くちる	朽ちる	1892
くつ	靴	113
	履	714
くつがえす	覆す	713

くつがえる	覆る	713
くつろぐ	寛ぐ	2001
くに	国	962
	邦	1672
くばる	配る	1232
くび	首	1565
くぼ	窪	630
くぼむ	凹む	2173
	窪む	630
くま	阿	2235
	熊	658
くみ	組	148
くみする	与する	27
くむ	組む	148
くむ	酌む	1925
くも	雲	1843
くもる	曇る	2178
くやしい	悔しい	1303
くやむ	悔やむ	1303
くら	倉	472
	蔵	490
	府	70
	庫	1043
くらい	位	1578
	暗い	1301
くらう	食らう	1040
くらす	暮らす	697
くらべる	比べる	21
グラム	瓦	621
くり	栗	643
	繰り	631
くる	来る	1033
	繰る	631
くるう	狂う	1833
くるおいしい	狂おいしい	1833
くるしい	苦しい	1219
くるしむ	苦しむ	1219
くるしめる	苦しめる	1219
くるま	車	955
くるわ	郭	1913
くれ	呉	200
	晚	949
くれない	紅	118
くれる	暮れる	697
	呉る	200
くろ	黒	1603



	玄	528		頭	1081
くろい	黒い	1603	こえ	声	174
くろがね	鉄	958		肥	1618
くわ	桑	455	こえる	肥える	1618
くわえる	加える	25		越える	684
くわしい	詳しい	1455		超える	1973
	委しい	1706	こおり	氷	1789
	粹しい	887		郡	846
	精しい	79	こおる	凍る	1327
くわだてる	企てる	1739	こがす	焦がす	512
くわわる	加わる	25	こがれる	焦がれる	512
	<b>【け】</b>		こぐ	漕ぐ	177
け	毛	50	こげる	焦げる	512
けがす	汚す	1676	こごえる	凍える	1327
けがらわしい	汚らわしい	1676	ここの	九	969
けがれる	汚れる	1676	ここのつ	九つ	969
けす	消す	726	こころ	心	946
けずる	削る	729		心意	856
	刊る	1271	こころざし	志	142
けむい	煙い	1016	こころざす	志す	142
けむり	煙	1016	こころみる	試みる	1059
けむる	煙る	1016	こころよい	快い	1810
けもの	獣	1879	こし	腰	477
けわしい	険しい	133	こす	越す	1973
	<b>【こ】</b>			超す	684
こ	小	1035	こずえ	梢	592
	子	1077	こたえ	答え	1651
	児	1571	こたえる	答える	1651
	木	980		応える	1011
	粉	1248	こだわる	拘る	1956
	黄	402	こと	言	1999
こい	恋	1712		事	1107
	濃い	445		殊	183
	鯉	590	ごと	異	184
	乞い	600	ごとく	琴	2151
こいしい	恋しい	1712	ことごとく	毎	1031
こう	神	145	ごとし	如く	1845
	恋う	1712		尽く	1898
	請う	83	ことなる	如し	1845
	乞う	600	ことに	若し	563
こうむる	被る	1419	ことば	異なる	1814
こうばしい	香しい	1714		殊に	183
こうべ	首	1565	ことぶき	詞	123
			ことわり	辞	988
				寿	1859
				理	963

ことわる	断る	1581	ざえ	才	1094
こな	粉	1248	さえぎる	遮る	1963
	是	576	さか	坂	1233
このむ	好む	1816		阪	1238
こばむ	拒む	225		逆	1701
ごへい	幣	344		酒	1661
こぼれる	零れる	687	さが	性	705
こま	駒	656	さかい	境	432
こまか	細か	1770		界	381
こまかい	細かい	1770		域	551
こまる	困る	1673	さかえる	栄える	1699
こみち	径	723	さかさま	逆さま	1701
こむ	込む	612a	さがす	捜す	1670
こめ	米	539		探す	1765
こめる	込める	612a	さかずき	杯	1085
こやし	肥やし	1618	さかな	魚	1686
こやす	肥やす	1618	さからう	逆らう	1701
こよみ	暦	442	さかる	盛る	1175
こらしめる	懲らしめる	329	さがる	下がる	958
こらす	凝らす	817	さかん	盛ん	1175
	懲らす	329		昌ん	580
こりる	懲りる	329		隆ん	2176
こる	凝る	817	さき	先	245
これ	諸	1364		崎	612
	是	576		埼	588
	只	583		咲	660
	伊	33	さく	咲く	660
	之	34		析く	2012
ころがす	転がす	1005		割く	881
ころがる	転がる	1005		裂く	770
ころげる	転げる	1005	さくら	桜	2124
ころす	殺す	1609	さぐる	探る	1765
ころぶ	転ぶ	1005		捜る	1670
ころも	衣	23	さけ	酒	1661
こわ	声	174	さげぶ	叫ぶ	1992
こわい	恐い	1903		号ぶ	948
	怖い	819	さける	裂ける	770
	剛い	796		避ける	853
こわす	壊す	388	さげる	下げる	958
こわれる	壊れる	388		提げる	1485
			ささ	笹	616
	【さ】		ささえる	支える	1402
さいわい	幸い	1696	ささげる	献げる	1939
	祉い	1751	ささる	刺さる	1152
	祥い	1454	さじ	匕	599
	福い	744	さす	刺す	1152

	指す	288	しあわせ	幸せ	1696
	挿す	1945	しいたげる	虐げる	2011
	差す	1815	しいる	強いる	952
さずかる	授かる	365	しお	潮	331
さずける	授ける	365		汐	587
さそう	誘う	1753		塩	163
さだか	定か	360	しか	鹿	2229
さだまる	定まる	360	しかり	然り	440
さだめる	定める	360	しき	敷	1320
さち	幸	1696	しきりに	頻りに	1944
さと	郷	430	しく	敷く	1320
	里	1160		布く	818
	智	190		施く	1289
さとい	哲い	1715	しげ	卯	664
	敏い	1307	しげる	茂る	2219
	智い	190		卯る	664
さとし	智	190		繁る	1308
さとす	諭す	180	しし	鹿	2229
さとる	悟る	87		猪	1366
さばく	裁く	740	しず	静	82
さび	寂	1298	しずか	静か	82
さびしい	寂しい	1298	しずく	滴	161
さびれる	寂れる	1298	しずまる	静まる	82
さま	様	1451		鎮まる	925
さます	冷ます	686	しずめる	沈める	1727
	覚ます	1849		静める	82
さまたげる	妨げる	1312		鎮める	925
さむい	寒い	1734	しずむ	沈む	1727
さむらい	侍	1435	した	下	958
	士	140		舌	1502
さめる	冷める	686	したう	慕う	700
	覚める	1849	したがう	従う	368
さら	皿	634		殉う	373
	更	863		順う	1851
さらに	更に	863		随う	400
さる	猿	277	したがえる	従える	368
	申	144	したしい	親しい	252
	去る	1008	したしむ	親しむ	252
ざれる	戯れる	2082	したたる	滴る	161
さわ	沢	1062	しとやか	淑やか	1296
さわぐ	騒ぐ	1993	しな	品	1582
さわる	触る	1864		科	1122
	障る	256		級	187
	【し】		しぬ	死ぬ	1743
じ	路	448	しのばせる	忍ばせる	310
			しのぶ	忍ぶ	310

しば	芝	628	しるす	記す	1227
しばらく	暫く	2010		署す	1362
しばる	縛る	1382		誌す	143
しぶ	渋	1975		録す	296
しぶい	渋い	1975		識す	932
しぶる	絞る	1975	しるべ	譜す	341
しばる	絞る	475	じれる	標	208
	搾る	694	しろ	焦れる	512
しま	島	1584		白	89
しまる	閉まる	1519		代	209
	絞る	475		城	362
	締まる	463	しろい	白い	89
しみ	染み	212	しんがり	殿	2046
しみる	染みる	212			
	泌みる	1293		【す】	
	浸みる	252	す	州	257
しめす	示す	1744		巢	1915
	湿す	1736		酢	693
	呈す	460		酸	1788
しめる	占める	1710	すい	酸い	1788
	閉める	1519	すう	吸う	186
	湿る	1736	すえ	末	284
	絞める	475		季	1667
	締める	463		陶	1919
しも	下	958	すえる	据える	624
	霜	265	すかす	透かす	1999
しもべ	僕	322	すがた	姿	667
	隸	1729		好き	1816
しら	白	89	すぎ	杉	647
しらせ	知らせ	9	すぎる	過ぎる	215
	報せ	991	すく	好く	1816
しらべる	調べる	1531		透く	1999
	査べる	1589	すぐ	直	1325
	検べる	134	すくう	救う	231
しりぞく	退く	1401	すくない	少ない	1407
しりぞける	退ける	1401		寡ない	485
	却ける	428	すぐれる	優れる	481
しる	汁	2027		卓れる	1639
	液	1781		俊れる	2074
	知る	9		傑れる	1878
	識る	932		勝れる	775
しるし	印章	1731	すけ	助	1558
	章	254		佐	897
	徴	328	すける	透ける	1999
	標	208	すこし	少し	1407
	験	132	すごす	過ごす	215



そなえる	供える	1026	たく	炊く	1844
	備える	1767	たく	抱く	98
	具える	1124	たぐい	類	1566
そなわる	備わる	1767		匹	2171
その	園	276		倫	899
	苑	780	たくみ	巧み	121
そば	側	268		工	114
	傍	1314		匠	1819
そまる	染まる	1676	たくわえる	蓄える	327
そむく	背く	1860		畜える	326
そむける	背ける	1860		貯える	1462
そめる	初める	1692	たけ	丈	961
	染める	1676		竹	2031
そら	空	556		岳	2025
	宙	1347		虎	1922
そらす	反らす	1234	たけし	武	22
そる	反る	1234		猛	1730
それがし	某	806	たしか	確か	1738
			たしかめる	確かめる	1738
	<b>【た】</b>		たす	足す	336
た	手	1052	たず	鶴	651
	田	1862	だす	出す	571
たいら	平	1570	たすかる	助かる	1558
たえ	妙	1413	たすける	助ける	1558
たえる	耐える	1905		介ける	380
	堪える	843		佐ける	897
	絶える	1688		扶ける	825
たおす	倒す	527		援ける	1558
たおれる	倒れる	527		賛ける	1740
たか	高	414	たずさえる	携える	1645
たかい	高い	414	たずさわる	携わる	1645
	崇い	1979	たずねる	訪ねる	1318
	隆い	2176		尋ねる	2058
たがい	互い	757	ただ	伊	33
たかし	孝	869		允	2161
たかつき	錠	361		唯	1829
たかどの	楼閣	1876	たたえる	称える	2080
	閣	1353	たたかう	戦う	1057
たかまる	高まる	414		闘う	1443
たかめる	高める	414	ただ	只	583
たがやす	耕す	1955	ただし	但し	618
	墾す	421	ただし	正しい	1204
たから	宝	1869	ただしい	貞しい	312
	財	1046	ただす	正す	1204
たき	滝	604		糾す	2014
たきぎ	薪	249		訂す	1464

	質す	1037	たべる	食べる	1040
ただちに	直ちに	1325	たま	玉球	548
たたみ	畳	1709		球	232
たたむ	畳む	1709		圭珠	1387
ただよう	漂う	207		彈	184
たち	質	1037		靈	1861
たつ	竜	1924	たまう	給う	1722
	辰	730		賜う	1030
	立つ	1553	たまき	環	2060
	建つ	406	たまご	卵	395
	断つ	1581	たましい	魂	1915
	裁つ	740	だまる	黙る	1914
	発つ	1543	たまわる	賜る	1721
	絶つ	1688	たみ	民	2060
たっし	達	572	たむろ	屯	438
たっとい	尊い	1720	ため	為	2188
	貴い	1798	ためす	試す	26
たつとぶ	尊ぶ	1720	ためる	験す	1059
	貴ぶ	1798		矯める	132
たて	盾	374	ためる	貯る	294
	縦	369	たもつ	保つ	1462
	館	130	たやす	絶やす	16
たていし	碑	349	たより	便り	1688
たてまつる	奉る	797	たよる	頼る	865
	献る	1939	たらい	盤	1480
たてる	立てる	1553	たらす	垂らす	802
	建てる	406	たりる	足りる	736
	樹てる	1613	たる	足る	336
たとえる	例える	771	たれる	垂れる	336
たな	棚	593	たわむれる	戯れる	736
	店	1010	たわら	俵	2082
たなごころ	掌	1341			357
たなつもの	穀	1785			
たに	谷	1491			
	溪	404			
たね	種	1658			
たのしい	楽しい	1022	ち	千	4
たのしむ	楽しむ	1022		血	1448
	宴しむ	1723	ちいさい	乳	977
	娛しむ	201		小さい	1035
たのむ	頼む	1480	ちえ	織さい	743
	囑む	2048	ちか	智	190
たのもしい	頼もしい	1480	ちかい	睦	2140
たば	束	1068	ちかう	近い	1014
たび	度	468		誓う	1981
	旅	975	ちがう	盟う	437
			ちがえる	違う	1221
				違える	1221

## 【ち】

ちかづく	近づく	1014
ちから	力	567
ちぎる	契る	1652
ちち	父	1108
	乳	977
ちちぎけ	酪	1357
ちちまる	縮まる	493
ちぢむ	縮む	493
ちぢめる	縮める	493
ちぢらす	縮らす	493
ちぢれる	縮れる	493
ちなむ	因む	905
ちらかす	散らかす	55
ちらかる	散らかる	55
ちらす	散らす	55
ちる	散る	55
	【つ】	
つ	津	1863
ついで	費える	1643
ついで	序で	1508
	叙で	1511
	第	1116
ついに	遂に	1881
	了に	1601
ついやす	費やす	1643
つか	塚	622
つがい	番い	948
つかう	使う	909
	遣う	1560
つかえる	仕える	141
つかさ	司	122
	吏	910
	官	127
	宰	2088
	曹	174
	寮	240
	職	933
つかさどる	司る	122
	宰る	2088
	掌る	1341
つかす	尽かす	1898
つかまえる	捕まえる	64
つかまる	捕まる	64
つからす	疲らす	1421
つかる	漬かる	641

つかれる	疲れる	1421
	勞れる	1112
	弊れる	345
つかわす	遣わす	1560
つき	月	546
つきぎ	次	666
つきる	尽きる	1898
つく	付く	69
	突く	1675
	衝く	1633
	就く	1689
	着く	1671
	附く	72
	属く	1748
つぐ	次ぐ	666
	垂ぐ	1818
	接ぐ	1579
	継ぐ	1592
	注ぐ	1128
	紹ぐ	681
	嗣ぐ	126
つくえ	机	530
	卓	1639
	案	315
つくす	尽くす	1898
つぐなう	償う	1340
	賠う	165
つくる	作る	691
	創る	473
	造る	928
	製る	501
つくろう	繕う	487
つけ	附け	72
つける	付ける	69
	点ける	1053
	就ける	1689
	着ける	1671
	漬ける	641
つげる	告げる	926
つた	薦	652
つじ	辻	596a
つたう	伝う	1136
つたえる	伝える	1136
つたない	拙い	2211
つたわる	伝わる	1136
つち	土	987



	地	956	つもる	積もる	765
	壤	103	つや	艶	2185
つちかう	培う	163	つゆ	露	1283
つつ	筒	1166	つよい	強い	952
つづく	続く	1755		剛い	796
つづける	続ける	1755		豪い	1883
つつしむ	慎む	924	つよまる	強まる	952
	謹む	413	つよめる	強める	952
	斎しむ	1540	つら	面	1098
	肅しむ	2085	つらなる	連なる	1672
つつみ	堤	1486		列なる	768
つづみ	鼓	1872	つらぬく	貫く	390
つつむ	包む	95	つらねる	列ねる	768
つどう	集う	1576		連ねる	1672
つとまる	勤まる	412		陳ねる	1330
	努まる	193	つり	羅ねる	1953
つとめる	努める	193	つる	釣り	2189
	勤める	412		弦	529
	勉める	952		鶴	651
つな	綱	794		釣る	2189
	維	1630	つるぎ	剣	135
つなぐ	系ぐ	872	つれる	連れる	1672
つね	常	983	つわもの	兵	1773
	恒	1638			
	庸	2219			
つの	角	1824		【て】	
つのる	募る	699	て	手	1052
つばさ	翼	1754	でこ	凸	2172
つばき	椿	642	てのひら	掌	1341
つぶ	粒	1888	てら	寺	1433
つぼ	坪	636	てらす	照らす	679
つぼね	局	1078	てる	照る	679
つま	妻	1903	でる	出る	571
	婦	1564	てれる	照れる	679
つまびらか	審らか	1551		【と】	
つまる	詰まる	879	と	十	971
つみ	罪	1432		戸	1837
つむ	詰む	879	とい	問い	1037
	摘む	160	とう	問う	1037
	積む	765		訪う	1318
	錘	738	とうげ	諮う	669
つむぐ	紡ぐ	1310	とうがい	峠	610a
	績ぐ	766	とうとい	尊い	1720
つめ	爪	610		貴い	1798
つめたい	冷たい	686	とうとぶ	尊ぶ	1720
つめる	詰める	871			

	貴ぶ	1798	となり	隣	1980
とお	十	971	となる	隣る	1980
とおい	遠い	275	との	殿	2046
とおす	通す	920	どの	殿	2046
とおる	通る	920	とばす	飛ばす	1003
	徹	466	とばり	帳	67
	透	1999		幌	597
	亘	582	とびら	扉	1431
とが	科	1122	とぶ	飛ぶ	1003
とかす	溶かす	479		跳ぶ	1109
	解かす	1572	とほしい	乏しい	1157
とき	時	970	とほそ	枢	1474
	辰	730	とます	斗	1912
	寸	53	とまる	止まる	20
とく	溶く	479		泊まる	90
	解く	1572		留まる	17
	説く	1058	とみ	富	747
	釈く	1572	とむ	富む	747
とぐ	研ぐ	939	とむらう	弔う	1874
とける	溶ける	479	とめる	止める	20
	解ける	1572		泊める	90
	融ける	1666		留める	17
とげる	遂げる	1881	とも	友	1774
とこ	床	1865		呂	39
	常	983		共	1194
ところ	所	995		供	1026
	処	1746		智	190
とぎす	閉ぎす	1519		寅	659
とし	年	1008		朋	354
	利	10		僚	239
	疾	1923	ともがら	輩	1427
とじる	閉じる	1519	ともしび	灯	1134
とち	栃	602	ともなう	伴う	169
とつぐ	嫁ぐ	284	とよ	豊	1446
とどく	届く	625	とら	虎	1922
とどける	届ける	625		寅	659
とどこおる	滞る	457	とらえる	捕らえる	64
ととのう	斉う	1541		執える	1745
	調う	1531		逮える	1679
	整う	1206	とらわれる	捕らわれる	64
ととのえる	調える	1531		囚われる	1778
	整える	1206	とり	鳥	1838
とどまる	停まる	465		酉	633
	駐まる	1333	とりこ	鶏	405
となえる	唱える	308	とりで	虜	894
	称える	2080		罌	1891

とりのぞく	撤く	467
とる	取る	1466
	捕る	64
	執る	1745
	採る	242
	撮る	1469
	撰る	2242
	盗る	670
どろ	泥	545
とん	問	1037
	<b>【な】</b>	
な	名	350
	業	243
ない	亡い	1182
	無い	324
なえ	苗	278
なお	尚	2236
	猶	1937
なおす	治す	1099
	直す	1325
なおる	治る	1099
	直る	1325
なか	中	59
	仲	60
	衷	2214
なが	西	633
	呂	39
ながい	永い	194
	長い	65
ながす	流す	15
なかば	半ば	166
	央ば	829
なかま	党	1344
ながめる	眺める	1171
なかれ	勿かれ	569
ながれる	流れる	15
なぎさ	渚	527
なく	泣く	2125
	鳴く	1811
なぐさむ	慰む	359
なぐさめる	慰める	359
なぐる	殴る	1473
	撲る	323
なげかわしい	嘆かわしい	1832
なげく	嘆く	1832

	慨く	810
なげる	投げる	1678
なごむ	和む	12
なごやか	和やか	12
なさけ	情け	84
なし	梨	237
なす	成す	1174
	為す	26
なずむ	泥む	545
なぞらえる	准える	1961
	擬える	816
なだ	洋	1047
なつ	夏	484
なつかしい	懐かしい	389
なつかしむ	懐かしむ	389
なつく	懐く	389
なつける	懐ける	389
など	等	1439
なな	七	968
ななつ	七つ	968
ななめ	斜め	2066
なに	何	106
なにがし	某	806
なの	七	968
なま	生	704
なまける	怠ける	1265
なまめかしい	艶しい	2185
	嬌しい	295
なまり	鉛	822
なみ	並	1938
	波	18
	浪	891
なみだ	涙	1902
なめらか	滑らか	403
なやます	悩ます	399
なやむ	悩む	399
ならう	倣う	979
	習う	1044
ならす	鳴らす	1811
	慣らす	391
ならびに	並びに	1938
ならぶ	並ぶ	1938
ならべる	並べる	1938
なる	成る	1174
	鳴る	1811
なれる	慣れる	391

なわ	苗	278
	繩	1848
	索	1670
なん	何	106
<b>【に】</b>		
に	荷	107
にい	新	853
にえ	牲	708
にえる	煮える	1361
におい	臭い	1873
におう	臭う	1873
にがい	苦い	1219
にがす	逃がす	1173
にがる	苦る	1219
にぎる	握る	1873
にくい	憎い	1192
にくしみ	憎しみ	1192
にくむ	憎む	1192
にくらしい	憎らしい	1192
にげる	逃げる	1173
にごす	濁す	1889
にごる	濁る	1889
にし	西	1047
にしき	錦	2141
にじ	虹	603
にじゅう	廿	627
にせ	偽	1741
にせる	肖せる	725
になう	担う	717
にぶい	鈍い	2071
にぶる	鈍る	2071
にやす	煮やす	1361
にる	似る	1784
	煮る	1361
にわ	庭	214
にわとり	鶏	405

**【ぬ】**

ぬう	縫う	352
ぬかす	抜かす	2054
ぬかる	抜かる	2054
ぬきんでる	抜きんでる	2054
ぬく	抜く	2054
	抽く	1348

ぬぐ	脱ぐ	1395
ぬげる	抜ける	2054
ぬげる	脱げる	1395
ぬさ	幣	344
ぬし	主	997
ぬすむ	盗む	670
	窃む	505
ぬの	布	818
ぬま	沼	682
ぬる	塗る	1513

**【ね】**

ね	音	1022
	根	1396
	子	95
	値	1321
ねがう	願う	814
	希う	820
ねかす	寝かす	253
ねぎらう	労う	1112
ねこ	猫	280
ねばる	粘る	1968
ねむい	眠い	439
ねむる	眠る	439
ねる	寝る	253
	練る	1044
	鍊る	1329
ねんごろ	懇ろ	420
ねんじる	念じる	1114

**【の】**

の	野	954
	乃	36
	之	34
のがす	逃す	1173
のがれる	逃れる	1173
	逸れる	1868
のき	軒	1274
のぎ	秒	1412
のこす	残す	1114
	遺す	1764
のこる	残る	1114
	遺る	1764
のせる	乗せる	362
	載せる	741

	駄せる	1780		菌	1847
のぞく	除く	1027		端	1967
のぞむ	望む	1183	ば	場	1020
	臨む	1700	ばあさん	婆さん	1425
のち	後	981	はい	灰	1882
のばす	伸ばす	146	はいる	入る	1561
	延ばす	1596	はえ	栄え	1699
のびる	伸びる	146	はえる	栄える	1699
	延びる	1596		生える	170
	展びる	1621		映える	828
のぶ	允	2161	はか	墓	696
	寅	659		墳	199
のべる	延べる	1596	ばかす	化かす	110
	述べる	376	はがね	鋼	795
	叙べる	1511	はからう	計らう	49
	宣べる	1136	はかる	図る	956
	展べる	1621		計る	49
	陳べる	1330		測る	267
	演べる	1597		量る	494
のぼす	上す	1657		諮る	669
のぼせる	上せる	1657		謀る	907
のぼる	上る	1657		画る	1086
	昇る	511		訂る	1464
	登る	1444		料る	963
	騰る	773		略る	570
のむ	飲む	1841		評る	1626
	喫む	1017		権る	755
のり	則	266		議る	75
	刑式	450	はく	吐く	1893
	典	1587		掃く	1027
	法律	988		履く	714
	儀	1106		欧く	1472
	範	566	はぐくむ	育む	1141
	憲	76	はげしい	激しい	1319
のる	乗る	1600		烈しい	769
	載る	1547		劇しい	1048
	宣る	362	はげます	励ます	2067
	搭る	741	はげむ	励む	2067
	騎る	1136	ばける	化ける	110
		537	はこ	箱	617
		220		函	1823
	【は】		はこぶ	運ぶ	1067
は	刃	2199		搬ぶ	801
	羽	2043	はざま	峡	290
	葉	1839	はさまる	挟まる	292
			はさむ	挟む	292

はし	端	1967	はなはだしい	甚だしい	844
	橋	293	はなぶさ	英	827
はじ	恥	2005	はなれる	放れる	508
はじく	弾く	1861		離れる	868
はじまる	始まる	1268	はね	羽	2043
はじめ	初め	1692	はねる	跳ねる	1109
	才	1094	はは	母	1109
はじめて	初めて	1692	はば	幅	746
はじめる	始める	1268	ばば	婆	1425
はしら	柱	1332	はばむ	阻む	152
はじらう	恥じらう	2005	はぶく	省く	1125
はしる	走る	1757	はま	浜	1822
	奔る	1926	はや	早	1835
はじる	恥じる	2005	はやい	早い	1835
はずかしい	恥ずかしい	2005		速い	1023
はずかしめる	辱める	553		迅い	1569
はずす	外す	962		奔い	1926
はずむ	弾む	1861	はやし	林	1674
はずれる	外れる	962	はやす	生やす	70
はぜる	爆ぜる	319	はやまる	早まる	1835
はた	畑	589	はやめる	早める	1835
	旗	1253		速める	1023
	端	1967	はら	原	812
	機	301		腹	712
はだ	肌	586	はらう	払う	2118
	膚	895	はらす	晴らす	81
はだか	裸	763	はらむ	妊む	903
はたがしら	覇	1758		胎む	1266
はたけ	畑	589		娠む	732
はたす	果たす	760	はらわた	腸	1372
はたらく	働く	333		臓	491
はつ	初	1692	はり	針	1725
はて	果て	760		帳	67
はてる	果てる	760	はる	春	1794
はと	鳩	653		張る	66
はな	花	111	はれる	晴れる	81
	華	1151		賑れる	68
	鼻	1800			
	英	827		【ひ】	
はなし	話	947	ひ	日	561
はなす	放す	508		火	976
	話す	947		氷	1789
	離す	868		灯	1134
はなつ	放つ	508		陽	1150
	発つ	1543	ひいでる	秀でる	1868
はなはだ	甚だ	844	ひえる	冷える	686

ひかえる	控える	1988		隻つ	1717
ひがし	東	937	ひとみ	瞳	598
ひかり	光	1100	ひとや	獄	1721
	曜	976	ひとり	独り	1553
ひかる	光る	1100	ひなた	陽	1150
ひき	匹	2171	ひのえ	丙	272
ひきいる	率いる	525	ひのと	丁	1064
	帥いる	1982	ひびき	韻き	840
	将いる	514	ひびく	響き	431
ひきしまる	緊まる	877	ひま	響く	431
ひく	引く	1806		暇	1817
	弾く	1861		閑	2146
	抽く	1348	ひめ	姫	613
	援く	1558		媛	654
ひくい	低い	153	ひめる	秘める	998
ひくまる	低まる	153	ひや	冷や	686
ひくめる	低める	153	ひやかす	冷やかす	686
ひこ	彦	648	ひやす	冷やす	686
ひける	引ける	1806	ひら	平	1570
ひさ	桐	1167		枚	1089
	之	34	ひらく	開く	1594
ひさし	亀	1927		披く	1422
	廊	425		啓く	1718
ひさしい	久しい	2157		排く	1428
ひし	菱	639		墾く	421
ひじり	聖	1042	ひらける	開ける	1594
ひそか	密か	534	ひる	昼	719
ひそむ	潜む	2182		干る	1270
ひたい	額	1359	ひるがえす	翻す	2055
	題	1038	ひるがえる	翻る	2055
ひたす	浸す	252	ひろ	丑	663
ひだり	左	77		弘	2243
ひたる	浸る	252		尋	2058
ひつぎ	棺	129		彦	648
ひつじ	羊	1449	ひろい	広い	830
	未	756		弘い	2243
ひと	一	965		博い	1380
	人	962		寛い	2001
	仁	32	ひろう	拾う	1813
ひどい	酷い	927	ひろがる	広がる	830
ひとえ	単	1000	ひろげる	広げる	830
ひとしい	等しい	1439	ひろし	弘	2243
	均しい	1570		博	1380
	斉しい	1541		亘	582
ひとつ	一つ	965	ひろまる	広まる	830
	壺つ	973	ひろめる	広める	830

	拡める	832
	【ふ】	
ふえ	笛	2147
ふえる	殖える	1323
	増える	1191
ふかい	深い	1796
ふかす	更かす	863
ふかまる	深まる	1796
ふかめる	深める	1796
ふく	吹く	2130
	噴く	197
ふくむ	含む	2075
ふくめる	含める	2075
ふくらむ	膨らむ	1966
ふくれる	膨れる	1966
	脹れる	68
ふくろ	袋	271
ふける	老ける	1146
	更ける	863
ふさ	房	1315
	総	306
	寅	659
ふさがる	窒がる	2065
ふさぐ	窒ぐ	2065
ふし	節	1694
ふじ	藤	774
ふす	伏す	2182
ふせぐ	防ぐ	1309
ふせる	伏せる	2182
ふた	二	1
	双	454
ふだ	札	1711
	版	1237
	票	206
	符	71
	簡	397
ぶた	豚	1549
ふたたび	再び	1684
	両び	1148
	復び	710
ふたつ	二つ	1
	弍つ	234
	両つ	1148
ふち	縁	1916
	秩	1379

ふで	筆	1100
ふとい	太い	19
ふところ	懐	389
ふとる	太る	19
ふな	舟	2185
	船	823
ふね	舟	2185
	船	823
	航	222
ふまえる	踏まえる	2175
ふみ	文	860
	冊	1091
	史	908
	書	959
	籍	1495
ふむ	踏む	2175
	踐む	1261
ふやす	殖やす	1323
	増やす	1191
ふゆ	冬	1803
ふる	振る	733
	降る	1792
ふるい	古い	1215
	旧い	1609
	故い	1217
ふるう	振るう	733
	震う	731
	奮う	1808
	揮う	1520
ふるえる	震える	731
ふるす	古す	1256
ふれる	触れる	1864
	【へ】	
べ	辺	184
	部	13
へい	塀	930
へこむ	凹む	2173
べし	可し	105
ページ	頁	585
へだたる	隔たる	1984
へだてる	隔てる	1984
べに	紅	118
へや	坊	1311
	室	1025
へらす	減らす	1607



へり	縁	1916
へる	経る	720
	減る	1607
	耗る	804
	歴る	443

## 【ほ】

ほ	火	976
	帆	343
	穂	2128
ほうむる	葬る	1807
ほお	朴	2210
ほか	他	1132
	外	962
ほがらか	朗らか	890
ほこ	矛	1242
ほこ	凹	2173
ほこる	誇る	1971
ほし	星	706
ほしい	欲しい	1489
ほす	干す	1270
ほそい	細い	1770
ほそる	細る	1770
ほたる	蛍	1928
ほっする	欲する	1489
ほど	程	461
ほとぎ	缶	1933
ほとけ	仏	1083
ほどこす	施す	1289
ほとり	畔	168
ほね	骨	422
ほのお	炎	2029
ほまれ	誉れ	1877
ほめる	誉める	1877
	褒める	2184
	賛める	1740
	賞める	1339
ほら	洞	1165
ほり	堀	623
ほる	彫る	1532
	掘る	303
ほろ	幌	597
ほろびる	滅びる	579
	亡びる	1182
ほろぼす	滅ぼす	579

## 【ま】

ま	目	1129
	真	923
	馬	1840
	間	396
	舞	325
まい	舞	325
まいなう	賄う	573
まいる	参る	498
まう	舞う	325
まえ	前	1012
まがき	藩	2152
まかす	任す	902
	負かす	1606
まかせる	任せる	902
まかなう	賄う	573
まがる	曲がる	1812
まき	牧	1703
	卷	179
	薪	249
まぎらす	紛らす	383
まぎらわしい	紛らわしい	383
まぎらわす	紛らわす	383
まぎれる	紛れる	383
まく	卷く	179
まける	負ける	1606
まげる	曲げる	1812
まご	孫	874
まごころ	忠誠	58
まこと	誠	1176
	允信	2161
	真款	1002
	正	923
まさ	正	1742
	允昌	1204
	昌	2161
	応に	580
まさに	將に	1011
まさる	勝る	514
	賢る	775
まざる	交ざる	876
	混ざる	671
まじえる	交える	1647
まじる	交じる	671
	混じる	671
	雑じる	1647
		575

	錯じる	1497	まれ	希	820
まじわる	交わる	671	まろうど	客	1097
ます	升	510		賓	1972
	益す	1641	まわす	回す	1087
	増す	1191	まわり	周り	1533
まず	先	245	まわる	回る	1087
まずい	拙い	2211		【み】	
まずしい	貧しい	1157	み	三	2
ませる	交ぜる	671		身	1620
	混ぜる	1647		実	1629
	劑ぜる	1542		巳	665
また	又	609		見える	1013
まだ	未だ	756	みえる	磨く	138
またたく	瞬く	1585	みがく	帝	462
まち	町	1459	みかど	幹	1060
	街	1384	みき	右	1754
まつ	松	1481	みぎ	渚	629
	須	35	みぎわ	涯	1385
	待つ	1034		尊	1720
	需つ	366	みこと	詔	683
まったく	全く	989	みことり	勅	1478
まっとうする	完うする	989	みごもる	娠る	732
まつり	祭り	532	みさお	操	228
まつりごと	政	1050	みさき	岬	626
まつる	祭る	532	みささぎ	陵	2244
まと	的	1129	みじかい	短い	1448
まど	窓	307	みじめ	惨め	499
まどう	惑う	1550	みず	水	979
まなこ	眼	1399	みずうみ	湖	1216
まなぶ	学ぶ	960	みずから	自ら	945
まぬがれる	免れる	1117	みせ	店	1010
まねく	招く	680	みせる	舗	61
まねる	倣る	509	みせる	見せる	1013
まぼろし	幻	2061	みぞ	溝	173
まみえる	謁える	1213	みたす	満たす	1636
まめ	豆	1153	みだす	乱す	1045
まもる	守る	516	みだり	妄り	1952
	護る	859		漫り	435
	衛る	1224		濫り	751
まゆ	繭	2174	みだれる	乱れる	1045
まよう	迷う	1550		濫れる	751
まる	丸	1861	みち	道	277
まるい	丸い	1861		途	1514
	円い	972		路	448
	団い	957		倫	899
まるめる	丸める	1861			

みちびく	導く	335	むこう	向こう	1650
みちる	満ちる	1636	むし	虫	2022
	充ちる	917	むしろ	寧ろ	559
みつ	三	2		席	1140
みつぎ	租	150	むす	蒸す	1964
	税	577	むずかしい	難しい	1673
	賦	2013	むすぶ	結ぶ	880
みつぐ	貢ぐ	120		締ぶ	463
みつつ	三つ	2	むすめ	娘嬢	635
みとめる	認める	311		嬢	101
みどり	緑	297	むだ	冗	994
みな	皆	378	むち	策	1695
みなと	港	1024	むつ	睦	2140
みなみ	南	1842		六	97
みなもと	源	813	むつつ	六つ	97
みにくい	醜い	1976	むつまじい	睦まじい	2140
みね	峰	353	むつぶ	睦ぶ	2140
みのる	実る	1629	むな	胸	867
	酉る	633		棟	1960
みみ	耳	1834	むね	旨	287
みや	宮	2106		胸	867
みやこ	都	990		棟	1960
	京	938		宗	1588
みやびやか	雅やか	786	むら	村	1591
みる	見る	1013		群	845
	診る	1656	むらがる	群がる	845
	看る	1713	むらさき	紫	522
	観る	752	むらす	蒸らす	1964
	視る	1702	むれ	群れ	845
	監る	748	むれる	蒸れる	1964
	覧る	1119		群れる	845
			むろ	室	754
	<b>【む】</b>			<b>【め】</b>	
む	六	97	め	女	3
むい	六	97		目	1129
むかう	向かう	1650		眼	1399
	対かう	862		芽	785
むかえる	迎える	1716		雌	523
むかし	昔	1494	めあわす	妻わす	1903
むぎ	麦	1786	めぐむ	恵む	1559
むく	向く	1650	めくら	盲	1187
むくいる	報いる	991	めぐる	巡る	1948
	酬いる	259		般る	800
むける	向ける	1650		週る	1018
むこ	婿	2139		旋る	1969
むごい	酷い	927			

めし	飯	943
めす	雌	523
	召す	677
	徴す	328
めずらしい	珍しい	1940
	奇しい	218
めとる	婚とる	916
	【も】	
も	喪	2059
	藻	229
	裳	1338
もうける	設ける	1416
もうす	申す	144
	啓す	1718
もえる	燃える	441
もがさ	痘	1442
もぐる	潜る	2182
もしくは	若しくは	563
もす	燃す	441
もすそ	裳	1338
もち	須	35
もちいる	用いる	1643
	庸いる	2219
もって	以て	11
もつ	持つ	1434
もつとも	最も	1468
もつばら	専ら	1051
もと	下	958
	元	298
	素	1762
	本	986
	基	1255
	原	812
	資	668
	質	1037
もとい	基	1255
もどす	戻す	2187
もとづく	基づく	1225
もとめる	求める	230
	巨める	582
	索める	1670
	需める	366
もどる	戻る	2187
もの	物	557
	者	936

ものいみ	斎	1540
もも	桃	1172
	百	550
もやす	燃やす	441
もよおす	催す	1664
もらす	漏らす	1911
もり	守	516
	森	1674
もる	盛る	1175
	漏る	1911
もれる	漏れる	1911
もろ	諸	1364
もろもろ	諸	1364
もんめ	勿	1027
	【や】	
や	八	1159
	矢	2121
	屋	1820
	家	281
	谷	1491
やいば	刃	2199
やかた	館	130
やから	輩	1427
	族	1138
やく	焼く	1681
やける	焼ける	1681
やさしい	易しい	1137
	優しい	481
やしき	邸	156
やしなう	養う	1452
やしろ	社	941
やすい	安い	52
	易い	1137
	泰い	1818
	康い	1149
	寧い	559
やすまる	休まる	1574
やすむ	休む	1574
やすめる	休める	1574
やつ	八つ	1159
	奴	47
やつつ	八つ	1159
やど	宿	492
やとう	雇う	520
	賃う	904

やどす	宿す	492	ゆび	指	288
やどる	宿る	492	ゆみ	弓	2053
	舍る	911		弧	837
やなぎ	柳	1890	ゆめ	夢	2052
やに	脂	289	ゆらぐ	揺らぐ	475
やぶる	破る	1423	ゆる	揺る	475
やぶれる	破れる	1423	ゆるい	緩い	2062
	敗れる	1061	ゆるぐ	揺るぐ	475
	弊れる	345	ゆるす	許す	1654
やま	山	985		容す	478
やまい	病	274		赦す	2002
	疾	1923	ゆるむ	緩む	2062
やむ	病む	274	ゆるめる	緩める	2062
	止む	370	ゆるやか	緩やか	2062
	疾む	1923	ゆれる	揺れる	475
やめる	辞める	988	ゆわえる	結わえる	880
やる	遣る	1560		【よ】	
やわらか	柔らか	1007	よ	四	967
	軟らか	2064		世	7
やわらかい	柔らかい	1007		代	269
	軟らかい	2064		夜	1830
やわらぐ	和らぐ	12	よい	宵	728
やわらげる	和らげる	12		良い	46
	【ゆ】			善い	486
ゆ	湯	1373		吉い	554
ゆう	夕	2123		佳い	1388
	結う	880	よう	義い	74
ゆえ	故	1217		八	1159
ゆか	床	1865		酔う	888
ゆき	雪	2201	ようやく	漸く	2057
	之	34	よく	克く	1280
ゆく	行く	2238		能く	1779
	逝く	2194	よこ	横	403
	之く	34		緯	1223
	往く	1337	よこしま	邪	787
	征く	1207	よごす	汚す	1676
	適く	157	よごれる	汚れる	1676
ゆげ	汽	411	よし	由	14
ゆさぶる	揺さぶる	475		伊	33
ゆする	揺する	475		允	2161
ゆずる	譲る	102		艷	2185
	禪る	1118		吉	554
ゆたか	豊か	1446		佳	1388
	裕	1493		昌	580
ゆだねる	委ねる	1706		辰	730

	彦	648	わき	脇	614
よせる	寄せる	219	わきまえる	弁える	953
よそおう	装う	262	わく	粹	591a
	粧う	1563		沸く	2015
よつ	四つ	967	わけ	訳	1069
よつつ	四つ	967	わけり	分ける	945
よぶ	呼ぶ	1866		班ける	1750
	喚ぶ	393		頒ける	1252
よむ	詠む	196		割ける	2047
	読む	1105	わざ	技	1405
よめ	嫁	284		業	2228
より	之	34		芸	1075
よる	夜	1830	わざと	態と	1690
	因る	905	わざわい	禍い	217
	寄る	219		災い	1682
	依る	1627	わずかに	才に	1094
	抛る	1957	わずらう	患う	1719
よろこぶ	喜ぶ	1859		煩う	2143
	悦ぶ	1391	わずらわしい	煩わしい	2143
	慶ぶ	1011	わずらわす	煩わす	2143
	賀ぶ	790	わすれる	忘れる	1184
	歡ぶ	754	わた	綿	1871
よろしい	宜しい	1828	わたくし	私	1662
よろず	万	973	わたし	私	1662
よわい	齢	689	わたす	渡す	469
	弱い	1782	わたち	軌	1854
よわまる	弱まる	1782	わたる	渡る	469
よわめる	弱める	1782		亘る	582
よわる	弱る	1782		航る	222
よん	四	967		渉る	1408
	<b>【わ】</b>		わめく	喚く	393
わ	吾	86	わら	稿	415
	我	338	わらう	笑う	1783
	環	395	わらべ	童	1571
	輪	900	わり	割	881
わかい	若い	563	わりふ	符	71
	稚い	1637	わる	割る	881
わかす	沸かす	2015	わるい	悪い	1704
わかつ	分かつ	945		凶い	866
わかる	分かる	945	われ	我	338
わかれる	分かれる	945		吾	86
	別れる	540		朕	2136
			われる	割れる	881

## INDEX V

### Cross-Reference List

*The purpose of this final Index is to facilitate cross-referencing between VOL. 1 and VOL. 2. The Index is laid out in the order in which the kanji appear in VOL. 1. The column of numbers preceded by an R- refer to frames in the present book. The kanji—with Japanese readings and inflection where applicable—are given in the final two columns.*

1	R-965	一	ひと		12	R-561	日	ひ
		一つ	ひとつ				日	か
2	R-1	二つ	ふたつ		13	R-546	月	つき
		二	ふた		14	R-1862	田	たまた
3	R-2	三つ	みつ		15	R-1129	目	まめ
		三	み				目	め
		三つ	みっつ		16	R-1215	古い	ふるい
4	R-967	四	よ				古す	ふるす
		四つ	よつ		17	R-86	吾	われ
		四	よん		18	R-320	冒す	おかす
		四つ	よっつ		19	R-354	朋	とも
5	R-85	五	いつ		20	R-436	明るい	あかるい
		五つ	いつつ				明るむ	あかるむ
6	R-971	六	む・むい				明く	あく
		六	むつ				明か	あきらか
		六つ	むっつ				明らむ	あからむ
7	R-968	七	なな				明かす	あかす
		七つ	ななつ				明くる	あくる
		七	なの				明ける	あける
8	R-1159	八	や				明かり	あかり
		八	やつ		21	R-308	唱える	となえる
		八つ	やつつ		22	R-309	晶	
		八	よう		23	R-1582	品	しな
9	R-969	九	ここの		24	R-39	呂	
		九つ	ここのつ		25	R-580	昌	
10	R-971	十	と		26	R-1835	早い	はやい
		十	とお				早まる	はやまる
11	R-1556	口	くち				早める	はやめる

27	R-581	旭	あさひ	52	R-330	朝	あさ
28	R-7	世	よ	53	R-583	只	ただ
29	R-1809	胃		54	R-584	貝	かい
30	R-715	旦		55	R-312	貞	
31	R-716	胆		56	R-839	貞	
32	R-582	亙る	わたる	57	R-1013	見える	みえる
33	R-2173	凹	ほこ			見せる	みせる
34	R-2172	凸	でこ			見る	みる
35	R-1605	旧い	ふるい	58	R-1571	児	
36	R-945	自ら	みずから	59	R-298	元	もと
37	R-89	白	しろ	60	R-585	頁	ページ
		白い	しろい	61	R-299	頑	
		白	しら	62	R-342	凡	
38	R-550	百		63	R-1606	負う	おう
39	R-57	中	なか			負かす	まかす
40	R-4	千	ち			負ける	まける
41	R-1502	舌	した	64	R-973	万	
42	R-510	升	ます	65	R-1573	句	
43	R-511	昇る	のぼる	66	R-585	肌	はだ
44	R-1861	丸	まる	67	R-372	旬	
		丸い	まるい	68	R-2197	勺	
		丸める	まるめる	69	R-1129	的	まと
45	R-53	寸		70	R-1565	首	くび
46	R-1051	専ら	もっぱら	71	R-565	乙	
47	R-1380	博		72	R-1045	乱す	みだす
48	R-1710	占める	しめる			乱れる	みだれる
		占う	うらなう	73	R-1325	直す	なおす
49	R-1657	上	うえ			直ちに	ただちに
		上	うわ			直る	なおる
		上	かみ	74	R-1124	具	
		上す	のぼす	75	R-923	真	ま
		上せる	のぼせる	76	R-114	工	
		上る	のぼる	77	R-5	左	ひだり
		上げる	あげる	78	R-1754	右	みぎ
		上がる	あがる	79	R-1066	有る	ある
50	R-958	下さる	くださる	80	R-573	賄う	まかなう
		下す	くだす	81	R-120	貢ぐ	みつぐ
		下る	くだる	82	R-119	項	
		下がる	さがる	83	R-1831	刀	かたな
		下げる	さげる	84	R-2199	刃	は
		下	した	85	R-504	切る	きる
		下	しも			切れる	きれる
		下ろす	おろす	86	R-677	召す	めす
		下りる	おりる	87	R-678	昭	
		下	もと	88	R-266	則	
51	R-1639	卓		89	R-745	副	



90	R-540	別れる	わかれる	121	R-1919	器	うつわ
91	R-1064	丁		122	R-1873	臭い	くさい
92	R-1459	町	まち	123	R-1413	妙	
93	R-105	可		124	R-1125	省く	はぶく
94	R-1460	頂	いただき			省みる	かえりみる
		頂く	いただく	125	R-1698	厚い	あつい
95	R-1077	子	こ	126	R-218	奇	
		子	ね	127	R-1832	川	かわ
96	R-1724	孔		128	R-257	州	す
97	R-1601	了		129	R-1851	順	
98	R-3	女	おんな	130	R-979	水	みず
		女	め	131	R-1789	氷	こおり
99	R-1816	好む	このむ			氷	ひ
		好く	すく	132	R-194	永い	ながい
100	R-1845	如く	ごとく	133	R-502	泉	いずみ
		如し	ごとし	134	R-812	原	はら
101	R-1109	母	はは	135	R-814	願う	ねがう
102	R-390	貫く	つらぬく	136	R-195	泳ぐ	およぐ
103	R-1276	兄	あに	137	R-682	沼	ぬま
104	R-1280	克		138	R-59	沖	おき
105	R-1035	小	こ・お	139	R-28	江	え
		小さい	ちいさい	140	R-2027	汁	しる
106	R-1407	少ない	すくない	141	R-331	潮	しお
		少し	すこし	142	R-813	源	みなもと
107	R-960	大	おお	143	R-1054	活	
		大いに	おおいに	144	R-726	消す	けす
		大きい	おおきい			消える	きえる
108	R-8	多い	おおい	145	R-1278	沉	
109	R-2123	夕	ゆう	146	R-109	河	かわ
110	R-587	汐	しお	147	R-90	泊まる	とまる
111	R-962	外	そと			泊める	とめる
		外	ほか	148	R-1216	湖	みずうみ
		外す	はずす	149	R-267	測る	はかる
		外れる	はずれる	150	R-987	土	つち
112	R-351	名	な	151	R-1893	吐く	はく
113	R-1732	石	いし	152	R-538	圧	
114	R-725	肖		153	R-588	埼	さき
115	R-727	硝		154	R-589	垣	かき
116	R-889	砕く	くだく	155	R-1387	圭	
		砕ける	くだける	156	R-1389	封	
117	R-1049	砂	すな	157	R-1385	涯	
118	R-729	削る	けずる	158	R-1433	寺	てら
119	R-1100	光	ひかり	159	R-970	時	とき
		光る	ひかる	160	R-1570	均	
120	R-19	太い	ふとい	161	R-976	火	ひ・ほ
		太る	ふとる	162	R-2029	炎	ほのお

163	R-2143	煩う 煩わす	わずらう わずらわす	196	R-1674	林	はやし
164	R-1887	淡い	あわい	197	R-1674	森	もり
165	R-1134	灯	ひ	198	R-1386	桂	かつら
166	R-589A	畑 畑	はた はたけ	199	R-591	柏	かしわ
167	R-1682	災い	わざわい	200	R-591A	梓	わく
168	R-1882	灰	はい	201	R-592	梢	こずえ
169	R-1053	点		202	R-593	棚	たな
170	R-679	照らす 照る 照れる	てらす てる てれる	203	R-594	杏	あんず
171	R-1686	魚	うお・さかな	204	R-1167	桐	きり
172	R-1611	漁		205	R-1324	植える 植わる	うえる うわる
173	R-1160	里	さと	206	R-1218	枯らす 枯れる	からす かれる
174	R-1603	黒 黒い	くろ くろい	207	R-2210	朴	
175	R-1726	墨	すみ	208	R-1591	村	むら
176	R-590	鯉	こい	209	R-263	相	あい
177	R-494	量る	はかる	210	R-530	机	つくえ
178	R-1161	厘		211	R-986	本	もと
179	R-1995	埋まる 埋める 埋もれる	うまる うめる うもれる	212	R-1711	札	ふだ
180	R-1162	同じ	おなじ	213	R-442	曆	こよみ
181	R-1165	洞	ほら	214	R-315	案	
182	R-1164	胴		215	R-227	燥	
183	R-1650	向かう 向く 向こう 向ける	むかう むく むこう むける	216	R-756	未	すえ
184	R-2236	尚	なお	217	R-284	末	
185	R-993	字	あざ	218	R-285	沫	
186	R-516	守る 守	まもる もり	219	R-757	味 味わう	あじ あじわう
187	R-989	完		220	R-759	妹	いもうと
188	R-1136	宣		221	R-182	朱	
189	R-728	宵	よい	222	R-595	株	かぶ
190	R-52	安い	やすい	223	R-563	若い	わかい
191	R-1723	宴	うたげ	224	R-1836	草	くさ
192	R-219	寄る 寄せる	よる よせる	225	R-1219	苦しい 苦しむ 苦しめる	くるしい くるしむ くるしめる
193	R-747	富 富む	とみ とむ			苦い	にがい
194	R-1462	貯		226	R-2001	寛	にがる
195	R-980	木	き	227	R-1381	薄い 薄まる 薄める 薄らぐ 薄れる	うすい うすまる うすめる うすらぐ うすれる
				228	R-1839	葉	は
				229	R-2002	模	
				230	R-703	漠	

231	R-696	墓	はか	268	R-1332	柱	はしら
232	R-697	暮れる	くれる	269	R-984	金	かね
		暮らす	くらす			金	かな
233	R-701	膜		270	R-247	銃	
234	R-278	苗	なえ	271	R-2240	鉢	
		苗	なわ	272	R-1163	銅	
235	R-1168	兆し	きざし	273	R-2189	釣る	つる
		兆す	きざす	274	R-1725	針	はり
236	R-1172	桃	もも	275	R-351	銘	
237	R-1171	眺める	ながめる	276	R-925	鎮まる	しずまる
238	R-1685	犬	いぬ			鎮める	しずめる
239	R-1858	状		277	R-334	道	みち
240	R-1727	黙る	だまる	278	R-335	導く	みちびく
241	R-440	然		279	R-596A	辻	つじ
242	R-596	萩	おぎ	280	R-1569	迅	
243	R-517	狩り	かり	281	R-928	造る	つくる
		狩る	かる	282	R-91	迫る	せまる
244	R-280	猫	ねこ	283	R-1173	逃す	のがす
245	R-977	牛	うし			逃れる	のがれる
246	R-1065	特				逃がす	にがす
247	R-926	告げる	つげる			逃げる	にげる
248	R-245	先	さき	284	R-1821	辺り	あたり
249	R-246	洗う	あらう			辺	べ
250	R-380	介		285	R-1948	巡る	めぐる
251	R-381	界		286	R-955	車	くるま
252	R-543	茶		287	R-1672	連なる	つらなる
253	R-1074	合う	あう			連ねる	つらねる
		合わす	あわす			連れる	つれる
		合わせる	あわせる	288	R-1854	軌	
254	R-536	塔		289	R-178	輪	
255	R-1113	王		290	R-1012	前	まえ
256	R-548	玉	たま	291	R-1351	各	おのおの
257	R-1869	宝	たから	292	R-2159	格	
258	R-184	珠		293	R-570	略	
259	R-1135	現す	あらわす	294	R-1097	客	
		現れる	あらわれる	295	R-1359	額	ひたい
260	R-1833	狂う	くるう	296	R-484	夏	なつ
		狂おしい	くるおしい	297	R-1746	処	ところ
261	R-1557	皇		298	R-1648	条	
262	R-460	呈		299	R-1356	落ちる	おちる
263	R-989	全く	まったく			落とす	おとす
264	R-1759	栓		300	R-994	冗	
265	R-963	理		301	R-1522	軍	
266	R-997	主	おも	302	R-1521	輝く	かがやく
		主	ぬし	303	R-1067	運ぶ	はこぶ
267	R-1128	注ぐ	そそぐ	304	R-1807	冠	かんむり

305	R-2052	夢	ゆめ	341	R-1771	訓	
306	R-221	坑		342	R-683	詔	みことのり
307	R-414	高	たか	343	R-879	詰まる	つまる
		高い	たかい			詰める	つめる
		高まる	たかまる			詰む	つむ
		高める	たかめる	344	R-947	話	はなし
308	R-1828	享				話す	はなす
309	R-370	塾		345	R-196	詠む	よむ
310	R-371	熟れる	うれる	346	R-1437	詩	
311	R-464	亭		347	R-88	語らう	かたらう
312	R-938	京				語る	かたる
313	R-2177	涼しい	すずしい	348	R-1105	読む	よむ
		涼む	すずむ	349	R-1531	調べる	しらべる
314	R-1130	景				調う	ととのう
315	R-1917	鯨	くじら			調える	ととのえる
316	R-911	舎		350	R-994	談	
317	R-1533	周り	まわり	351	R-1760	諾	
318	R-1018	週		352	R-180	諭す	さとす
319	R-140	士	さむらい	353	R-1587	式	
320	R-554	吉		354	R-1059	試す	ためす
321	R-260	壮				試みる	こころみる
322	R-261	莊		355	R-234	式	
323	R-1036	売る	うる	356	R-551	域	
		売れる	うれる	357	R-1855	賊	
324	R-960	学ぶ	まなぶ	358	R-742	裁	
325	R-1849	覚える	おぼえる	359	R-741	載せる	のせる
		覚める	さめる			載る	のる
		覚ます	さます	360	R-2212	茂る	しげる
326	R-1699	栄える	さかえる	361	R-1174	成す	なす
		栄え	さかえ			成る	なる
327	R-959	書く	かく	362	R-1177	城	しろ
328	R-1863	津	つ	363	R-1176	誠	まこと
329	R-1703	牧	まき	364	R-1870	威	
330	R-116	攻める	せめる	365	R-579	減びる	ほろびる
331	R-1061	敗れる	やぶれる			減ぼす	ほろぼす
332	R-1089	枚		366	R-1607	減らす	へらす
333	R-1217	故	ゆえ			減る	へる
334	R-884	敬う	うやまう	367	R-1262	棧	
335	R-1599	言う	いう	368	R-1260	銭	ぜに
		言	こと	369	R-1259	浅い	あさい
336	R-885	警		370	R-20	止まる	とまる
337	R-49	計らう	はからう	371	R-1127	歩む	あゆむ
		計る	はかる			歩く	あるく
338	R-1721	獄		372	R-1408	渉	
339	R-1464	訂		373	R-1944	頻	
340	R-1655	討つ	うつ	374	R-1766	肯	

375 R-1739	企てる	くわだてる	405 R-818	布	ぬの
376 R-443	歴		406 R-343	帆	ほ
377 R-22	武		407 R-746	幅	はば
378 R-2013	賦		408 R-321	帽	
379 R-1204	正しい	ただしい	409 R-702	幕	
	正す	ただす	410 R-597	幌	ほろ
	正	まさ	411 R-2141	錦	にしき
380 R-1208	証		412 R-848	市	いち
381 R-1050	政	まつりごと	413 R-849	姉	あね
382 R-360	定か	さだか	414 R-850	肺	
	定まる	さだま	415 R-456	帯	おび
	定める	さだめる		帯びる	おびる
383 R-361	錠		416 R-457	滞る	とどこおる
384 R-1757	走る	はしる	417 R-1152	刺さる	ささる
385 R-684	超える	こえる		刺す	さす
	超す	こす	418 R-500	制	
386 R-1954	赴く	おもむく	419 R-501	製	
387 R-1973	越える	こえる	420 R-1005	転がす	ころがる
	越す	こす		転がる	ころがす
388 R-576	是			転げる	ころげる
389 R-1038	題			転ぶ	ころぶ
390 R-1486	堤	つつみ	421 R-1075	芸	
391 R-406	建つ	たつ	422 R-1545	雨	あま
	建てる	たてる		雨	あめ
392 R-1596	延ばす	のばす	423 R-1843	雲	くも
	延びる	のびる	424 R-2178	曇る	くもる
	延べる	のべる	425 R-1896	雷	かみなり
393 R-1063	誕		426 R-265	霜	しも
394 R-1634	礎	いしづえ	427 R-1803	冬	ふゆ
395 R-2139	婿	むこ	428 R-54	天	あま
396 R-23	衣	ころも		天	あめ
397 R-740	裁く	さばく	429 R-293	橋	はし
	裁つ	たつ	430 R-295	嬌	
398 R-262	装う	よそおう	431 R-1553	立つ	たつ
399 R-1936	裏	うら		立てる	たてる
400 R-388	壊す	こわす	432 R-2125	泣く	なく
	壊れる	こわれる	433 R-254	章	
401 R-1095	哀れ	あわれ	434 R-1277	競う	きそう
	哀れむ	あわれむ		競る	せる
402 R-56	遠い	とおい	435 R-462	帝	
403 R-277	猿	さる	436 R-1571	童	わらべ
404 R-1692	初	うい	437 R-598	瞳	ひとみ
	初	はつ	438 R-1875	鐘	かね
	初める	そめる	439 R-1010	商う	あきなう
	初め	はじめ	440 R-159	嫡	
	初めて	はじめて	441 R-157	適	

442	R-161	滴	しづく	478	R-2047	剖	
		滴る	したたる	479	R-1022	音	おと
443	R-158	敵	かたき			音	ね
444	R-599	匕	さじ	480	R-1301	暗い	くらい
445	R-549	北	きた	481	R-840	韻	
446	R-1860	背	せ	482	R-932	識	
		背	せい	483	R-433	鏡	かがみ
		背く	そむく	484	R-432	境	さかい
		背ける	そむける	485	R-1182	亡い	ない
447	R-21	比べる	くらべる	486	R-1187	盲	
448	R-2022	昆		487	R-1952	妄	
449	R-378	皆	みな	488	R-418	荒い	あらい
450	R-1647	混ざる	まざる			荒らす	あらす
		混じる	まじる			荒れる	あれる
451	R-1212	渴く	かわく	489	R-1183	望む	のぞむ
452	R-1213	謁		490	R-1316	方	かた
453	R-1211	謁		491	R-1312	妨げる	さまたげる
454	R-1210	喝		492	R-1311	坊	
455	R-287	旨	むね	493	R-1317	芳しい	かんばしい
456	R-289	脂	あぶら	494	R-1313	肪	
457	R-973	壺		495	R-1318	訪れる	おとずれる
458	R-1031	毎	ごと			訪ねる	たずねる
459	R-1307	敏		496	R-508	放す	はなす
460	R-1305	梅	うめ			放つ	はなつ
461	R-1101	海	うみ			放れる	はなれる
462	R-600	乞		497	R-1319	激しい	はげしい
463	R-1155	乾かす	かわかす	498	R-1395	脱ぐ	ぬぐ
		乾く	かわく	499	R-1058	説く	とく
464	R-712	腹	はら	500	R-1394	鋭い	するどい
465	R-711	複		501	R-48	曾て	かつて
466	R-1697	欠く	かく	502	R-1191	増す	ます
		欠ける	かける			増やす	ふやす
467	R-2130	吹く	ふく			増える	ふえる
468	R-1844	炊く	たく	503	R-1193	贈る	おくる
469	R-108	歌	うた	504	R-937	東	ひがし
		歌う	うたう	505	R-1960	棟	むな
470	R-2064	軟らか	やわらか			棟	むね
		軟らかい	やわらかい	506	R-1327	凍る	こおる
471	R-666	次	つぎ			凍える	こごえる
		次ぐ	つぐ	507	R-903	妊	
472	R-601	茨	いばら	508	R-212	妊	
473	R-668	資		509	R-1676	染み	しみ
474	R-667	姿	すがた			染みる	しみる
475	R-669	諮る	はかる			染まる	そまる
476	R-165	賠				染める	そめる
477	R-163	培う	つちかう	510	R-441	燃える	もえる

	燃す	もす		550	R-1455	詳しい	くわしい
	燃やす	もやす		551	R-1456	鮮やか	あざやか
511	R-1972	賓		552	R-572	達	
512	R-2016	歳		553	R-2093	羨ましい	うらやましい
513	R-408	県		554	R-1815	差す	さす
514	R-602	栃	とち	555	R-1671	着く	つく
515	R-956	地				着ける	つける
516	R-1288	池	いけ			着る	きる
517	R-2022	虫	むし			着せる	きせる
518	R-1928	蛍	ほたる	556	R-1829	唯	
519		蛇	へび	557	R-512	焦る	あせる
520	R-603	虹	にじ			焦がす	こがす
521	R-1885	蝶				焦がれる	こがれる
522	R-1553	独り	ひとり			焦げる	こげる
523	R-1668	蚕	かいこ	558	R-513	礁	
524	R-1070	風	かざ	559	R-1576	集う	つどう
		風	かぜ			集まる	あつまる
525	R-24	己	おのれ			集める	あつめる
526	R-1228	起きる	おきる	560	R-1961	准	
		起こる	おこる	561	R-1586	進む	すすむ
		起こす	おこす			進める	すすめる
527	R-1231	妃		562	R-575	雑	
528	R-1631	改まる	あらたまる	563	R-523	雌	め
		改める	あらためる			雌	めす
529	R-1227	記す	しるす	564	R-1767	準	
530	R-95	包む	つつむ	565	R-1808	奮う	ふるう
531	R-99	胞		566	R-1906	奪う	うばう
532	R-96	砲		567	R-1738	確か	たしか
533	R-97	泡	あわ			確かめる	たしかめる
534	R-1927	亀	かめ	568	R-981	午	うま
535	R-947	電		569	R-1654	許す	ゆるす
536	R-1924	竜	たつ	570	R-754	歎	
537	R-604	滝	たき	571	R-755	権	
538	R-1549	豚	ぶた	572	R-752	観	
539	R-2069	逐		573	R-2043	羽	はね
540	R-1881	遂げる	とげる			羽	は
541	R-281	家	いえ	574	R-1044	習う	ならう
542	R-284	嫁	よめ	575	R-2051	翌	
		嫁ぐ	とつぐ	576	R-976	曜	
543	R-1883	豪		577	R-2208	濯	
544	R-1372	腸		578	R-605	日く	いわく
545	R-1020	場	ば	579	R-1373	困る	こまる
546	R-1373	湯	ゆ	580	R-791	固い	かたい
547	R-1449	羊	ひつじ			固まる	かたまる
548	R-45	美しい	うつくしい			固める	かためる
549	R-1047	洋		581	R-962	国	くに

582	R-957	団		619	R-1391	悦	
583	R-905	因る	よる	620	R-1638	恒	
584	R-906	姻		621	R-2017	悼む	いたむ
585	R-276	園	その	622	R-87	悟る	さとる
586	R-1087	回す	まわす	623	R-819	怖い	こわい
		回る	まわる	624	R-419	慌ただしい	あわただしい
587	R-718	壇				慌てる	あわてる
588	R-1010	店	みせ	625	R-1303	悔いる	くいる
589	R-1043	庫				悔しい	くやしい
590	R-214	庭	にわ			悔やむ	くやむ
591	R-1461	庁		626	R-1192	憎い	にくい
592	R-1865	床	ゆか			憎しみ	にくしみ
		床	とこ			憎む	にくむ
593	R-136	麻	あさ			憎らしい	にくらしい
594	R-138	磨く	みがく	627	R-391	慣らす	ならす
595	R-946	心	こころ			慣れる	なれる
596	R-1184	忘れる	わすれる	628	R-179	愉	
597	R-310	忍ばせる	しのばせる	629	R-898	惰	
		忍ぶ	しのぶ	630	R-924	慎む	つつしむ
598	R-311	認める	みとめる	631	R-519	憾	
599	R-1230	忌まわしい	いまわしい	632	R-855	憶	
		忌む	いむ	633	R-700	慕う	したう
600	R-142	志	こころざし	634	R-1989	添う	そう
		志す	こころざす			添える	そえる
601	R-143	誌		635	R-999	必ず	かならず
602	R-58	忠		636	R-1293	泌	
603	R-606	串	くし	637	R-1052	手	た
604	R-1719	患う	わずらう			手	て
605	R-1568	思う	おもう	638	R-1713	看	
606	R-907	恩		639	R-137	摩	
607	R-1011	応		640	R-338	我	われ
608	R-856	意				我	わ
609	R-264	想		641	R-74	義	
610	R-1801	息	いき	642	R-75	議	
611	R-1505	憩い	いこい	643	R-77	犧	
		憩う	いこう	644	R-286	抹	
612	R-31	恵む	めぐむ	645	R-98	抱える	かかえる
613	R-1903	恐れ	おそれ			抱く	だく
		恐ろしい	おそろしい			抱く	いだく
614	R-1550	惑う	まどう	646	R-537	搭	
615	R-518	感		647	R-1409	抄	
616	R-480	憂い	うい	648	R-223	抗	
		憂い	うれい	649	R-347	批	
		憂える	うれえる	650	R-680	招く	まねく
617	R-485	寡		651	R-1644	拓	
618	R-1185	忙しい	いそがしい	652	R-92	拍	



653	R-1465	打つ	うつ	689	R-186	吸う	すう
654	R-1956	拘		690	R-608	扱う	あつかう
655	R-912	捨てる	すてる	691	R-961	丈	たけ
656	R-1753	拐		692	R-908	史	
657	R-160	摘む	つむ	693	R-910	吏	
658	R-1170	挑む	いどむ	694	R-863	更	さら
659	R-288	指	ゆび			更ける	ふける
		指す	さす			更かす	ふかす
660	R-1434	持つ	もつ	695	R-864	硬い	かたい
661	R-1501	括		696	R-609	又	また
662	R-1520	揮		697	R-454	双	ふた
663	R-1752	推す	おす	698	R-455	桑	くわ
664	R-1371	揚げる	あげる	699	R-1717	隻	
		揚がる	あがる	700	R-859	護	
665	R-1485	提げる	さげる	701	R-857	獲る	える
666	R-841	損なう	そこなう	702	R-47	奴	やつ
		損ねる	そこねる	703	R-192	怒る	おこる
667	R-1813	拾う	ひろう			怒る	いかる
668	R-717	担う	になう	704	R-1774	友	とも
		担ぐ	かつぐ	705	R-2054	抜かす	ぬかす
669	R-1957	扱				抜かる	ぬかる
670	R-279	描く	えがく			抜く	ぬく
671	R-228	操	みさお			抜ける	ぬける
		操る	あやつる	706	R-1678	投げる	なげる
672	R-1579	接ぐ	つぐ	707	R-541	没	
673	R-1214	掲げる	かかげる	708	R-1616	設ける	もうける
674	R-607	掛ける	かかける	709	R-1640	撃つ	うつ
		掛かり	かかり	710	R-2142	殻	から
		掛かる	かかる	711	R-1402	支える	ささえる
675	R-939	研ぐ	とぐ	712	R-1405	技	わざ
676	R-386	戒める	いましめる	713	R-1403	枝	えだ
677	R-387	械		714	R-1404	肢	
678	R-1800	鼻	はな	715	R-722	茎	くき
679	R-450	刑		716	R-724	怪しい	あやしい
680	R-451	型	かた			怪しむ	あやしむ
681	R-1094	才		717	R-721	軽い	かるい
682	R-1046	財				軽やか	かるやか
683	R-1516	材		718	R-1295	叔	
684	R-578	存		719	R-1297	督	
685	R-1135	在る	ある	720	R-1298	寂	さび
686	R-36	乃				寂しい	さびしい
687	R-1645	携える	たずさえる			寂れる	さびれる
		携わる	たずさわる	721	R-1296	淑	
688	R-185	及ぼす	およぼす	722	R-1234	反らす	そらす
		及び	および			反る	そる
		及ぶ	およぶ	723	R-1233	坂	さか

724	R-1235	板	いた	753	R-1947	至る	いたる
725	R-1240	返す	かえす	754	R-1025	室	むろ
		返る	かえる	755	R-526	到	
726	R-1236	販		756	R-1997	致す	いたす
727	R-610	爪	つめ	757	R-1559	互い	たがい
728	R-1776	妥		758	R-1659	棄	
729	R-977	乳	ちち	759	R-1141	育つ	そだつ
		乳	ち			育てる	そだてる
730	R-1867	浮かぶ	うかぶ	760	R-467	撤	
		浮かべる	うかべる	761	R-917	充てる	あてる
		浮かれる	うかれる	762	R-918	銃	
		浮く	うく	763	R-497	硫	
731	R-514	将		764	R-15	流す	ながす
732	R-515	奨				流れる	ながれる
733	R-242	採る	とる	765	R-2161	允	
734	R-243	業	な	766	R-2023	唆す	そそのかす
735	R-364	受かる	うかる	767	R-571	出る	でる
		受ける	うける			出す	だす
736	R-365	授かる	さずかる	768	R-985	山	やま
		授ける	さずける	769	R-2211	拙	
737	R-1096	愛		770	R-1732	岩	いわ
738	R-2118	払う	はらう	771	R-1735	炭	すみ
739	R-830	広い	ひろい	772	R-1406	岐	
		広がる	ひろがる	773	R-610A	峠	とうげ
		広げる	ひろげる	774	R-355	崩れる	くずれる
		広まる	ひろまる			崩す	くずす
		広める	ひろめる	775	R-534	密	
740	R-832	拡		776	R-535	蜜	
741	R-831	鋳		777	R-611	嵐	あらし
742	R-953	弁		778	R-612	崎	さき
743	R-1918	雄	お	779	R-1561	入る	いる
		雄	おす			入れる	いれる
744	R-1070	台				入る	はいる
745	R-1265	怠る	おこたる	780	R-612A	込む	こむ
		怠ける	なまける			込める	こめる
746	R-1099	治まる	おさまる	781	R-945	分かつ	わかつ
		治める	おさめる			分かる	わかる
		治す	なおす			分かれる	わかれる
		治る	なおる			分ける	わける
747	R-1268	始まる	はじまる	782	R-1157	貧しい	まずしい
		始める	はじめる	783	R-1252	頒	
748	R-1266	胎		784	R-1015	公	おおやけ
749	R-307	窓	まど	785	R-1481	松	まつ
750	R-1008	去る	さる	786	R-1484	翁	
751	R-1106	法		787	R-1482	訟	
752	R-382	会う	あう	788	R-1491	谷	たに

789	R-1490	浴びせる	あびせる		
		浴びる	あびる		
790	R-478	容			
791	R-479	溶ける	とける		
		溶く	とく		
		溶かす	とかす		
792	R-1489	欲しい	ほしい		
		欲する	ほっする		
793	R-1493	裕			
794	R-822	鉛	なまり		
795	R-821	沿う	そう		
796	R-1339	賞			
797	R-1344	党			
798	R-1040	堂			
799	R-983	常	つね		
		常	とこ		
800	R-1338	裳	も		
801	R-1341	掌			
802	R-1418	皮	かわ		
803	R-18	波	なみ		
804	R-1425	婆			
805	R-1422	披			
806	R-1423	破る	やぶる		
		破れる	やぶれる		
807	R-1419	被る	こうむる		
808	R-1114	残す	のこす		
		残る	のこる		
809	R-373	殉			
810	R-183	殊	こと		
811	R-1323	殖やす	ふやす		
		殖える	ふえる		
812	R-768	列			
813	R-770	裂く	さく		
		裂ける	さける		
814	R-769	烈			
815	R-1743	死ぬ	しぬ		
816	R-1807	葬る	ほうむる		
817	R-1585	瞬く	またたく		
818	R-1834	耳	みみ		
819	R-1466	取る	とる		
820	R-1467	趣	おもむき		
821	R-1468	最も	もっとも		
822	R-1469	撮る	とる		
823	R-2005	恥	はじ		
		恥じらう	はじらう		
		恥じる	はじる		
824	R-933	恥ずかしい	はずかしい		
825	R-1042	職			
826	R-1920	聖			
827	R-1590	敢			
827	R-1590	聴く	きく		
828	R-389	懐かしむ	なつかしむ		
		懐かしい	なつかしい		
		懐ける	なつける		
		懐く	なつく		
		懐慢	ふところ		
829	R-434	慢			
830	R-435	漫			
831	R-1552	買う	かう		
832	R-1322	置く	おく		
833	R-1577	罰			
834	R-559	寧			
835	R-1889	濁す	にごす		
		濁る	にごる		
836	R-395	環			
837	R-394	還			
838	R-824	夫	おっと		
839	R-825	扶			
840	R-404	溪			
841	R-826	規			
842	R-2137	替える	かえる		
		替わる	かわる		
843	R-1740	贊			
844	R-2182	潜む	ひそむ		
		潜る	もぐる		
845	R-1061	失う	うしなう		
846	R-958	鉄			
847	R-1377	迭			
848	R-1593	臣			
849	R-613	姫	ひめ		
850	R-490	蔵	くら		
851	R-491	臟			
852	R-876	賢い	かしこい		
853	R-875	堅い	かたい		
854	R-1700	臨む	のぞむ		
855	R-1119	覽			
856	R-224	巨			
857	R-225	拒む	こばむ		
858	R-567	力	ちから		
859	R-950	男	おとこ		
860	R-1112	勞			
861	R-699	募る	つものる		

862 R-1415 劣る おとる  
 863 R-115 功  
 864 R-753 勧める すすめる  
 865 R-193 努める つとめる  
 866 R-2067 励ます はげます  
 励む はげむ  
 867 R-25 加える くわえる  
 加わる くわわる  
 868 R-790 賀  
 869 R-789 架かる かかる  
 架ける かける  
 870 R-614 脇 わき  
 871 R-305 脅かす おびやかす  
 脅す おどす  
 脅かす おどかす  
 872 R-304 協  
 873 R-974 行く いく  
 行う おこなう  
 874 R-566 律  
 875 R-710 復  
 876 R-1623 得る える  
 得る うる  
 877 R-368 従う したがう  
 従える したがえる  
 878 R-1055 徒  
 879 R-1034 待つ まつ  
 880 R-1337 往  
 881 R-1207 征  
 882 R-723 径  
 883 R-1420 彼 かれ  
 彼 かの  
 884 R-1575 役  
 885 R-1793 徳  
 886 R-466 徹  
 887 R-328 徴  
 888 R-329 徴らしめる こらしめる  
 徴らす こらす  
 徴りる こりる  
 889 R-1783 徴  
 890 R-1384 街 まち  
 891 R-1971 衡  
 892 R-415 稿  
 893 R-283 稼ぐ かせぐ  
 894 R-461 程 ほど  
 895 R-577 税  
 896 R-1637 稚

897 R-12 和む なごむ  
 和やか なごやか  
 和らぐ やわらぐ  
 和らげる やわらげる  
 898 R-1775 移す うつす  
 899 R-1412 秒  
 900 R-482 秋 あき  
 901 R-483 愁い うれい  
 愁える うれえる  
 902 R-1662 私 わたくし  
 903 R-1379 秩  
 904 R-998 秘める ひめる  
 905 R-2080 称  
 906 R-10 利く きく  
 907 R-237 梨 なし  
 908 R-858 穫  
 909 R-2128 穂 ほ  
 910 R-1908 稲 いね  
 稲 いな  
 911 R-1714 香り かおり  
 香る かおる  
 香季 か  
 912 R-1667 季  
 913 R-1706 委  
 914 R-1868 秀でる ひいでる  
 915 R-1999 透かす すかす  
 透く すく  
 透ける すける  
 916 R-1753 誘う さそう  
 917 R-1785 穀  
 918 R-1894 菌  
 919 R-539 米 こめ  
 920 R-1248 粉 こな  
 粉 こ  
 921 R-1968 粘る ねばる  
 922 R-1888 粒 つぶ  
 923 R-1563 粧  
 924 R-1550 迷う まよう  
 925 R-887 粹  
 926 R-495 糧 かて  
 927 R-555 菊  
 928 R-1708 奥 おく  
 929 R-1663 数 かず  
 数える かぞえる  
 930 R-1876 楼  
 931 R-1566 類

- |     |        |     |      |      |        |     |      |
|-----|--------|-----|------|------|--------|-----|------|
| 932 | R-1907 | 漆   | うるし  | 970  | R-1388 | 佳   |      |
| 933 | R-1451 | 様   | さま   | 971  | R-1627 | 依   |      |
| 934 | R-230  | 求める | もとめる | 972  | R-771  | 例える | たとえる |
| 935 | R-232  | 球   | たま   | 973  | R-792  | 個   |      |
| 936 | R-231  | 救う  | すくう  | 974  | R-407  | 健やか | すこやか |
| 937 | R-2036 | 竹   | たけ   | 975  | R-268  | 側   | かわ   |
| 938 | R-1783 | 笑う  | わらう  | 976  | R-1435 | 侍   | さむらい |
|     |        | 笑む  | えむ   | 977  | R-465  | 停   |      |
| 939 | R-615  | 笠   | かさ   | 978  | R-1321 | 値   | あたい  |
| 940 | R-616  | 笹   | ささ   |      |        | 値   | ね    |
| 941 | R-1899 | 筋   | すじ   | 979  | R-509  | 倣う  | ならう  |
| 942 | R-617  | 箱   | はこ   | 980  | R-527  | 倒す  | たおす  |
| 943 | R-1103 | 筆   | ふで   |      |        | 倒れる | たおれる |
| 944 | R-1166 | 筒   | つつ   | 981  | R-313  | 偵   |      |
| 945 | R-1439 | 等しい | ひとしい | 982  | R-1189 | 僧   |      |
| 946 | R-1669 | 算   |      | 983  | R-854  | 億   |      |
| 947 | R-1651 | 答え  | こたえ  | 984  | R-76   | 儀   |      |
|     |        | 答える | こたえる | 985  | R-1340 | 償う  | つぐなう |
| 948 | R-1695 | 策   |      | 986  | R-1092 | 仙   |      |
| 949 | R-1383 | 簿   |      | 987  | R-1664 | 催す  | もよおす |
| 950 | R-1617 | 築く  | きずく  | 988  | R-32   | 仁   |      |
| 951 | R-962  | 人   | ひと   | 989  | R-1306 | 侮る  | あなどる |
| 952 | R-897  | 佐   |      | 990  | R-909  | 使う  | つかう  |
| 953 | R-618  | 但し  | ただし  | 991  | R-865  | 便り  | たより  |
| 954 | R-995  | 住む  | すむ   | 992  | R-162  | 倍   |      |
|     |        | 住まう | すまう  | 993  | R-481  | 優れる | すぐれる |
| 955 | R-1578 | 位   | くらい  |      |        | 優しい | やさしい |
| 956 | R-60   | 仲   | なか   | 994  | R-316  | 伐   |      |
| 957 | R-1084 | 体   | からだ  | 995  | R-492  | 宿   | やど   |
| 958 | R-1959 | 悠   |      |      |        | 宿す  | やどす  |
| 959 | R-1649 | 件   |      |      |        | 宿る  | やどる  |
| 960 | R-141  | 仕える | つかえる | 996  | R-1375 | 傷   | きず   |
| 961 | R-1132 | 他   |      |      |        | 傷める | いためる |
| 962 | R-2182 | 伏せる | ふせる  |      |        | 傷む  | いたむ  |
|     |        | 伏す  | ふす   | 997  | R-16   | 保つ  | たもつ  |
| 963 | R-1136 | 伝たう | つたう  | 998  | R-2184 | 褒める | ほめる  |
|     |        | 伝える | つたえる | 999  | R-1878 | 傑   |      |
|     |        | 伝わる | つたわる | 1000 | R-69   | 付く  | つく   |
| 964 | R-1083 | 仏   | ほとけ  |      |        | 付ける | つける  |
| 965 | R-1574 | 休まる | やすまる | 1001 | R-71   | 符   |      |
|     |        | 休む  | やすむ  | 1002 | R-70   | 府   |      |
|     |        | 休める | やすめる | 1003 | R-902  | 任す  | まかす  |
| 966 | R-1241 | 仮   | かり   |      |        | 任せる | まかせる |
| 967 | R-94   | 伯   |      | 1004 | R-904  | 賃   |      |
| 968 | R-1143 | 俗   |      | 1005 | R-269  | 代える | かえる  |
| 969 | R-1002 | 信   |      |      |        | 代わる | かわる  |

		代	よ				
		代	しろ				
1006	R-271	袋	ふくろ				
1007	R-270	貸す	かす				
1008	R-110	化かす	ばかす				
		化ける	ばける				
1009	R-111	花	はな				
1010	R-112	貨					
1011	R-1756	傾く	かたむく				
		傾ける	かたむける				
1012	R-106	何	なに				
		何	なん				
1013	R-107	荷	に				
1014	R-2074	俊					
1015	R-1314	傍ら	かたわら				
1016	R-43	久しい	ひさしい				
1017	R-619	畝	うね				
		畝	せ				
1018	R-1778	囚					
1019	R-944	内	うち				
1020	R-272	丙					
1021	R-273	柄	え				
		柄	がら				
1022	R-562	肉					
1023	R-73	腐らす	くさらす				
		腐る	くさる				
		腐れる	くされる				
1024	R-574	座る	すわる				
1025	R-524	卒					
1026	R-2154	傘	かさ				
1027	R-620	匁	もんめ				
1028	R-11	以					
1029	R-1784	似る	にる				
1030	R-929	併せる	あわせる				
1031	R-621	瓦	かわら				
1032	R-931	瓶					
1033	R-2024	宮	みや				
1034	R-1026	営む	いとなむ				
1035	R-486	善い	よい				
1036	R-1008	年	とし				
1037	R-1830	夜	よ				
		夜	よる				
1038	R-1781	液					
1039	R-622	塚	つか				
1040	R-344	幣					
1041	R-345	弊					
1042	R-393	喚					
1043	R-392	換える	かえる				
		換わる	かわる				
1044	R-1666	融					
1045	R-1289	施す	ほどこす				
1046	R-1969	旋					
1047	R-1795	遊ぶ	あそぶ				
1048	R-975	旅	たび				
1049	R-569	勿					
1050	R-557	物	もの				
1051	R-1137	易しい	やさしい				
1052	R-2060	賜わる	たまわる				
1053	R-564	尿					
1054	R-2233	尼	あま				
1055	R-545	泥	どろ				
1056	R-930	塀					
1057	R-714	履く	はく				
1058	R-1820	屋	や				
1059	R-1873	握る	にぎる				
1060	R-302	屈					
1061	R-303	掘る	ほる				
1062	R-623	堀	ほり				
1063	R-1220	居る	いる				
1064	R-624	据わる	すわる				
		据える	すえる				
1065	R-1188	層					
1066	R-1078	局					
1067	R-1886	遅らす	おくらす				
		遅れる	おくれる				
		遅い	おそい				
1068	R-1911	漏る	もる				
		漏れる	もれる				
		漏らす	もらす				
1069	R-1731	刷る	する				
1070	R-1159	尺					
1071	R-1898	尽かす	つかす				
		尽きる	つきる				
		尽くす	つくす				
1072	R-1062	沢	さわ				
1073	R-1069	訳	わけ				
1074	R-1996	扱					
1075	R-719	昼	ひる				
1076	R-1837	戸	と				
1077	R-1901	肩	かた				
1078	R-1315	房	ふさ				
1079	R-1660	扇	おおぎ				

1080	R-2028	焔				伸びる	のびる	
1081	R-2187	戻す	もどす		1119	R-145	神	かみ
		戻る	もどる				神	かん
1082	R-1902	涙	なみだ				神	こう
1083	R-520	雇う	やとう		1120	R-1670	捜す	さがす
1084	R-521	顧みる	かえりみる		1121	R-760	果たす	はたす
1085	R-1718	啓					果て	はて
1086	R-1744	示す	しめす				果てる	はてる
1087	R-51	札			1122	R-762	菓	
1088	R-1454	祥			1123	R-761	課	
1089	R-1279	祝う	いわう		1124	R-763	裸	はだか
1090	R-744	福			1125	R-2198	斤	おの
1091	R-1751	祉			1126	R-2012	析	
1092	R-941	社	やしろ		1127	R-995	所	ところ
1093	R-1702	視			1128	R-1998	折る	いのる
1094	R-37	奈			1129	R-1014	近い	ちかい
1095	R-358	尉			1130	R-1633	折	おり
1096	R-359	慰む	なぐさむ				折る	おる
		慰める	なぐさめる				折れる	おれる
1097	R-1742	款			1131	R-1715	哲	
1098	R-446	禁			1132	R-2194	逝く	ゆく
1099	R-447	襟	えり		1133	R-1981	誓う	ちかう
1100	R-1588	宗			1134	R-2010	暫	
1101	R-1979	崇			1135	R-2057	漸	
1102	R-532	祭り	まつり		1136	R-1581	断る	ことわる
		祭る	まつる				断つ	たつ
1103	R-452	察			1137	R-1037	質	
1104	R-453	擦る	する		1138	R-1761	斥	
		擦れる	すれる		1139	R-1653	訴える	うったえる
1105	R-14	由	よし		1140	R-692	昨	
1106	R-1348	抽			1141	R-695	詐	
1107	R-1346	油	あぶら		1142	R-691	作る	つくる
1108	R-1350	袖	そで		1143	R-2201	雪	ゆき
1109	R-1347	宙			1144	R-296	録	
1110	R-625	届く	とどく		1145	R-2058	尋ねる	たずねる
		届ける	とどける		1146	R-1029	急ぐ	いそぐ
1111	R-2147	笛	ふえ		1147	R-1970	穏やか	おだやか
1112	R-552	軸			1148	R-251	侵す	おかす
1113	R-1897	甲			1149	R-252	浸す	ひたす
1114	R-1693	押さえる	おさえる				浸る	ひたる
		押す	おす		1150	R-253	寝かす	ねかす
1115	R-626	岬	みさき				寝る	ねる
1116	R-1945	挿す	さす		1151	R-1564	婦	
1117	R-144	申す	もうす		1152	R-1027	掃く	はく
		申	さる		1153	R-953	当てる	あてる
1118	R-146	伸ばす	のばす				当たる	あたる

1154	R-835	争う	あらそう				
1155	R-833	浄					
1156	R-1107	事	こと				
1157	R-470	唐	から				
1158	R-471	糖					
1159	R-1149	康					
1160	R-1679	逮					
1161	R-33	伊					
1162	R-847	君	きみ				
1163	R-845	群	むら				
		群れ	むれ				
		群れる	むれる				
1164	R-1905	耐える	たえる				
1165	R-366	需					
1166	R-367	儒					
1167	R-1967	端	はし				
		端	は				
		端	はた				
1168	R-1148	両					
1169	R-1636	満たす	みたす				
		満ちる	みちる				
1170	R-1086	画					
1171	R-1847	歯	は				
1172	R-1812	曲がる	まがる				
		曲げる	まげる				
1173	R-174	曹					
1174	R-176	遭う	あう				
1175	R-177	漕ぐ	こぐ				
1176	R-175	槽					
1177	R-1912	斗					
1178	R-963	料					
1179	R-1122	科					
1180	R-956	図る	はかる				
1181	R-1643	用いる	もちいる				
1182	R-2219	庸					
1183	R-1767	備える	そなえる				
		備わる	そなわる				
1184	R-1494	昔	むかし				
1185	R-1497	錯					
1186	R-1498	借りる	かりる				
1187	R-1496	惜しむ	おしむ				
		惜しい	おしい				
1188	R-1499	措					
1189	R-55	散らかす	ちらかす				
		散らかる	ちらかる				
		散らす	ちらす				
		散る					ちる
1190	R-627	甘					にじゅう
1191	R-2217	庶					
1192	R-1963	遮る					さえぎる
1193	R-1140	席					
1194	R-468	度					たび
1195	R-469	渡す					わたす
		渡る					わたる
1196	R-1926	奔					
1197	R-197	噴く					ふく
1198	R-199	墳					
1199	R-198	憤る					いきどおる
1200	R-1681	焼く					やく
		焼ける					やける
1201	R-2179	暁					あかつき
1202	R-166	半ば					なかば
1203	R-169	伴う					ともなう
1204	R-168	畔					
1205	R-167	判					
1206	R-1041	券					
1207	R-1791	巻					まき
		巻く					まく
1208	R-2000	圏					
1209	R-775	勝つ					かつ
		勝る					まさる
1210	R-774	藤					ふじ
1211	R-772	膽					
1212	R-1943	片					かた
1213	R-1237	版					
1214	R-34	之					
1215	R-1157	乏しい					とぼしい
1216	R-628	芝					しば
1217	R-6	不					
1218	R-1628	否					いな
1219	R-1085	杯					さかずき
1220	R-2126	矢					や
1221	R-294	矯める					ためる
1222	R-1138	族					
1223	R-9	知る					しる
1224	R-190	智					
1225	R-1242	矛					ほこ
1226	R-1007	柔らか					やわらか
		柔らかい					やわらかい
1227	R-1243	務める					つとめる
1228	R-1244	霧					きり
1229	R-1750	班					



1230	R-1772	帰す 帰る	かえす かえる					
1231	R-2053	弓	ゆみ		1258	R-1365	煮える 著しい 著す	にえる いちじるしい あらかず
1232	R-1806	引く 引ける	ひく ひける		1259	R-1362	署	
1233	R-1874	用う	とむらう		1260	R-1363	暑い	あつい
1234	R-2243	弘			1261	R-1364	諸	
1235	R-952	強い 強まる 強める 強い	つよい つよまる つよめる しいる		1262	R-1366	猪	いのしし
1236	R-1782	弱い 弱まる 弱める 弱る	よわい よわまる よわめる よわる		1263	R-629	渚	なぎさ
1237	R-2015	沸かす 沸く	わかす わく		1264	R-1369	賭ける	かける
1238	R-1643	費やす	ついやす		1265	R-290	峡	
1239	R-1116	第			1266	R-291	狭まる 狭める 狭い 狭まる 狭む	せばまる せばめる せまい はさまる はさむ
1240	R-544	弟	おとうと		1267	R-292	挟む	はさむ
1241	R-121	巧み	たくみ		1268	R-1642	追う	おう
1242	R-948	号			1269	R-1819	師	
1243	R-1892	朽ちる	くちる		1270	R-1982	帥	
1244	R-1977	誇る	ほこる		1271	R-127	官	
1245	R-1676	汚い 汚す 汚らわしい 汚す 汚れる 汚れる	きたない けがす けがらわしい よごす よごれる けがれる		1272	R-129	棺	ひつぎ
1246	R-27	与える	あたえる		1273	R-128	管	くだ
1247	R-1028	写す 写る	うつす うつる		1274	R-1108	父	ちち
1248	R-1620	身	み		1275	R-671	交ざる 交える 交じる 交わる 交わす 交う	まざる まじえる まじる まじわる かわす かう
1249	R-506	射る	いる		1276	R-673	効く	きく
1250	R-507	謝る	あやまる		1277	R-676	較	
1251	R-1146	老いる 老ける	おいる ふける		1278	R-672	校	
1252	R-1546	考える	かんがえる		1279	R-336	足る 足す 足りる 足	たる たす たたる あし
1253	R-869	孝			1280	R-337	促す	うながす
1254	R-871	教える 教わる	おしえる おそわる		1281	R-226	距	
1255	R-1994	拷			1282	R-448	路	じ
1256	R-936	者	もの		1283	R-449	露	つゆ
1257	R-1361	煮やす 煮る	にやす にる		1284	R-1169	跳ねる 跳ぶ 躍る	はねる とぶ おどる
					1285	R-2076	踐	
					1286	R-1261	踏まえる 踏む	ふまえる ふむ
					1287	R-2175	踏む	ふむ
					1288	R-422	骨	ほね

1289	R-423	滑る 滑らか	すべる なめらか			
1290	R-401	髓				
1291	R-217	禍				
1292	R-216	渦	うず			
1293	R-215	過ち 過つ 過ぎる 過ぎす	あやまち あやまつ すぎる すごす			
1294	R-1238	阪	さか			
1295	R-2235	阿				
1296	R-533	際	きわ			
1297	R-256	障る	さわる			
1298	R-400	随				
1299	R-164	陪				
1300	R-1150	陽				
1301	R-1330	陳				
1302	R-1309	防ぐ	ふせぐ			
1303	R-72	附				
1304	R-1158	院				
1305	R-1978	陣				
1306	R-1773	隊				
1307	R-2009	墜				
1308	R-1792	降る 降りる 降ろす	ふる おりる おろす			
1309	R-379	階				
1310	R-1857	陞				
1311	R-1980	隣 隣る	となり となる			
1312	R-1984	隔たる 隔てる	へだてる へだてる			
1313	R-2213	隠す 隠れる	かくす かくれる			
1314	R-2031	墮				
1315	R-2068	陥る 陥れる	おちいる おとしいれる			
1316	R-1805	穴	あな			
1317	R-556	空 空ける 空く 空	そら あける あく から			
1318	R-1988	控える	ひかえる			
1319	R-1675	突く	つく			
1320	R-940	究める	きわめる			
1321	R-2065	窞				
1322	R-505	窞				
1323	R-630	窪				くぼ
1324	R-694	搾る				しぼる
1325	R-1453	窯				かま
1326	R-2049	窮める 窮まる				きわめる きわまる
1327	R-1765	探す 探る				さがす さぐる
1328	R-1796	深い 深まる 深める				ふかい ふかまる ふかめる
1329	R-2127	丘				おか
1330	R-2025	岳				たけ
1331	R-1773	兵				
1332	R-1822	浜				はま
1333	R-2174	糸				いと
1334	R-934	織る				おる
1335	R-487	繕う				つくろう
1336	R-493	縮まる 縮む 縮める 縮らす 縮れる				ちぢまる ちぢむ ちぢめる ちぢらす ちぢれる
1337	R-1308	繁				
1338	R-369	縦				たて
1339	R-503	線				
1340	R-463	締まる 締める				しまる しめる
1341	R-1630	維				
1342	R-1953	羅				
1343	R-1044	練る				ねる
1344	R-966	緒				お
1345	R-1755	続く 続ける				つづく つづける
1346	R-383	絵				
1347	R-919	統べる				すべる
1348	R-675	絞る 絞る 絞める				しぼる しまる しめる
1349	R-1030	給				
1350	R-1355	絡まる 絡む				からまる からむ
1351	R-880	結う 結わえる				ゆう ゆわえる
		結ぶ				むすぶ
1352	R-1053	終わる				おわる

		終える	おえる	1388 R-211	滋	
1353	R-187	級		1389 R-209	慈しむ	いつくしむ
1354	R-1229	紀		1390 R-210	磁	
1355	R-118	紅	べに	1391 R-872	系	
		紅	くれない	1392 R-873	係	かかり
1356	R-1612	納まる	おさまる		係る	かかる
		納める	おさめる	1393 R-874	孫	まご
1357	R-1310	紡ぐ	つむぐ	1394 R-409	懸かる	かかる
1358	R-1247	紛らす	まぎらす		懸ける	かける
		紛らわしい	まぎらわしい	1395 R-428	却	
		紛らわす	まぎらわす	1396 R-429	脚	あし
		紛れる	まぎれる	1397 R-632	卸	おろし
1359	R-681	紹			卸す	おろす
1360	R-720	経る	へる	1398 R-943	御	おん
1361	R-147	紳		1399 R-1076	服	
1362	R-1068	約		1400 R-982	命	いのち
1363	R-1770	細か	こまか	1401 R-685	令	
		細かい	こまかい	1402 R-687	零	
		細い	ほそい	1403 R-689	齡	
		細る	ほそる	1404 R-686	冷める	さめる
1364	R-1677	累			冷ます	さます
1365	R-1670	索			冷たい	つめたい
1366	R-306	総			冷や	ひや
1367	R-1871	綿	わた		冷やかす	ひやかす
1368	R-1802	絹	きぬ		冷やす	ひやす
1369	R-631	繰る	くる		冷える	ひえる
1370	R-1592	継ぐ	つぐ	1405 R-690	領	
1371	R-297	緑	みどり	1406 R-688	鈴	すず
1372	R-1916	縁	ふち	1407 R-1790	勇む	いさむ
1373	R-1186	網	あみ	1408 R-920	通す	とおす
1374	R-877	緊			通る	とおる
1375	R-522	紫	むらさき		通う	かよう
1376	R-1382	縛る	しばる	1409 R-922	踊り	おどり
1377	R-1848	縄	なわ		踊る	おどる
1378	R-1637	幼い	おさない	1410 R-815	疑う	うたがう
1379	R-981	後	のち・あと	1411 R-816	擬	
		後ろ	うしろ	1412 R-817	凝らす	こらす
		後れる	おくれる		凝る	こる
1380	R-2077	幽		1413 R-1600	範	
1381	R-29	幾	いく	1414 R-1615	犯す	おかす
1382	R-301	機	はた	1415 R-1932	厄	
1383	R-528	玄		1416 R-1154	危ぶむ	あやぶむ
1384	R-326	畜			危ない	あぶない
1385	R-327	蓄える	たくわえる		危うい	あやうい
1386	R-529	弦	つる	1417 R-782	宛てる	あてる
1387	R-1983	擁		1418 R-783	腕	うで

1419	R-780	苑	その	1455	R-750	鑑	
1420	R-781	怨		1456	R-1730	猛	
1421	R-1890	柳	やなぎ	1457	R-1175	盛る	もる
1422	R-1915	卵	たまご			盛る	さかる
1423	R-17	留まる	とまる			盛ん	さかん
		留める	とめる	1458	R-1639	塩	しお
1424	R-1137	貿		1459	R-974	銀	
1425	R-1731	印	しるし	1460	R-1397	恨む	うらむ
1426	R-1598	興す	おこす			恨めしい	うらめしい
		興る	おこる	1461	R-1396	根	ね
1427	R-633	西	とり	1462	R-1900	即	
1428	R-1661	酒	さけ	1463	R-2218	爵	
		酒	さか	1464	R-1694	節	ふし
1429	R-1925	酌む	くむ	1465	R-1401	退く	しりぞく
1430	R-870	酵				退ける	しりぞける
1431	R-927	酷		1466	R-1398	限る	かざる
1432	R-259	酬		1467	R-1399	眼	まなこ
1433	R-1357	酪		1468	R-46	良い	よい
1434	R-693	酢	す	1469	R-890	朗らか	ほがらか
1435	R-888	酔う	よう	1470	R-891	浪	
1436	R-1232	配る	くばる	1471	R-635	娘	むすめ
1437	R-1788	酸い	すい	1472	R-1040	食べる	たべる
1438	R-1937	猶				食う	くう
1439	R-1720	尊い	たつとい			食らう	くらう
		尊ぶ	たつとぶ	1473	R-943	飯	めし
		尊い	とうとい	1474	R-1841	飲む	のむ
		尊ぶ	とうとぶ	1475	R-531	飢える	うえる
1440	R-1153	豆	まめ	1476	R-339	餓	
1441	R-1081	頭	あたま	1477	R-1949	飾る	かざる
		頭	かしら	1478	R-130	館	
1442	R-1448	短い	みじかい	1479	R-1452	養う	やしなう
1443	R-1446	豊か	ゆたか	1480	R-100	飽かす	あかす
1444	R-1872	鼓	つづみ			飽きる	あきる
1445	R-1859	喜ぶ	よろこぶ	1481	R-811	既に	すでに
1446	R-1613	樹		1482	R-809	概	
1447	R-634	皿	さら	1483	R-810	慨	
1448	R-1846	血	ち	1484	R-1570	平ら	たいら
1449	R-978	盆				平	たいら
1450	R-437	盟				平	ひら
1451	R-670	盗む	ぬすむ	1485	R-1866	呼ぶ	よぶ
1452	R-1121	温か	あたたか	1486	R-636	坪	つぼ
		温かい	あたたかい	1487	R-1626	評	
		温まる	あたたまる	1488	R-637	刈る	かる
		温める	あたためる	1489	R-820	希	
1453	R-748	監		1490	R-866	凶	
1454	R-751	濫		1491	R-867	胸	むね

		胸	むな	1526	R-1734	寒い	さむい
1492	R-868	離す	はなす	1527	R-104	醸す	かもす
		離れる	はなれる	1528	R-102	譲る	ゆずる
1493	R-1609	殺す	ころす	1529	R-103	壊	
1494	R-1991	純		1530	R-101	嬢	
1495	R-2071	鈍い	にぶい	1531	R-1126	毒	
		鈍る	にぶる	1532	R-1762	素	
1496	R-1909	辛い	からい	1533	R-1786	麦	むぎ
1497	R-988	辞める	やめる	1534	R-78	青	あお
1498	R-638	梓	あずさ			青い	あおい
1499	R-2088	幸		1535	R-79	精	
1500	R-851	壁	かべ	1536	R-83	請う	こう
1501	R-853	避ける	さける			請ける	うける
1502	R-248	新	にい	1537	R-84	情け	なさけ
		新たな	あらた	1538	R-81	晴らす	はらす
		新しい	あたらしい			晴れる	はれる
1503	R-249	薪	たきぎ	1539	R-80	清い	きよい
1504	R-252	親	おや			清まる	きよまる
		親しい	したしい			清める	きよめる
		親しむ	したしむ	1540	R-82	静	しず
1505	R-1696	幸	さち			静か	しずか
		幸せ	しあわせ			静まる	しずまる
		幸い	さいわい			静める	しずめる
1506	R-1745	執る	とる	1541	R-764	責める	せめる
1507	R-991	報いる	むくいる	1542	R-766	績	
1508	R-1992	叫ぶ	さけぶ	1543	R-765	積む	つむ
1509	R-2014	糾		1544	R-767	債	
1510	R-1552	収まる	おさまる	1545	R-641	漬ける	つける
1511	R-348	卑しい	いやしい			漬かる	つかる
		卑しむ	いやしむ	1546	R-356	表	おもて
		卑しめる	いやしめる			表す	あらわす
1512	R-349	碑				表れる	あらわれる
1513	R-568	陸		1547	R-357	俵	たわら
1514	R-2140	睦ぶ	むつぶ	1548	R-1799	潔い	いさぎよい
		睦まじい	むつまじい	1549	R-1652	契る	ちぎる
1515	R-1610	勢い	いきおい	1550	R-1017	喫	
1516	R-560	熱		1551	R-883	害	
1517	R-639	菱	ひし	1552	R-882	轄	
1518	R-1946	陵	みささぎ	1553	R-881	割く	さく
1519	R-640	亥	いのしし			割る	わり
1520	R-1537	核				割れる	わる
1521	R-1538	刻む	きざむ			割る	われる
1522	R-1535	該		1554	R-1547	憲	
1523	R-1536	劾		1555	R-704	生	き
1524	R-376	述べる	のべる			生やす	はやす
1525	R-377	術				生	なま

		生かす	いかす	1588	R-2075	含む	ふくむ
		生きる	いきる			含める	ふくめる
		生ける	いける	1589	R-2195	吟	
		生まれる	うまれる	1590	R-1114	念	
		生む	うむ	1591	R-2151	琴	こと
		生う	おう	1592	R-1931	陰	かげ
		生える	はえる			陰る	かげる
1556	R-706	星	ほし	1593	R-1133	予	
1557	R-707	姓		1594	R-1508	序	
1558	R-705	性		1595	R-1507	預かる	あずかる
1559	R-708	牲				預ける	あずける
1560	R-709	産	うぶ	1596	R-954	野	の
		産まれる	うまれる	1597	R-1199	兼ねる	かねる
		産む	うむ	1598	R-1201	嫌	いや
1561	R-2176	隆				嫌う	きらう
1562	R-353	峰	みね	1599	R-1203	鎌	かま
1563	R-352	縫う	ぬう	1600	R-1200	謙	
1564	R-1142	拝む	おがむ	1601	R-1202	廉	
1565	R-1859	寿	ことぶき	1602	R-1047	西	にし
1566	R-2073	鑄る	いる	1603	R-1665	価	あたい
1567	R-1495	籍		1604	R-476	要る	いる
1568	R-1794	春	はる	1605	R-477	腰	こし
1569	R-642	椿	つばき	1606	R-206	票	
1570	R-1818	泰		1607	R-207	漂う	ただよう
1571	R-1990	奏でる	かなでる	1608	R-208	標	
1572	R-1629	実	み	1609	R-643	栗	くり
		実る	みのる	1610	R-2050	遷	
1573	R-797	奉る	たてまつる	1611	R-713	覆す	くつがえす
1574	R-798	俸				覆る	くつがえる
1575	R-799	棒		1612	R-1016	煙い	けむい
1576	R-413	謹む	つつしむ			煙	けむり
1577	R-412	勤まる	つとまる			煙る	けむる
1578	R-993	漢		1613	R-1842	南	みなみ
1579	R-1832	嘆かわしい	なげかわしい	1614	R-644	楠	くすのき
		嘆く	なげく	1615	R-1939	献	
1580	R-1673	難しい	むずかしい	1616	R-1051	門	かど
		難い	かたい	1617	R-1037	問い	とい
1581	R-1151	華	はな			問う	とう
1582	R-736	垂らす	たらす			問	とん
		垂れる	たれる	1618	R-1390	閱	
1583	R-737	睡		1619	R-317	閱	
1584	R-738	錘	つむ	1620	R-396	間	あいだ
1585	R-362	乗せる	のせる			間	ま
		乗る	のる	1621	R-397	簡	
1586	R-363	剩		1622	R-1594	開く	あく
1587	R-1018	今	いま			開ける	あける

		開く	ひらく		余る	あまる
		開ける	ひらる	1658 R-1027	除く	のぞく
1623	R-1519	閉まる	しまる	1659 R-1512	徐	
		閉める	しめる	1660 R-1511	叙	
		閉ざす	とざす	1661 R-1514	途	
		閉じる	とじる	1662 R-2066	斜め	ななめ
1624	R-1353	閣		1663 R-1513	塗る	ぬる
1625	R-2146	閑		1664 R-1068	束	たば
1626	R-1009	聞く	きく	1665 R-1480	頼る	たよる
		聞こえる	きこえる		頼む	たのむ
1627	R-2003	潤う	うるおう		頼もしい	たのもしい
		潤す	うるおす	1666 R-646	瀬	せ
		潤む	うるむ	1667 R-1478	勅	
1628	R-1935	欄		1668 R-1479	疎い	うとい
1629	R-1443	闔う	たたかう		疎む	うとむ
1630	R-472	倉	くら	1669 R-1023	速める	はやめる
1631	R-473	創			速やか	すみやか
1632	R-983	非			速い	はやい
1633	R-1426	俳		1670 R-1206	整う	ととのう
1634	R-1428	排			整える	ととのえる
1635	R-1430	悲しい	かなしい	1671 R-135	剣	つるぎ
		悲しむ	かなしむ	1672 R-133	険しい	けわしい
1636	R-983	罪	つみ	1673 R-134	検	
1637	R-1427	輩		1674 R-131	儉	
1638	R-1431	扉	とびら	1675 R-1625	重い	おもい
1639	R-416	侯			重なる	かさなる
1640	R-417	候	そうろう		重ねる	かさねる
1641	R-1602	決まる	きまる		重	え
		決める	きめる	1676 R-332	動かす	うごかす
1642	R-1810	快い	こころよい		動く	うごく
1643	R-1222	偉い	えらい	1677 R-426	勲	
1644	R-1221	違う	ちがう	1678 R-333	働く	はたらく
		違える	ちがえる	1679 R-1658	種	たね
1645	R-1223	緯		1680 R-1633	衝	
1646	R-1224	衛		1681 R-427	薫る	かおる
1647	R-1225	韓		1682 R-274	病	やまい
1648	R-1270	干す	ほす		病む	やむ
1649	R-1273	肝	きも	1683 R-189	痴	
1650	R-1271	刊		1684 R-1442	痘	
1651	R-1272	汗	あせ	1685 R-1209	症	
1652	R-1090	軒	のき	1686 R-1923	疾	
1653	R-1147	岸	きし	1687 R-238	痢	
1654	R-1060	幹	みき	1688 R-1421	疲らす	つからす
1655	R-645	芋	いも		疲れる	つかれる
1656	R-30	宇		1689 R-2063	疫	
1657	R-1515	余す	あます	1690 R-921	痛い	いたい

		痛む	いたむ	1729 R-1541	斉	
		痛める	いためる	1730 R-1542	剂	
1691	R-852	癖	くせ	1731 R-1539	済む	すむ
1692	R-2190	匿			済ます	すます
1693	R-1819	匠		1732 R-1540	斎	
1694	R-935	医		1733 R-2085	肃	
1695	R-2171	匹	ひき	1734 R-1891	墨	
1696	R-1470	区		1735 R-1022	楽しい	たのしい
1697	R-1474	枢			楽しむ	たのしむ
1698	R-1473	殴る	なぐる	1736 R-1078	薬	くすり
1699	R-1472	欧		1737 R-525	率いる	ひきいる
1700	R-1910	抑える	おさえる	1738 R-1975	渋	しぶ
1701	R-1777	仰せ	おおせ		渋い	しぶい
		仰ぐ	あおぐ		渋る	しぶる
1702	R-1716	迎える	むかえる	1739 R-2242	撰	
1703	R-1444	登る	のぼる	1740 R-829	央	
1704	R-1447	澄ます	すます	1741 R-827	英	
		澄む	すむ	1742 R-828	映える	はえる
1705	R-1543	発			映る	うつる
1706	R-1554	廢る	すたる		映す	うつす
		廢れる	すたれる	1743 R-1825	赤	あか
1707	R-239	僚			赤い	あかい
1708	R-240	寮			赤らむ	あからむ
1709	R-241	療			赤らめる	あからめる
1710	R-1532	彫る	ほる	1744 R-2002	赦	
1711	R-1032	形	かた	1745 R-1073	変える	かえる
		形	かたち		変わる	かわる
1712	R-1595	影	かげ	1746 R-2030	跡	あと
1713	R-647	杉	すぎ	1747 R-2072	蛮	
1714	R-244	彩る	いろどる	1748 R-1712	恋	こい
1715	R-255	彰			恋しい	こいしい
1716	R-648	彦	ひこ		恋う	こう
1717	R-1804	顔	かお	1749 R-1102	湾	
1718	R-35	須		1750 R-402	黄	き
1719	R-1966	膨らむ	ふくらむ		黄	こ
		膨れる	ふくれる	1751 R-403	横	よこ
1720	R-498	参る	まいる	1752 R-2083	把	
1721	R-499	惨め	みじめ	1753 R-1130	色	いろ
1722	R-1768	修まる	おさまる	1754 R-1688	絶える	たえる
		修める	おさめる		絶つ	たつ
1723	R-1940	珍しい	めずらしい		絶やす	たやす
1724	R-1656	診る	みる	1755 R-2185	艶	つや
1725	R-860	文	ふみ	1756 R-1618	肥	こえ
1726	R-862	対			肥える	こえる
1727	R-861	紋			肥やす	こやす
1728	R-649	蚊	か		肥やし	こやし



- |      |        |      |        |      |        |     |        |
|------|--------|------|--------|------|--------|-----|--------|
| 1757 | R-1909 | 甘い   | あまい    | 1788 | R-1736 | 湿す  | しめす    |
|      |        | 甘える  | あまえる   |      |        | 湿る  | しめる    |
|      |        | 甘やかす | あまやかす  | 1789 | R-1986 | 顕   |        |
| 1758 | R-1895 | 紺    |        | 1790 | R-743  | 織   |        |
| 1759 | R-806  | 某    |        | 1791 | R-1722 | 霊   | たま     |
| 1760 | R-807  | 謀る   | はかる    | 1792 | R-1026 | 業   | わざ     |
| 1761 | R-808  | 媒    |        | 1793 | R-323  | 撲   |        |
| 1762 | R-1257 | 欺く   | あざむく   | 1794 | R-322  | 僕   |        |
| 1763 | R-1254 | 棋    |        | 1795 | R-1194 | 共   | とも     |
| 1764 | R-1253 | 旗    | はた     | 1796 | R-1196 | 供   | とも     |
| 1765 | R-1256 | 期    |        |      |        | 供える | そなえる   |
| 1766 | R-1131 | 碁    |        | 1797 | R-1814 | 異   | こと     |
| 1767 | R-1255 | 基    | もと     | 1798 | R-1754 | 翼   | つばさ    |
|      |        | 基    | もとい    | 1799 | R-1198 | 洪   |        |
| 1768 | R-844  | 甚だ   | はなはだ   | 1800 | R-1024 | 港   | みなと    |
|      |        | 甚だしい | はなはだしい | 1801 | R-318  | 暴く  | あばく    |
| 1769 | R-843  | 勘    |        |      |        | 暴れる | あばれる   |
| 1770 | R-843  | 堪える  | たえる    | 1802 | R-319  | 爆   |        |
| 1771 | R-1798 | 貴い   | たつとい   | 1803 | R-1195 | 恭しい | うやうやしい |
|      |        | 貴ぶ   | たつとぶ   | 1804 | R-1052 | 選ぶ  | えらぶ    |
|      |        | 貴い   | とうとい   | 1805 | R-2046 | 殿   | との     |
| 1772 | R-1764 | 遺    |        |      |        | 殿   | でん     |
| 1773 | R-1560 | 遣う   | つかう    | 1806 | R-44   | 井   | い      |
|      |        | 遣わす  | つかわす   | 1807 | R-1131 | 囲う  | かこう    |
| 1774 | R-325  | 舞    | まい     |      |        | 囲む  | かこむ    |
|      |        | 舞う   | まう     | 1808 | R-1955 | 耕す  | たがやす   |
| 1775 | R-324  | 無い   | ない     | 1809 | R-1818 | 亜   |        |
| 1776 | R-148  | 組    | くみ     | 1810 | R-1704 | 悪い  | わるい    |
|      |        | 組む   | くむ     | 1811 | R-972  | 円い  | まるい    |
| 1777 | R-151  | 粗い   | あらい    | 1812 | R-1824 | 角   | かど     |
| 1778 | R-150  | 租    |        |      |        | 角   | つの     |
| 1779 | R-149  | 祖    |        | 1813 | R-1864 | 触る  | さわる    |
| 1780 | R-152  | 阻む   | はばむ    | 1814 | R-1572 | 解く  | とく     |
| 1781 | R-1589 | 査    |        |      |        | 解かす | とかす    |
| 1782 | R-1558 | 助    | すけ     |      |        | 解ける | とける    |
|      |        | 助かる  | たすかる   | 1815 | R-1684 | 再び  | ふたたび   |
|      |        | 助ける  | たすける   | 1816 | R-170  | 講   |        |
| 1783 | R-1828 | 宜    |        | 1817 | R-172  | 購   |        |
| 1784 | R-1709 | 畳    | たたみ    | 1818 | R-171  | 構う  | かまう    |
|      |        | 畳む   | たたむ    |      |        | 構える | かまえる   |
| 1785 | R-1938 | 並びに  | ならびに   | 1819 | R-173  | 溝   | みぞ     |
|      |        | 並ぶ   | ならぶ    | 1820 | R-569  | 論   |        |
|      |        | 並べる  | ならべる   | 1821 | R-899  | 倫   |        |
|      |        | 並    | なみ     | 1822 | R-900  | 輪   | わ      |
| 1786 | R-340  | 普    |        | 1823 | R-204  | 偏る  | かたよる   |
| 1787 | R-341  | 譜    |        | 1824 | R-205  | 遍   |        |

1825	R-203	編む	あむ	1864	R-125	伺う	うかがう
1826	R-1091	冊		1865	R-123	詞	
1827	R-988	典		1866	R-124	飼う	かう
1828	R-914	氏	うじ	1867	R-126	嗣	
1829	R-915	紙	かみ	1868	R-2185	舟	ふな
1830	R-916	婚		1869	R-93	舶	
1831	R-153	低い	ひくい	1870	R-222	航	
		低まる	ひくまる	1871	R-800	般	
		低める	ひくめる	1872	R-802	盤	
1832	R-154	抵		1873	R-801	搬	
1833	R-155	底	そこ	1874	R-823	船	ふな
1834	R-438	民	たみ			船	ふね
1835	R-439	眠い	ねむい	1875	R-749	艦	
		眠る	ねむる	1876	R-213	艇	
1836	R-64	捕まえる	つかまえる	1877	R-838	瓜	うり
		捕まる	つかまる	1878	R-837	弧	
		捕らえる	とらえる	1879	R-836	孤	
		捕る	とる	1880	R-2174	繭	まゆ
		捕らわれる	とらわれる	1881	R-1641	益	
1837	R-63	浦	うら	1882	R-1817	暇	ひま
1838	R-650	蒲	がま	1883	R-1320	敷く	しく
1839	R-61	舗		1884	R-1033	来す	きたす
1840	R-62	補う	おぎなう			来る	きたる
1841	R-156	邸		1885	R-410	気	
1842	R-1913	郭		1886	R-411	汽	
1843	R-846	郡		1887	R-1003	飛ばす	とばす
1844	R-674	郊				飛ぶ	とぶ
1845	R-13	部		1888	R-1727	沈める	しずめる
1846	R-990	都	みやこ			沈む	しずむ
1847	R-739	郵		1889	R-1903	妻	つま
1848	R-1672	邦		1890	R-2150	衰える	おとろえる
1849	R-430	郷		1891	R-2214	裏	
1850	R-431	響く	ひびく	1892	R-1098	面	つら
1851	R-424	郎				面	おも
1852	R-425	廊				面	おもて
1853	R-374	盾	たて	1893	R-1631	革	かわ
1854	R-375	循		1894	R-113	靴	くつ
1855	R-1560	派		1895	R-1758	覇	
1856	R-558	脈		1896	R-1741	声	こえ
1857	R-1749	衆				声	こわ
1858	R-2026	遁		1897	R-200	呉	
1859	R-1001	段		1898	R-201	娯	
1860	R-1880	鍛える	きたえる	1899	R-202	誤る	あやまる
1861	R-1857	后		1900	R-1964	蒸す	むす
1862	R-2061	幻	まぼろし			蒸らす	むらす
1863	R-122	司				蒸れる	むれる

1901	R-1747	承る	うけたまわる		挙がる	あがる
1902	R-1823	函	はこ		1939 R-1877 誉れ	ほまれ
1903	R-1797	極まる	きわまる		誉める	ほめる
		極める	きわめる		1940 R-1728 狐	
		極み	きわみ		1941 R-1838 鳥	とり
1904	R-784	牙	きば		1942 R-1811 鳴く	なく
1905	R-785	芽	め		鳴る	なる
1906	R-787	邪			鳴らす	ならす
1907	R-786	雅			1943 R-651 鶴	つる
1908	R-1572	釈			1944 R-1929 鳥	からす
1909	R-948	番			1945 R-652 鳶	つた
1910	R-1551	審			1946 R-653 鳩	はと
1911	R-2055	翻す	ひるがえす		1947 R-405 鶏	にわとり
		翻る	ひるがえる		1948 R-1584 鳥	しま
1912	R-2152	藩			1949 R-1733 暖か	あたたか
1913	R-50	毛	け		暖かい	あたたかい
1914	R-804	耗			暖まる	あたたまる
1915	R-805	尾	お		暖める	あたためる
1916	R-458	宅			1950 R-654 媛	ひめ
1917	R-459	託			1951 R-1558 援	
1918	R-26	為			1952 R-2062 緩い	ゆるい
1919	R-1941	偽る	いつわる		緩む	ゆるむ
		偽	にせ		緩める	ゆるめる
1920	R-65	長い	ながい		1953 R-1748 属	
1921	R-66	張る	はる		1954 R-2048 囁	
1922	R-67	帳			1955 R-776 偶	
1923	R-68	帳			1956 R-777 遇	
1924	R-2008	髪	かみ		1957 R-779 愚か	おろか
1925	R-1621	展			1958 R-778 隅	すみ
1926	R-2059	喪	も		1959 R-1701 逆	さか
1927	R-1915	巢	す		逆らう	さからう
1928	R-1000	単			1960 R-2019 塑	
1929	R-1057	*戦	いくさ		1961 R-655 岡	おか
		戦う	たたかう		1962 R-795 鋼	はがね
1930	R-1118	禪			1963 R-794 綱	つな
1931	R-1861	弾く	ひく		1964 R-796 剛	
		弾む	はずむ		1965 R-1933 缶	
		弾	たま		1966 R-1919 陶	
1932	R-2124	桜	さくら		1967 R-475 揺さぶる	ゆさぶる
1933	R-1879	獸	けもの		揺する	ゆする
1934	R-398	脳			揺らぐ	ゆらぐ
1935	R-399	悩ます	なやます		揺る	ゆる
1936	R-1787	厳しい	きびしい		揺るぐ	ゆるぐ
		厳か	おごそか		揺すぶる	ゆすぶる
1937	R-1942	鎖	くさり		揺れる	ゆれる
1938	R-1056	拳げる	あげる		1968 R-474 謡	うたい

1969	R-1689	謡う 就く 就ける	うたう つく つける	2005	R-1690	態	
1970	R-420	懇ろ	ねんごろ	2006	R-659	寅	とら
1971	R-421	懇		2007	R-1597	演	
1972	R-1117	免れる	まぬかれる	2008	R-730	辰	たつ
1973	R-1868	逸		2009	R-553	辱める	はずかしめる
1974	R-949	晩		2010	R-731	震う	ふるう
1975	R-952	勉				震える	ふるえる
1976	R-488	象		2011	R-733	振る	ふる
1977	R-489	像				振るう	ふるう
1978	R-1840	馬馬	うま ま	2012	R-732	娠	
1979	R-656	駒	こま	2013	R-734	唇	くちびる
1980	R-132	験		2014	R-444	農	
1981	R-220	騎		2015	R-445	濃い	こい
1982	R-1333	駐		2016	R-1120	送る	おくる
1983	R-1471	駆る 駆ける	かる かける	2017	R-996	関	せき
1984	R-1072	駅		2018	R-660	咲く	さく
1985	R-1993	騒ぐ	さわぐ	2019	R-1921	鬼	おに
1986	R-1780	駄		2020	R-1976	醜い	みにくい
1987	R-886	驚かす 驚く	おどろかす おどろく	2021	R-1914	魂	たましい
1988	R-2070	篤		2022	R-139	魔	
1989	R-773	騰		2023	R-758	魅	
1990	R-1922	虎	とら	2024	R-1987	塊	かたまり
1991	R-894	虜		2025	R-1763	襲う	おそう
1992	R-895	膚		2026	R-2215	嚇	
1993	R-1941	虚		2027	R-2136	朕	
1994	R-2082	戯れる	たわむれる	2028	R-1249	雰	
1995	R-657	虞	おそれ	2029	R-793	筒	つつ
1996	R-893	慮		2030	R-1329	鍊	
1997	R-1048	劇		2031	R-2181	遵	
1998	R-2011	虐げる	しいたげる	2032	R-1852	罷	
1999	R-2229	鹿	しか	2033	R-2188	屯	
2000	R-1752	薦める	すすめる	2034	R-661	且つ	かつ
2001	R-1011	慶		2035	R-229	藻	も
2002	R-942	麗しい	うるわしい	2036	R-1729	隸	
2003	R-658	熊	くま	2037	R-181	癒す	いやす
2004	R-1779	能		2038	R-2216	丹	あか
				2039	R-662	渦	かた
				2040	R-663	丑	うし
				2041	R-664	卯	う
				2042	R-665	巳	み

